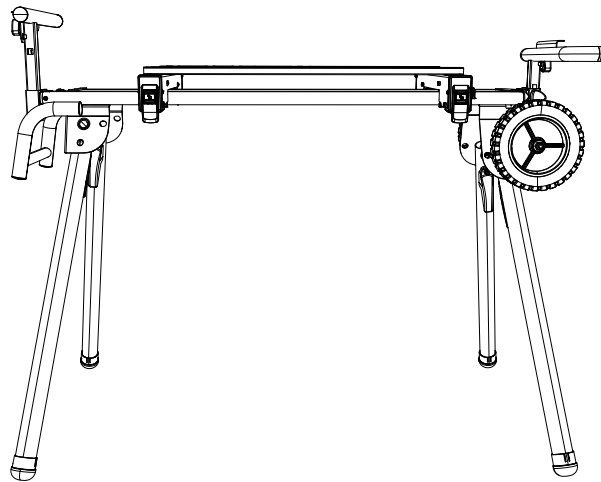


UU 240F

Universal Miter Saw Stand
Universalständer für Gehrungssägen
Support Universel Pour Scie À Onglet
Supporto troncatrice universale
Universele verstekzaagstandaard
Soporte Universal De Ingletadora
Suporte Universal Para Serra de Esquadria
Universellt geringssågstativ
Universellt geringssav-stativ
Universalt gjæringssagstativ
Yleinen jiirisahajalusta



(en) Handling instructions
(de) Bedienungsanleitung
(fr) Mode d'emploi
(it) Istruzioni per l'uso
(nl) Gebruiksaanwijzing
(es) Instrucciones de manejo
(pt) Instruções de uso

(sv) Bruksanvisning
(da) Brugsanvisning
(no) Bruksanvisning
(fi) Käyttöohjeet

SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTION MANUAL

WARNING

Improper or unsafe use of this miter saw stand can result in death or serious bodily injury!
This manual contains important information about product safety. Please read and understand this manual **BEFORE** using the miter saw stand. Please keep this manual available for users and owners before they use the miter saw stand. This manual should be stored in a safe place.

SICHERHEITSHINWEISE UND BEDIENUNGSANLEITUNG

WARNUNG

Unsachgemäße oder unsichere Verwendung dieses Gehrungssägenständers kann zum Tod oder schweren Verletzungen führen!
Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen über die Produktsicherheit. Bitte lesen und verstehen Sie dieses Handbuch, **BEVOR** Sie den Gehrungssägenständer verwenden. Bitte halten Sie dieses Handbuch für Benutzer und Besitzer bereit, bevor diese den Gehrungssägenständer verwenden. Dieses Handbuch sollte an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT

L'usage inapproprié ou dangereux de ce support pour scie à onglet peut entraîner la mort ou des blessures corporelles graves!
Ce manuel contient des informations importantes liées à la sécurité du produit. Veuillez à lire et comprendre ce manuel **AVANT** d'utiliser le support pour scie à onglet. Conservez ce manuel pour que les utilisateurs et propriétaires le consultent avant d'utiliser le support pour scie à onglet. Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E MANUALE DI ISTRUZIONI

AVVERTENZA

L'uso improprio o non sicuro di questo supporto per troncatrice può provocare la morte o gravi lesioni personali!
Questo manuale contiene informazioni importanti sulla sicurezza del prodotto. Leggere e comprendere questo manuale **PRIMA** di utilizzare il supporto per troncatrice. Tenere questo manuale disponibile per utenti e proprietari prima di utilizzare il supporto per troncatrice. Questo manuale deve essere conservato in un luogo sicuro.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES EN GEBRUIKSAANWIJZING

WAARSCHUWING

Onjuist of onveilig gebruik van deze verstekzaagstandaard kan de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben!
Deze handleiding bevat belangrijke informatie over productveiligheid. Lees en begrijp deze handleiding **VOORDAT** u de verstekzaagstandaard gebruikt. Bewaar deze handleiding voor gebruikers en eigenaren voordat ze de verstekzaagstandaard gebruiken. Deze handleiding moet op een veilige plaats worden bewaard.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E MANUAL DE INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

¡El uso inadecuado o inseguro de este soporte para sierra ingletadora puede causar lesiones corporales serias o la muerte!
Este manual contiene información importante acerca de la seguridad del producto. Lea y entienda este manual **ANTES** de utilizar el soporte para sierra ingletadora. Mantenga este manual disponible para los usuarios y propietarios antes de utilizar el soporte para sierra ingletadora. Este manual se debe guardar en un lugar seguro.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E MANUAL DE INSTRUÇÕES

AVISO

O uso inadequado ou não seguro deste suporte de serra de esquadria pode resultar em morte ou lesões corporais graves!

Este manual contém informações importantes sobre a segurança do produto. Leia e compreenda este manual ANTES de usar o suporte de serra de esquadria. Mantenha este manual disponível para utilizadores e proprietários antes de usar o suporte de serra de esquadria. Este manual deve ser armazenado num local seguro.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH BRUKSANVISNING

VARNING

Felaktig eller osäker användning av det här geringssågstativet kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada!

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om produktsäkerhet. Vänligen läs och förstå den här bruksanvisningen INNAN du använder geringssågstativet. Vänligen förvara den här bruksanvisningen lättillgänglig för användare och ägare innan de använder geringssågstativet. Den här bruksanvisningen ska förvaras på ett säkert ställe.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER OG BRUGSANVISNING

ADVARSEL

Forkert eller usikker anvendelse af dette geringssav-stativ kan resultere i død eller alvorlig legemsbeskadigelse!

Denne manual indeholder vigtige oplysninger om produktsikkerhed. Læs og forstå denne brugsanvisning FØR du bruger geringssav-stativet. Hold denne brugsanvisning tilgængelig for brugere og ejere, før de bruger geringssav-stativet. Denne manual skal opbevares et sikkert sted.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG INSTRUKSJONSVEILEDNING

ADVARSEL

Feil eller usikker bruk av dette gjæringssagstativet kan føre til død eller alvorlig personskade!

Denne håndboken inneholder viktig informasjon om produktsikkerhet. Les og forstå denne håndboken FØR du bruker gjæringssagstativet. Hold denne håndboken tilgjengelig for brukere og eiere før de bruker gjæringssagestativet. Denne håndboken skal lagres på et trygt sted.

TURVALLISUUSOHJEET JA KÄYTTÖOPAS

VAROITUS

Tämän jiirisahajalustan virheellinen tai vaarallinen käyttö voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan ruumiinvamman!

Tämä opas sisältää tärkeitä tietoja tuoteturvallisuudesta. Lue tämä opas tarkasti ENNEN jiirisahajalustan käyttöä.

Pidä tämä opas käyttäjien ja omistajien saatavilla ennen kuin he käyttävät jiirisahajalustaa. Tätä opasta tulisi säilyttää turvallisessa paikassa.

CONTENTS

English

SECTION	PAGE	SECTION	PAGE
Definition of Signal Words	7	Assembly	12
General Safety	7	Adjustment	16
Miter Saw Stand Safety	8	Operation	17
Carton Contents	9	Maintenance	18
Product Specifications	11	Parts List	145
Know Your Stand	11		

INHALTSVERZEICHNIS

Deutsch

KAPITEL	SEITE	KAPITEL	SEITE
Definition der Signalwörter	19	Montage	25
Allgemeine Sicherheit	19	Einstellung	29
Sicherheit des Gehrungssägenständers	20	Betrieb	30
Inhalt des Kartons	22	Wartung	32
Produktdaten	24	Teileliste	145
Kennenlernen Ihres Ständers	24		

TABLE DES MATIERES

Français

SECTION	PAGE	SECTION	PAGE
Définition des symboles	33	Assemblage	38
Sécurité générale	33	Réglage	42
Sécurité du support pour scie à onglet	34	Utilisation	43
Contenu de l'emballage	35	Maintenance	44
Caractéristiques du produit	37	Liste des pièces	145
Connaître votre support	37		

SOMMARIO

Italiano

SEZIONE	PAGINA	SEZIONE	PAGINA
Definizione delle parole di segnalazione	45	Montaggio	50
Sicurezza generale	45	Regolazione	54
Sicurezza supporto troncatrice	46	Funzionamento	55
Contenuto della scatola	47	Manutenzione	57
Specifiche del prodotto	49	Elenco delle parti	145
Conoscere il supporto	49		

INHOUD

Nederlands

HOOFDSTUK	PAGINA	HOOFDSTUK	PAGINA
Definitie van signaalwoorden	58	Montage	63
Algemene veiligheid	58	Aanpassing	67
Veiligheid van de verstekzaagstandaard	59	Gebruik	68
Inhoud van de doos	60	Onderhoud	70
Productspecificaties	62	Onderdelenlijst	145
Weet hoe uw standaard werkt	62		

ÍNDICE

Español

SECCIÓN	PÁGINA	SECCIÓN	PÁGINA
Definición de las palabras de señalización	71	Ensamblaje	76
Seguridad general	71	Ajustes	80
Seguridad del soporte para sierra ingletadora	72	Operación	81
Contenidos de la caja	73	Mantenimiento	83
Especificaciones del producto	75	Lista de piezas	145
Conozca su soporte	75		

CONTEÚDO

Português

SECÇÃO	PÁGINA	SECÇÃO	PÁGINA
Definição de Palavras de Sinalização	84	Montagem	89
Segurança Geral	84	Ajuste	93
Segurança do Suporte de Serra de Esquadria	85	Operação	94
Conteúdo da Embalagem	86	Manutenção	96
Especificações do Produto	88	Lista de Peças	145
Conheça o Seu Suporte	88		

INNEHÅLL

Svenska

AVSNITT	SIDA	AVSNITT	SIDA
Definition av signalord	97	Montering	102
Allmän säkerhet	97	Justering	106
Säkerhet för geringssågstativ	98	Användning	107
Förpackningens innehåll	99	Underhåll	108
Produktspecifikationer	101	Lista över delar	145
Information om stativet	101		

INDHOLD

Dansk

SEKTION	SIDE	SEKTION	SIDE
Definition af Signaldord	109	Samling	114
Generel Sikkerhed	109	Justering	118
Geringssav-stativ-sikkerhed	110	Drift	119
Indhold af Karton	111	Vedligeholdelse	120
Produktspecifikationer	113	Del liste	145
Kend Dit Stativ	113		

INNHold

Norsk

SEKSJON	SIDE	SEKSJON	SIDE
Definisjon av Signaldord	121	Montering	126
Generell sikkerhetsinformasjon	121	Justering	130
Gjæringssagstand sikkerhet	122	Bruk	131
Kartonginnhold	123	Generelt vedlikehold	132
Produktspesifikasjoner	125	Deleliste	145
Bli kjent med stativet ditt	125		

SISÄLLYS

Suomi

OSIO	OSIO	SECTION	SIVU
Huomiosanojen määrittely	133	Kokoaminen	138
Yleinen turvallisuus	133	Säätäminen	142
Jiirisahajalustan turvallisuus	134	Käyttö	143
Laatikon sisältö	135	Ylläpito	144
Tuotteen tekniset tiedot	137	Osaluettelo	145
Tutustu jalustaasi	137		

DEFINITION OF SIGNAL WORDS

en

- **WARNING** indicates a hazardous situation that if not avoided, could result in death or serious injury.
- **CAUTION** indicates a hazardous situation that if not avoided, could result in minor or moderate injury, or may cause machine damage.
- **NOTE** emphasizes essential information.

GENERAL SAFETY

WARNING

GENERAL SAFETY INFORMATION

Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Do not modify the stand in any manner, or use the stand for unintended purpose.

WARNING

- Failure to follow these rules may result in serious personal injury.
- To reduce the risk of injury, keep both hands on handle when raising and lowering the stand.
- Before folding the stand, the miter saw **MUST** be removed from the stand.
- Use only with HiKOKI mounting brackets. Mounting brackets offered by other than HiKOKI have not been tested with this stand and use of them could be hazardous.

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. These safety instructions are not meant to cover every possible condition that could occur.

MITER SAW STAND SAFETY

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING THE MITER SAW STAND

- Keep children away. All visitors should be kept at a safe distance from the work area.
- Always keep work area clean. Cluttered areas and benches invite accidents.
- Before you use the stand, make sure no parts of the stand are damaged or deformed.
- Before you use the stand, make sure all the parts or components of the stand are properly installed.
- Don't use in dangerous environment. Don't use the stand in damp or wet locations, or expose them to rain.
Keep work area well lighted.
- Always use the stand on a flat and level surface. Do not use it at an uneven or unstable surface. Also, do not use the stand on slippery surface. It will greatly reduce the stand loading capacity.
- The stand is designed to be used as a stand for HiKOKI miter saws and has a capacity of up to 181 kg. The total weight of the miter saw and workpiece must not exceed the capacity of this stand. Any misuse or abuse can result in product damage or personal injury.
- Do not sit or stand on the stand. Do not hang or put anything on it other than the miter saw on the stand.
- Do not modify the stand in any manner, or do not use the stand for any purpose other than for mounting a HiKOKI miter saw.
- The stand should be used only for HiKOKI miter saws with a blade diameter up to 305 mm. However, the stand will not work with C12FSA.
- The miter saw should be firmly mounted with the stand as per the instruction manual.
- Align the position and balance of the miter saw as per this instruction manual after mounting the miter saw on the stand.
- Take care during the raising and lowering of the stand to reduce the hazard of pinching hands and fingers.
- Disconnect the power plug from the receptacle when mounting or dismounting the miter saw from the stand.
- Mount the miter saw on the stand with the help of two or more people for your safety.
- When you mount the miter saw on the stand, hold the miter saw firmly by hands until the mounting bracket cam latches tightly secured to prevent the miter saw from falling down from the stand rails.
- After mounting the miter saw on the stand, make sure the stand will not fall over or be unintentionally moved by vibration, wind, impact or other foreseeable external forces. If this cannot be fulfilled, then stability shall be obtained by special safety measures. For example, securely anchor to the stand to the ground or foundation.
- Occasionally check that the stand and the miter saw, making sure the mounting of the miter saw is still tight. A loose stand is unstable and may shift while in use causing serious injury.
- Before operating the mounted miter saw, read carefully the instruction manual for the miter saw.
- Before operating the miter saw, confirm that the cam latches on the both mounting brackets are firmly fastened so that the miter saw is securely mounted on the stand.
- To prevent the miter saw from falling over from the stand, neatly layout the power cable on the ground to prevent operator or by standers from getting caught up by the cable.
- Wear proper apparel. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Always wear eye protection with side shields that meets the requirements of EN166 when working with the miter saw to prevent eye injury. Ordinary eyeglasses do not provide adequate protection because they do not contain impact resistant safety glass. Also, use a face mask for additional safety and wear a dust mask if the cutting operation produces dust.
- Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- When cutting a long piece of wood, be careful about the material supporting position because the cut material may lose its balance and fall down from the stand. Also, if workpiece is placed beyond the work support, the leg on the other side of the stand may be suddenly lifted up due to unbalance of weight. To prevent such occurrence, firmly hold the opposite side and use extra support before starting cutting operation.

- To detach the miter saw from the stand, confirm the cutting head is pulled forward and locked in the down position, then unlock the mounting bracket cam latches while holding the miter saw firmly by hands to prevent the miter saw from falling down from the stand rails. Remove the miter saw with the mounting brackets carefully with the help of two or more people.
- When transporting the stand in a vehicle, securely tie it down to prevent movement and possible damage.
- To reduce the risk of injury, periodically check that all fasteners are attached and adjusted according to the assembly instructions included in this manual.
- When service the stand, use only identical HiKOKI replacement parts. Repairs should be conducted only by a HiKOKI authorized service center.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND MAKE THEM AVAILABLE TO OTHER USERS AND OWNERS OF THIS STAND.

CARTON CONTENTS

UNPACKING YOUR STAND

This product requires assembly.

1. Remove the stand and all parts from the carton.
2. Place the stand on the ground.
3. Separate all parts from the packing material. Check each one with the list below and illustration on page 10 to make certain all items are accounted before discarding any packing material.

WARNING

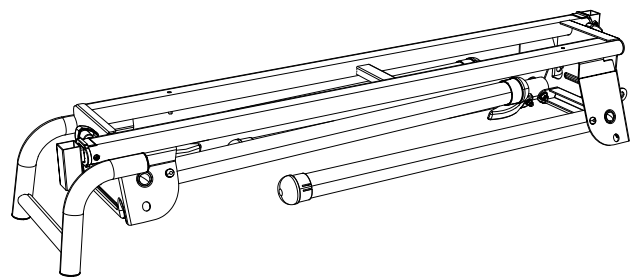
If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the stand until the missing or damaged part is correctly replaced.

TABLE OF LOOSE PARTS

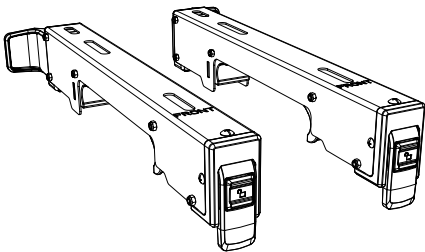
<u>ITEM</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>QUANTITY</u>
A	Stand	1
B	Miter saw mounting bracket	2
C	Extension arm support assembly	2
D	Auxiliary mounting bracket	2
E	Bracket Stopper hardware bag	1
F	Wheel	2
G	Wheel shaft	1
H	Wheel hardware bag	1
I	Auxiliary mounting brackets hardware bag	1
J	Anchor plate	2

NOTE: If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the stand until the missing or damaged part is correctly replaced.

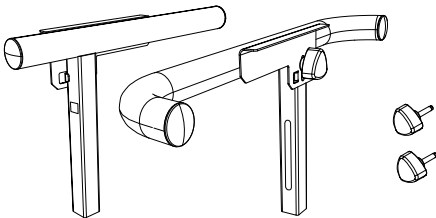
UNPACKING AND CHECKING CONTENTS



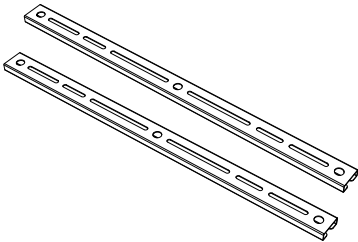
A



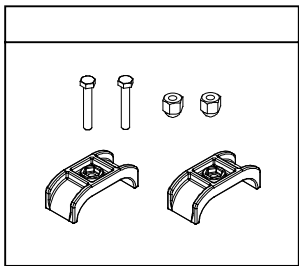
B



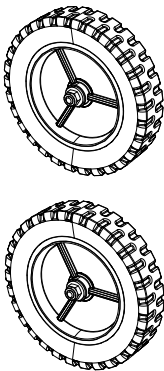
C



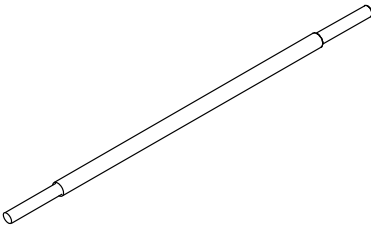
D



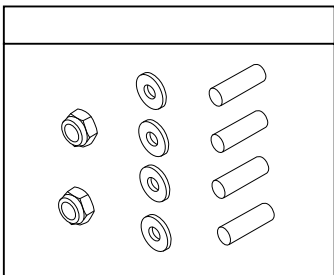
E



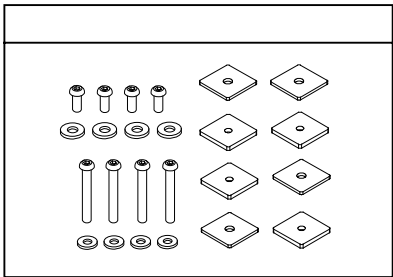
F



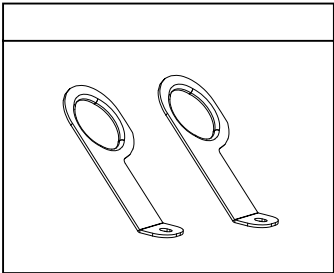
G



H



I



J

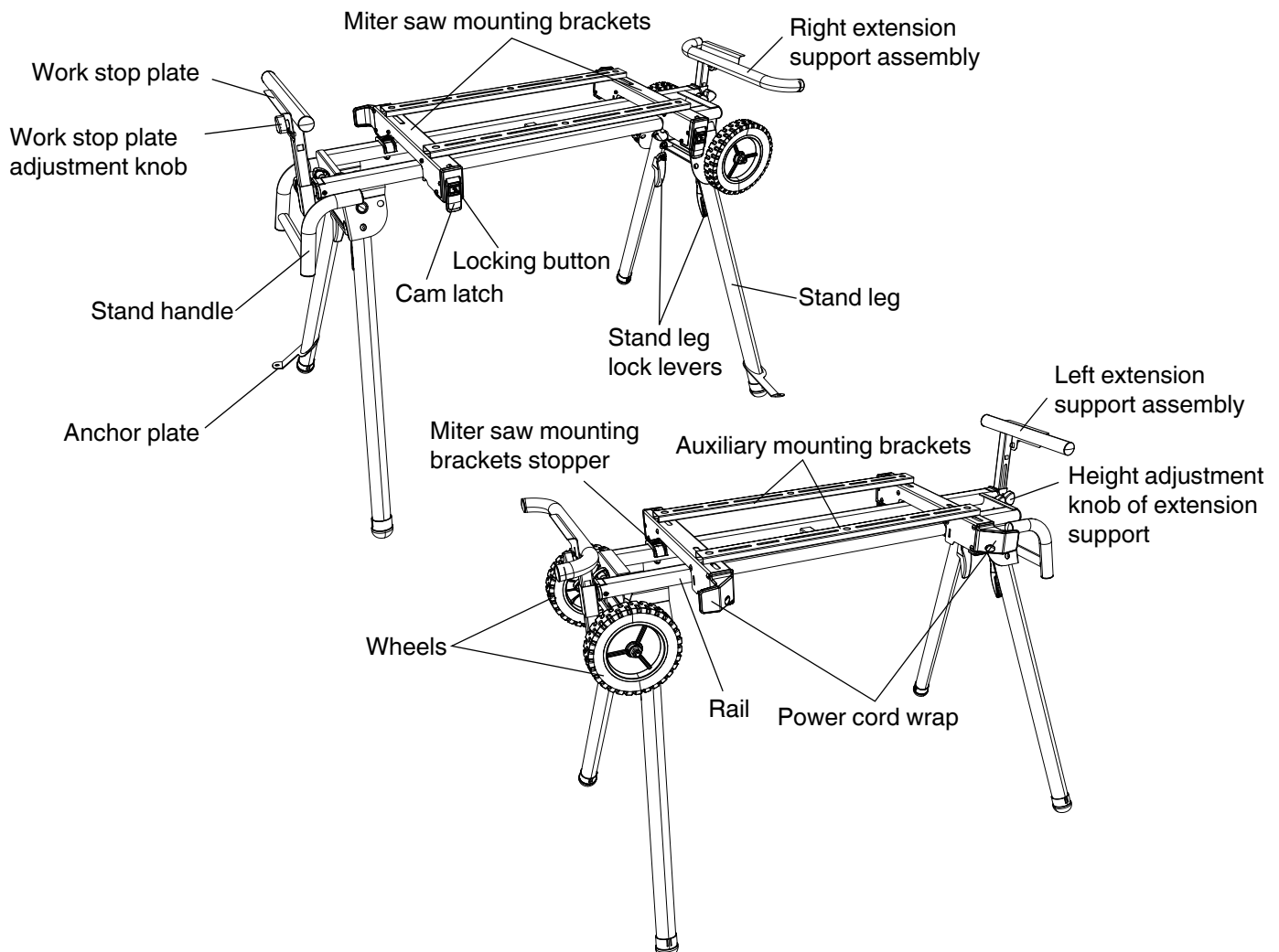
PRODUCT SPECIFICATIONS

en

Stand height (ground to saw mounting brackets)	887 mm
Stand bed size	1067 mm x 216 mm
Size of the folded stand	1317 mm (L) x 465 mm (W) x 321 mm (H)
Size of the extended stand	1317 mm (L) x 785 mm (W) x 933 mm (H)
Diameter of wheel	203 mm
Maximum weight load of stand	181 kg *Do not place heavier load on this stand.
Maximum length of the material to be cut	2426 mm *Do not apply a longer material.
Weight of stand	22.7 kg

The stand should be used only for HiKOKI miter saws with a blade diameter up to 305 mm. However, the stand will not work with C12FSA.

KNOW YOUR STAND



ASSEMBLY

TOOLS NEEDED FOR ASSEMBLY

The stand needs to be assembled by the user. Tools needed for assembly are:

10 mm wrench, two 17 mm wrenches, 5 mm hex wrench and a Philips screwdriver.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

WARNING

For your own safety, never connect miter saw plug to any power source outlet until all assembly and adjustment steps are completed, and you have read and understood the safety and operating instructions.

INSTALLING THE WHEELS (FIG. A, B)

1. Unfold the stand with the instruction of “**SETTING UP THE STAND**” on page 17.
2. Insert the wheel shaft (1) into the wheel shaft holder (2). (Fig. A)
3. Attach one long sleeve (3) and one washer (4) to each side of the wheel shaft (1). (Fig. A)
NOTE: Adjust the wheel shaft (1) making sure the shaft is the same length on both ends of the stand.
4. Insert one shorter sleeve (5) into each wheel (6), and attach the wheels (6) to the wheel shaft (1). (Fig. B)
NOTE: The side with more ribs on the wheel should face inward.
5. Put the washers (7) and lock nuts (8) on the two ends of the wheel shaft (1) and tighten the wheels by using two 17 mm wrenches. (Fig. B)
NOTE: Do not overtighten, or wheels will not turn.

Fig. A

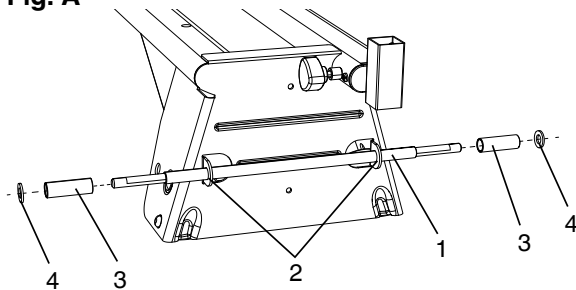
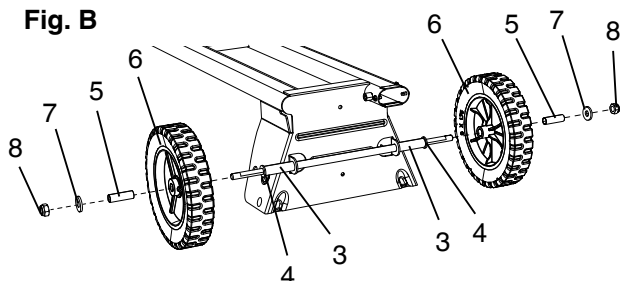


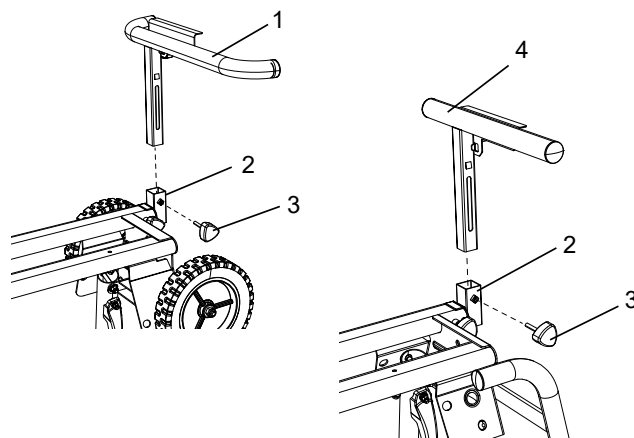
Fig. B



INSTALLING THE EXTENSION SUPPORT ASSEMBLY (FIG. C)

1. Insert the bent extension support (1) into the wheel side extension support arm (2), and secure with the height adjustment knob (3).
2. Insert the straight extension support (4) into the handle side extension support arm (2), and secure with the height adjustment knob (3).

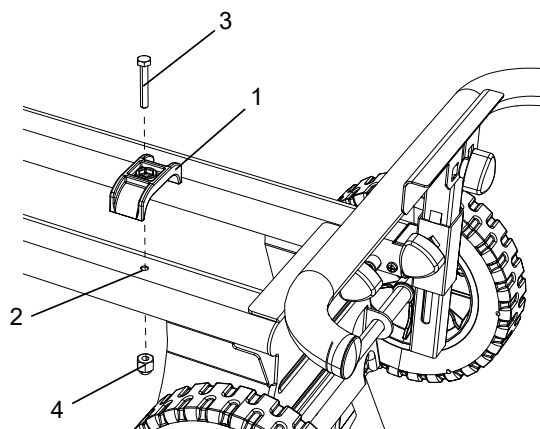
Fig. C



INSTALLING THE BRACKET STOPPERS (FIG. D)

1. Place one bracket stopper (1) on one of the rail, and align the hole on the bracket stopper (1) with the hole (2) on the rail.
2. Insert one lock bolt (3) through the hole of the bracket stopper and the hole on the rail. Tighten with the stop nut (4) using the 10 mm wrench.
3. Repeat above steps for installing the other bracket stopper on the other end of the rail.

Fig. D



INSTALLING THE SAW MOUNTING BRACKETS (FIG. E)

1. Press the locking button (1) and lift up on the cam latch (2).
 2. Place the rear holding clamp (3) on the back rail of the stand, and then lower the front end of the saw mounting bracket over the front rail of the stand.
- NOTE:** Place the saw mounting brackets on the interior side of the bracket stoppers.
3. Slide the saw mounting bracket to the desired position, and then push down the cam latch (2) to lock.
 4. Repeat the above steps for the other saw mounting bracket.

Fig. E

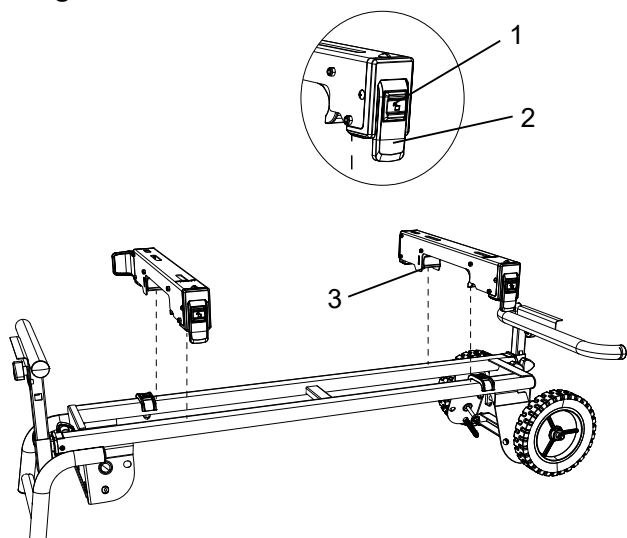


Fig. F

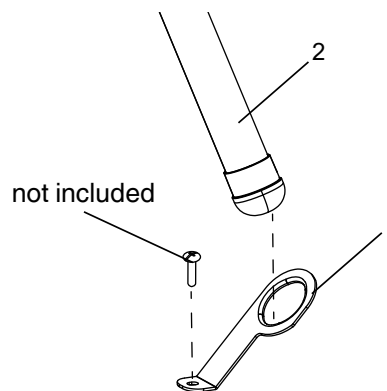
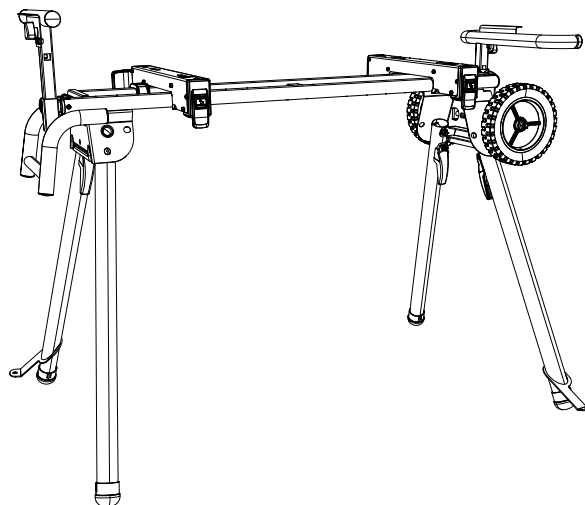


Fig. G



INSTALLING THE ANCHOR PLATES (FIG. F, G)

Please follow the steps below to install the anchor plates to make the stand stable for operation.

1. Insert an anchor plate (1) through one stand leg (2) directly, and fix the anchor plate (1) to the ground surface with an anchor (screw, bolt, peg etc.) which is suitable for the type of ground surface (soil, wood flooring, concrete etc.).
2. Insert the other anchor plate to diagonal stand leg as shown in Fig. G. Fix the anchor plate to the ground in the same way.

WARNING

- Ensure that both anchor plates are fixed firmly to the ground and the stand is stable.
- Appropriate way to fix the anchor plates may differ according to the type of ground surface. If the anchor plates are not firmly fixed and the stand is unstable, please take appropriate measures to fix the anchor plates.

MOUNTING THE MITER SAW TO THE STAND

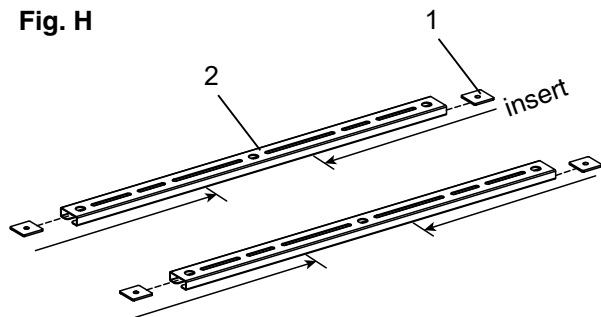
WARNING

- Do not mount the miter saw to the stand without first ensuring the stand is extended fully and locked securely. To set up the stand, follow the instruction in section “**SETTING UP THE STAND**” on page 17. Failure to do so may result in possible injury and damage to the stand and the miter saw.
- Always use the saw mounting brackets and auxiliary mounting bracket together when mounting the miter saw to the stand.
- Before operating the miter saw, read carefully the instruction manual for the miter saw.

Using auxiliary mounting brackets (provided) (FIG. H, I, J, K)

1. Insert two square nuts (1) into the slot on each end of both auxiliary mounting brackets (2) and slide them to the middle of the auxiliary mounting brackets. (Fig. H)

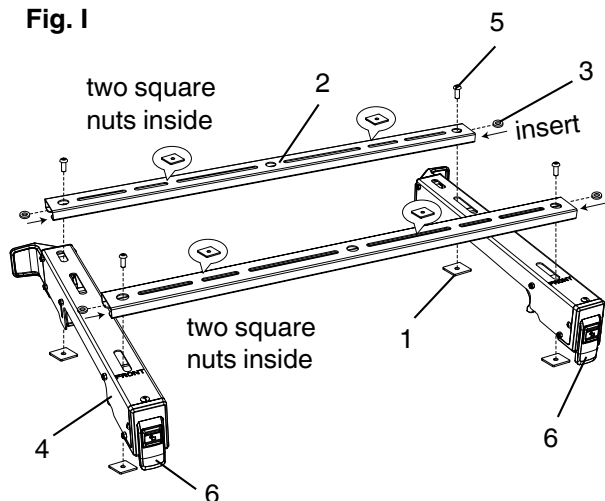
Fig. H



2. Insert two washers (3) into the auxiliary mounting bracket (2) and align with the hole at the end of the auxiliary mounting brackets (2). (Fig. I)
3. To mount the auxiliary mounting bracket (2) onto the saw mounting brackets (4), insert the screws (5) through the inserted washers (3) into the square nuts (1) below the saw mounting bracket (4) for fixing each end of the auxiliary mounting bracket (2) by using 5 mm hex wrench. (Fig. I)
4. Repeat the above steps of 2 & 3 for assembling the other auxiliary mounting bracket.

NOTE: Do not tighten the four screws (5) securely at this time.

Fig. I



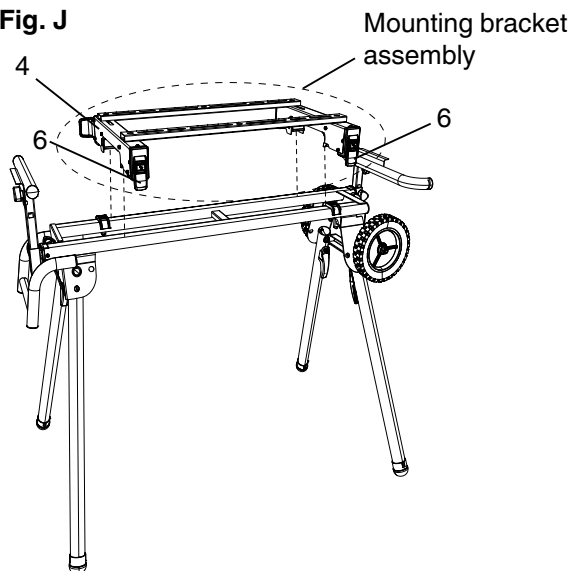
5. Make sure the cam latches (6) of the saw mounting brackets (4) are in the unlocked position. (Fig. J)
6. Lower the rear and front ends of the mounting brackets assembly onto the rear and front rails of the stand. The front holding clamps of the saw mounting brackets (4) must seat fully on the front rail. Make sure that the saw mounting brackets are positioned at right angle to the front and rear rails. (Fig. J)
7. Lock the mounting brackets assembly in position by pressing down on the two cam latches (6). (Fig. J)

⚠ WARNING

- Ensure that the saw mounting brackets can be clamped securely on the stand before mounting the miter saw.

- To reduce the risk of injury, ensure all bolts and nuts are properly tightened and all mechanisms properly function after completing assembling and before each use.

Fig. J



⚠ WARNING

- The cutting head on all sliding miter saws must be locked in both the forward and down positions before any attempt is made to mount to the stand. Failure to do so may result in serious personal injury.
- Stay alert. The stand and miter saw may fall down during this procedure and cause serious injury.
- Do not use the miter saw on the stand when the legs of stand are folded.
- Layout the power cable neatly to prevent the power cable causing the stand to tip over when performing the cutting operation.

8. Unplug the miter saw and lock the cutting head to its down position. If the miter saw has a sliding rail, lock the cutting head in the down and forward position. Put the miter saw on the mounting brackets assembly.

NOTE: For your own safety, position the miter saw on the brackets with the help of two or more people.

9. Slide the square nuts (1) to the slots of the auxiliary mounting brackets (2) and align to the mounting holes of the miter saw. (Fig. K)
10. Insert the bolts (7) through the washers (8), the mounting holes of the miter saw and the slots of the auxiliary mounting brackets (2) into the square nuts (1) to mount and lock the miter saw to the auxiliary mounting brackets (2). (Fig. K)

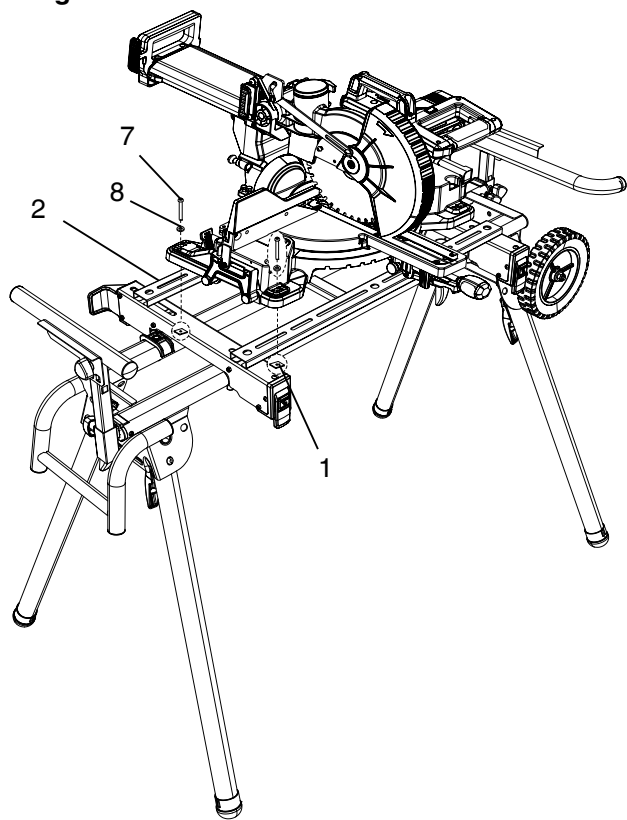
NOTE: Adjust the position of the auxiliary mounting brackets as close as to the front end of the saw mounting brackets.

11. Tighten all bolts (7) using 5 mm hex wrench.
12. After securely mounting the miter saw, unlock the hold-down latch of the miter saw and carefully move the cutting head up and down. If the stand tends to fall down, reposition the miter saw.
13. Unlock the slide carriage lock knob of the miter saw and carefully slide the cutting head forward. If the stand tends to fall down, reposition the miter saw for more stable position on the brackets.
14. Carefully perform sliding movement test at the maximum miter and bevel angles to ensure the stability of the stand and the miter saw.

⚠ WARNING

- Do not mount the miter saw front side back to the stand. The miter saw should be mounted as the wheel side of the stand comes to right side of the miter saw.
- When you dismount the miter saw, remove the miter saw together with the mounting brackets assembly, so that you can put the miter saw and the mounting brackets assembly all together for use next time. Be sure to have assistance of two or more people when you mount or dismount the miter saw.

Fig. K



ADJUSTMENT

WARNING

To reduce the risk of serious personal injury, turn off and disconnect the machine from power source outlet before installing and removing mounting brackets, making adjustment or doing repairment. An unintentional start-up can cause injury.

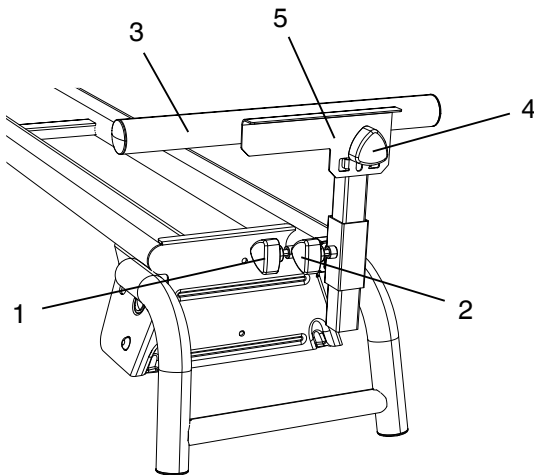
ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

ADJUSTING THE EXTENSION SUPPORTS (FIG. L)

The extension support assembly helps keep the workpiece level and stable during cutting operations.

1. Loosen the lock knob (1) and slide the extension arm to the desired length. Tighten the lock knob (1).
2. Loosen the height adjustment knob (2) to adjust the extension support assembly (3) to the desired height and then tighten the knob (2).
3. Repeat for the other extension support.
4. If repetitive cutting is required, loosen the plate adjustment knob (4) to adjust the work stop plate (5) to the desired height, and then tighten.

Fig. L



ADJUSTING THE SAW MOUNTING BRACKETS (FIG. M)

If the saw mounting brackets can slide over the top rails or be removed from the top rails when the bracket cam latches (1) are locked, the bracket adjustment screws (2) need to be tightened. If the saw mounting brackets will not fit over the top rails, the bracket adjustment screws need to be loosened.

NOTE: The miter saw should be removed from the mounting brackets before attempting to tighten or loosen the bracket adjustment screws (2).

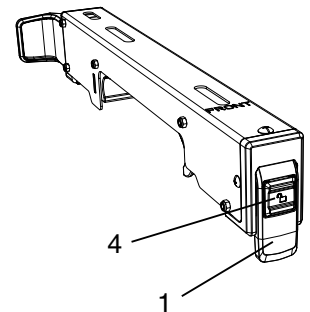
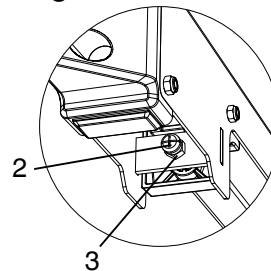
1. Loosen the lock nut (3) using a 10 mm wrench.
2. Turn the adjustment screw (2) by using a Phillips screwdriver. Turn the screw clockwise to tighten the bracket, and turn counterclockwise to loosen it.
NOTE: If the cam latch of the saw mounting bracket cannot easily be pushed down into the lock position, the adjustment screw is too tight. Do not force the cam latch into the lock position. Loosen the adjustment screw (2) to adjust it.
3. Press the locking button (4) and lift up the cam latch (1) so the front holding clamp is fully extended.
4. Install the rear holding clamp on the back rail of the stand, then lower the front holding clamp over the front rail of the stand to seat the bracket fully over the rails.
5. Lock the bracket into place and make sure there is no movement.

WARNING

Ensure the saw mounting brackets is placed perpendicular to the top rails to prevent causing potential loosening of the adjustment screw when perform cutting operation.

6. When the tension adjustment is completed, tighten the lock nut (3) to secure.
7. Repeat the above steps for the other saw mounting bracket.

Fig. M



OPERATION

en

OPERATION INSTRUCTIONS

WARNING

Take care when setting up and folding the stand to reduce the hazard of pinching hands and fingers.

SETTING UP THE STAND (FIG. N, O)

1. First lift up wheel side of stand, and unfold the stand leg (1) by grasping the stand leg lock lever (2) to release and moving the stand leg to the up position. The location pin should be locked into the lower slot (3). (Fig. N)
2. Repeat step 1 to release the other stand leg on the wheel side of stand, and then rest the right side of the stand onto the floor. (Fig. O)

WARNING

To properly lock the stand legs, the lock lever (2) **MUST** be secured in the slot on the stand legs.

3. Repeat step 1-2 for unfolding the stand legs on the handle side of the stand.

WARNING

- Do not mount the miter saw unless the stand top is securely locked.
- Ensure the stand is stable and level before operating the miter saw to prevent the injury. Set up the stand on a level area so that all four legs are touching the ground.

Fig. N

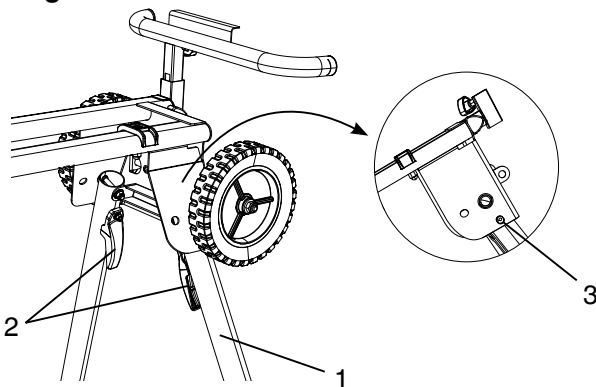
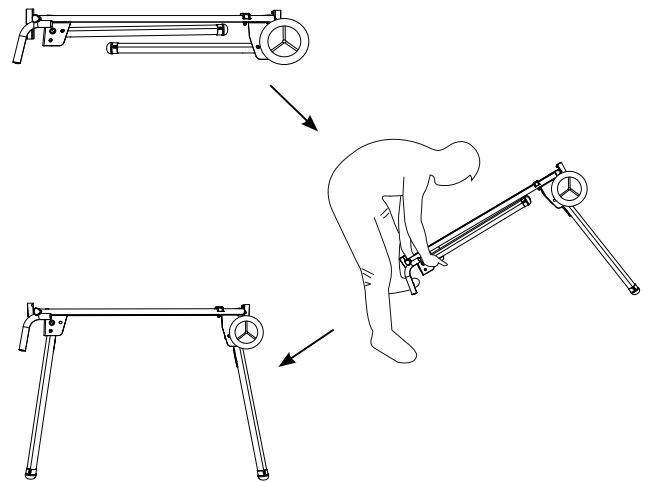


Fig. O

Setting up the stand



FOLDING THE STAND (FIG. P, Q)

WARNING

- Before folding the stand, remove the miter saw from the stand together with the mounting brackets with the help of two or more people.
- When folding the stand legs, do not position the wheels on the ground to avoid sudden movement of the stand. (Fig. Q)

1. Lift up the handle side of the stand and fold the stand leg (1) by releasing the stand leg lock lever (2) into the higher slot (3). (Fig. P)

NOTE: To avoid pinching fingers when folding the stand, please stand at the stand handle end of the stand. (Fig. Q)

2. Repeat step 1 to fold the other stand leg on the handle side of stand, and then rest the handle side of the stand onto the floor. (Fig. Q)
3. Repeat step 1-2 for folding the stand legs of wheel side of the stand.

Fig. P

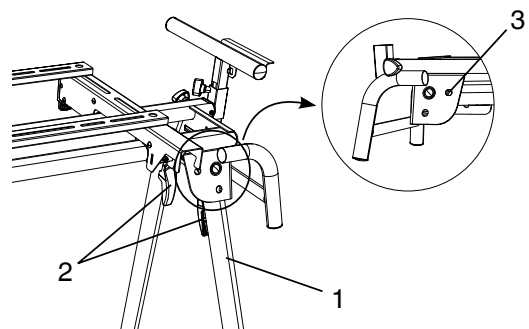
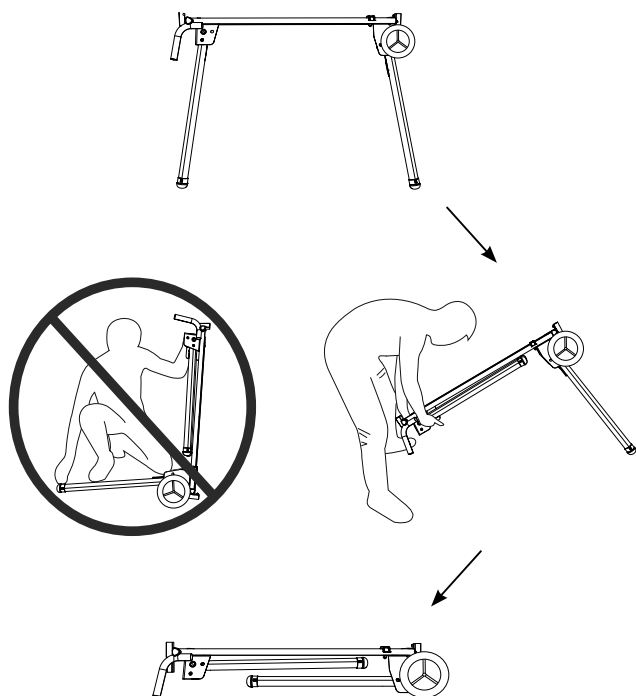


Fig. Q

Folding the stand



TRANSPORTATION AND STORAGE (FIG. R, S)

Fold the four stand legs using the instructions in section “**FOLDING THE STAND**” on page 17, hold the stand handles with both hands and slowly raise the stand for transportation and storage. (Fig. R)

Fig. R

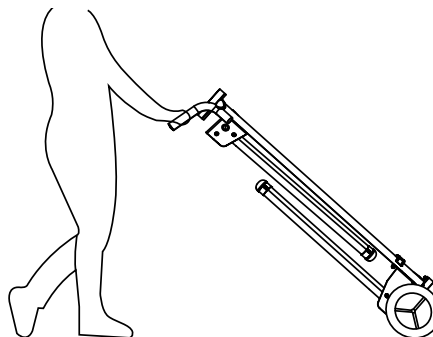
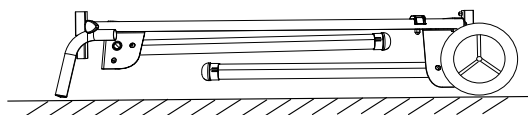


Fig. S



! WARNING

- Do not transport the unfolded stand with a miter saw mounted on it.
- When transporting the stand in a vehicle, securely tie it down to prevent movement and possible damage.
- When storing the stand, make sure that the miter saw is dismounted from the stand and the stand is lying down flat on a stable surface. Never store the stand in upright position or lean it against wall. (Fig. S)

MAINTENANCE

! WARNING

- When service the stand, use only identical HiKOKI replacement parts. Use any other parts may cause hazards or product damage.
Repairs should be conducted only by a HiKOKI authorized service center.
- Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and dust mask during power tool operation or when blowing dust.
- Occasionally check the saw mounting brackets, making sure the mounting brackets are tight by following “**ADJUSTING THE SAW MOUNTING BRACKETS**” on page 16.

GENERAL MAINTENANCE

Remove the miter saw when servicing or cleaning the stand. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease and etc. Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.

! WARNING

Do not use the brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils and so on to contact with plastic parts. Chemical can damage, weaken or destroy plastic which may cause serious personal injury.

DEFINITION DER SIGNALWÖRTER

de

- **WARNUNG** zeigt eine gefährliche Situation an, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
- **VORSICHT** zeigt eine gefährliche Situation an, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder Maschinenschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
- **HINWEIS** hebt wesentliche Informationen hervor.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

WARNUNG

ALLGEMEINE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen und verstehen Sie alle Warnungen und Bedienungsanweisungen, bevor Sie ein Werkzeug oder Gerät verwenden. Während der Verwendung von Werkzeugen oder Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen immer befolgt werden, um das Verletzungsrisiko zu verringern.

Unsachgemäße Bedienung, Wartung oder Veränderung von Werkzeugen oder Geräten kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen. Es gibt bestimmte Anwendungen, für die Werkzeuge und Geräte vorgesehen sind. Verändern Sie den Ständer nicht in irgendeiner Weise und verwenden Sie ihn ausschließlich für vorgesehene Zwecke.

WARNUNG

- Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu schweren Verletzungen führen.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, halten Sie beim Anheben und Absenken des Ständers beide Hände am Griff.
- Vor dem Zusammenklappen des Ständers MUSS die Gehrungssäge vom Ständer entfernt werden.
- Nur mit HiKOKI-Montagehalterungen verwenden. Montagehalterungen, die nicht von HiKOKI stammen, wurden nicht mit diesem Ständer getestet und ihre Verwendung kann gefährlich sein.

Bitte lesen und verstehen Sie dieses Handbuch vollständig, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, bedienen oder montieren. Diese Sicherheitsanweisungen können nicht alle möglicherweise vorkommenden Situationen abdecken.

SICHERHEIT DES GEHRUNGSSÄGENSTÄNDERS

SICHERHEITSANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNGEN DES GEHRUNGSSÄGENSTÄNDERS

- Halten Sie Kinder fern. Alle Besucher müssen sich in einem sicheren Abstand vom Arbeitsbereich aufhalten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich immer sauber. Überfüllte Bereiche und Bänke führen schnell zu Unfällen.
- Achten Sie vor der Verwendung des Ständers darauf, dass keine Teile beschädigt oder verformt sind.
- Achten Sie vor der Verwendung des Ständers darauf, dass alle Teile und Komponenten korrekt montiert sind.
- Nicht in gefährlicher Umgebung verwenden. Verwenden Sie den Ständer nicht an feuchten oder nassen Orten und nicht im Regen. Beleuchten Sie den Arbeitsbereich gut.
- Verwenden Sie den Ständer immer auf einer ebenen Fläche. Verwenden Sie ihn nicht auf einer unebenen oder instabilen Fläche. Verwenden Sie den Ständer auch nicht auf rutschigen Flächen. Dadurch wird die Tragfähigkeit des Ständers erheblich verringert.
- Der Ständer ist für die Verwendung mit HiKOKI-Gehrungssägen vorgesehen und kann Lasten bis zu 181 kg tragen. Das Gesamtgewicht der Gehrungssäge und des Werkstücks darf die Tragfähigkeit dieses Ständers nicht überschreiten. Falsche Verwendung oder Missbrauch kann zu Produktschäden oder Verletzungen führen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Ständer. Hängen Sie keine anderen Gegenstände als die Gehrungssäge an den Ständer und legen Sie auch nichts anderes darauf ab.
- Verändern Sie den Ständer nicht und verwenden Sie ihn für keine anderen Zwecke als zur Montage einer HiKOKI-Gehrungssäge.
- Der Ständer darf nur für HiKOKI-Gehrungssägen mit einem Blattdurchmesser bis zu 305 mm verwendet werden. Er funktioniert allerdings nicht mit der C12FSA.
- Die Gehrungssäge muss gemäß der Bedienungsanleitung fest am Ständer montiert werden.
- Richten Sie die Position und das Gleichgewicht der Gehrungssäge gemäß dieser Bedienungsanleitung aus, nachdem Sie die Gehrungssäge am Ständer montiert haben.
- Seien Sie beim Anheben und Absenken des Ständers vorsichtig, damit Sie sich nicht Ihre Hände und Finger einklemmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie die Gehrungssäge am Ständer montieren oder sie demontieren.
- Montieren Sie die Gehrungssäge aus Sicherheitsgründen mit Hilfe von zwei oder mehr Personen am Ständer.
- Halten Sie während der Montage der Gehrungssäge am Ständer die Gehrungssäge fest in den Händen, bis die Nocken der Montagehalterung fest eingerastet sind, damit die Gehrungssäge nicht von den Ständerschienen herabfällt.
- Achten Sie nach der Montage der Gehrungssäge am Ständer darauf, dass der Ständer nicht durch Vibrationen, Wind, Stöße oder andere erkennbare äußere Kräfte umfällt oder versehentlich bewegt wird. Wenn dies nicht erfüllt werden kann, muss die Stabilität mit speziellen Sicherheitsmaßnahmen gewährleistet werden. Verankern Sie den Ständer zum Beispiel fest am Boden oder Fundament.
- Überprüfen Sie gelegentlich, dass der Ständer und die Gehrungssäge fest montiert sind. Ein gelöster Ständer ist instabil und kann sich während der Verwendung verschieben und zu schweren Verletzungen führen.
- Lesen Sie sich vor der Verwendung der montierten Gehrungssäge sorgfältig die Bedienungsanleitung der Gehrungssäge durch.
- Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb der Gehrungssäge, dass die Nocken an beiden Montagehalterungen sicher eingerastet sind, so dass die Gehrungssäge sicher am Ständer montiert ist.
- Um zu verhindern, dass die Gehrungssäge vom Ständer herunterfällt, verlegen Sie das Netzkabel so am Boden, dass weder der Bediener noch Umstehende sich darin verfangen können.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung, Handschuhe, Krawatten, Ringe, Armbänder oder anderen Schmuck, der sich in den beweglichen Teilen verfangen könnte. Rutschfestes Schuhwerk wird empfohlen. Tragen Sie bei langen Haaren eine Schutzhaube.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille mit Seitenschild, die die Anforderungen der EN166 erfüllt, wenn Sie mit der Gehrungssäge arbeiten, um Augenverletzungen zu vermeiden. Normale Brillen bieten keinen angemessenen Schutz, da sie kein stoßfestes Sicherheitsglas enthalten. Tragen Sie zur zusätzlichen Sicherheit ebenfalls eine Gesichtsmaske und eine Staubmaske, wenn der Sägevorgang Staub erzeugt.

- Bleiben Sie in stabiler Haltung. Bleiben Sie jederzeit in sicherem Stand und im Gleichgewicht.
- Achten Sie beim Sägen eines langen Holzstücks auf die Material-Auflageposition, da das geschnittene Material sein Gleichgewicht verlieren und vom Ständer herabfallen könnte. Auch wenn ein Werkstück über die Werkstückstütze hinaus platziert wird, kann sich das Bein auf der gegenüberliegenden Seite des Ständers durch das Ungleichgewicht plötzlich anheben. Um dies zu verhindern, halten Sie die gegenüberliegende Seite gut fest und verwenden Sie eine zusätzliche Stütze, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.
- Um die Gehrungssäge vom Ständer zu lösen, achten Sie darauf, dass der Schneidkopf nach vorne gezogen ist und in der unteren Position verriegelt ist. Entriegeln Sie dann die Nocken der Montagehalterung, während Sie die Gehrungssäge fest in den Händen halten, damit sie nicht von den Ständerschienen herabfällt. Entfernen Sie die Gehrungssäge mit den Montagehalterungen vorsichtig mit Hilfe von zwei oder mehr Personen.
- Wenn Sie den Ständer in einem Fahrzeug transportieren, binden Sie ihn gut fest, um Bewegungen und mögliche Schäden zu vermeiden.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Befestigungen angebracht und entsprechend den Montageanweisungen in diesem Handbuch eingestellt sind.
- Wenn Sie den Ständer warten, verwenden Sie nur identische HiKOKI-Ersatzteile. Reparaturen dürfen nur durch ein von HiKOKI autorisiertes Kundenservicecenter durchgeführt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF UND STELLEN SIE SIE ANDEREN BENUTZERN UND BESITZERN DIESES STÄNDERS ZUR VERFÜGUNG.

INHALT DES KARTONS

AUSPACKEN IHRES STÄNDERS

Dieses Produkt muss montiert werden.

1. Nehmen Sie den Ständer und alle Teile aus dem Karton.
2. Stellen Sie den Ständer auf den Boden.
3. Trennen Sie alle Teile vom Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie alle Teile anhand der untenstehenden Liste und der Abbildung auf Seite 23, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen.

WARNUNG

Fehlt ein Teil oder ist eines beschädigt, montieren Sie den Ständer nicht, bevor das fehlende oder beschädigte Teil ordnungsgemäß ersetzt wurde.

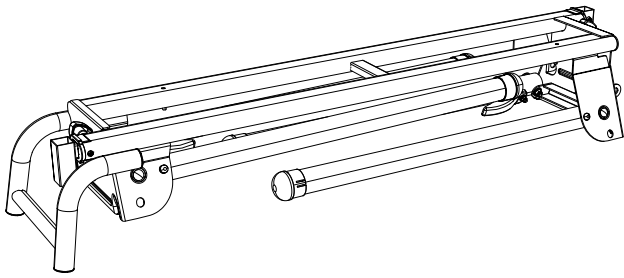
TABELLE DER LOSEN TEILE

ARTIKEL	BESCHREIBUNG	MENGE
A	Ständer	1
B	Montagehalterung für Gehrungssäge	2
C	Auslegerstütze	2
D	Zusatzhalterung	2
E	Teiletasche für Halterungsstopper	1
F	Rad	2
G	Radachse	1
H	Teiletasche für Rad	1
I	Teiletasche für Zusatzhalterungen	1
J	Ankerplatte	2

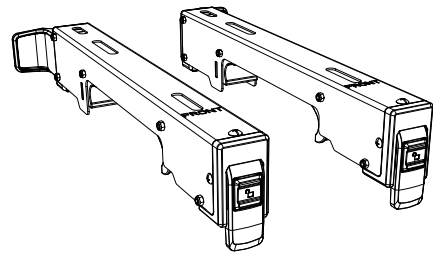
HINWEIS: Fehlt ein Teil oder ist eines beschädigt, montieren Sie den Ständer nicht, bevor das fehlende oder beschädigte Teil ordnungsgemäß ersetzt wurde.

AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFEN DES INHALTS

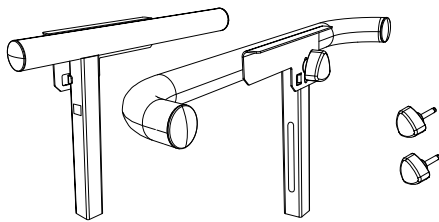
de



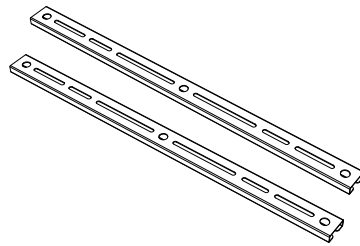
A



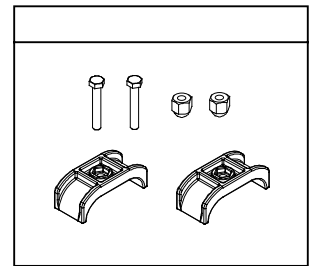
B



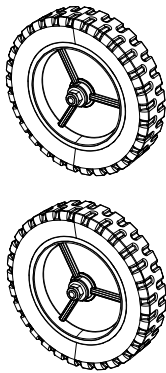
C



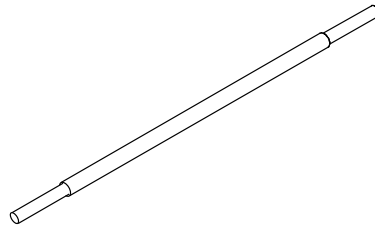
D



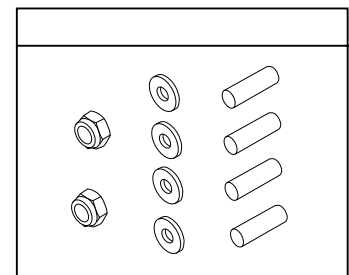
E



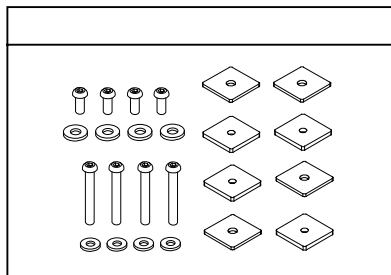
F



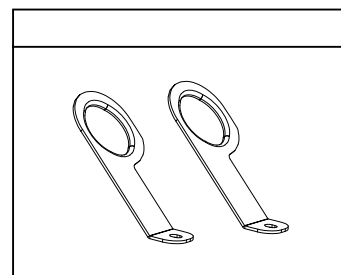
G



H



I



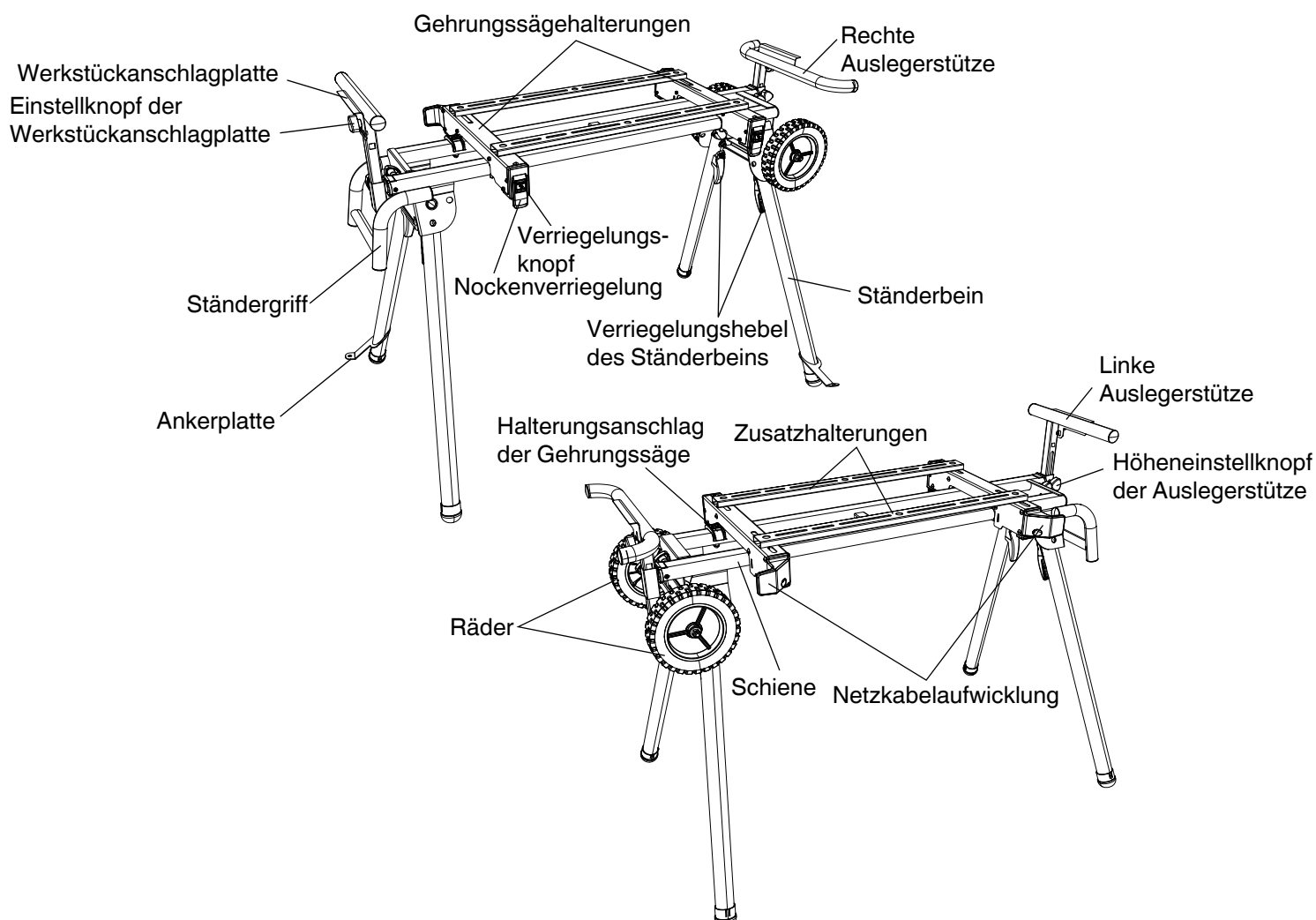
J

PRODUKTDATEN

Ständerhöhe (vom Boden bis zu den Säge-Montagehalterungen)	887 mm
Ständerbettgröße	1067 mm x 216 mm
Größe des zusammengeklappten Ständers	1317 mm (L) x 465 mm (W) x 321 mm (H)
Größe des ausgeklappten Ständers	1317 mm (L) x 785 mm (W) x 933 mm (H)
Raddurchmesser	203 mm
Maximale Traglast des Ständers	181 kg *Stellen Sie keine schwereren Lasten auf diesen Ständer.
Maximale Länge des zu sägenden Materials	2426 mm *Legen Sie kein längeres Material an.
Gewicht des Ständers	22,7 kg

Der Ständer darf nur für HIKOKI-Gehrungssägen mit einem Blattdurchmesser bis zu 305 mm verwendet werden. Er funktioniert allerdings nicht mit der C12FSA.

KENNELERN IHRES STÄNDERS



MONTAGE

de

FÜR DIE MONTAGE BENÖTIGTE WERKZEUGE

Der Ständer muss vom Benutzer montiert werden. Für die Montage benötigte Werkzeuge sind:

10 mm-Schlüssel, zwei 17 mm-Schlüssel, 5 mm-Inbusschlüssel und ein Kreuzschlitzschraubendreher.

MONTAGEANWEISUNGEN

! WARNUNG

Verbinden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit niemals den Stecker der Gehrungssäge mit einer Steckdose, bis alle Montage- und Einstellungsschritte beendet sind und Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen gelesen und verstanden haben.

MONTAGE DER RÄDER (ABB. A, B)

1. Klappen Sie den Ständer entsprechend der Anweisung „**AUFSTELLEN DES STÄNDERS**“ auf Seite 30 auf.
2. Führen Sie die Radachse (1) in die Radachsenhalterung (2) ein. (Abb. A)
3. Schieben Sie eine lange Hülse (3) und eine Unterlegscheibe (4) auf jede Seite der Radachse (1) auf. (Abb. A)

HINWEIS: Stellen Sie die Radachse (1) so ein, dass die Länge an beiden Enden des Ständers gleich ist.

4. Setzen Sie eine kurze Hülse (5) in jedes Rad (6) ein und befestigen Sie die Räder (6) an der Radachse (1). (Abb. B)

HINWEIS: Die Seite des Rads mit mehr Rippen muss nach innen zeigen.

5. Setzen Sie die Unterlegscheiben (7) und Kontermuttern (8) auf beiden Enden der Radachse (1) auf und ziehen Sie die Räder mit zwei 17 mm-Schlüsseln fest. (Abb. B)

HINWEIS: Nicht zu fest anziehen, sonst drehen sich die Räder nicht.

Abb. A

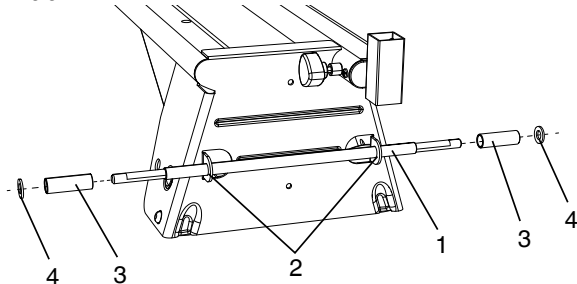
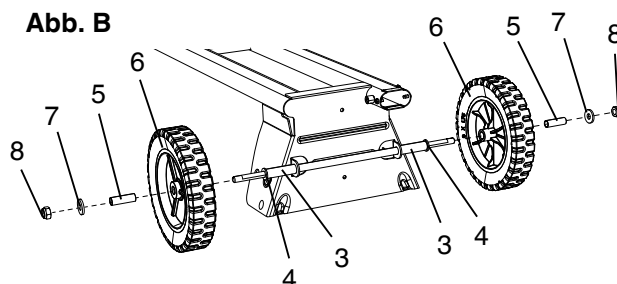


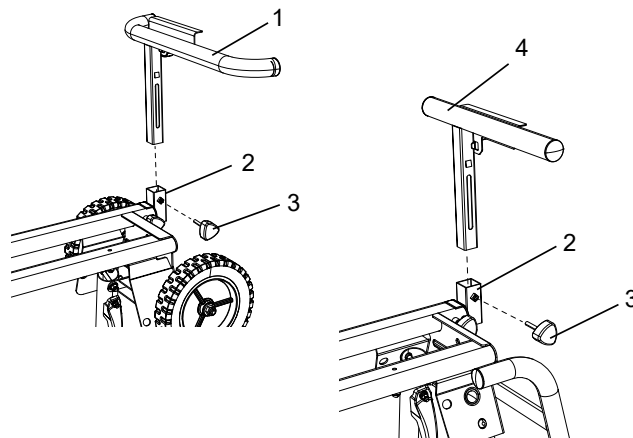
Abb. B



MONTAGE DER AUSLEGERSTÜTZE (ABB. C)

1. Setzen Sie die gebogene Auslegerstütze (1) in den radseitigen Auslegerarm (2) ein und sichern Sie sie mit dem Höheneinstellknopf (3).
2. Setzen Sie die gerade Auslegerstütze (4) in den griffseitigen Auslegerarm (2) ein und sichern Sie sie mit dem Höheneinstellknopf (3).

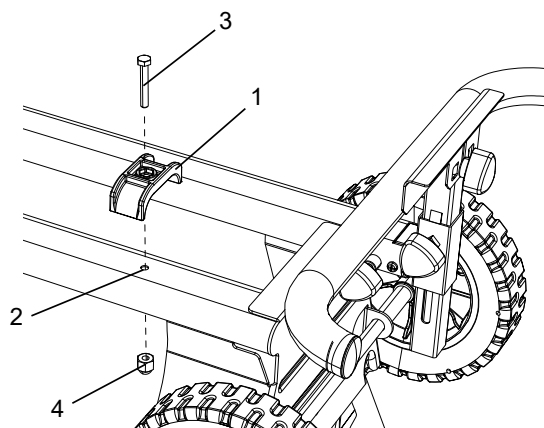
Abb. C



MONTAGE DER HALTERUNGSSTOPPER (ABB. D)

1. Setzen Sie einen Halterungsstopper (1) auf eine der Schienen auf und richten Sie das Loch am Halterungsstopper (1) mit dem Loch in der Schiene (2) aus.
2. Schieben Sie einen Verriegelungsbolzen (3) durch das Loch des Halterungsstoppers und das Loch in der Schiene. Ziehen Sie die Stoppermutter (4) mit dem 10 mm-Schlüssel fest.
3. Wiederholen Sie die obenstehenden Schritte zur Montage des anderen Halterungsstoppers am anderen Ende der Schiene.

Abb. D



MONTAGE DER SÄGEHALTERUNGEN

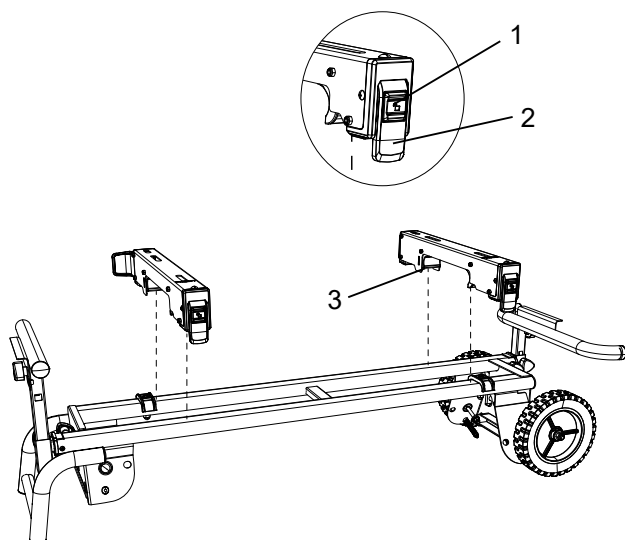
(ABB. E)

1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) und heben Sie die Nockenverriegelung (2) an.
2. Setzen Sie die hintere Halterungsklammer (3) auf die hintere Schiene des Ständers auf und senken Sie dann das vordere Ende der Sägehalterung über die vordere Schiene ab.

HINWEIS: Bringen Sie die Sägehalterungen auf der Innenseite der Halterungsstopper an.

3. Schieben Sie die Sägehalterung in die gewünschte Position und drücken Sie dann die Nockenverriegelung (2) herunter, um sie zu sichern.
4. Wiederholen Sie die obenstehenden Schritte für die andere Sägehalterung.

Abb. E



MONTAGE DER ANKERPLATTEN (ABB. F, G)

Bitte befolgen Sie die untenstehenden Schritte zur Montage der Ankerplatte, um den Ständer für den Betrieb zu stabilisieren.

1. Schieben Sie eine Ankerplatte (1) direkt durch ein Ständerbein (2) und befestigen Sie die Ankerplatte (1) mit einem Anker (Schraube, Bolzen, Stift usw.), der für die Bodenoberfläche (Erde, Holzboden, Beton usw.) geeignet ist.
2. Schieben Sie die andere Ankerplatte wie in Abb. G gezeigt auf das diagonal gegenüberliegende Ständerbein. Befestigen Sie die Ankerplatte auf gleiche Weise am Boden.

⚠️ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass beide Ankerplatten sicher am Boden befestigt sind und der Ständer stabil ist.
- Die geeignete Befestigungsweise der Ankerplatten kann je nach Art der Bodenoberfläche unterschiedlich sein. Wenn die Ankerplatten nicht sicher befestigt sind und der Ständer instabil ist, treffen Sie bitte geeignete Maßnahmen, um die Ankerplatten zu befestigen.

Abb. F

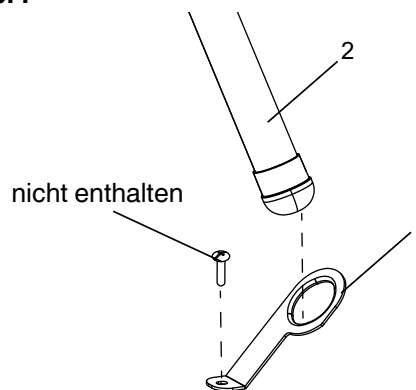
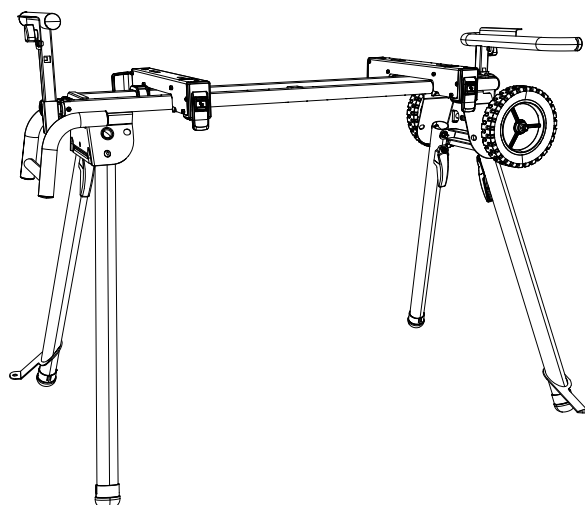


Abb. G



MONTAGE DER GEHRUNGSSÄGE AM STÄNDER

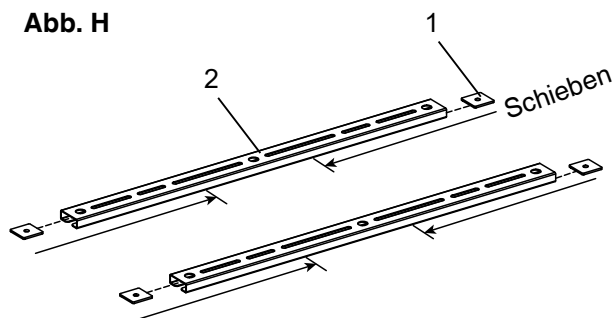
WARNUNG

- Montieren Sie die Gehrungssäge nicht am Ständer, ohne zuvor sicherzustellen, dass der Ständer vollständig ausgeklappt und fest verriegelt ist. Befolgen Sie zum Aufstellen des Ständers die Anweisungen im Kapitel „**AUFSTELLEN DES STÄNDERS**“ auf Seite 30. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen und Beschädigung des Ständers und der Gehrungssäge führen.
- Verwenden Sie immer die Sägehalterungen und Zusatzhalterungen zusammen, wenn Sie die Gehrungssäge am Ständer montieren.
- Lesen Sie sich vor der Verwendung der montierten Gehrungssäge sorgfältig die Bedienungsanleitung der Gehrungssäge durch.

Verwendung der Zusatzhalterungen (beiliegend) (ABB. H, I, J, K)

1. Schieben Sie zwei Vierkantmutter (1) in den Schlitz an beiden Enden der Zusatzhalterungen (2) ein und schieben Sie sie zur Mitte der Zusatzhalterungen. (Abb. H)

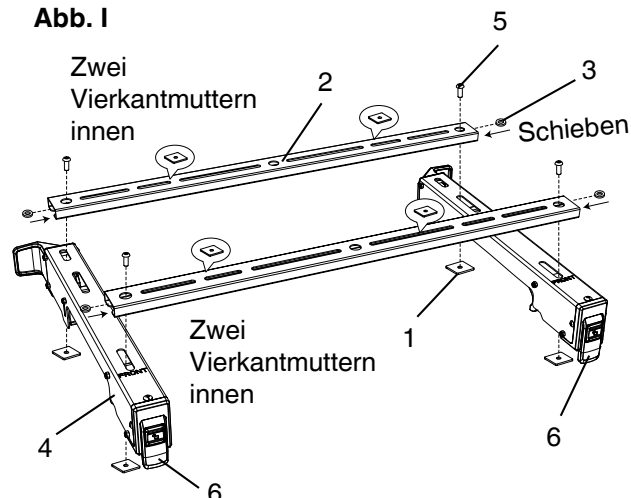
Abb. H



2. Schieben Sie zwei Unterlegscheiben (3) in die Zusatzhalterungen (2) ein und richten Sie diese mit dem Loch am Ende der Zusatzhalterungen (2) aus. (Abb. I)
3. Um die Zusatzhalterungen (2) an den Sägehalterungen (4) zu befestigen, führen Sie die Schrauben (5) durch die eingesetzten Unterlegscheiben (3) in die Vierkantmutter (1) unterhalb der Sägehalterung (4), um beide Enden der Zusatzhalterung (2) mit dem 5 mm Schlüssel zu befestigen. (Abb. I)
4. Wiederholen Sie die obenstehenden Schritte 2 & 3 zur Montage der anderen Zusatzhalterung.

HINWEIS: Ziehen Sie die vier Schrauben (5) zu diesem Zeitpunkt noch nicht komplett fest.

Abb. I

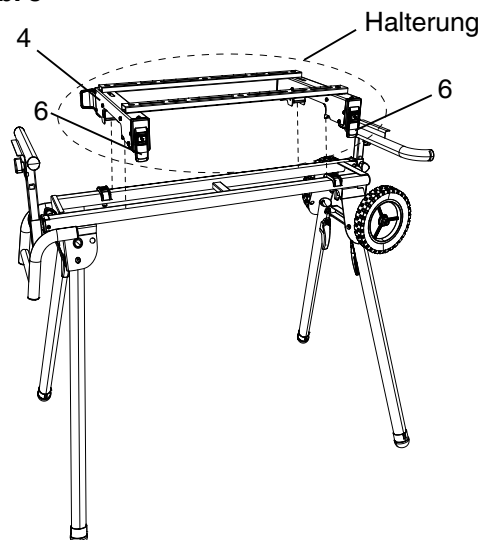


5. Achten Sie darauf, dass die Nockenverriegelungen (6) der Sägehalterungen (4) entriegelt sind. (Abb. J)
6. Setzen Sie die vorderen und hinteren Enden der Halterungen auf die hintere und vordere Schiene des Ständers auf. Die vorderen Halteklammern der Sägehalterungen (4) müssen vollständig auf der vorderen Schiene aufliegen. Achten Sie darauf, dass die Sägehalterungen im rechten Winkel zu den vorderen und hinteren Schienen positioniert sind. (Abb. J)
7. Verriegeln Sie die Halterungen in Position, indem Sie die beiden Nockenverriegelungen (6) herunterdrücken. (Abb. J)

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Sägehalterungen sicher am Ständer festgeklampt werden können, bevor Sie die Gehrungssäge montieren.
- Achten Sie zur Verringerung des Verletzungsrisikos nach der Montage und vor der Verwendung darauf, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind und alle Mechanismen korrekt funktionieren.

Abb. J



⚠ **WARNUNG**

- Der Schneidkopf aller Gehrungssägen muss in Vorwärts- und Abwärtsposition verriegelt sein, bevor Sie die Säge am Ständer montieren. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bleiben Sie wachsam. Der Ständer und die Gehrungssäge können während dieses Vorgangs herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie die Gehrungssäge nicht auf dem Ständer, wenn die Beine des Ständers eingeklappt sind.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass der Ständer nicht durch das Netzkabel umgekippt wird, wenn Sie sägen.

8. Ziehen Sie den Stecker der Gehrungssäge und verriegeln Sie den Schneidkopf in seiner unteren Position. Wenn die Gehrungssäge eine Gleitschiene hat, verriegeln Sie den Schneidkopf in der unteren und vorderen Position. Setzen Sie die Gehrungssäge auf die Halterungen auf.

HINWEIS: Positionieren Sie die Gehrungssäge zu Ihrer eigenen Sicherheit mit Hilfe von zwei oder mehr Personen auf den Halterungen.

9. Schieben Sie die Vierkantmutter (1) in die Schlitz der Zusatzhalterungen (2) und richten Sie sie mit den Montagelöchern der Gehrungssäge aus. (Abb. K)
10. Führen Sie die Schrauben (7) durch die Unterlegscheiben (8), die Montagelöcher der Gehrungssäge und die Schlitz der Zusatzhalterungen (2) in die Vierkantroter (1) ein, um die Gehrungssäge auf den Zusatzhalterungen (2) zu montieren und zu verriegeln. (Abb. K)

HINWEIS: Passen Sie die Position der Zusatzhalterungen so nah wie möglich am vorderen Ende der Sägehalterungen an.

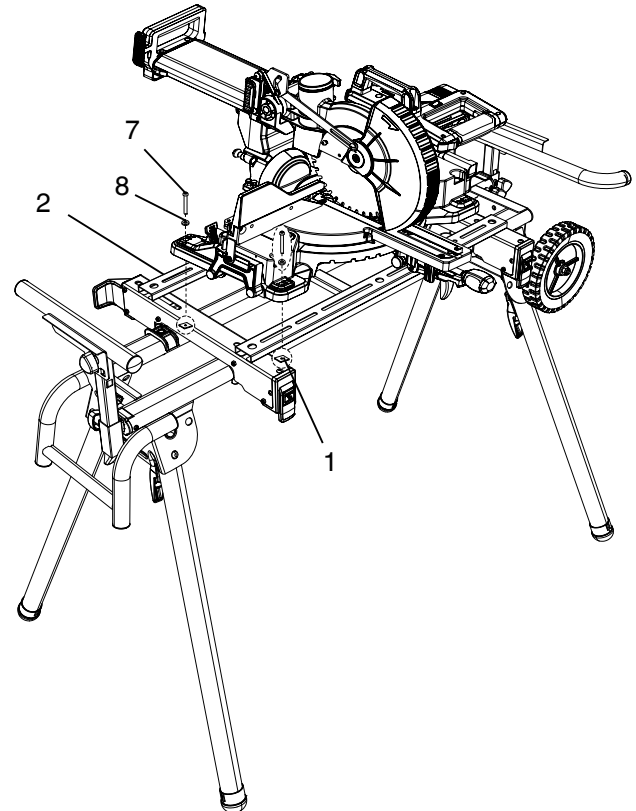
11. Ziehen Sie alle Schrauben (7) mit einem 5 mm-Inbusschlüssel fest.
12. Entriegeln Sie nach der sicheren Montage der Gehrungssäge die Halteriegel der Gehrungssäge und bewegen Sie den Schneidkopf vorsichtig nach oben und unten. Wenn der Ständer zum Umfallen neigt, positionieren Sie die Gehrungssäge neu.
13. Entriegeln Sie den Verriegelungsknopf des Gehrungssägeschlittens und schieben Sie den Schneidkopf vorsichtig nach vorne. Wenn der Ständer dazu neigt, umzufallen, positionieren Sie die Gehrungssäge in eine stabilere Position auf den Halterungen.

14. Führen Sie vorsichtig einen Test der Schiebewegung bei maximalem Gehrungs- und Abfaswinkel durch, um die Stabilität des Ständers und der Gehrungssäge sicherzustellen.

⚠ **WARNUNG**

- Montieren Sie nicht die Vorderseite der Gehrungssäge zur Rückseite des Ständers. Die Gehrungssäge muss so montiert werden, dass die Radseite des Ständers auf der rechten Seite der Gehrungssäge liegt.
- Wenn Sie die Gehrungssäge demontieren, entfernen Sie die Gehrungssäge zusammen mit den Halterungen, damit Sie die Gehrungssäge und die Halterungen beim nächsten Mal zusammen montieren können. Sichern Sie sich bei der Montage und Demontage der Gehrungssäge die Unterstützung von zwei oder mehr Personen.

Abb. K



EINSTELLUNG

WARNUNG

Um das Risiko für schwere Verletzungen zu verringern, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Steckdose, bevor Sie die Halterungen montieren oder demontieren, Einstellungen oder Reparaturen durchführen. Ein versehentlicher Start kann zu Verletzungen führen.

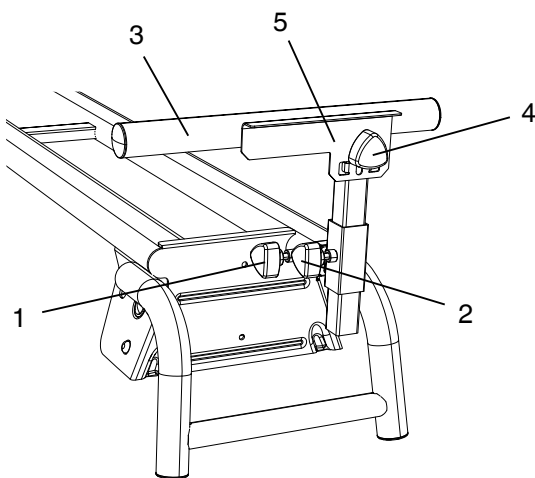
EINSTELLANLEITUNG

EINSTELLUNG DER AUSLEGERSTÜTZEN (ABB. L)

Die Auslegerstütze hilft dabei, das Werkstück während des Sägens gerade und stabil zu halten.

1. Lösen Sie den Verriegelungsknopf (1) und schieben Sie die Auslegerstütze auf die gewünschte Länge. Ziehen Sie den Verriegelungsknopf (1) fest.
2. Lösen Sie den Höheneinstellknopf (2), um die Auslegerstütze (3) auf die gewünschte Höhe einzustellen und ziehen Sie den Knopf (2) wieder fest.
3. Wiederholen Sie das für die andere Auslegerstütze.
4. Wenn wiederholtes Sägen nötig ist, lösen Sie den Platteneinstellknopf (4), um die Werkstückanschlagplatte (5) auf die gewünschte Höhe einzustellen und ziehen Sie ihn wieder fest.

Abb. L



EINSTELLUNG DER SÄGEHALTERUNGEN (ABB. M)

Wenn die Sägehalterungen über die oberen Schienen geschoben werden können oder von den oberen Schienen entfernt werden können, obwohl die Halterungsnockenverriegelungen (1) verriegelt sind, müssen die Halterungseinstellschrauben (2) angezogen werden. Wenn die Sägehalterungen nicht über die oberen Schienen passen, müssen die Halterungseinstellschrauben gelöst werden.

HINWEIS: Die Gehrungssäge muss von den Halterungen entfernt werden, bevor die Halterungseinstellschrauben (2) festgezogen oder gelöst werden.

1. Lösen Sie die Kontermutter (3) mit einem 10 mm-Schlüssel.
2. Drehen Sie die Einstellschraube (2) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn, um die Halterung festzuziehen und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.

HINWEIS: Wenn die Nockenverriegelung der Sägehalterung sich nicht leicht in die verriegelte Position herunterdrücken lässt, ist die Einstellschraube zu fest angezogen. Drücken Sie die Nockenverriegelung nicht gewaltsam in die verriegelte Position. Lösen Sie die Einstellschraube (2) zur Einstellung.

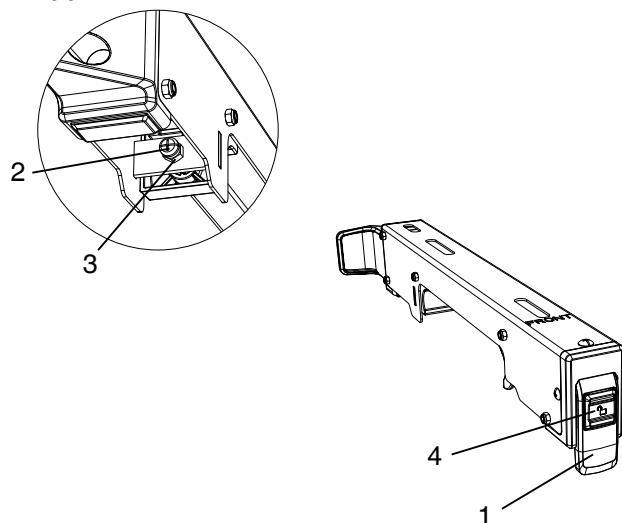
3. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (4) und heben Sie die Nockenverriegelung (1) so an, dass die vordere Halteklammer vollständig ausgefahren ist.
4. Montieren Sie die hintere Halteklammer an der hinteren Schiene des Ständers, senken Sie dann die vordere Halteklammer über die vordere Schiene des Ständers ab, um die Halterung vollständig auf die Schienen aufzusetzen.
5. Verriegeln Sie die Halterung an Ort und Stelle und stellen Sie sicher, dass sich nichts bewegt.

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Sägehalterungen senkrecht zu den oberen Schienen platziert sind, um zu verhindern, dass sich die Einstellschraube beim Sägen lösen kann.

6. Wenn die Spannungseinstellung beendet ist, ziehen Sie die Kontermutter (3) zur Sicherung an.
7. Wiederholen Sie die obenstehenden Schritte für die andere Sägehalterung.

Abb. M



BETRIEB

BETRIEBSANLEITUNG

⚠️ WARNUNG

Seien Sie beim Aufstellen und Absenken des Ständers vorsichtig, damit Sie sich nicht Ihre Hände und Finger einklemmen.

AUFSTELLEN DES STÄNDERS (ABB. N, O)

1. Heben Sie zuerst die Radseite des Ständers an und klappen Sie das Ständerbein (1) aus, indem Sie den Verriegelungshebel (2) greifen, um das Ständerbein zu entriegeln und in die obere Position zu bewegen. Der Positionierungsstift muss im unteren Schlitz (3) verriegelt sein. (Abb. N)
2. Wiederholen Sie Schritt 1, um das andere Ständerbein auf der Radseite des Ständers freizugeben und legen Sie dann den Ständer mit der rechten Seite auf den Boden. (Abb. O)

⚠️ WARNUNG

Um die Ständerbeine korrekt zu verriegeln, MUSS der Verriegelungshebel (2) im Schlitz der Ständerbeine gesichert werden.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1-2, um die Ständerbeine auf der Griffseite des Ständers auszuklappen.

⚠️ WARNUNG

- Montieren Sie die Gehrungssäge nicht, wenn die Ständeroberseite nicht sicher verriegelt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Ständer stabil und gerade steht, bevor Sie die Gehrungssäge bedienen, um Verletzungen zu verhindern. Stellen Sie den Ständer auf einer ebenen Fläche so auf, dass alle vier Beine den Boden berühren.

Abb. N

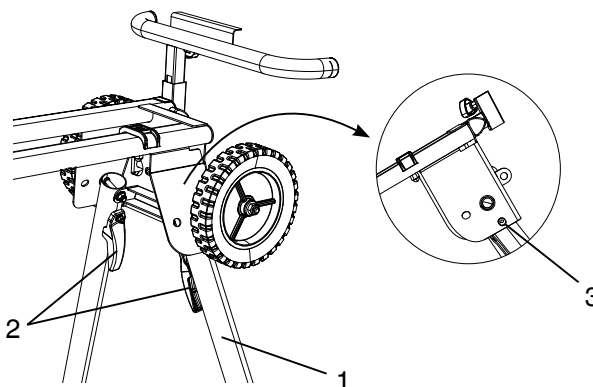


Abb. O

Aufstellen des Ständers

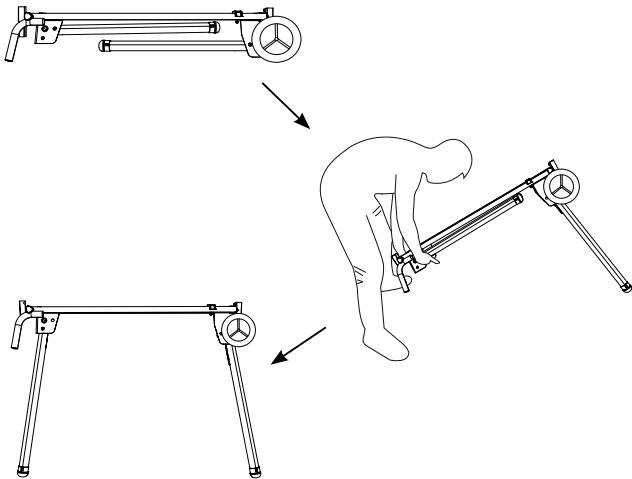


Abb. P

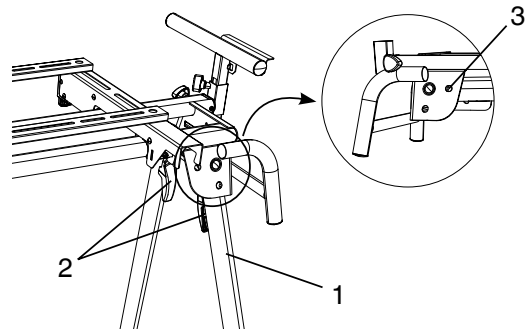
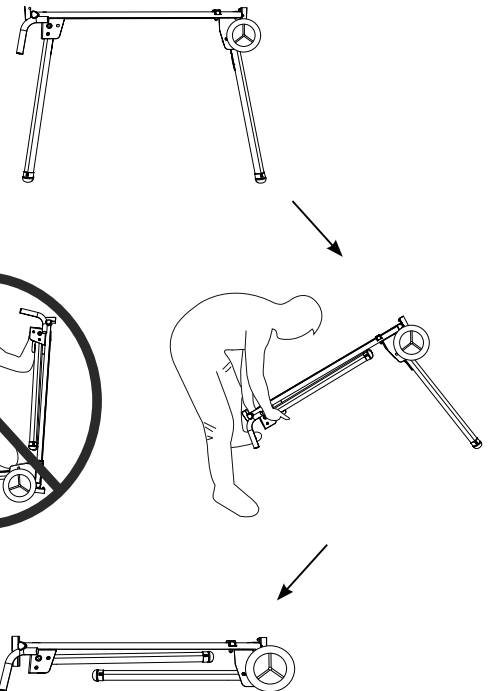


Abb. Q

Zusammenklappen des Ständers

**ZUSAMMENKLAPPEN DES STÄNDERS (ABB. P, Q)****! WARNUNG**

- Entfernen Sie die Gehrungssäge zusammen mit den Halterungen mit Hilfe von zwei oder mehr Personen vom Ständer, bevor Sie den Ständer zusammenklappen.
- Stellen Sie beim Zusammenklappen der Ständerbeine nicht die Räder auf den Boden, um plötzliche Bewegungen des Ständers zu verhindern. (Abb. Q)

1. Heben Sie die Griffseite des Ständers an und klappen Sie die Ständerbeine (1) zusammen, indem Sie den Verriegelungshebel (2) in den höheren Schlitz (3) lösen. (Abb. P)

HINWEIS: Um zu verhindern, dass Sie sich beim Zusammenklappen des Ständers Ihre Finger einklemmen, stellen Sie sich bitte an die Griffseite des Ständers. (Abb. Q)

2. Wiederholen Sie Schritt 1, um das andere Ständerbein auf der Griffseite des Ständers zusammenzuklappen und legen Sie dann den Ständer mit der Griffseite auf den Boden. (Abb. Q)
3. Wiederholen Sie die Schritte 1-2, um die Ständerbeine auf der Radseite des Ständers zusammenzuklappen.

TRANSPORT UND LAGERUNG (ABB. R, S)

Klappen Sie die vier Ständerbeine entsprechend den Anweisungen im Kapitel „**ZUSAMMENKLAPPEN DES STÄNDERS**“ auf Seite 31 zusammen, halten Sie die Ständergriffe mit beiden Händen fest und heben Sie den Ständer für Transport und Lagerung langsam an. (Abb. R)

⚠️ WARNUNG

- Transportieren Sie nicht den ausgeklappten Ständer mit einer darauf montierten Gehrungssäge.
- Wenn Sie den Ständer in einem Fahrzeug transportieren, binden Sie ihn gut fest, um Bewegungen und mögliche Schäden zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Lagerung des Ständers darauf, dass die Gehrungssäge vom Ständer demontiert ist und dass der Ständer flach auf einer stabilen Fläche liegt. Lagern Sie den Ständer niemals in aufrechter Position und lehnen Sie ihn nicht gegen eine Wand. (Abb. S)

Abb. R

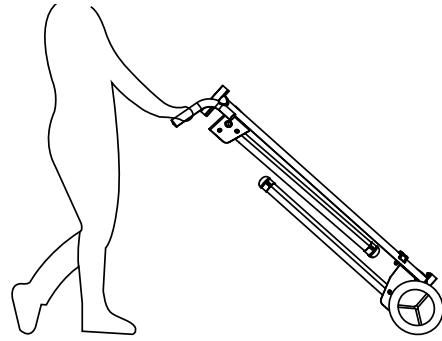
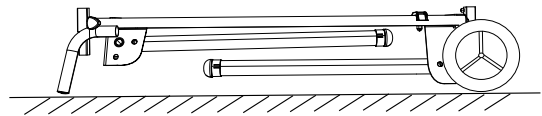


Abb. S



WARTUNG

⚠️ WARNUNG

- Wenn Sie den Ständer warten, verwenden Sie nur identische HiKOKI-Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann zu Gefahren oder Produktschäden führen. Reparaturen dürfen nur durch ein von HiKOKI autorisiertes Kundenservicecenter durchgeführt werden.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille mit Seitenschild und eine Staubmaske, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen oder Staub wegblasen.
- Überprüfen Sie gelegentlich die Sägehalterungen, vergewissern Sie sich, dass die Halterungen fest sitzen, indem Sie „**EINSTELLUNG DER SÄGEHALTERUNGEN**“ auf Seite 29 befolgen.

ALLGEMEINE WARTUNG

Entfernen Sie die Gehrungssäge, wenn Sie den Ständer warten oder reinigen. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile. Die meisten Kunststoffe können durch die Verwendung verschiedener Arten handelsüblicher Lösungsmittel beschädigt werden.

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie keine Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Erdölbasis, durchdringende Öle usw. in Kontakt mit Kunststoffteilen. Chemikalien können Kunststoffe beschädigen, schwächen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

DÉFINITION DES SYMBOLES

- **AVERTISSEMENT** indique une situation de risque qui, sans l'éviter, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION** indique une situation de risque qui, sans l'éviter, peut entraîner des blessures mineures ou graves, ou peut endommager la machine.
- **REMARQUE** indique une information importante.

fr

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

AVERTISSEMENT

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Veillez à lire et comprendre tous les avertissements et les instructions avant d'utiliser un outil ou de l'équipement. L'utilisation d'outils ou d'équipement exige toujours de respecter les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque de blessure corporelle. L'utilisation, l'entretien et toute modification inappropriés des outils ou de l'équipement peuvent entraîner des blessures graves et causer des dégâts matériels. Les outils et l'équipement sont conçus pour certaines applications spécifiques. N'altérez pas le support et ne l'utilisez pas à toute fin autre que l'usage qui en est prévu.

AVERTISSEMENT

- Le non-respect de ces règles peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Pour réduire tout risque de blessure, gardez vos deux mains sur la poignée lorsque vous levez ou abaissez le support.
- Avant de plier le support, la scie à onglet DOIT être retirée du support.
- Utiliser uniquement avec des supports de fixation HiKOKI. Les supports de fixation proposés par d'autres marques que HiKOKI n'ont pas été testés avec ce support et leur utilisation peut être dangereuse.

Veillez à lire et comprendre la totalité de ce manuel avant toute tentative de montage, d'utilisation ou d'installation du produit. Ces consignes de sécurité ne couvrent pas de façon exhaustive toutes les situations possibles.

SÉCURITÉ DU SUPPORT POUR SCIE À ONGLET

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DU SUPPORT POUR SCIE À ONGLET

- Tenir hors de portée des enfants. Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance sûre de l'espace de travail.
- Toujours nettoyer l'espace de travail. Les zones de travail et les établis encombrés sont propices aux accidents.
- Avant d'utiliser le support, s'assurer qu'aucune pièce n'est endommagée ou déformée.
- Avant d'utiliser le support, s'assurer que toutes les pièces et les composants sont correctement installés.
- Ne pas utiliser dans un environnement dangereux. Ne pas utiliser le support dans des endroits humides, mouillés ou exposés à la pluie. L'espace de travail doit être bien éclairé.
- Toujours utiliser le support sur une surface plane et à niveau. Ne pas l'utiliser sur une surface irrégulière ou instable. Ne pas utiliser le support sur une surface glissante. Ceci réduira significativement la capacité de charge du support.
- Le support est conçu pour servir de support aux scies à onglet HiKOKI et tolère une charge maximale de 181 kg. Le poids total de la scie à onglet et de la pièce à couper ne doit pas dépasser la capacité de ce support. Une mauvaise utilisation ou un usage abusif peut endommager le matériel ou entraîner des blessures corporelles.
- Ne pas s'asseoir ou monter sur le support. Ne pas suspendre ou insérer tout objet autre que la scie à onglet.
- Ne pas altérer le support, et ne pas l'utiliser à toute autre fin qu'au montage d'une scie à onglet HiKOKI.
- Le support doit uniquement être utilisé avec des scies à onglet HiKOKI dont la lame possède un diamètre maximal de 305 mm. Toutefois, le support est incompatible avec C12FSA.
- La scie à onglet doit être solidement fixée au support, conformément aux consignes du manuel d'instructions.
- Aligner la position et ajuster l'équilibre de la scie à onglet conformément au manuel d'instructions après avoir fixé la scie à onglet au support.
- En levant et en abaissant le support, veiller à réduire tout risque de pincement des mains et des doigts.
- Débrancher la prise d'alimentation du réceptacle lors du montage ou du démontage de la scie à onglet du support.
- Pour votre sécurité, fixer la scie à onglet au support avec l'aide de deux personnes ou plus.
- Lors de la fixation de la scie à onglet sur le support, maintenir la scie à onglet fermement entre les mains jusqu'à ce que les verrous du support de fixation soient sécurisés pour éviter que la scie à onglet ne tombe des rails du support.
- Après avoir fixé la scie à onglet sur le support, veiller à ce que le support ne se renverse pas ou ne soit pas accidentellement déplacé par les vibrations, le vent, les chocs ou autres forces externes. Si cela est impossible, la stabilité peut être obtenue en suivant des mesures de sécurité spécifiques. Par exemple, en ancrant solidement le support au sol ou dans les fondations.
- Contrôler régulièrement le support et la scie à onglet, en vérifiant le montage approprié de la scie à onglet. Un support mal serré est instable et peut se renverser en causant des blessures graves.
- Avant d'utiliser la scie à onglet montée, lire attentivement le manuel d'instructions de la scie à onglet.
- Avant d'utiliser la scie à onglet, vérifier que les loquets des deux supports de fixation sont bien attachés et que la scie à onglet est correctement fixée au support.
- Pour éviter que la scie à onglet ne tombe du support, disposer proprement le cordon d'alimentation au sol pour empêcher qu'un opérateur ou un visiteur ne trébuche sur le câble.
- Porter des vêtements de travail appropriés. Ne pas porter de vêtements amples, de gants, de cravates, de bagues, de bracelets, ou autres bijoux pouvant être pris dans les pièces en mouvement. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé. Recouvrir les cheveux longs d'un accessoire de protection.
- Toujours porter une protection oculaire à écrans latéraux conforme à la norme EN166, pour éviter toute blessure aux yeux lors de l'utilisation de la scie à onglet. Les lunettes de vue ordinaires ne constituent pas une protection adéquate, car elles ne contiennent pas de verre de sécurité résistant aux impacts. Porter un masque protecteur ou antipoussière si la découpe engendre la production de poussière.
- Ne pas se pencher. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- Lors de la découpe d'une grande pièce en bois, vérifier la bonne position de support du matériau, car le matériau coupé peut perdre son équilibre et tomber du support. Si la pièce s'étend au-delà du support de travail, le pied opposé du support risque de se soulever soudainement en raison de la mauvaise répartition du poids. Pour éviter cette situation, tenir fermement le côté opposé et utiliser un support additionnel avant de commencer la découpe.
- Pour détacher la scie du support, vérifier que la tête de coupe est tirée vers l'arrière et verrouillée en position inférieure, puis débloquent les verrous du support de fixation tout en maintenant la scie à onglet fermement entre les mains pour éviter que celle-ci ne tombe des rails du support. Retirer soigneusement la scie à onglet et les supports de fixation avec l'aide d'au moins deux personnes.

- Lors du transport du support en véhicule, attacher fermement celui-ci pour empêcher tout mouvement et tout dommage éventuel.
- Pour réduire tout risque de blessure, vérifier régulièrement que les attaches sont bien fixées et ajustées conformément aux instructions de montage incluses dans ce manuel.
- Lors de la réparation du support, utiliser uniquement des pièces de rechange HiKOKI identiques. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un centre de réparation HiKOKI agréé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET METTEZ-LES À LA DISPOSITION DES AUTRES UTILISATEURS ET PROPRIÉTAIRES DE CE SUPPORT.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

DÉBALLAGE DU SUPPORT

Ce produit doit être assemblé.

1. Retirez le support et toutes ses pièces de leur emballage.
2. Placez le support au sol.
3. Séparez les pièces de l'emballage. Comparez chaque pièce avec la liste ci-dessous et l'illustration de la page 36 pour vérifier que tous les éléments sont présents avant de jeter l'emballage.

AVERTISSEMENT

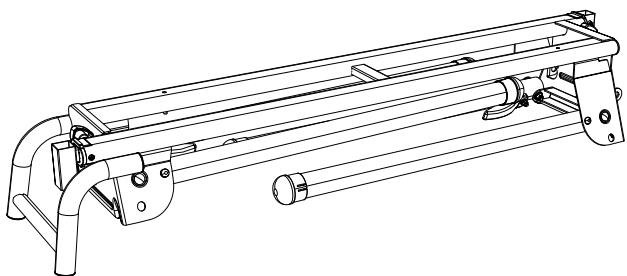
Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas de monter le support tant que cette pièce n'est pas remplacée.

TABEAU DES PIÈCES DÉTACHÉES

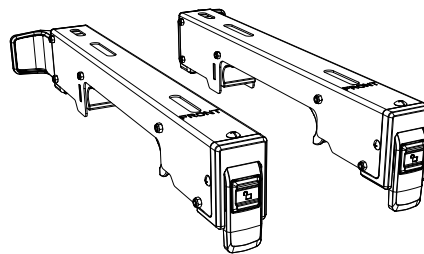
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Support	1
B	Support de fixation de la scie à onglet	2
C	Ensemble de support du bras d'extension	2
D	Support de fixation auxiliaire	2
E	Sac contenant la quincaillerie des butoirs de support	1
F	Roue	2
G	Arbre de roue	1
H	Sac contenant la quincaillerie des roues	1
I	Sac contenant la quincaillerie des supports de fixation auxiliaires	1
J	Plaque d'ancrage	2

REMARQUE : Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler le support tant que cette pièce n'a pas été remplacée de façon adéquate.

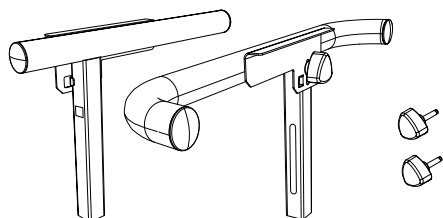
DÉBALLAGE ET CONTRÔLE DU CONTENU



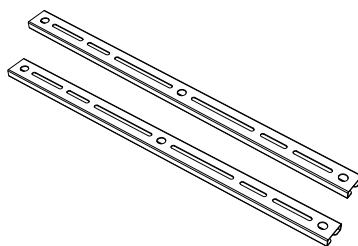
A



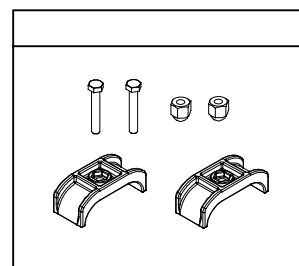
B



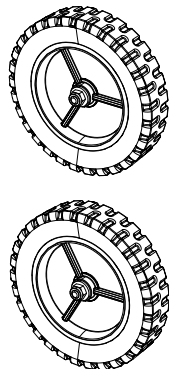
C



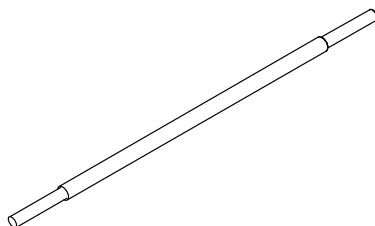
D



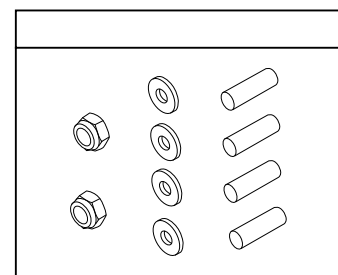
E



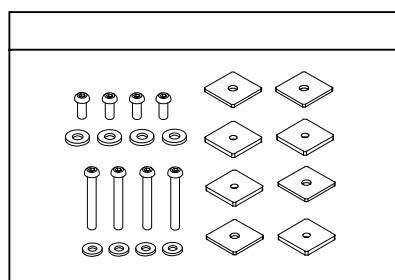
F



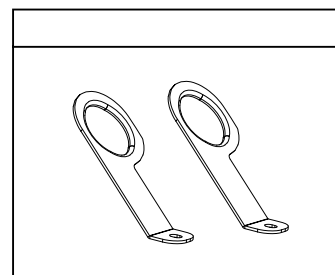
G



H



I



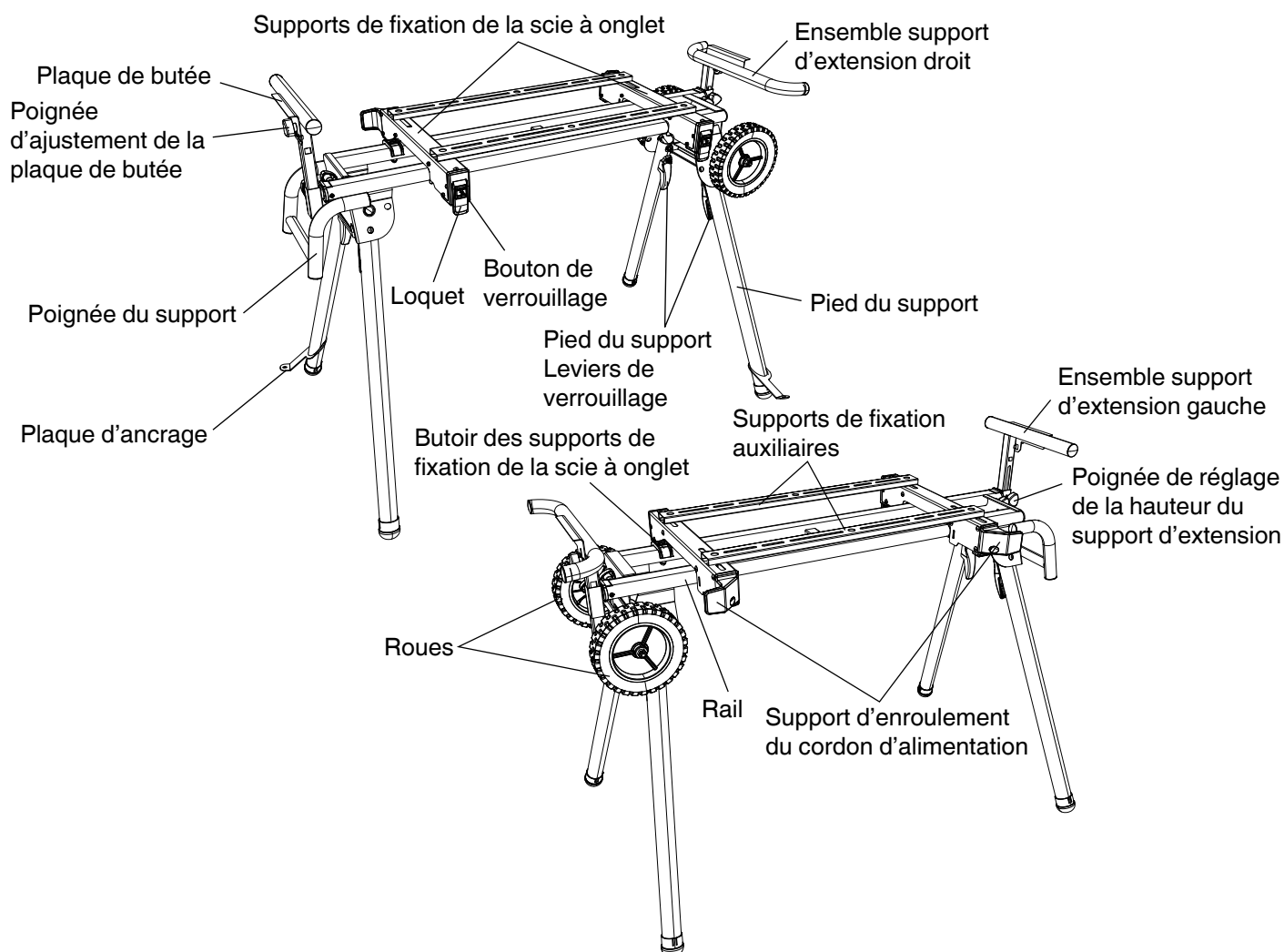
J

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Hauteur du support (du sol aux supports de fixation de la scie)	887 mm
Taille du support couché	1067 mm x 216 mm
Taille du support plié	1317 mm (L) x 465 mm (l) x 321 mm (H)
Taille du support déployé	1317 mm (L) x 785 mm (l) x 933 mm (H)
Diamètre de la roue	203 mm
Charge maximale du support	181 kg *Ne pas placer de charge supérieure sur ce support.
Longueur maximale du matériau à couper	2426 mm *Ne pas appliquer de matériau de taille supérieure.
Poids du support (net)	22,7 kg

Le support doit uniquement être utilisé avec des scies à onglet HIKOKI dont la lame possède un diamètre maximal de 305 mm. Toutefois, le support est incompatible avec C12FSA.

CONNAÎTRE VOTRE SUPPORT



ASSEMBLAGE

OUTILS NÉCESSAIRES AU MONTAGE

Le support doit être monté par l'utilisateur. Les outils nécessaires au montage sont :
clé de 10 mm, deux clés de 17 mm, clé hexagonale de 5 mm et un tournevis à tête cruciforme.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, ne branchez jamais le connecteur de la scie à onglet sur la prise d'alimentation avant que le montage et les réglages ne soient terminés, et uniquement après avoir lu et compris les consignes de sécurité et d'utilisation.

INSTALLATION DES ROUES (FIG. A, B)

1. Dépliez le support en suivant les instructions décrites dans « **INSTALLATION DU SUPPORT** » à la page 43.

2. Insérez l'axe de roue (1) dans le support pour axe deroue (2). (Fig. A)

3. Fixez une douille longue (3) et une rondelle (4) de chaque côté de l'axe de la roue (1). (Fig. A)

REMARQUE : ajustez l'axe de la roue (1), en veillant à ce que l'axe soit de la même longueur à chaque extrémité du support.

4. Insérez une douille courte (5) dans chaque roue (6) et fixez les roues (6) sur l'axe de roue (1). (Fig. B)

REMARQUE : le côté de la roue présentant le plus de nervures doit être tourné vers l'intérieur.

5. Placez les rondelles (7) et les contre-écrous (8) aux deux extrémités de l'axe de roue (1), puis serrez les roues à l'aide de deux clés de 17 mm. (Fig. B)

REMARQUE : ne pas serrer excessivement, ou les roues ne tourneront pas.

Fig. A

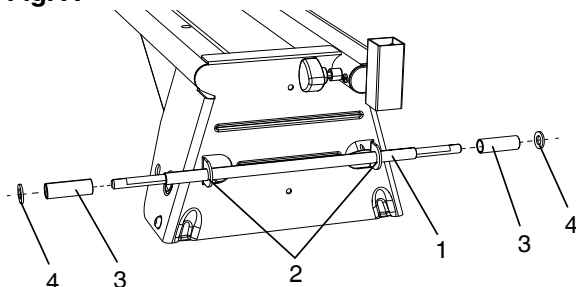
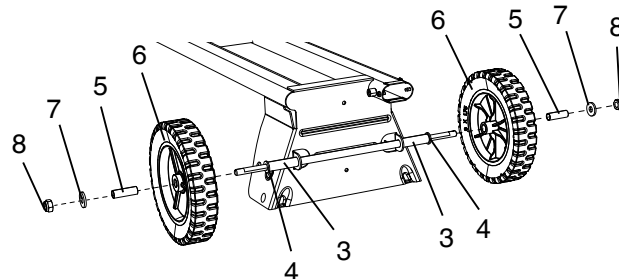


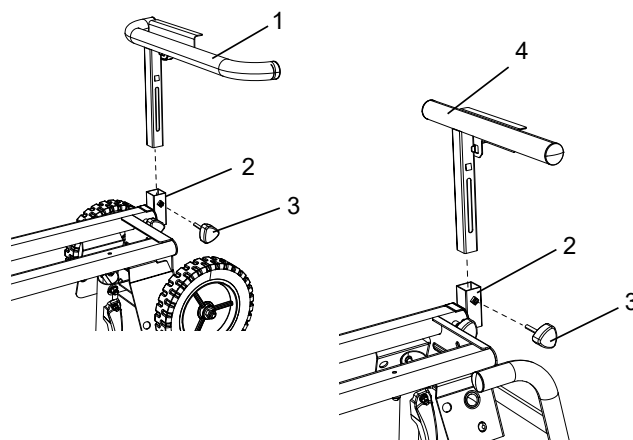
Fig. B



INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DES SUPPORTS D'EXTENSION (FIG. C)

1. Insérez le support d'extension coudé (1) dans le bras du support d'extension du côté des roues (2), puis réglez la poignée de réglage de la hauteur (3).
2. Insérez le support d'extension droit (4) dans le bras du support d'extension du côté de la poignée (2), puis réglez la poignée de réglage de la hauteur (3).

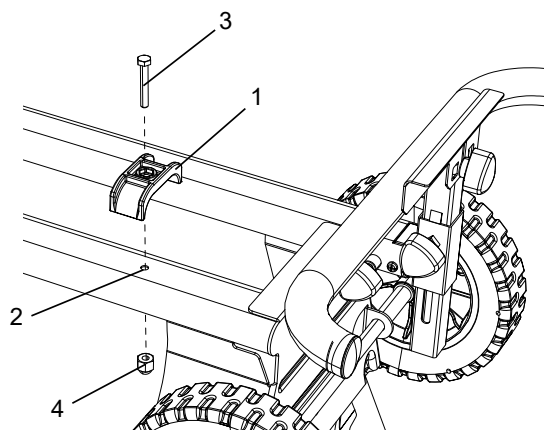
Fig. C



INSTALLATION DES BUTOIRS DE SUPPORT (FIG. D)

1. Placez un butoir de support (1) sur l'un des rails, puis alignez le trou du butoir de support (1) avec le trou du rail (2).
2. Insérez un boulon de blocage (3) à travers le trou du butoir de support et le trou du rail. Serrez avec l'écrou de butée (4) à l'aide d'une clé de 10 mm.
3. Répétez les étapes précédentes pour installer l'autre butoir de support de l'autre côté du rail.

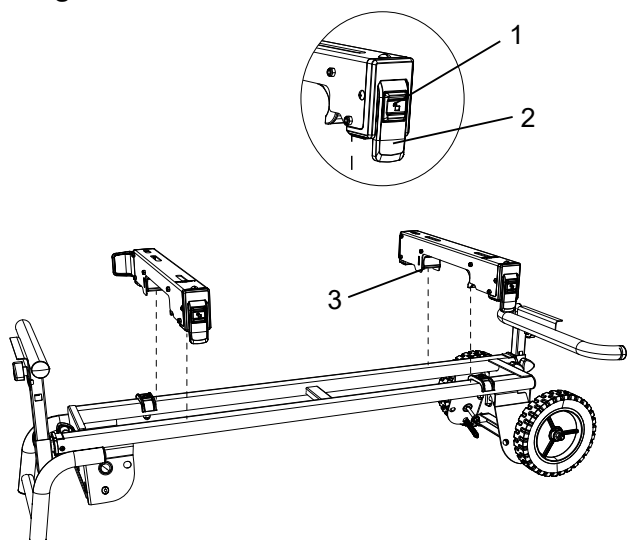
Fig. D



INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION DE LA SCIE (FIG. E)

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage (1) et soulevez le loquet (2).
 2. Placez la pince de retenue arrière (3) sur le rail arrière du support, puis abaissez l'extrémité avant du support de fixation de la scie sur le rail avant du support.
- REMARQUE :** placez les supports de fixation de la scie sur le côté intérieur des butoirs du support.
3. Faites glisser le support de fixation de la scie jusqu'à la position souhaitée, puis enfoncez le loquet (2) pour verrouiller.
 4. Répétez les étapes précédentes pour l'autre support de fixation de la scie.

Fig. E



INSTALLATION DES PLAQUES D'ANCRAGE (FIG. F, G)

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour installer les plaques d'ancrage afin de stabiliser le support.

1. Insérez directement une plaque d'ancrage (1) à travers un pied du support (2), puis fixez la plaque d'ancrage (1) au sol à l'aide d'une pièce de fixation (vis, boulon, cheville, etc.) adaptée au type de surface au sol (terre, plancher en bois, béton, etc.).
2. Insérez l'autre plaque d'ancrage dans le pied diagonal du support, comme illustré en figure G. Fixez la plaque d'ancrage au sol de la même manière.

⚠ AVERTISSEMENT

- Veiller à ce que les deux plaques d'ancrage soient bien fixées au sol et s'assurer que le support est stable.
- La méthode adéquate de fixation des plaques d'ancrage peut varier en fonction du type de surface au sol. Si les plaques d'ancrage ne sont pas fermement fixées et que le support est instable, veuillez prendre les mesures nécessaires pour fixer les plaques d'ancrage.

Fig. F

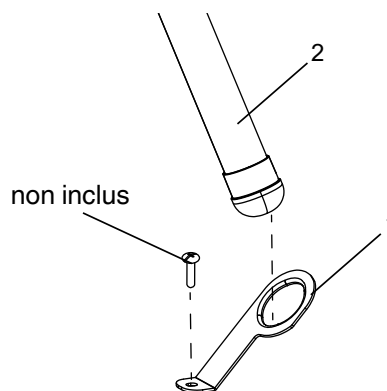
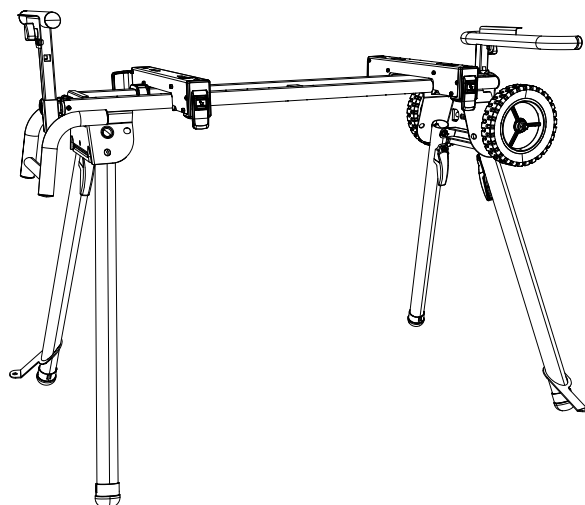


Fig. G



FIXATION DE LA SCIE À ONGLET SUR LE SUPPORT

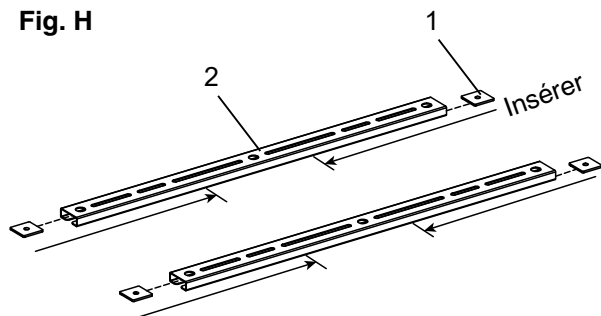
AVERTISSEMENT

- Ne pas monter la scie à onglet sur le support sans s'être préalablement assuré que le support est entièrement déployé et verrouillé en toute sécurité. Pour installer le support, reportez-vous aux instructions décrites dans la section « **INSTALLATION DU SUPPORT** » à la page 43. À défaut, cela peut entraîner des blessures et endommager le support et la scie à onglet.
- Toujours utiliser ensemble les supports de fixation et le support de fixation auxiliaire de la scie à onglet lors de sa fixation au support.
- Avant d'utiliser la scie à onglet montée, lire attentivement le manuel d'instructions de la scie à onglet.

Utilisation des supports de fixation auxiliaires (fournis) (FIG. H, I, J, K)

1. Insérez deux écrous carrés (1) dans la fente située à chaque extrémité des supports de fixation auxiliaires (2), puis faites-les glisser jusqu'au milieu des supports de fixation auxiliaires. (Fig. H)

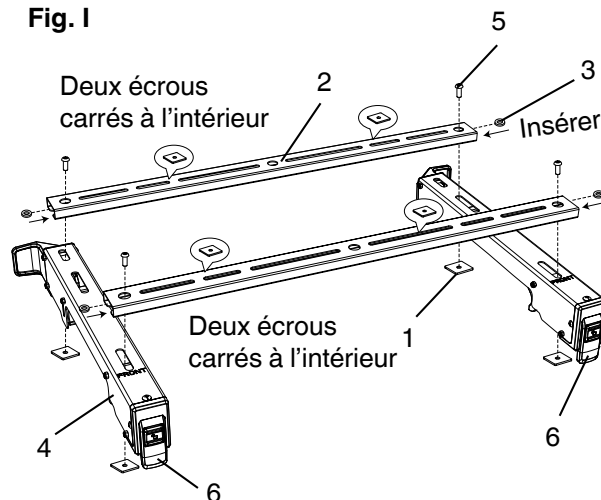
Fig. H



2. Insérez deux rondelles (3) dans le support de fixation auxiliaire (2) puis alignez-les avec la fente située à l'extrémité des supports de fixation auxiliaires (2). (Fig. I)
3. Pour fixer le support de fixation auxiliaire (2) aux supports de fixation de la scie (4), insérez les vis (5) à travers les rondelles en place (3) et les écrous carrés (1) sous le support de fixation de la scie (4) pour fixer chaque extrémité du support de fixation auxiliaire (2) à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm. (Fig. I)
4. Répétez les étapes précédentes 2 et 3 pour assembler l'autre support de fixation auxiliaire.

REMARQUE : ne pas serrer excessivement les quatre vis (5) à cette étape.

Fig. I

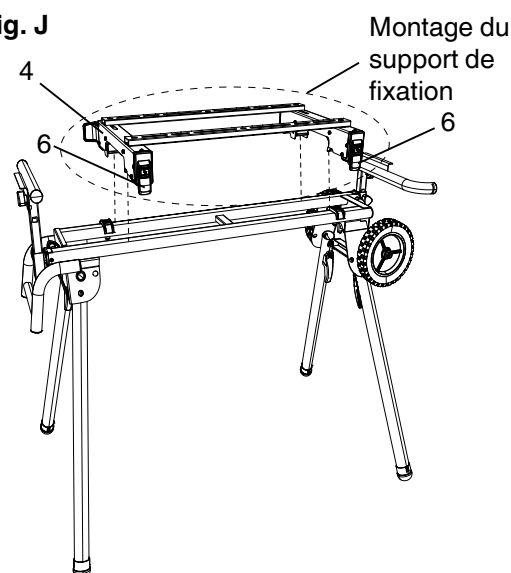


5. Assurez-vous que les loquets (6) des supports de fixation de la scie (4) sont déverrouillés. (Fig. J)
6. Abaissez les extrémités avant et arrière de l'ensemble des supports de fixation sur les rails arrière et avant du support. Les pinces de retenue avant des supports de fixation de la scie (4) doivent reposer entièrement sur le rail avant. Assurez-vous que les supports de fixation de la scie sont bien placés en angle droit par rapport aux rails avant et arrière. (Fig. J)
7. Verrouillez l'ensemble des supports de fixation en enfonçant les deux loquets (6). (Fig. J)

AVERTISSEMENT

- Vérifier que les supports de fixation de la scie peuvent être serrés en toute sécurité sur le support avant de monter la scie à onglet.
- Pour réduire tout risque de blessure, vérifier que les boulons et les écrous sont correctement serrés et que tous les mécanismes fonctionnent de manière appropriée après avoir terminé le montage et avant chaque utilisation.

Fig. J



⚠ AVERTISSEMENT

- La tête de coupe de toutes les scies à onglet coulissantes doit être verrouillée en position avant et inférieure avant toute tentative de montage sur le support. Le non-respect de cette condition peut provoquer des blessures corporelles graves.
- Rester vigilant. Le support et la scie à onglet risquent de tomber durant cette procédure et d'entraîner des blessures graves.
- Ne pas utiliser la scie à onglet sur le support lorsque les pieds du support sont repliés.
- Disposer proprement le câble d'alimentation pour éviter que celui-ci ne déstabilise le support lors d'une découpe.

8. Débranchez la scie à onglet et verrouillez la tête de coupe en position inférieure. Si la scie à onglet est dotée d'un rail coulissant, bloquez la tête de coupe en position inférieure et avant. Placez la scie à onglet sur l'ensemble des supports de fixation.

REMARQUE : pour votre sécurité, placez la scie à onglet sur les supports avec l'aide de deux personnes ou plus.

9. Faites glisser les écrous carrés (1) vers les fentes des supports de fixation (2) et alignez-les avec les trous de fixation de la scie à onglet. (Fig. K)
10. Insérez les boulons (7) à travers les rondelles (8), les trous de fixation de la scie à onglet et les fentes des supports de fixation auxiliaires (2) dans les écrous carrés (1) pour fixer et bloquer la scie à onglet sur les supports de fixation auxiliaires (2). (Fig. K)

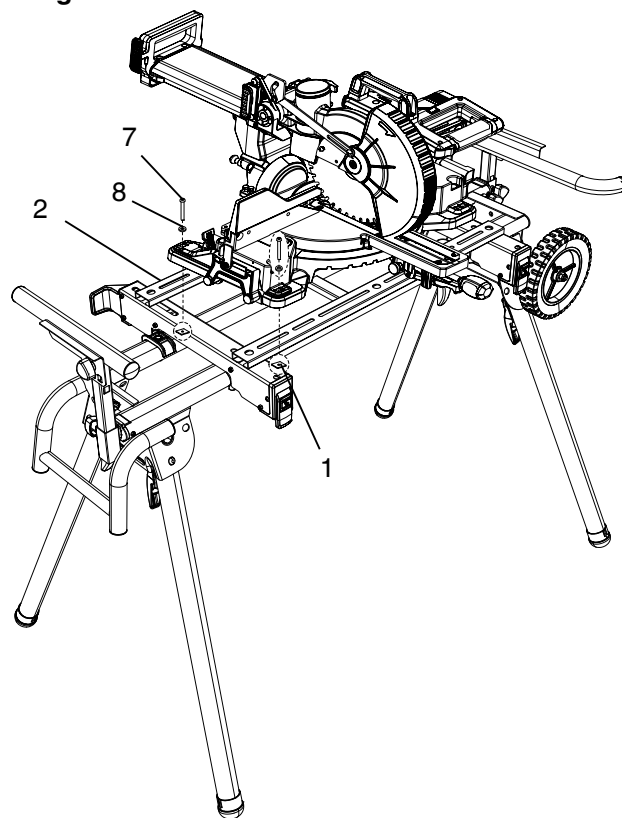
REMARQUE : ajustez la position des supports de fixation auxiliaires en les rapprochant tant que possible de l'extrémité avant des supports de fixation de la scie.

11. Serrez tous les boulons (7) à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.
12. Après avoir fixé correctement la scie à onglet, déverrouillez le loquet de retenue de la scie à onglet et déplacez soigneusement la tête de coupe de haut en bas. Si le support a tendance à tomber, repositionnez la scie à onglet.
13. Déverrouillez la poignée de blocage du chariot de la scie à onglet et faites glisser délicatement la tête de coupe en avant. Si le support a tendance à tomber, repositionnez la scie à onglet pour obtenir une position plus stable des supports.
14. Testez délicatement le déplacement coulissant à l'angle maximal de la scie et à l'angle de biseau pour vérifier la stabilité du support et de la scie à onglet.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas monter la scie à onglet face au dos du support. La scie à onglet doit être montée de manière à ce que le côté du support contenant les roues soit situé du côté droit de la scie à onglet.
- Pour démonter la scie à onglet, retirer la scie à onglet avec l'ensemble des supports de fixation, afin que de pouvoir replacer l'ensemble supports de fixation et scie à onglet pour la prochaine utilisation. Sollicitez l'aide de deux personnes ou plus pour monter ou démonter la scie à onglet.

Fig. K



RÉGLAGE

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure corporelle grave, éteignez et débranchez la machine de la prise d'alimentation avant d'installer et de retirer les supports, avant d'effectuer des réglages ou d'effectuer des réparations. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

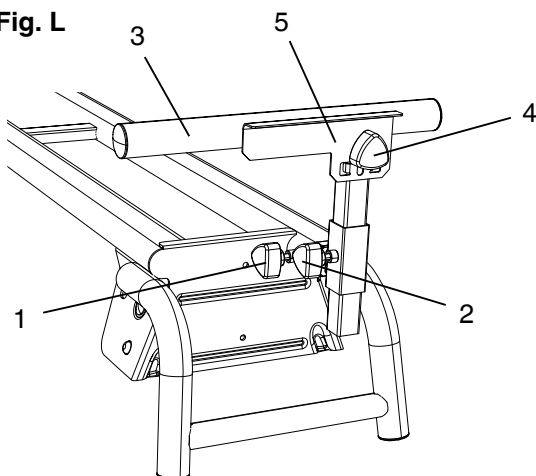
CONSIGNES DE RÉGLAGE

RÉGLAGE DES SUPPORTS D'EXTENSION (FIG. L)

L'ensemble du support d'extension permet de maintenir la pièce à couper à niveau et stable pendant la découpe.

1. Desserrez la poignée de verrouillage (1) et faites glisser le bras d'extension jusqu'à la longueur désirée. Serrez la poignée de verrouillage (1).
2. Desserrez la poignée de réglage de la hauteur (2) pour régler l'ensemble du support d'extension (3) sur la hauteur souhaitée, puis serrez la poignée (2).
3. Répétez ces étapes pour l'autre support d'extension.
4. Si une coupe répétitive est nécessaire, desserrez la poignée d'ajustement de la plaque (4) pour régler la plaque de butée (5) sur la hauteur désirée, puis serrez.

Fig. L



RÉGLAGE DES SUPPORTS DE FIXATION DE LA SCIE (FIG. M)

Si les supports de fixation de la scie peuvent glisser sur les rails supérieurs ou peuvent en être retirés lorsque les loquets (1) sont verrouillés, cela signifie que les vis de réglage du support (2) doivent être serrées. Si les supports de fixation de la scie ne s'adaptent pas aux rails supérieurs, les vis de réglage du support doivent être desserrées.

REMARQUE : la scie à onglet doit être retirée des supports de fixation avant de serrer ou de desserrer les vis de réglage du support (2).

1. Desserrez le contre-écrou (3) à l'aide d'une clé de 10 mm.
2. Vissez la vis de réglage (2) à l'aide d'un tournevis à tête cruciforme. Vissez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le support, et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le desserrer.

REMARQUE : si le loquet du support de fixation de la scie ne s'enfonce pas facilement en position verrouillée, cela signifie que la vis de réglage est trop serrée. Ne forcez pas le verrouillage du loquet. Desserrez la vis de réglage (2) pour l'ajuster.

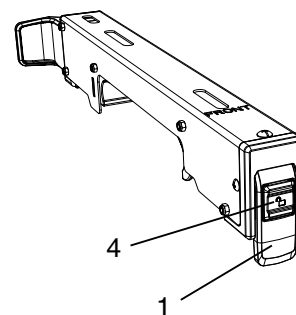
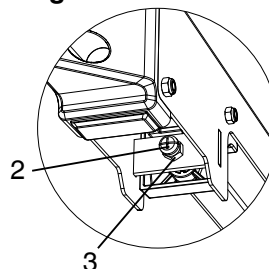
3. Appuyez sur le bouton de blocage (4) et soulevez le loquet (1) afin que la pince de retenue avant soit entièrement déployée.
4. Installez la pince de retenue arrière sur le rail arrière du support, puis abaissez la pince de retenue avant sur le rail avant du support pour que le support repose entièrement sur les rails.
5. Verrouillez le support et assurez-vous qu'il reste immobile.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les supports de fixation de la scie sont placés perpendiculairement aux rails supérieurs afin d'éviter un desserrage potentiel de la vis de réglage lors de la découpe.

6. Après avoir terminé le réglage de la tension, serrez le contre-écrou (3) pour sécuriser.
7. Répétez les étapes précédentes pour l'autre support de fixation de la scie.

Fig. M



UTILISATION

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

En installant et en repliant le support, veillez à réduire tout risque de pincement des mains et des doigts.

INSTALLATION DU SUPPORT (FIG. N, O)

1. Tout d'abord, soulevez le support du côté des roues et déployez le pied du support (1) en saisissant le levier de verrouillage du pied (2) pour relâcher et déplacer le pied du support en position haute. Le boulon de repérage doit être verrouillé dans la fente inférieure (3). (Fig. N)
2. Répétez l'étape 1 pour relâcher l'autre pied du support du côté des roues, puis reposez le côté droit du support au sol. (Fig. O)

⚠ AVERTISSEMENT

Pour verrouiller les pieds du support de manière adéquate, le levier de verrouillage (2) DOIT être placé fermement dans la fente des pieds du support.

3. Répétez les étapes 1-2 pour déployer les pieds du support du côté de la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas monter la scie à onglet tant que la partie supérieure du support n'est pas correctement verrouillée.
- Pour éviter toute blessure, vérifiez que le support est stable et à niveau avant d'utiliser la scie à onglet. Installez le support sur une surface à niveau afin que les quatre pieds touchent le sol.

Fig. N

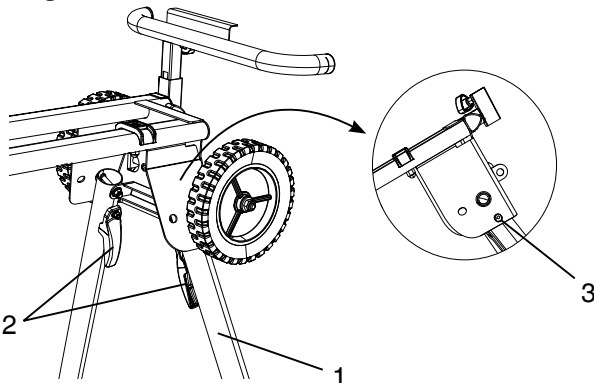
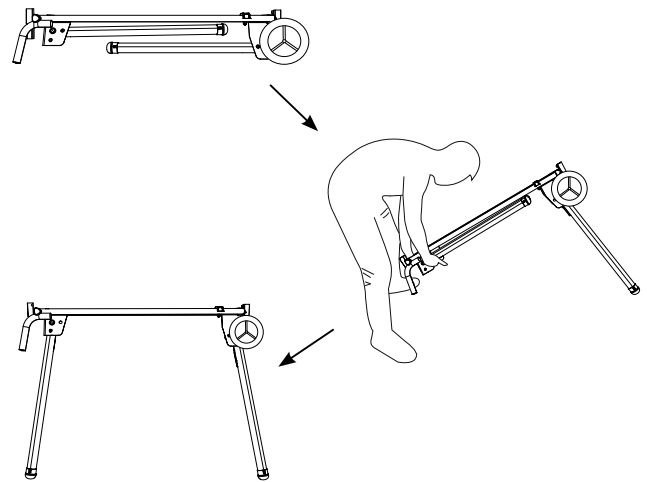


Fig. O Installation du support



PLIAGE DU SUPPORT (FIG. P, Q)

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de replier le support, retirez la scie à onglet ensemble avec les supports de fixation, avec l'aide de deux personnes ou plus.
- Pour replier les pieds du support, ne jamais placer les roues au sol pour éviter tout mouvement brusque du support. (Fig. Q)

1. Soulevez le support du côté de la poignée et pliez le pied du support (1) en relâchant le levier de verrouillage du pied (2) dans la fente supérieure (3). (Fig. P)

REMARQUE : pour éviter tout risque de pincement des doigts en repliant le support, veuillez vous tenir à l'extrémité de la poignée du support. (Fig. Q)

2. Répétez l'étape 1 pour plier l'autre pied du support du côté de la poignée, puis reposez le côté poignée du support au sol. (Fig. Q)
3. Répétez les étapes 1-2 pour plier les pieds du support du côté des roues.

Fig. P

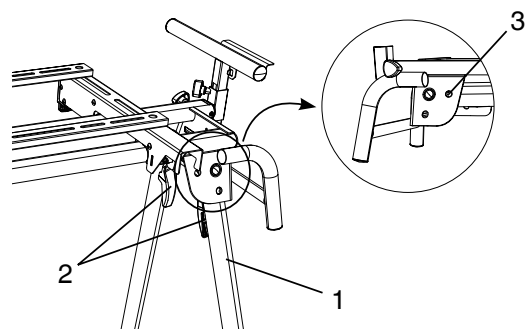
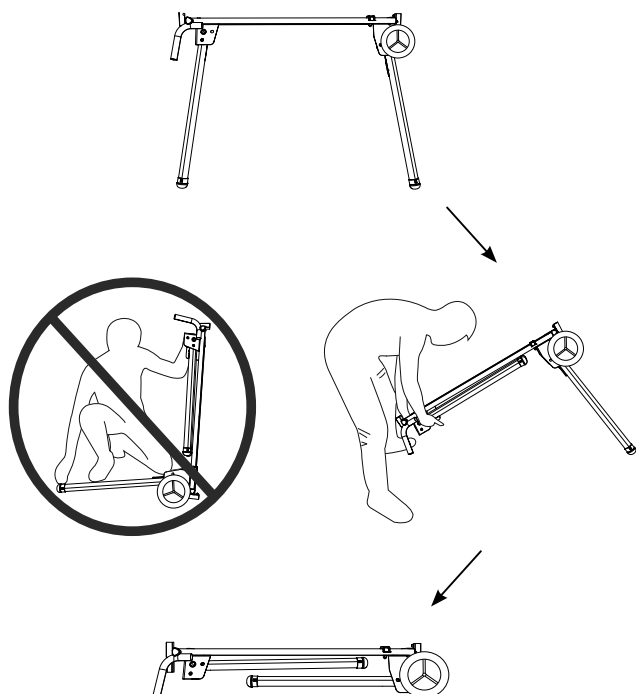


Fig. Q

Pliage du support



TRANSPORT ET ENTREPOSAGE (FIG. R, S)

Pliez les quatre pieds du support en vous reportant aux instructions décrites dans la section « **PLIAGE DU SUPPORT** » à la page 43, maintenez les poignées du support des deux mains et soulevez lentement le support afin de le transporter ou de l'entreposer. (Fig. R)

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas transporter le support lorsque celui-ci n'est pas replié et qu'une scie à onglet y est fixée.
- Lors du transport du support en véhicule, attacher fermement celui-ci pour empêcher tout mouvement et tout dommage éventuel.
- Pour entreposer le support, s'assurer que la scie à onglet est démontée du support et que celui-ci est couché à plat sur une surface stable. Ne jamais entreposer le support en position verticale ou en l'appuyant contre un mur. (Fig. S)

Fig. R

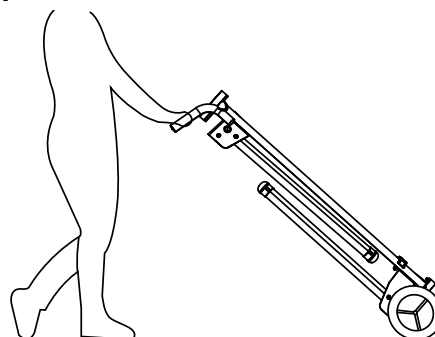
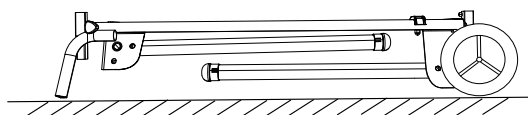


Fig. S



MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

- Lors de la réparation du support, utiliser uniquement des pièces de rechange HiKOKI identiques. L'utilisation de toute autre pièce est dangereuse et peut endommager le produit. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un centre de réparation HiKOKI agréé.
- Toujours porter un masque ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux ainsi qu'un masque antipoussière lors de l'utilisation d'un outil électroportatif ou en soufflant de la poussière.
- Contrôler régulièrement les supports de fixation de la scie, en vérifiant que ceux-ci sont bien serrés et en se reportant au « **RÉGLAGE DES SUPPORTS DE FIXATION DE LA SCIE** » à la page 42.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Retirez la scie à onglet lorsque le support est en maintenance ou doit être nettoyé. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc. Évitez l'usage de solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont vulnérables à divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de liquide de frein, de produits pétroliers, ou encore d'huiles pénétrantes sur les parties plastiques. Les agents chimiques peuvent endommager, abîmer ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

DEFINIZIONE DELLE PAROLE DI SEGNALAZIONE

- **AVVERTENZA** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
- **ATTENZIONE** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate o danni alla macchina.
- **NOTA** sottolinea le informazioni essenziali.

it

SICUREZZA GENERALE

AVVERTENZA

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni operative prima di utilizzare un utensile o un'attrezzatura. Durante l'uso di utensili o attrezzature, le precauzioni di sicurezza di base devono sempre essere seguite per ridurre il rischio di lesioni personali.

L'uso, la manutenzione o la modifica non corretti di utensili o attrezzature potrebbe provocare lesioni gravi e danni materiali. Esistono alcune applicazioni per le quali gli utensili e le attrezzature sono designati. Non modificare il supporto in alcun modo, né utilizzare il supporto per scopi non previsti.

AVVERTENZA

- La mancata osservanza di queste norme potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- Per ridurre il rischio di lesioni, tenere entrambe le mani sulla maniglia quando si solleva e si abbassa il supporto.
- Prima di ripiegare il supporto, la troncatrice DEVE essere rimossa dal supporto.
- Utilizzare solo con staffe di montaggio HiKOKI. Le staffe di montaggio offerte da ditte diverse da HiKOKI non sono state testate con questo supporto e il loro utilizzo potrebbe essere pericoloso.

Leggere e comprendere l'intero manuale prima di tentare di assemblare, utilizzare o installare il prodotto. Queste istruzioni di sicurezza non intendono trattare tutte le possibili condizioni che potrebbero verificarsi.

SICUREZZA SUPPORTO TRONCATRICE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO DEL SUPPORTO PER TRONCATRICE

- Tenere lontano i bambini. Tutti i visitatori devono essere tenuti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
- Mantenere sempre pulita l'area di lavoro. Le aree e i banchi di lavoro ingombri facilitano gli incidenti.
- Prima di utilizzare il supporto, assicurarsi che nessuna parte del supporto sia danneggiata o deformata.
- Prima di utilizzare il supporto, assicurarsi che tutti i componenti o le parti del supporto siano installati correttamente.
- Non utilizzare in ambienti pericolosi. Non utilizzare il supporto in luoghi umidi o bagnati, né esporlo alla pioggia. Mantenere l'area di lavoro ben illuminata.
- Utilizzare sempre il supporto su una superficie piana e a livello. Non utilizzarlo su una superficie irregolare o instabile. Inoltre, non utilizzare il supporto su una superficie scivolosa. Ciò ridurrà notevolmente la capacità di carico del supporto.
- Il supporto è progettato per essere utilizzato come supporto per le troncatrici HiKOKI e ha una capacità fino a 181 kg. Il peso totale della troncatrice e del pezzo non deve superare la capacità di questo supporto. Qualsiasi uso improprio o abuso può provocare danni al prodotto o lesioni personali.
- Non sedersi o stare in piedi sul supporto. Non appenderlo né appoggiare nulla sul supporto oltre alla troncatrice.
- Non modificare il supporto in alcun modo né utilizzare il supporto per scopi diversi dal montaggio di una troncatrice HiKOKI.
- Il supporto deve essere utilizzato solo per troncatrici HiKOKI con un diametro della lama fino a 305 mm. Tuttavia, il supporto non funziona con C12FSA.
- La troncatrice deve essere montata saldamente con il supporto in base al manuale di istruzioni.
- Allineare la posizione e l'equilibrio della troncatrice in base a questo manuale di istruzioni dopo aver montato la troncatrice sul supporto.
- Prestare attenzione durante il sollevamento e l'abbassamento del supporto per ridurre il rischio di pizzicare mani e dita.
- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa quando si monta o si smonta la troncatrice sul o dal supporto.
- Montare la troncatrice sul supporto con l'aiuto di due o più persone per sicurezza.
- Quando si monta la troncatrice sul supporto, tenere saldamente la troncatrice con le mani fino a quando la chiusura a camma della staffa di montaggio non è fissata saldamente, per evitare che la troncatrice cada dalle guide del supporto.
- Dopo aver montato la troncatrice sul supporto, assicurarsi che il supporto non cada o non venga spostato involontariamente da vibrazioni, vento, impatto o altre forze esterne prevedibili. Se ciò non può essere rispettato, la stabilità deve essere ottenuta utilizzando speciali misure di sicurezza. Per esempio, ancorare saldamente il supporto a terra o alla base.
- Occasionalmente, controllare il supporto e la troncatrice, assicurandosi che il montaggio della troncatrice sia ancora ben serrato. Un supporto allentato è instabile e potrebbe spostarsi durante l'uso causando gravi lesioni.
- Prima di utilizzare la troncatrice montata, leggere attentamente il manuale di istruzioni della troncatrice.
- Prima di azionare la troncatrice, confermare che le chiusure a camma su entrambe le staffe di montaggio siano saldamente fissate in modo che la troncatrice sia montata in modo sicuro sul supporto.
- Per evitare che la troncatrice cada dal supporto, disporre ordinatamente il cavo di alimentazione a terra per evitare che l'operatore o le persone circostanti inciampino nel cavo.
- Indossare abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi, guanti, cravatte, anelli, bracciali o altri gioielli che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. Si consigliano calzature antiscivolo. Indossare una copertura protettiva per i capelli per contenere i capelli lunghi.
- Indossare sempre protezioni per gli occhi con protezioni laterali che soddisfino i requisiti della norma EN166 quando si lavora con la troncatrice per evitare lesioni agli occhi. Gli occhiali ordinari non offrono una protezione adeguata, poiché non contengono vetri di sicurezza resistenti agli urti. Inoltre, utilizzare una maschera facciale per una maggiore sicurezza e indossare una maschera antipolvere se l'operazione di taglio produce polvere.
- Non sbilanciarsi. Mantenere il giusto equilibrio e la corretta posizione dei piedi in ogni momento.
- Quando si taglia un pezzo di legno lungo, prestare attenzione alla posizione di supporto del materiale, poiché il materiale tagliato potrebbe perdere l'equilibrio e cadere dal supporto. Inoltre, se il pezzo viene posizionato oltre il supporto pezzo, la gamba sull'altro lato del supporto potrebbe essere improvvisamente sollevata a causa dello squilibrio del peso. Per evitare che ciò si verifichi, tenere saldamente il lato opposto e utilizzare un supporto aggiuntivo prima di iniziare l'operazione di taglio.

- Per staccare la troncatrice dal supporto, confermare che la testa di taglio sia stata tirata in avanti e bloccata in posizione abbassata, quindi sbloccare le chiusure a camma della staffa di montaggio mentre si tiene saldamente la troncatrice con le mani per evitare che la troncatrice cada dalle guide del supporto. Rimuovere con attenzione la troncatrice con le staffe di montaggio con l'aiuto di due o più persone.
- Durante il trasporto del supporto in un veicolo, legarlo saldamente per evitare spostamenti e possibili danni.
- Per ridurre il rischio di lesioni, controllare periodicamente che tutti i dispositivi di fissaggio siano fissati e regolati in base alle istruzioni di montaggio incluse in questo manuale.
- Durante la manutenzione del supporto, utilizzare solo parti di ricambio HiKOKI identiche. Le riparazioni devono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato HiKOKI.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI E RENDERLE DISPONIBILI PER GLI ALTRI UTENTI E PROPRIETARI DI QUESTO SUPPORTO.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

DISIMBALLAGGIO DEL SUPPORTO

Questo prodotto deve essere montato.

1. Rimuovere il supporto e tutte le parti dalla scatola.
2. Posizionare il supporto a terra.
3. Separare tutte le parti dal materiale di imballaggio. Controllare ciascuna parte con l'elenco seguente e l'illustrazione a pagina 48 per accertarsi che tutti gli articoli siano presenti prima di eliminare i materiali di imballaggio.

AVVERTENZA

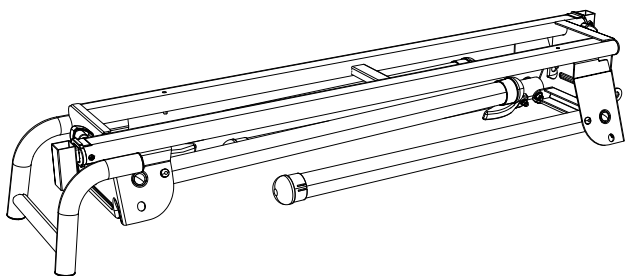
Se qualche parte manca o è danneggiata, non tentare di assemblare il supporto fino a quando la parte mancante o danneggiata non è stata sostituita correttamente.

TABELLA DELLE PARTI SFUSE

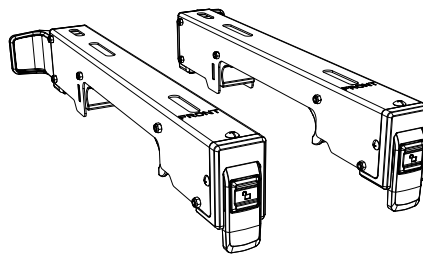
<u>ARTICOLO</u>	<u>DESCRIZIONE</u>	<u>QUANTITÀ</u>
A	Supporto	1
B	Staffa di montaggio troncatrice	2
C	Gruppo supporto braccio di prolunga	2
D	Staffa di montaggio ausiliaria	2
E	Sacchetto di materiali del fermo staffa	1
F	Ruota	2
G	Albero della ruota	1
H	Sacchetto di materiali per le ruote	1
I	Sacchetto di materiali per le staffe di montaggio ausiliarie	1
J	Piastra di ancoraggio	2

NOTA: Se qualche parte manca o è danneggiata, non tentare di assemblare il supporto fino a quando la parte mancante o danneggiata non è stata sostituita correttamente.

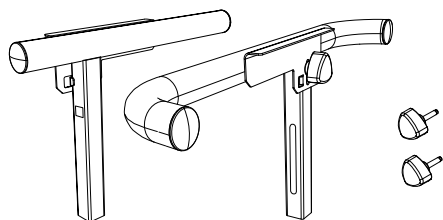
DISIMBALLAGGIO E CONTROLLO DEL CONTENUTO



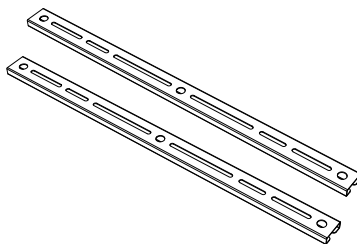
A



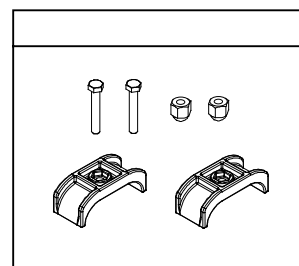
B



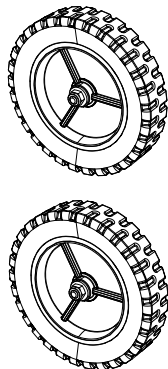
C



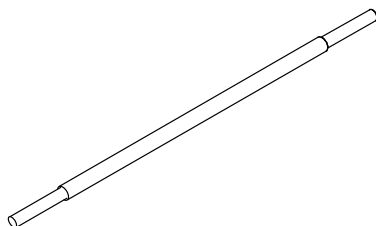
D



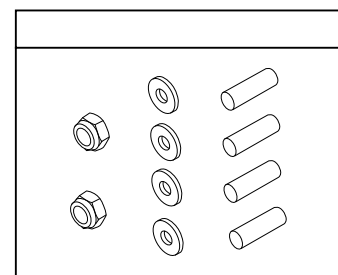
E



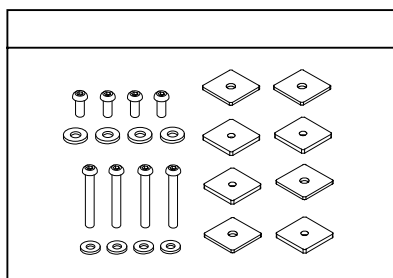
F



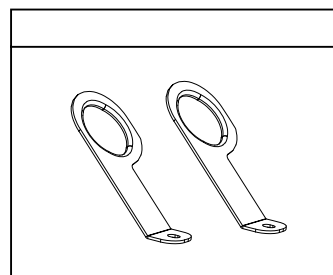
G



H



I



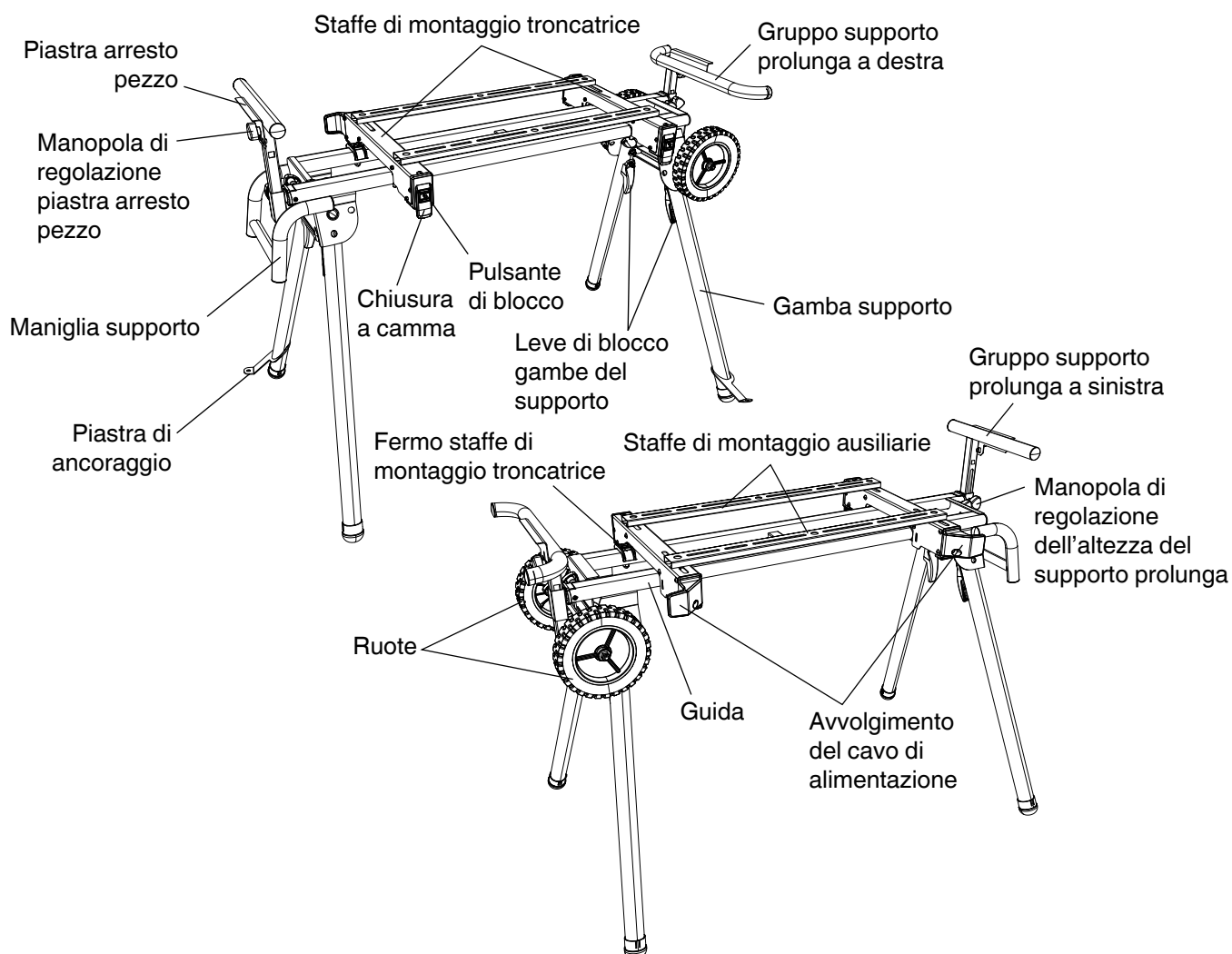
J

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Altezza del supporto (da terra alle staffe di montaggio troncatrice)	887 mm
Dimensioni del piano supporto	1067 mm x 216 mm
Dimensioni del supporto ripiegato	1317 mm (Lu) x 465 mm (La) x 321 mm (A)
Dimensioni del supporto esteso	1317 mm (Lu) x 785 mm (La) x 933 mm (A)
Diametro della ruota	203 mm
Peso massimo di carico del supporto	181 kg *Non posizionare carichi più pesanti su questo supporto.
Lunghezza massima del materiale da tagliare	2426 mm *Non applicare un materiale più lungo.
Peso del supporto	22,7 kg

Il supporto deve essere utilizzato solo per troncatrici HIKOKI con un diametro della lama fino a 305 mm. Tuttavia, il supporto non funziona con C12FSA.

CONOSCERE IL SUPPORTO



MONTAGGIO

UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO

Il supporto deve essere montato dall'utente. Gli utensili necessari per il montaggio sono:

chiave da 10 mm, due chiavi da 17 mm, chiave esagonale da 5 mm e un cacciavite a croce.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

AVVERTENZA

Per la propria sicurezza, non collegare mai la spina della troncatrice a una presa di corrente fino a quando tutte le fasi di montaggio e regolazione non sono state completate e fino a quando non sono state lette e comprese le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

INSTALLAZIONE DELLE RUOTE (FIG. A, B)

1. Aprire il supporto con le istruzioni di **“POSIZIONAMENTO DEL SUPPORTO”** a pagina 55.
2. Inserire l'albero della ruota (1) nel supporto dell'albero della ruota (2). (Fig. A)
3. Collegare un manicotto lungo (3) e una rondella (4) a ciascun lato dell'albero della ruota (1). (Fig. A)

NOTA: regolare l'albero della ruota (1) assicurandosi che l'albero abbia la stessa lunghezza su entrambe le estremità del supporto.

4. Inserire un manicotto più corto (5) in ciascuna ruota (6) e fissare le ruote (6) sull'albero della ruota (1). (Fig. B)
5. Posizionare le rondelle (7) e i controdadi (8) sulle due estremità dell'albero della ruota (1) e serrare le ruote utilizzando due chiavi da 17 mm. (Fig. B)

NOTA: non serrare eccessivamente, altrimenti le ruote non gireranno.

Fig. A

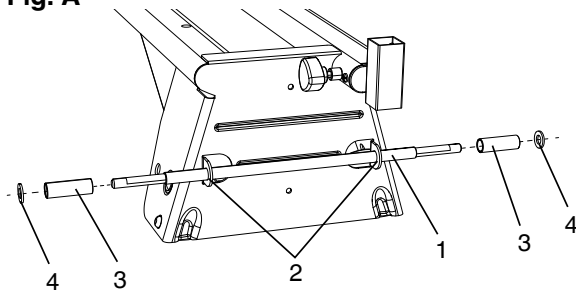
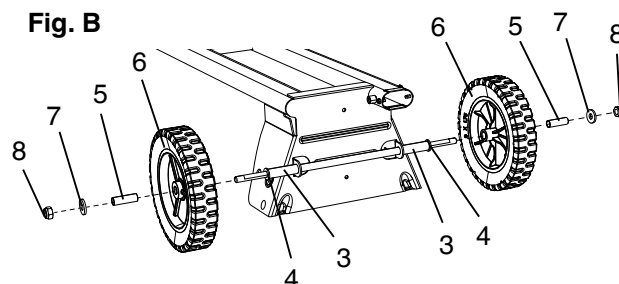


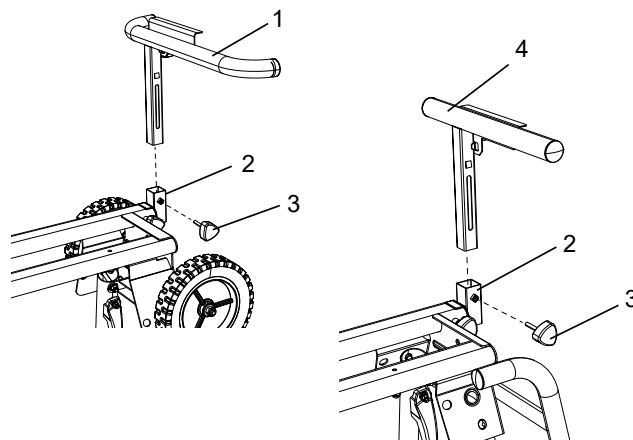
Fig. B



INSTALLAZIONE DEL GRUPPO SUPPORTO DI PROLUNGA (FIG. C)

1. Inserire il supporto di prolunga piegato (1) nel braccio supporto di prolunga lato ruota (2) e fissarlo con la manopola di regolazione altezza (3).
2. Inserire il supporto di prolunga diritto (4) nel braccio supporto di prolunga lato maniglia (2) e fissarlo con la manopola di regolazione altezza (3).

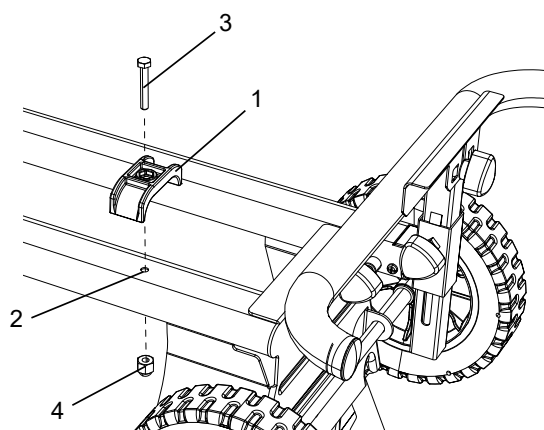
Fig. C



INSTALLAZIONE DEI FERMI DELLA STAFFA (FIG. D)

1. Posizionare un fermo della staffa (1) su una delle guide, quindi allineare il foro sul fermo della staffa (1) con il foro (2) sulla guida.
2. Inserire un bullone di blocco (3) attraverso il foro del fermo della staffa e il foro sulla guida. Serrare con il dado di arresto (4) utilizzando la chiave da 10 mm.
3. Ripetere i passaggi precedenti per installare l'altro fermo della staffa sull'altra estremità della guida.

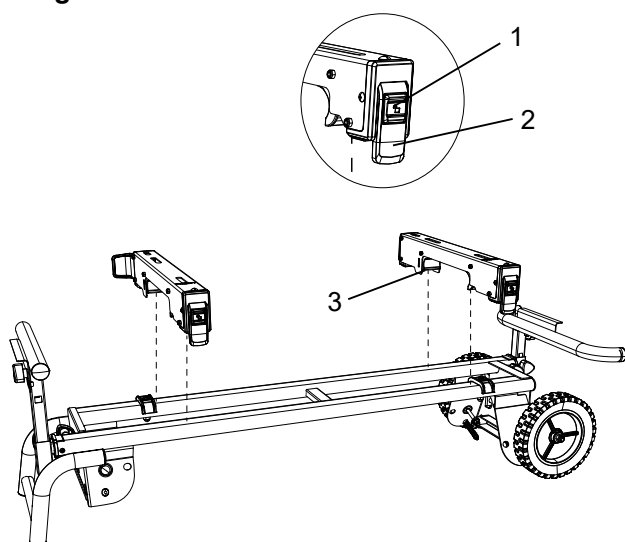
Fig. D



INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI MONTAGGIO TRONCATRICE (FIG. E)

1. Premere il pulsante di blocco (1) e sollevare la chiusura a camma (2).
 2. Posizionare il morsetto di supporto posteriore (3) sulla guida posteriore del supporto, quindi abbassare l'estremità anteriore della staffa di montaggio troncatrice sulla guida anteriore del supporto.
- NOTA:** posizionare le staffe di montaggio troncatrice sul lato interno dei fermi della staffa.
3. Far scorrere la staffa di montaggio troncatrice nella posizione desiderata, quindi spingere verso il basso la chiusura a camma (2) per bloccare.
 4. Ripetere i passaggi precedenti per l'altra staffa di montaggio troncatrice.

Fig. E



INSTALLAZIONE DELLE PIASTRE DI ANCORAGGIO (FIG. F, G)

Seguire i passaggi seguenti per installare le piastre di ancoraggio in modo da rendere stabile il supporto per il funzionamento.

1. Inserire una piastra di ancoraggio (1) direttamente attraverso una gamba del supporto (2) e fissare la piastra di ancoraggio (1) alla superficie del terreno con un ancoraggio (vite, bullone, piolo, ecc.) adatto al tipo di superficie del terreno (terra, pavimenti in legno, cemento, ecc.).
2. Inserire l'altra piastra di ancoraggio sulla gamba del supporto diagonale, come mostrato in Fig. G. Fissare la piastra di ancoraggio al suolo allo stesso modo.

⚠ AVVERTENZA

- Accertarsi che entrambe le piastre di ancoraggio siano fissate saldamente al suolo e che il supporto sia stabile.
- Il modo appropriato di fissare le piastre di ancoraggio potrebbe differire in base al tipo di superficie del terreno. Se le piastre di ancoraggio non sono fissate saldamente e il supporto è instabile, adottare le misure appropriate per fissare le piastre di ancoraggio.

Fig. F

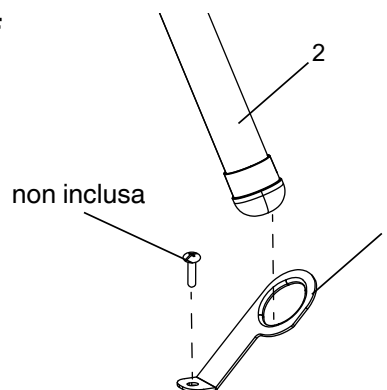
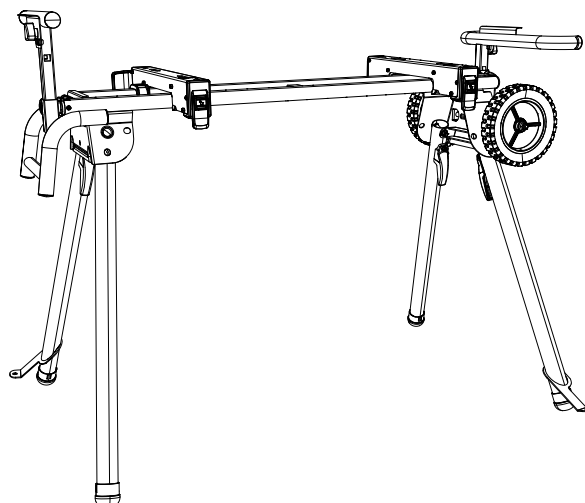


Fig. G



MONTAGGIO DELLA TRONCATRICE SUL SUPPORTO

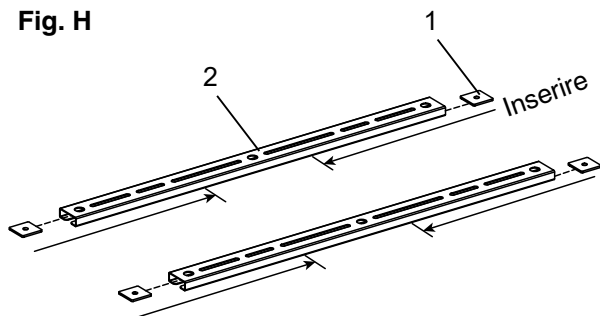
AVVERTENZA

- Non montare la troncatrice sul supporto senza aver prima verificato che il supporto sia completamente esteso e bloccato in modo sicuro. Per installare il supporto, seguire le istruzioni nella sezione **"POSIZIONAMENTO DEL SUPPORTO"** a pagina 55. In caso contrario, si potrebbero causare lesioni personali e danni al supporto e alla troncatrice.
- Utilizzare sempre insieme le staffe di montaggio troncatrice e la staffa di montaggio ausiliaria quando si monta la troncatrice sul supporto.
- Prima di utilizzare la troncatrice montata, leggere attentamente il manuale di istruzioni della troncatrice.

Utilizzo di staffe di montaggio ausiliarie (in dotazione) (FIG. H, I, J, K)

1. Inserire due dadi quadrati (1) nella fessura su ciascuna estremità di entrambe le staffe di montaggio ausiliarie (2) e farli scorrere al centro delle staffe di montaggio ausiliarie. (Fig. H)

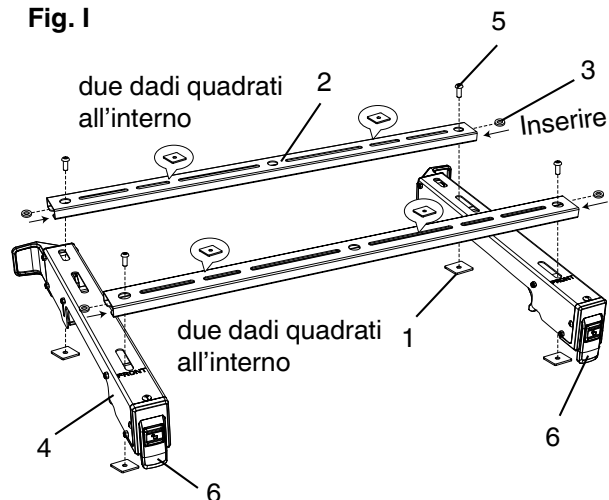
Fig. H



2. Inserire due rondelle (3) nella staffa di montaggio ausiliaria (2) e allinearle con il foro all'estremità delle staffe di montaggio ausiliarie (2). (Fig. I)
3. Per montare la staffa di montaggio ausiliaria (2) sulle staffe di montaggio troncatrice (4), inserire le viti (5) attraverso le rondelle inserite (3) nei dadi quadrati (1) sotto la staffa di montaggio troncatrice (4) per fissare ciascuna estremità della staffa di montaggio ausiliaria (2) utilizzando una chiave esagonale da 5 mm. (Fig. I)
4. Ripetere i passaggi precedenti 2 e 3 per il montaggio dell'altra staffa di montaggio ausiliaria.

NOTA: non serrare saldamente le quattro viti (5) in questo momento.

Fig. I

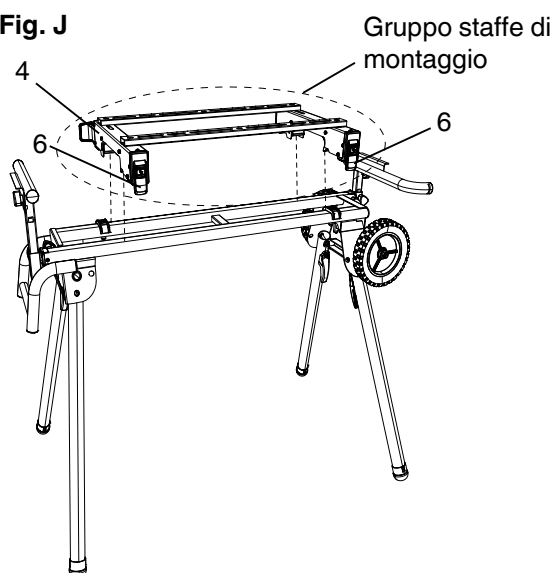


5. Accertarsi che le chiusure a camma (6) delle staffe di montaggio troncatrice (4) siano in posizione sbloccata. (Fig. J)
6. Abbassare le estremità posteriore e anteriore del gruppo staffe di montaggio sulle guide posteriori e anteriori del supporto. I morsetti di fissaggio anteriori delle staffe di montaggio troncatrice (4) devono essere inseriti completamente sulla guida anteriore. Assicurarsi che le staffe di montaggio troncatrice siano posizionate ad angolo retto rispetto alle guide anteriore e posteriore. (Fig. J)
7. Bloccare in posizione il gruppo staffe di montaggio premendo sulle due chiusure a camma (6). (Fig. J)

AVVERTENZA

- Accertarsi che le staffe di montaggio troncatrice possano essere bloccate saldamente sul supporto prima di montare la troncatrice.
- Per ridurre il rischio di lesioni, assicurarsi che tutti i bulloni e i dadi siano serrati correttamente e che tutti i meccanismi funzionino correttamente dopo aver completato il montaggio e prima di ciascun utilizzo.

Fig. J



⚠ AVVERTENZA

- La testa di taglio su tutte le troncatrici scorrevoli deve essere bloccata in entrambe le posizioni, in avanti e in basso, prima di effettuare qualsiasi tentativo di montaggio sul supporto. La mancata osservanza potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- Rimanere vigili. Il supporto e la troncatrice potrebbero cadere durante questa procedura e causare gravi lesioni.
- Non utilizzare la troncatrice sul supporto quando le gambe del supporto sono ripiegate.
- Disporre ordinatamente il cavo di alimentazione per evitare che il cavo di alimentazione provochi il ribaltamento del supporto durante l'esecuzione dell'operazione di taglio.

8. Scollegare la troncatrice dalla presa e bloccare la testa di taglio in posizione abbassata. Se la troncatrice ha una guida di scorrimento, bloccare la testa di taglio nella posizione in basso e in avanti. Posizionare la troncatrice sul gruppo staffe di montaggio.

NOTA: per la propria sicurezza, posizionare la troncatrice sulle staffe con l'aiuto di due o più persone.

9. Far scorrere i dadi quadrati (1) nelle fessure delle staffe di montaggio ausiliarie (2) e allinearli ai fori di montaggio della troncatrice. (Fig. K)
10. Inserire i bulloni (7) attraverso le rondelle (8), i fori di montaggio della troncatrice e le fessure delle staffe di montaggio ausiliarie (2) nei dadi quadrati (1) per montare e bloccare la troncatrice sulle staffe di montaggio ausiliarie (2). (Fig. K)

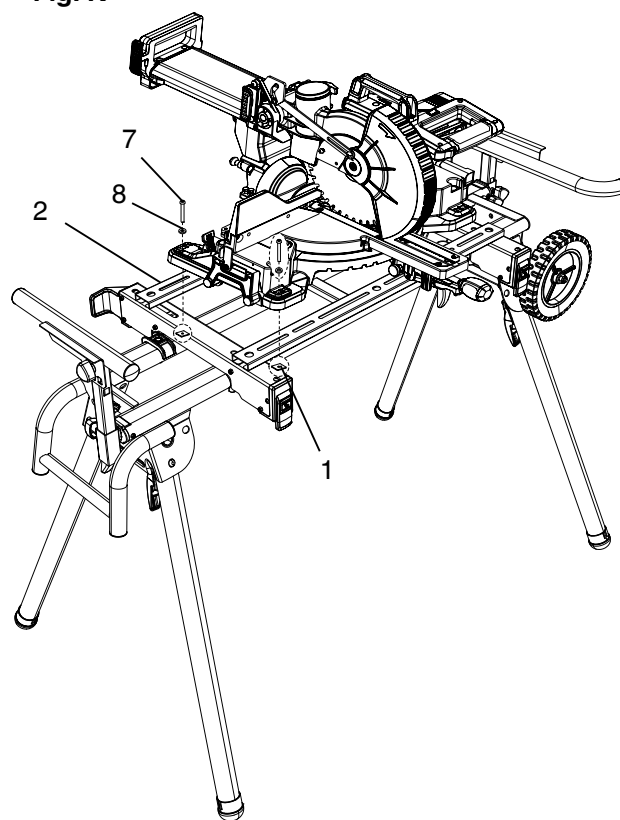
NOTA: regolare la posizione delle staffe di montaggio ausiliarie quanto più vicino possibile all'estremità anteriore delle staffe di montaggio troncatrice.

11. Serrare tutti i bulloni (7) usando una chiave esagonale da 5 mm.
12. Dopo aver montato saldamente la troncatrice, sbloccare la chiusura di tenuta della troncatrice e spostare con cautela la testa di taglio su e giù. Se il supporto tende a cadere, riposizionare la troncatrice.
13. Sbloccare la manopola di blocco del carrello scorrevole della troncatrice e far scorrere con attenzione la testa di taglio in avanti. Se il supporto tende a cadere, riposizionare la troncatrice per ottenere una posizione più stabile sulle staffe.
14. Eseguire con attenzione il test del movimento scorrevole all'angolazione massima della troncatrice e dello smusso per garantire la stabilità del supporto e della troncatrice.

⚠ AVVERTENZA

- Non montare di nuovo il lato anteriore della troncatrice sul supporto. La troncatrice deve essere montata quando il lato della ruota del supporto arriva sul lato destro della troncatrice.
- Quando si smonta la troncatrice, rimuovere la troncatrice insieme al gruppo staffe di montaggio, in modo da poter mettere tutti insieme la troncatrice e il gruppo staffe di montaggio per utilizzarli la volta successiva. Assicurarsi di avere l'assistenza di due o più persone quando si monta o smonta la troncatrice.

Fig. K



REGOLAZIONE

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere e scollegare la macchina dalla presa di corrente prima di installare e rimuovere le staffe di montaggio, effettuare regolazioni o eseguire riparazioni. Un avvio involontario può causare lesioni.

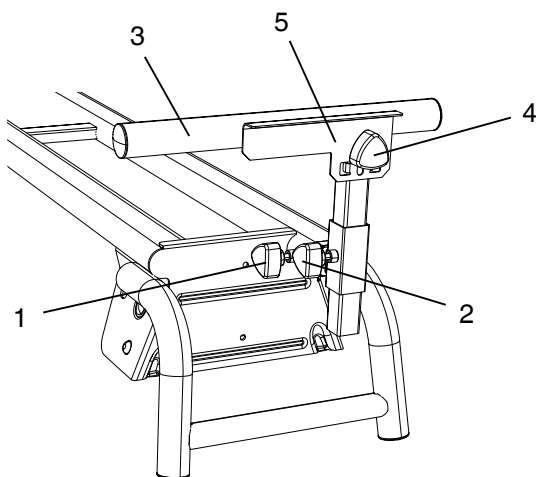
ISTRUZIONI DI REGOLAZIONE

REGOLAZIONE DEI SUPPORTI DI PROLUNGA (FIG. L)

Il gruppo supporto di prolunga aiuta a mantenere il pezzo a livello e stabile durante le operazioni di taglio.

1. Allentare la manopola di blocco (1) e far scorrere il braccio di prolunga alla lunghezza desiderata. Serrare la manopola di blocco (1).
2. Allentare la manopola di regolazione dell'altezza (2) per regolare il gruppo supporto di prolunga (3) all'altezza desiderata, quindi serrare la manopola (2).
3. Ripetere l'operazione per l'altro supporto di prolunga.
4. Se è necessario un taglio ripetuto, allentare la manopola di regolazione piastra (4) per regolare la piastra di arresto pezzo (5) sull'altezza desiderata, quindi serrare.

Fig. L



REGOLAZIONE DELLE STAFFE DI MONTAGGIO TRONCATRICE (FIG. M)

Se le staffe di montaggio troncatrice possono scorrere sopra le guide superiori o essere rimosse dalle guide superiori quando le chiusure a camma della staffa (1) sono bloccate, le viti di regolazione della staffa (2) devono essere serrate. Se le staffe di montaggio troncatrice non si adattano alle guide superiori, è necessario allentare le viti di regolazione della staffa.

NOTA: la troncatrice deve essere rimossa dalle staffe di montaggio prima di tentare di serrare o allentare le viti di regolazione della staffa (2).

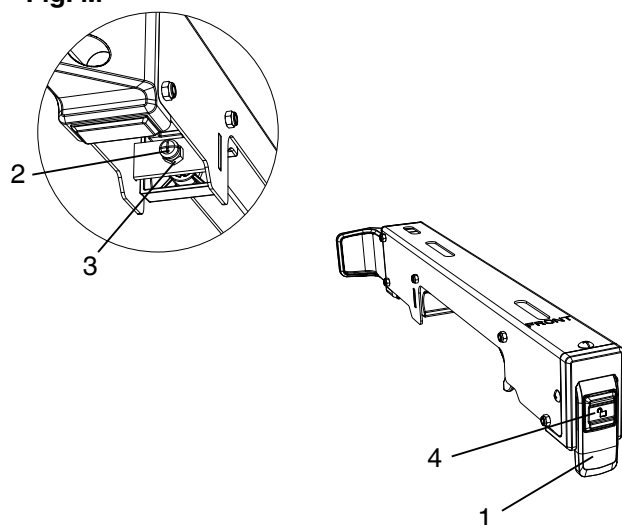
1. Allentare il controdado (3) utilizzando una chiave da 10 mm.
 2. Ruotare la vite di regolazione (2) utilizzando un cacciavite a croce. Ruotare la vite in senso orario per serrare la staffa e ruotare in senso antiorario per allentarla.
- NOTA:** se la chiusura a camma della staffa di montaggio troncatrice non può essere facilmente spinta in basso nella posizione di blocco, la vite di regolazione è troppo serrata. Non forzare la chiusura a camma nella posizione di blocco. Allentare la vite di regolazione (2) per regolarla.
3. Premere il pulsante di blocco (4) e sollevare la chiusura a camma (1) in modo che il morsetto di fissaggio anteriore sia completamente esteso.
 4. Installare il morsetto di sostegno posteriore sulla guida posteriore del supporto, quindi abbassare il morsetto di tenuta anteriore sopra la guida anteriore del supporto per posizionare la staffa completamente sulle guide.
 5. Bloccare la staffa in posizione e assicurarsi che non vi siano movimenti.

AVVERTENZA

Accertarsi che le staffe di montaggio troncatrice siano posizionate perpendicolarmente alle guide superiori per evitare di causare il potenziale allentamento della vite di regolazione quando si eseguono operazioni di taglio.

6. Al termine della regolazione della tensione, serrare il controdado (3) per fissarlo.
7. Ripetere i passaggi precedenti per l'altra staffa di montaggio troncatrice.

Fig. M



FUNZIONAMENTO

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA

Prestare attenzione durante il posizionamento e il ripiegamento del supporto per ridurre il rischio di pizzicare mani e dita.

POSIZIONAMENTO DEL SUPPORTO (FIG. N, O)

1. Innanzitutto sollevare il lato ruota del supporto e aprire la gamba del supporto (1) afferrando la leva di blocco gamba del supporto (2) per rilasciare e spostare la gamba del supporto in posizione sollevata. Il perno di posizione deve essere bloccato nella fessura inferiore (3). (Fig. N)
2. Ripetere il passaggio 1 per rilasciare l'altra gamba del supporto sul lato della ruota del supporto, quindi appoggiare il lato destro del supporto sul pavimento. (Fig. O)

AVVERTENZA

Per bloccare correttamente le gambe del supporto, la leva di blocco (2) DEVE essere fissata nella fessura sulle gambe del supporto.

3. Ripetere il passaggio 1-2 per aprire le gambe del supporto sul lato maniglia del supporto.

AVVERTENZA

- Non montare la troncatrice a meno che la parte superiore del supporto non sia bloccata in modo sicuro.
- Accertarsi che il supporto sia stabile e a livello prima di utilizzare la troncatrice per evitare lesioni. Posizionare il supporto su un'area piana in modo che tutte e quattro le gambe tocchino il suolo.

Fig. N

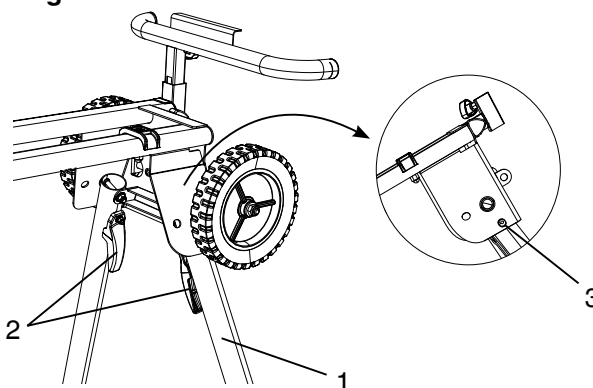
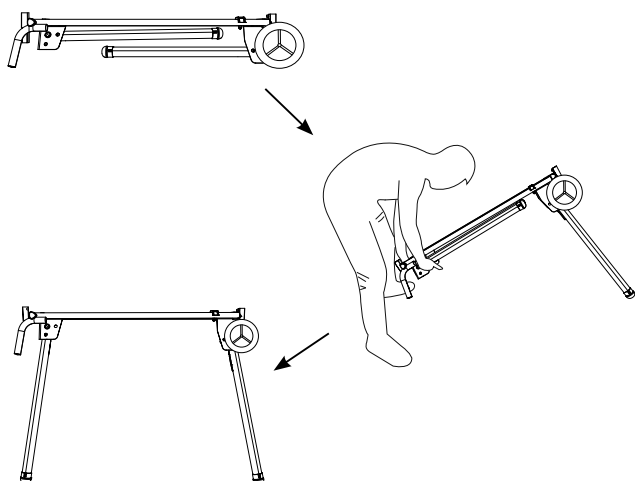
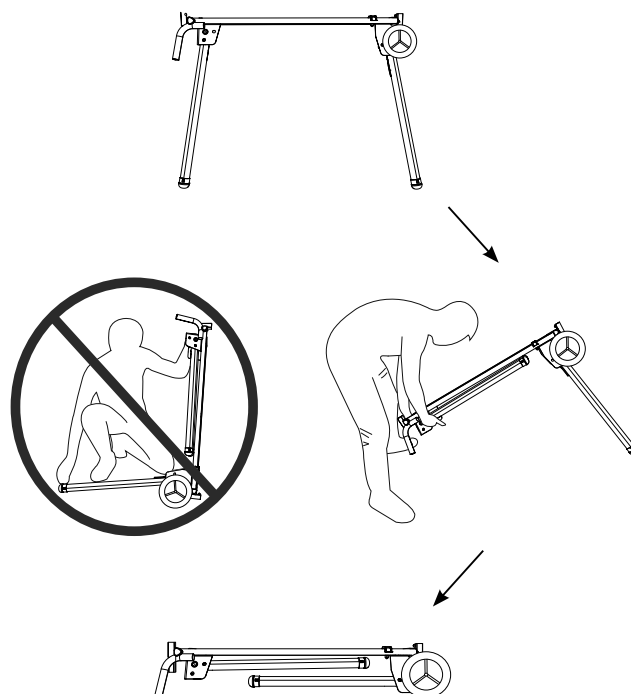


Fig. O

Posizionamento del supporto

**Fig. Q**

Ripiegamento del supporto

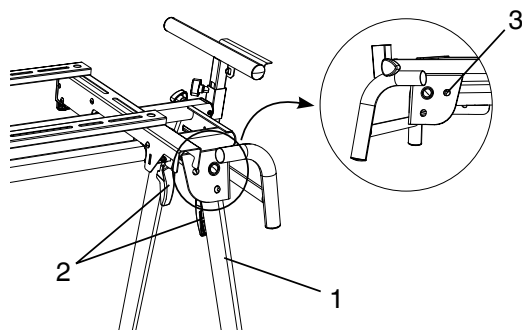
**RIPIEGAMENTO DEL SUPPORTO (FIG. P, Q)****⚠ AVVERTENZA**

- Prima di ripiegare il supporto, rimuovere la troncatrice dal supporto insieme alle staffe di montaggio con l'aiuto di due o più persone.
- Quando si piegano le gambe del supporto, non posizionare le ruote a terra per evitare movimenti improvvisi del supporto. (Fig. Q)

1. Sollevare il lato maniglia del supporto e ripiegare la gamba del supporto (1) rilasciando la leva di blocco gamba del supporto (2) nella fessura superiore (3). (Fig. P)

NOTA: per evitare di pizzicare le dita quando si ripiega il supporto, posizionarsi all'estremità della maniglia del supporto. (Fig. Q)

2. Ripetere il passaggio 1 per ripiegare l'altra gamba del supporto sul lato della ruota del supporto, quindi appoggiare il lato maniglia del supporto sul pavimento. (Fig. Q)
3. Ripetere il passaggio 1-2 per ripiegare le gambe del supporto del lato ruote del supporto.

Fig. P**TRASPORTO E STOCCAGGIO (FIG. R, S)**

Ripiegare le quattro gambe del supporto usando le istruzioni nella sezione **"RIPIEGAMENTO DEL SUPPORTO"** a pagina 56, tenere le maniglie del supporto con entrambe le mani e sollevare lentamente il supporto per il trasporto e lo stoccaggio. (Fig. R)

⚠ AVVERTENZA

- Non trasportare il supporto aperto con una troncatrice montata su di esso.
- Durante il trasporto del supporto in un veicolo, legarlo saldamente per evitare spostamenti e possibili danni.
- Quando si ripone il supporto, assicurarsi che la troncatrice sia smontata dal supporto e che il supporto sia disteso piatto su una superficie stabile. Non riporre mai il supporto in posizione verticale né appoggiarlo al muro. (Fig. S)

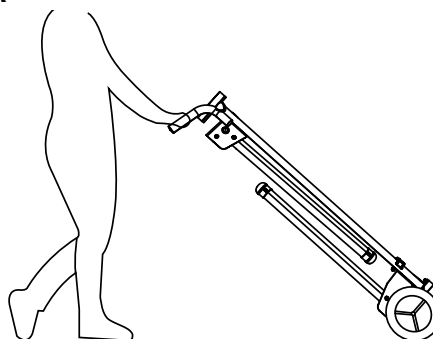
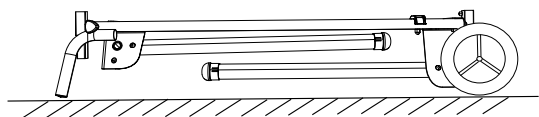
Fig. R

Fig. S



it

MANUTENZIONE

AVVERTENZA

- Durante la manutenzione del supporto, utilizzare solo parti di ricambio HiKOKI identiche. L'uso di qualsiasi altra parte potrebbe causare pericoli o danni al prodotto.
Le riparazioni devono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato HiKOKI.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e maschera antipolvere durante il funzionamento dell'utensile elettrico o quando si soffia la polvere.
- Controllare occasionalmente le staffe di montaggio troncatrice, accertandosi che le staffe di montaggio siano serrate seguendo "**REGOLAZIONE DELLE STAFFE DI MONTAGGIO TRONCATRICE**" a pagina 54.

MANUTENZIONE GENERALE

Rimuovere la troncatrice durante la manutenzione o la pulizia del supporto. Utilizzare panni puliti per rimuovere sporco, polvere, olio, grasso, ecc. Evitare l'uso di solventi durante la pulizia di parti in plastica. La maggior parte delle materie plastiche è suscettibile ai danni causati da vari tipi di solventi commerciali e può essere danneggiata dal loro uso.

AVVERTENZA

Non utilizzare liquidi per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti e così via per il contatto con parti in plastica. I prodotti chimici possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrebbe causare gravi lesioni personali.

DEFINITIE VAN SIGNAALWOORDEN

- **WAARSCHUWING** geeft een gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
- **VOORZICHTIG** duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- **OPMERKING** benadrukt essentiële informatie.

ALGEMENE VEILIGHEID

WAARSCHUWING

ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees en begrijp alle waarschuwingen en bedieningsinstructies voordat u gereedschap of apparatuur gebruikt. Tijdens gebruik van gereedschap of apparatuur, moeten altijd elementaire veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op persoonlijk letsel te verminderen.

Onjuist gebruik, onderhoud of aanpassing van gereedschap of apparatuur kan leiden tot ernstig letsel en materiële schade. Er zijn bepaalde toepassingen waarvoor gereedschappen en apparatuur zijn ontworpen. Wijzig de standaard op geen enkele manier en gebruik de standaard niet voor een oneigenlijke doel.

WAARSCHUWING

- Het niet naleven van deze regels kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Houd beide handen aan de handgreep wanneer u de standaard omhoog en omlaag brengt om het risico op letsel te verminderen.
- Voordat u de standaard inklaapt, MOET de verstekzaag van de standaard worden verwijderd.
- Alleen gebruiken met HiKOKI-montagebeugels. Montagebeugels aangeboden door anderen dan HiKOKI zijn niet getest met deze standaard en het gebruik ervan kan gevaarlijk zijn.

Zorg dat u deze hele handleiding leest en begrijpt voordat u probeert het product te monteren, bedienen of installeren. Deze veiligheidsinstructies zijn niet bedoeld om alle mogelijke omstandigheden te dekken die zich kunnen voordoen.

VEILIGHEID VAN DE VERSTEKZAAGSTANDAARD

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE VERSTEKZAAGSTANDAARD

- Houd kinderen op afstand. Alle bezoekers moeten op een veilige afstand van het werkgebied worden gehouden.
- Houd het werkgebied altijd schoon. Rommelige ruimtes en banken nodigen uit tot ongelukken.
- Controleer voordat u de standaard gebruikt of er geen onderdelen van de standaard zijn beschadigd of vervormd.
- Controleer voordat u de standaard gebruikt of alle onderdelen of componenten van de standaard correct zijn geïnstalleerd.
- Niet gebruiken in een gevaarlijke omgeving. Gebruik de standaard niet op vochtige of natte locaties en stel hem niet bloot aan regen. Zorg dat het werkgebied goed verlicht is.
- Gebruik de standaard altijd op een vlakke en egale ondergrond. Gebruik het niet op een ongelijkmatig of onstabiel oppervlak. Gebruik de standaard ook niet op een glad oppervlak. Het zal de laadcapaciteit van de standaard aanzienlijk verminderen.
- De standaard is ontworpen om te worden gebruikt als standaard voor HiKOKI-verstekzagen en heeft een capaciteit van maximaal 181 kg. Het totale gewicht van de verstekzaag en het werkstuk mag de capaciteit van deze standaard niet overschrijden. Onjuist gebruik of misbruik kan leiden tot productschade of persoonlijk letsel.
- Ga niet op de standaard zitten of staan. Hang of leg niets anders op de standaard dan de verstekzaag.
- Wijzig de standaard op geen enkele manier of gebruik de standaard niet voor andere doeleinden dan het monteren van een HiKOKI-verstekzaag.
- De standaard mag alleen worden gebruikt voor HiKOKI-verstekzagen met een zaagdiameter tot 305 mm. De standaard werkt echter niet met C12FSA.
- De verstekzaag moet stevig op de standaard worden gemonteerd volgens de instructiehandleiding.
- Lijn de positie en balans van de verstekzaag uit volgens deze instructiehandleiding na het monteren van de verstekzaag op de standaard.
- Wees voorzichtig tijdens het omhoog en omlaag brengen van de standaard om het risico op beknelling van handen en vingers te verminderen.
- Trek de stekker uit het stopcontact bij het monteren of demonteren van de verstekzaag op of van de standaard.
- Monteer voor uw veiligheid de verstekzaag op de standaard met de hulp van twee of meer personen.
- Wanneer u de verstekzaag op de standaard monteert, houdt u de verstekzaag stevig met uw handen vast totdat de nok van de montagebeugel goed vastzit om te voorkomen dat de verstekzaag van de rails van de standaard valt.
- Controleer na het monteren van de verstekzaag op de standaard of de standaard niet omvalt of onbedoeld wordt verplaatst door trillingen, wind, stoten of andere te verwachten externe krachten. Als hieraan niet kan worden voldaan, moet de stabiliteit worden verkregen door speciale veiligheidsmaatregelen. Veranker bijvoorbeeld de standaard stevig aan de grond of de fundering.
- Controleer af en toe of de standaard en de verstekzaag nog steeds goed gemonteerd vastzitten. Een losse standaard is onstabiel en kan tijdens gebruik verschuiven en ernstig letsel veroorzaken.
- Lees voordat u de gemonteerde verstekzaag gebruikt de handleiding van de verstekzaag zorgvuldig door.
- Voordat u de verstekzaag bedient, moet u controleren of de nokvergrendelingen op beide montagebeugels stevig zijn bevestigd, zodat de verstekzaag stevig op de standaard is gemonteerd.
- Leg de stroomkabel netjes op de grond om te voorkomen dat de verstekzaag vanaf de standaard omvalt en dat de gebruiker of omstanders in de kabel verstrikt raken.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding, handschoenen, stropdassen, ringen, armbanden of andere sieraden die verstrikt kunnen raken in bewegende delen. Antislipschoenen worden aanbevolen. Draag beschermende haarbedekking om lang haar in te sluiten.
- Draag altijd oogbescherming met zijkleppen die voldoen aan de vereisten van EN166 wanneer u met de verstekzaag werkt om oogletsel te voorkomen. Gewone brillen bieden onvoldoende bescherming omdat ze geen slagvast veiligheidsglas bevatten. Gebruik ook een gezichtsmasker voor extra veiligheid en draag een stofmasker als het snijden stof oplevert.
- Reik niet te ver. Blijf te allen tijde op de juiste manier staan en blijf in evenwicht.
- Let bij het zagen van een lang stuk hout op de ondersteuning van het materiaal, omdat het gesneden materiaal uit balans kan raken en van de standaard kan vallen. Als het werkstuk voorbij de werksteun wordt geplaatst, kan de poot aan de andere kant van de standaard plotseling omhoog gaan vanwege onbalans in gewicht. Om dit te voorkomen, moet u de tegenovergestelde kant stevig vasthouden en extra ondersteuning gebruiken voordat u begint met zagen.

- Om de verstekzaag van de standaard te verwijderen, moet u controleren of de snijkop naar voren is getrokken en in de onderste positie is vergrendeld, vervolgens ontgrendelt u de nokken van de montagebeugel terwijl u de verstekzaag stevig met uw handen vasthoudt om te voorkomen dat de verstekzaag van de rails van de standaard valt. Verwijder de verstekzaag voorzichtig door middel van de montagebeugels met hulp van twee of meer personen.
- Wanneer u de standaard in een voertuig vervoert, moet u hem stevig vastbinden om beweging en mogelijke schade te voorkomen.
- Controleer, om het risico op letsel te verminderen, regelmatig of alle bevestigingsmiddelen zijn bevestigd en afgesteld volgens de montage-instructies in deze handleiding.
- Gebruik voor onderhoud aan de standaard alleen identieke HiKOKI-reserveonderdelen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een door HiKOKI geautoriseerd servicecentrum.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES EN MAAK ZE BESCHIKBAAR VOOR ANDERE GEBRUIKERS EN EIGENAREN VAN DEZE STANDAARD.

INHOUD VAN DE DOOS

UW STANDAARD UITPAKKEN

Dit product moet worden gemonteerd.

1. Verwijder de standaard en alle onderdelen uit de doos.
2. Plaats de standaard op de grond.
3. Zet alle onderdelen apart van het verpakkingsmateriaal. Controleer elk onderdeel aan de hand van de onderstaande lijst en de illustratie op pagina 61 om er zeker van te zijn dat alle items er zijn voordat u verpakkingsmateriaal weggooit.

WAARSCHUWING

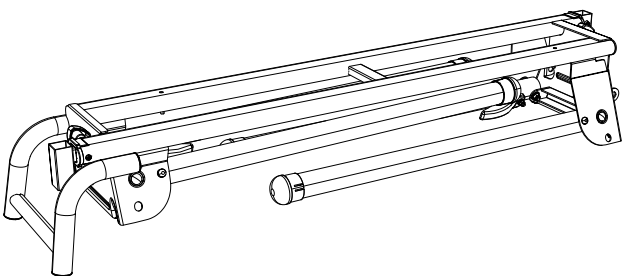
Als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, probeer dan niet om de standaard te monteren totdat het ontbrekende of beschadigde onderdeel correct is vervangen.

LIJST VAN LOSSE ONDERDELEN

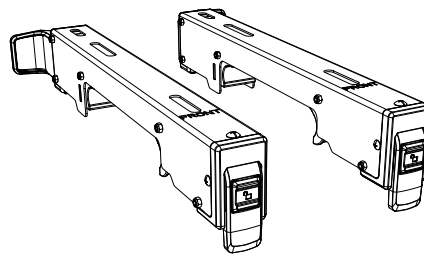
ITEM	BESCHRIJVING	HOEVEELHEID
A	Standaard	1
B	Montagebeugel van verstekzaag	2
C	Verlengarmsteunset	2
D	Hulpmontagebeugel	2
E	Hardwaretas voor beugelstopper	1
F	Wiel	2
G	Wielas	1
H	Hardwaretas voor wiel	1
I	Hardwaretas voor hulpmontagebeugels	1
J	Ankerplaat	2

OPMERKING: Als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, probeer dan niet om de standaard te monteren totdat het ontbrekende of beschadigde onderdeel correct is vervangen.

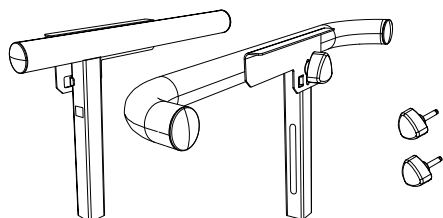
INHOUD UITPAKKEN EN CONTROLEREN



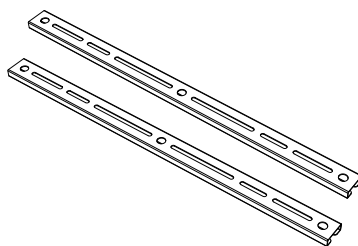
A



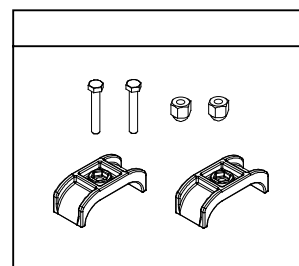
B



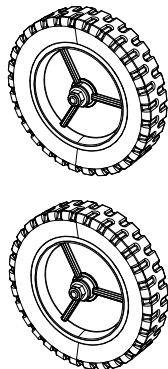
C



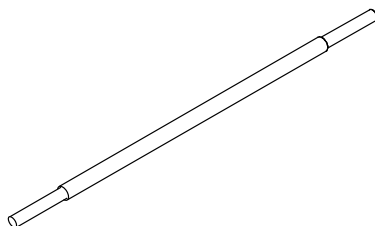
D



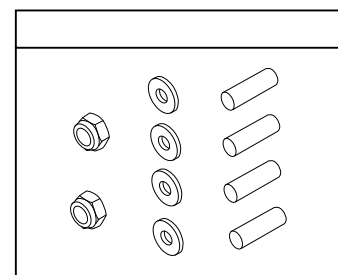
E



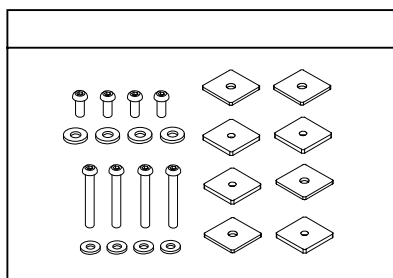
F



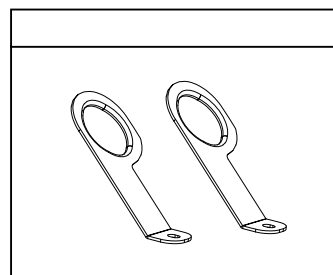
G



H



I



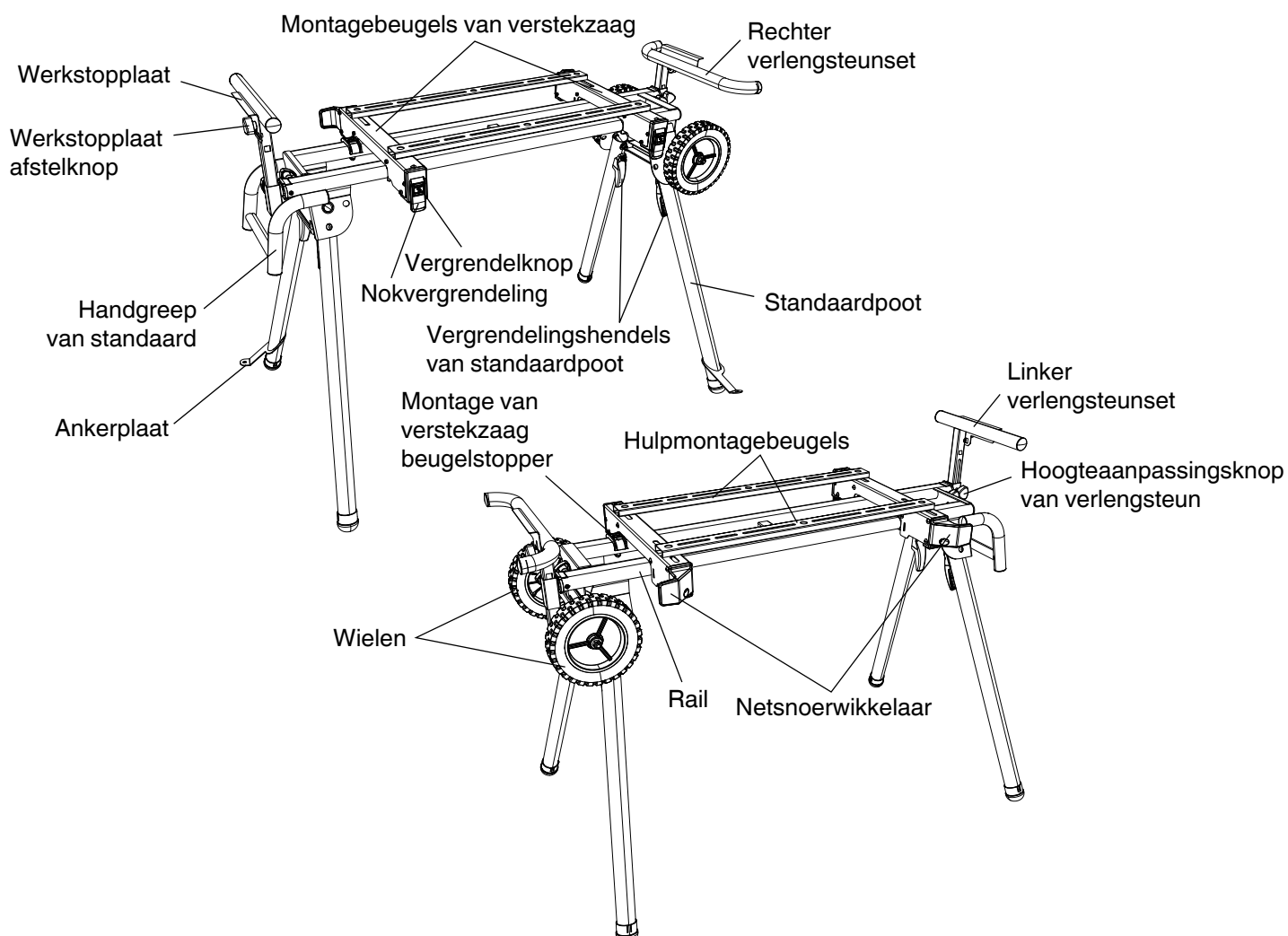
J

PRODUCTSPECIFICATIES

Hoogte van de standaard (van grond tot zaagmontagebeugels)	887 mm
Omvang van de bodem van de standaard	1067 mm x 216 mm
Omvang van de ingeklapte standaard	1317 mm (L) x 465 mm (W) x 321 mm (H)
Omvang van de uitgetrokken standaard	1317 mm (L) x 785 mm (W) x 933 mm (H)
Diameter van wiel	203 mm
Maximale gewichtsbelasting van standaard	181 kg *Plaats geen zwaardere lading op deze standaard.
Maximale lengte van het te zagen materiaal	2426 mm *Breng geen langer materiaal aan.
Gewicht van standaard	22,7 kg

De standaard mag alleen worden gebruikt voor HiKOKI-verstekzagen met een zaagdiameter tot 305 mm.
De standaard werkt echter niet met C12FSA.

WEET HOE UW STANDAARD WERKT



MONTAGE

GEREEDSCHAPPEN DIE NODIG ZIJN VOOR MONTAGE

De standaard moet door de gebruiker worden gemonteerd. Gereedschappen nodig voor montage zijn: 10 mm sleutel, twee 17 mm sleutels, 5 mm inbussleutel en een Philips-schroevendraaier.

MONTAGE-INSTRUCTIES

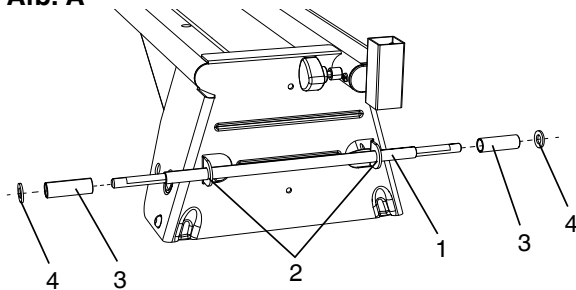
WAARSCHUWING

Sluit voor uw eigen veiligheid nooit de verstekzaagstekker aan op een stopcontact voordat alle montage- en afstelstappen zijn voltooid en u de veiligheids- en bedieningsinstructies hebt gelezen en begrepen.

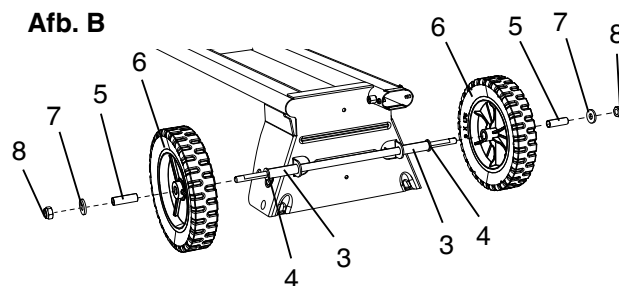
DE WIELEN INSTALLEREN (AFB. A, B)

1. Vouw de standaard uit met de instructie van „**DE STANDAARD OPSTELLEN**” op pagina 68.
2. Steek de wielas (1) in de wielashouder (2). (Afb. A)
3. Bevestig een lange bus (3) en een sluitring (4) aan elke zijde van de wielas (1). (Afb. A)
OPMERKING: Stel de wielas (1) af en zorg ervoor dat de as aan beide uiteinden van de standaard even lang is.
4. Steek een kortere bus (5) in elk wiel (6) en bevestig de wielen (6) aan de wielas (1). (Afb. B)
OPMERKING: De kant met meer ribben op het wiel moet naar binnen wijzen.
5. Plaats de sluitringen (7) en borgmoeren (8) op de twee uiteinden van de wielas (1) en draai de wielen vast met behulp van twee 17 mm sleutels. (Afb. B)
OPMERKING: Draai ze niet te stevig vast, anders draaien de wielen niet.

Afb. A



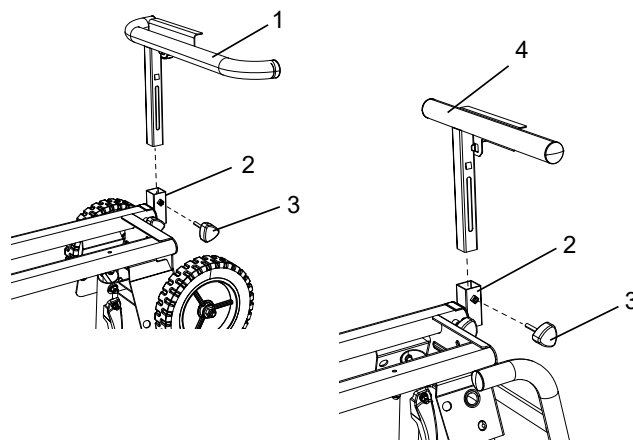
Afb. B



MONTAGE VAN DE VERLENGSTEUNSET (AFB. C)

1. Steek de gebogen verlengingssteun (1) in de verlengingssteunarm aan de wielzijde (2) en zet vast met de hoogte-instelknop (3).
2. Steek de rechte verlengingssteun (4) in de verlengingssteunarm aan de hendelzijde (2) en zet vast met de hoogte-instelknop (3).

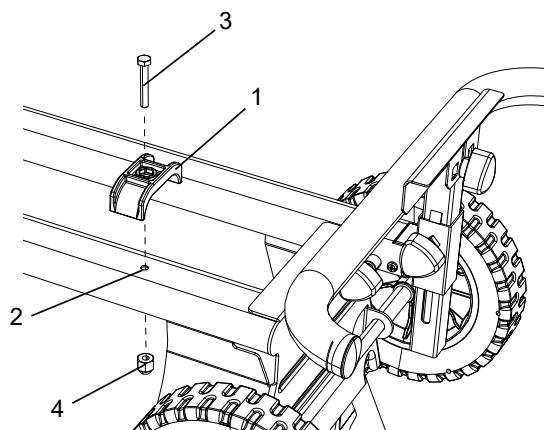
Afb. C



DE BEUGELSTOPERS INSTALLEREN (AFB. D)

1. Plaats een beugelstopper (1) op een van de rails en lijn het gat op de beugelstopper (1) uit met het gat (2) op de rail.
2. Steek een borgbout (3) door het gat van de beugelstopper en het gat op de rail. Draai vast met de stopmoer (4) met behulp van de 10 mm sleutel.
3. Herhaal bovenstaande stappen voor het installeren van de andere beugelstopper aan het andere uiteinde van de rail.

Afb. D



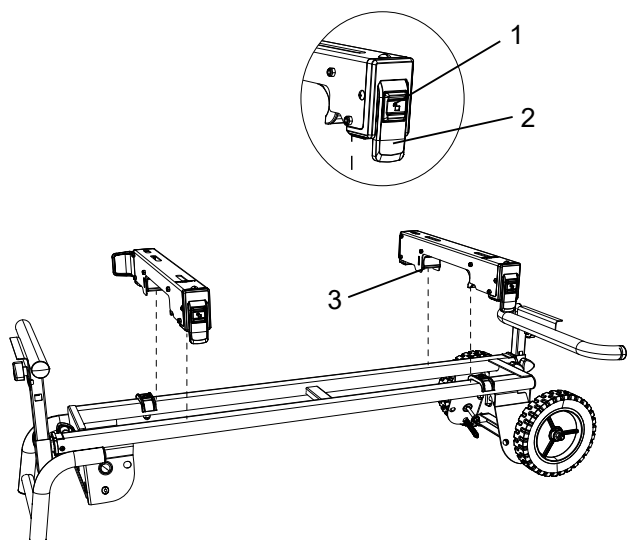
DE ZAAGMONTAGEBEUGELS INSTALLEREN (AFB. E)

1. Druk op de vergrendelknop (1) en til de nokvergrendeling (2) omhoog.
2. Plaats de achterste klem (3) op de achterste rail van de standaard en laat vervolgens het voorste uiteinde van de zaagmontagebeugel over de voorste rail van de standaard zakken.

OPMERKING: Plaats de zaagmontagebeugels aan de binnenkant van de beugelstoppers.

3. Schuif de zaagmontagebeugel naar de gewenste positie en duw de nokvergrendeling (2) omlaag om te vergrendelen.
4. Herhaal de bovenstaande stappen voor de andere zaagmontagebeugel.

Afb. E



DE ANKERPLATEN INSTALLEREN (AFB. F, G)

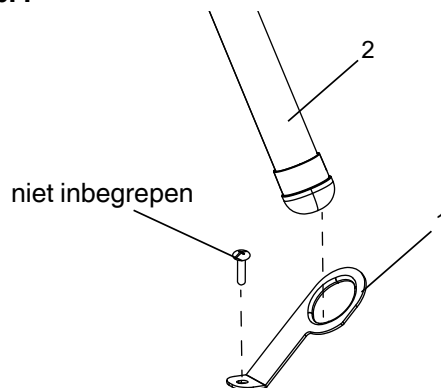
Volg de onderstaande stappen om de ankerplaten te installeren om de standaard stabiel te maken voor gebruik.

1. Steek een ankerplaat (1) rechtstreeks door een standaardpoot (2) en bevestig de ankerplaat (1) aan het grondoppervlak met een anker (schroef, bout, pen enz.) die geschikt is voor het type grondoppervlak (aarde, houten vloerbedekking, beton enz.).
2. Steek de andere ankerplaat in de diagonale standaardpoot zoals getoond in Afb. G. Bevestig de ankerplaat op dezelfde manier aan de grond.

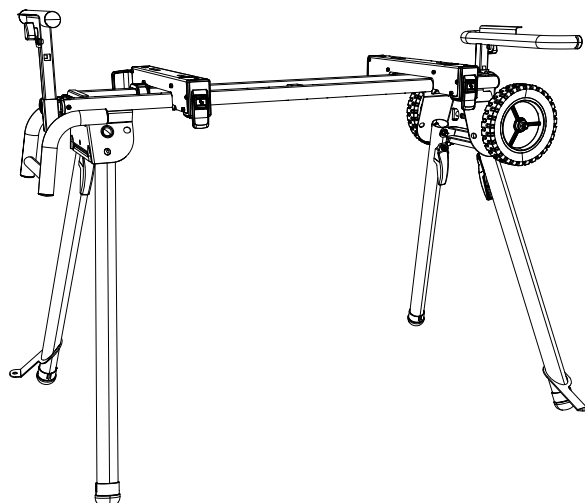
⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat beide ankerplaten stevig aan de grond zijn bevestigd en dat de standaard stabiel is.
- De juiste manier om de ankerplaten te bevestigen kan verschillen afhankelijk van het type grondoppervlak. Als de ankerplaten niet stevig zijn bevestigd en de standaard onstabiel is, neem dan passende maatregelen om de ankerplaten te bevestigen.

Afb. F



Afb. G



MONTAGE VAN DE VERSTEKZAAG AAN DE STANDAARD

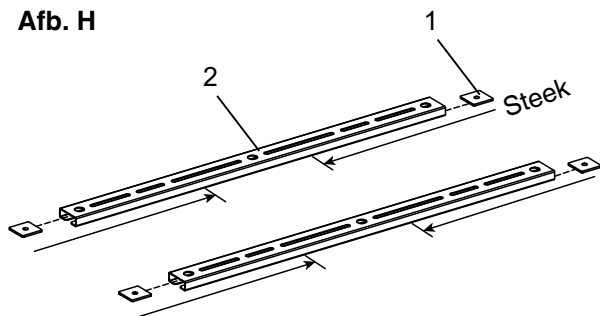
⚠ WAARSCHUWING

- Monteer de verstekzaag niet op de standaard zonder eerst te controleren of de standaard volledig is uitgetrokken en veilig is vergrendeld. Volg de instructies in hoofdstuk „**DE STANDAARD OPSTELLEN**” op pagina 68 om de standaard in te stellen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot letsel en schade aan de standaard en de verstekzaag.
- Gebruik altijd de zaagmontagebeugels en de hulpmontagebeugel samen wanneer u de verstekzaag op de standaard monteert.
- Lees voordat u de gemonteerde verstekzaag gebruikt de handleiding van de verstekzaag zorgvuldig door.

Gebruik van hulpmontagebeugels (meegeleverd) (AFB. H, I, J, K)

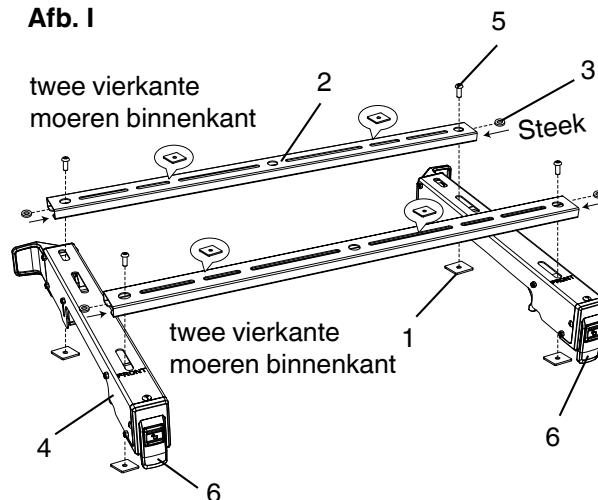
1. Steek twee vierkante moeren (1) in de gleuf aan elk uiteinde van beide hulpmontagebeugels (2) en schuif ze naar het midden van de hulpmontagebeugels. (Afb. H)

Afb. H



2. Plaats twee sluitringen (3) in de hulpmontagebeugel (2) en lijn deze uit met het gat aan het uiteinde van de hulpmontagebeugels (2). (Afb. I)
 3. Om de hulpmontagebeugel (2) op de zaagmontagebeugels (4) te monteren, steekt u de schroeven (5) door de geplaatste sluitringen (3) in de vierkante moeren (1) onder de zaagmontagebeugel (4) voor het bevestigen van elk uiteinde van de hulpmontagebeugel (2) met een 5 mm inbussleutel. (Afb. I)
 4. Herhaal de bovenstaande stappen van 2 en 3 voor het monteren van de andere hulpmontagebeugel.
- OPMERKING:** Draai de vier schroeven (5) op dit moment nog niet stevig vast.

Afb. I

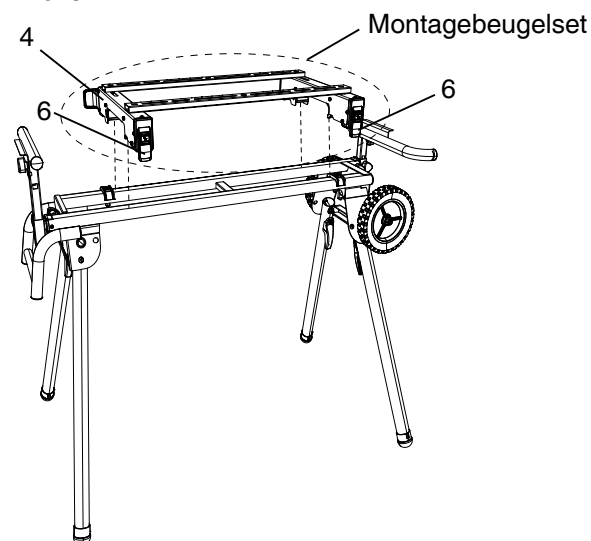


5. Zorg ervoor dat de nokvergrendelingen (6) van de zaagmontagebeugels (4) in de ontgrendelde positie staan. (Afb. J)
6. Laat de achterste en voorste uiteinden van de montagebeugelset op de achterste en voorste rails van de standaard zakken. De voorste bevestigingsklemmen van de zaagmontagebeugels (4) moeten volledig op de voorste rail zitten. Zorg ervoor dat de zaagmontagebeugels haaks op de voorste en achterste rails zijn geplaatst. (Afb. J)
7. Vergrendel de montagebeugelset op zijn plaats door de twee nokvergrendelingen (6) naar beneden te drukken. (Afb. J)

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de zaagmontagebeugels stevig op de standaard kunnen worden geklemd voordat u de verstekzaag monteert.
- Om het risico op letsel te verminderen, moet u na de montage en vóór elk gebruik ervoor zorgen dat alle bouten en moeren goed zijn vastgedraaid en alle mechanismen correct werken.

Afb. J



⚠ WAARSCHUWING

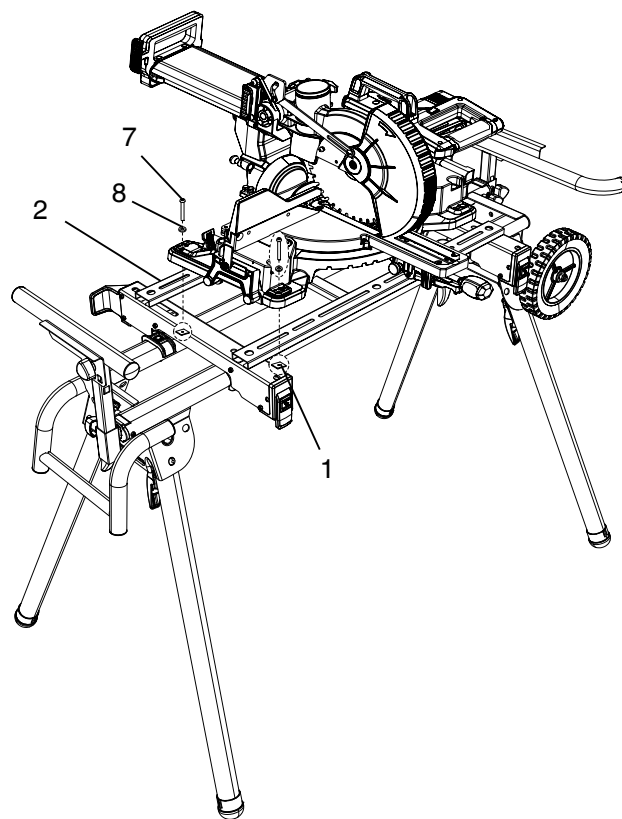
- De snijkop op alle glijdende verstekzagen moet worden vergrendeld in zowel de voorwaartse als de onderste positie voordat wordt geprobeerd om de standaard te monteren. Als u dit niet doet kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Blijf waakzaam. De standaard en de verstekzaag kunnen tijdens deze procedure vallen en ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik de verstekzaag niet op de standaard wanneer de poten van de standaard zijn ingeklapt.
- Leg de stroomkabel netjes neer om te voorkomen dat door de stroomkabel de standaard omvalt tijdens het zagen.

8. Koppel de verstekzaag los en vergrendel de snijkop in de onderste positie. Als de verstekzaag een schuifrail heeft, vergrendelt u de snijkop in de onderste positie en voorwaartse positie. Plaats de verstekzaag op de montagebeugels.
OPMERKING: Plaats voor uw eigen veiligheid de verstekzaag op de beugels met hulp van twee of meer personen.
9. Schuif de vierkante moeren (1) naar de gleuven van de hulpmontagebeugels (2) en lijn deze uit met de montagegaten van de verstekzaag. (Afb. K)
10. Steek de bouten (7) door de sluitringen (8), de montagegaten van de verstekzaag en de gleuven van de hulpmontagebeugels (2) in de vierkante moeren (1) om de verstekzaag op de hulpmontagebeugels te monteren en te vergrendelen (2). (Afb. K)
OPMERKING: Stel de positie van de hulpmontagebeugels zo dicht mogelijk bij het voorste uiteinde van de zaagmontagebeugels in.
11. Draai alle bouten (7) vast met een 5 mm inbussleutel.
12. Nadat u de verstekzaag veilig hebt gemonteerd, ontgrendelt u de vergrendelknop van de verstekzaag en beweegt u de snijkop voorzichtig op en neer. Als de standaard dreigt om te vallen, plaatst u de verstekzaag opnieuw.
13. Ontgrendel de vergrendelknop van de schuifwagen van de verstekzaag en schuif de snijkop voorzichtig naar voren. Als de standaard dreigt om te vallen, plaatst u de verstekzaag opnieuw voor een stabielere positie op de beugels.
14. Voer voorzichtig een glijdende bewegingstest uit bij de maximale verstek- en schuine hoek om de stabiliteit van de standaard en de verstekzaag te waarborgen.

⚠ WAARSCHUWING

- Monteer de voorkant van de verstekzaag niet terug op de standaard. De verstekzaag moet worden gemonteerd zodanig dat de wielzijde van de standaard aan de rechterkant van de verstekzaag komt.
- Wanneer u de verstekzaag demonteert, verwijdert u de verstekzaag samen met de montagebeugelset, zodat u de verstekzaag en de montagebeugelset allemaal bij elkaar kunt zetten voor de volgende keer dat u ze gebruikt. Zorg dat u hulp van twee of meer mensen heeft wanneer u de verstekzaag monteert of demonteert.

Afb. K



AANPASSING

WAARSCHUWING

Om het risico van ernstig persoonlijk letsel te verminderen, schakelt u de machine uit en haalt u de stekker uit het stopcontact voordat u de montagebeugels installeert en verwijdert, aanpassingen uitvoert of reparaties uitvoert. Onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

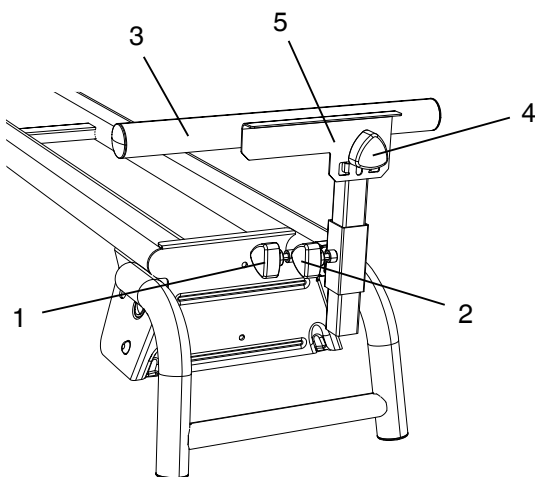
AANPASSINGSINSTRUCTIES

DE VERLENGSTEUNEN AANPASSEN (AFB. L)

De set verlengingssteunen helpen het werkstuk horizontaal en stabiel te houden tijdens het zagen.

1. Maak de vergrendelknop (1) los en schuif de verlengarm op de gewenste lengte. Draai de vergrendelknop (1) vast.
2. Draai de hoogte-instelknop (2) los om de set verlengingssteunen (3) op de gewenste hoogte in te stellen en draai vervolgens de knop (2) vast.
3. Herhaal dit voor de andere verlengsteun.
4. Als herhaaldelijk moet worden gezaagd, draai dan de plaatafstelknop (4) los om de werkstopplaat (5) in te stellen op de gewenste hoogte en draai hem dan vast.

Afb. L



DE ZAAGMONTAGEBEUGELS AANPASSEN (AFB. M)

Als de zaagmontagebeugels over de bovenste rails kunnen schuiven of van de bovenste rails kunnen worden verwijderd wanneer de nokvergrendelingen van de beugel (1) zijn vergrendeld, moeten de afstelschroeven van de beugel (2) worden vastgedraaid. Als de zaagmontagebeugels niet over de bovenste rails passen, moeten de afstelschroeven van de beugel worden losgedraaid.

OPMERKING: De verstekzaag moet van de montagebeugels worden verwijderd voordat u probeert de afstelschroeven van de beugel (2) vast te draaien of los te draaien.

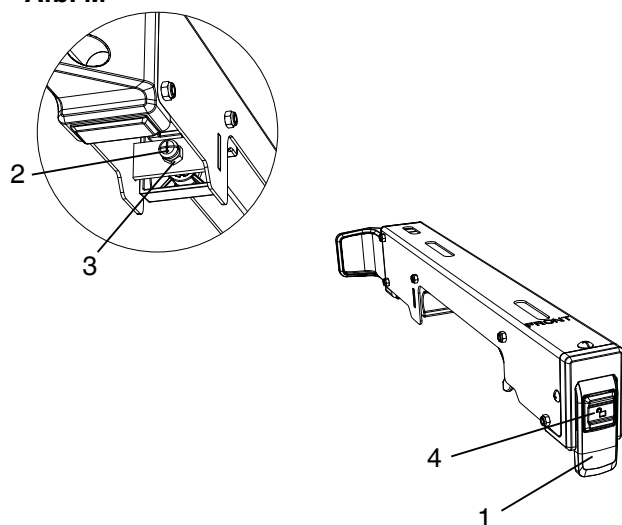
1. Draai de borgmoer (3) los met een 10 mm sleutel.
 2. Draai de afstelschroef (2) met een Philips-schroevendraaier. Draai de schroef met de klok mee om de beugel vast te draaien en draai tegen de klok in om hem los te maken.
- OPMERKING:** Als de nokvergrendeling van de zaagmontagebeugel niet gemakkelijk in de vergrendelstand kan worden geduwd, is de afstelschroef te stevig vastgedraaid. Forceer de nokvergrendeling niet in de vergrendelde positie. Draai de afstelschroef (2) los om hem aan te passen.
3. Druk op de vergrendelknop (4) en til de nokvergrendeling (1) omhoog zodat de voorste klem volledig is uitgeklapt.
 4. Installeer de achterste klem op de achterste rail van de standaard en laat de voorste klem over de voorste rail van de standaard zakken om de beugel volledig over de rails te plaatsen.
 5. Vergrendel de beugel op zijn plaats en zorg dat er geen beweging is.

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de zaagmontagebeugels loodrecht op de bovenste rails staan om te voorkomen dat de afstelschroef losraakt tijdens het zagen.

6. Wanneer de aanpassing van de spanning is voltooid, draait u de borgmoer (3) heel stevig vast.
7. Herhaal de bovenstaande stappen voor de andere zaagmontagebeugel.

Afb. M



GEBRUIK

GEBRUIKSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig tijdens het opstellen en inklappen van de standaard om het risico op beknelling van handen en vingers te verminderen.

DE STANDAARD OPSTELLEN (AFB. N, O)

1. Til eerst de wielzijde van de standaard op en klap de standaardpoot (1) uit door de vergrendelingshendel van de standaardpoot (2) vast te pakken om de standaardpoot los te maken en in de bovenste positie te plaatsen. De locatiepen moet in de onderste sleuf (3) worden vergrendeld. (Afb. N)
2. Herhaal stap 1 om de andere standaardpoot aan de wielzijde van de standaard los te maken en laat de rechterkant van de standaard op de vloer rusten. (Afb. O)

⚠ WAARSCHUWING

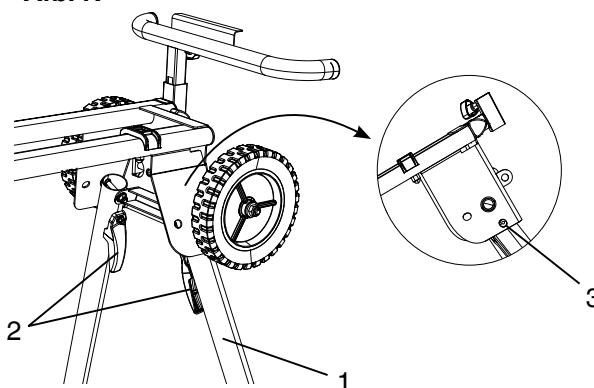
Om de standaardpoten goed te vergrendelen, **MOET** de vergrendelingshendel (2) in de gleuf op de standaardpoten worden vastgezet.

3. Herhaal stap 1-2 voor het uitklappen van de standaardpoten aan de handgreepzijde van de standaard.

⚠ WAARSCHUWING

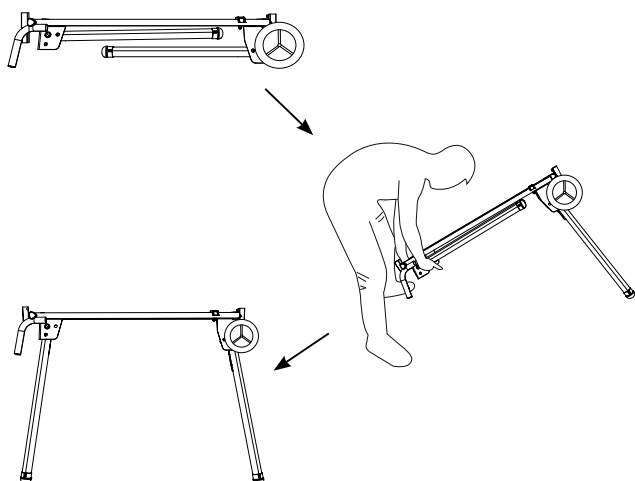
- Monteer de verstekzaag alleen als de bovenkant van de standaard stevig is vergrendeld.
- Zorg ervoor dat de standaard stabiel en vlak is voordat u de verstekzaag bedient om letsel te voorkomen. Plaats de standaard op een gelijkmatig oppervlak zodat alle vier de poten de grond raken.

Afb. N



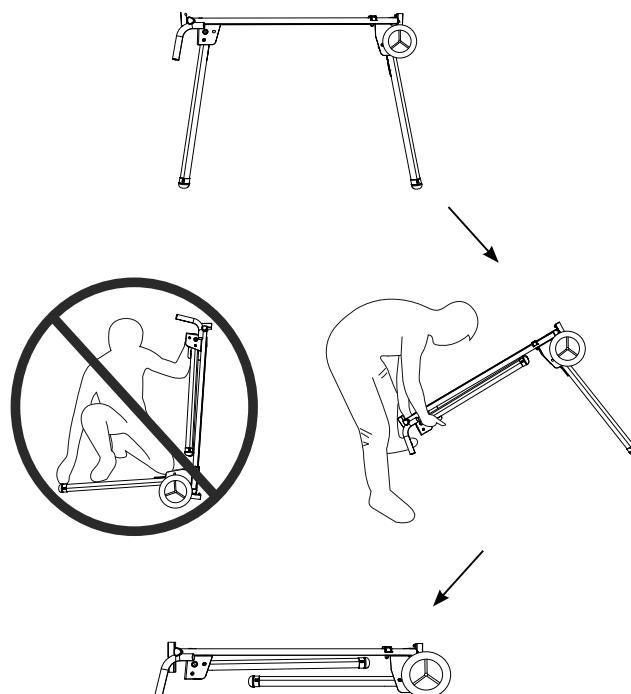
Afb. O

De standaard opstellen



Afb. Q

De standaard inklappen



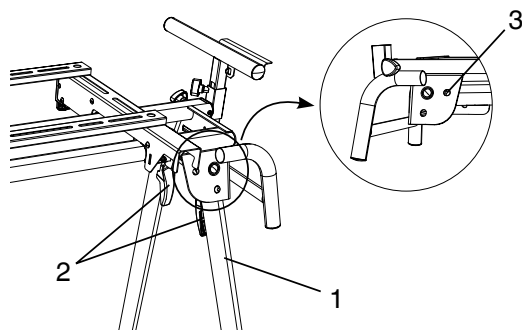
DE STANDAARD INKLAPPEN (AFB. P, Q)

⚠ WAARSCHUWING

- Voordat u de standaard inklapt, verwijdt u de verstekzaag samen met de montagebeugels van de standaard met hulp van twee of meer personen.
- Plaats de wielen niet op de grond wanneer u de poten van de standaard inklapt om plotselinge beweging van de standaard te voorkomen. (Afb. Q)

1. Til de handgreepzijde van de standaard op en klap de standaardpoot (1) in door de vergrendelingshendel van de standaardpoot (2) in de hogere sleuf (3) los te laten. (Afb. P)
- OPMERKING:** Ga aan het uiteinde van de standaard staan om te voorkomen dat vingers bekneld raken tijdens het inklappen van de standaard. (Afb. Q)
2. Herhaal stap 1 om de andere standaardpoot aan de handgreepzijde van de standaard in te klappen en laat vervolgens de rechterkant van de standaard op de vloer rusten. (Afb. Q)
 3. Herhaal stap 1-2 voor het inklappen van de standaardpoten aan de wielzijde van de standaard.

Afb. P



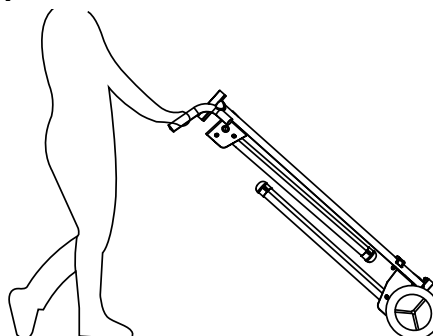
TRANSPORT EN OPSLAG (AFB. R, S)

Klap de vier poten van de standaard in aan de hand van de instructies in hoofdstuk „**DE STANDAARD INKLAPPEN**” op pagina 69, houd de standaardhandgrepen met beide handen vast en til de standaard langzaam op voor transport en opslag. (Afb. R)

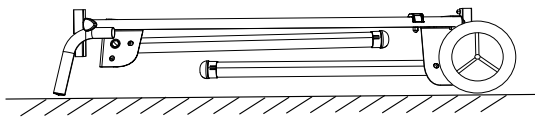
⚠ WAARSCHUWING

- Vervoer de uitgeklapte standaard niet met een verstekzaag erop gemonteerd.
- Wanneer u de standaard in een voertuig vervoert, moet u hem stevig vastbinden om beweging en mogelijke schade te voorkomen.
- Zorg er bij het opbergen van de standaard voor dat de verstekzaag van de standaard is gedemonteerd en de standaard plat op een stabiel oppervlak ligt. Bewaar de standaard nooit rechtop of tegen de muur geplaatst. (Afb. S)

Afb. R



Afb. S



ONDERHOUD



WAARSCHUWING

- Gebruik voor onderhoud aan de standaard alleen identieke HiKOKI-reserveonderdelen. Gebruik van andere onderdelen kan gevaar of productschade veroorzaken.
Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een door HiKOKI geautoriseerd servicecentrum.
- Draag altijd een veiligheidsbril of veiligheidsbril met zijkleppen en stofmasker tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap of bij het blazen van stof.
- Controleer af en toe de zaagmontagebeugels en zorg ervoor dat de montagebeugels goed vastzitten door „**DE ZAAGMONTAGEBEUGELS AANPASSEN**” op pagina 67.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Verwijder de verstekzaag bij onderhoud of reiniging van de standaard. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet en dergelijke te verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen bij het reinigen van plastic onderdelen. De meeste kunststoffen zijn gevoelig voor schade door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door het gebruik ervan worden beschadigd.



WAARSCHUWING

Gebruik geen remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende oliën, enzovoort, zodat ze niet in contact komen met plastic onderdelen. Chemicaliën kunnen plastic beschadigen, week maken of vernietigen, wat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken.

DEFINICIÓN DE LAS PALABRAS DE SEÑALIZACIÓN

- **ADVERTENCIA** indica situaciones peligrosas que, de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o la muerte.
- **PRECAUCIÓN** indica situaciones peligrosas que, de no evitarse, podrían resultar en lesiones menores o moderadas o causar daños en la máquina.
- **NOTA** recalca información esencial.

es

SEGURIDAD GENERAL

ADVERTENCIA

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Lea y entienda todas las advertencias e instrucciones operativas antes de utilizar cualquier herramienta o equipo. Al utilizar herramientas o equipos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir los riesgos de lesiones personales. La operación, el mantenimiento y la modificación de herramientas y equipos de forma inadecuada podrían causar lesiones y daños materiales graves. Las herramientas y los equipos están diseñados para ciertos usos. No modifique el soporte de ninguna manera ni lo utilice para fines no previstos.

ADVERTENCIA

- No seguir estas instrucciones podrá causar lesiones personales graves.
- Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga ambas manos en el mango al subir y bajar la base.
- Antes de plegar el soporte, la sierra ingletadora SE DEBE retirar del soporte.
- Utilícelo únicamente con soportes de montaje HiKOKI. No se han probado soportes de montaje que no sean de HiKOKI en este soporte y usarlos podría ser peligroso.

Lea y entienda este manual por completo antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto. Estas instrucciones de seguridad no pretenden cubrir todas las situaciones que podrían ocurrir.

SEGURIDAD DEL SOPORTE PARA SIERRA INGLETADORA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA UTILIZAR EL SOPORTE PARA SIERRA INGLETADORA

- Mantenga a los niños alejados. Todos los visitantes deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- Siempre mantenga el área de trabajo limpia. Las áreas y mesas desordenadas pueden provocar accidentes.
- Antes de usar el soporte, asegúrese de que ninguna de sus piezas esté dañada o deformada.
- Antes de usar el soporte, asegúrese de que todas sus piezas o componentes estén instalados adecuadamente.
- No lo utilice en entornos peligrosos. No use el soporte en lugares húmedos o mojados ni lo exponga a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Siempre use el soporte en superficies planas y niveladas. No lo use en superficies desniveladas o inestables. Tampoco use el soporte en superficies resbalosas. De lo contrario, reducirá en gran medida su capacidad de carga.
- El soporte está diseñado para ser utilizado como soporte para las sierras ingletadoras HiKOKI y tiene una capacidad de hasta 181 kg. El peso total de la sierra ingletadora y la pieza de trabajo no debe superar la capacidad de este soporte. El uso indebido o abusivo puede resultar en daños en el producto o lesiones físicas.
- No se siente ni se pare sobre el soporte. No cuelgue ni coloque nada sobre el soporte además de la sierra ingletadora.
- No modifique el soporte de ninguna manera ni lo use para otro propósito más que para montar una sierra ingletadora HiKOKI.
- El soporte solo se debe usar con sierras ingletadoras HiKOKI de un diámetro de hoja de hasta 305 mm. Sin embargo, el soporte no funciona con C12FSA.
- La sierra ingletadora debe montarse firmemente al soporte siguiendo el manual de instrucciones.
- Alinee la posición y el equilibrio de la sierra ingletadora siguiendo este manual de instrucciones luego de montarla en el soporte.
- Tenga cuidado al subir y bajar el soporte para reducir el riesgo de pellizcarse los dedos y las manos.
- Desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente al montar o desmontar la sierra ingletadora del soporte.
- Monte la sierra ingletadora en el soporte con la ayuda de dos o más personas para su seguridad.
- Al montar la sierra ingletadora en el soporte, sosténgala firmemente con las manos hasta que los cierres de leva del soporte de fijación estén asegurados firmemente para evitar que la sierra ingletadora se caiga de los rieles del soporte.
- Luego de montar la sierra ingletadora en el soporte, asegúrese de que la misma no se pueda caer o mover accidentalmente por vibraciones, el viento, impactos u otras fuerzas externas predecibles. De no poder hacerlo, se debe lograr estabilidad con otras medidas de seguridad especiales. Por ejemplo, puede sujetar el soporte firmemente al suelo o a una base.
- Revise el soporte y la sierra ingletadora ocasionalmente para asegurarse de que el montaje de la sierra ingletadora se mantenga firme. Un soporte flojo es inestable y puede moverse durante el uso y provocar lesiones graves.
- Antes de operar la sierra ingletadora montada en el soporte, lea atentamente el manual de instrucciones de la misma.
- Antes de operar la sierra ingletadora, cerciórese de que los cierres de leva de ambos soportes de fijación estén sujetos firmemente de manera que la sierra ingletadora esté montada de forma segura en el soporte.
- Para evitar que la sierra ingletadora se caiga del soporte, coloque el cable de alimentación prolijamente en el suelo para evitar que el operador o personas que estén cerca se enreden con el cable.
- Use la vestimenta adecuada. No use prendas de vestir sueltas, guantes, corbatas, anillos, brazaletes ni otras joyas que se puedan enganchar en las piezas móviles. Se recomienda usar calzado antideslizante. Use una cofia para contener el cabello largo.
- Siempre use protección para los ojos con cubiertas laterales que cumplan con los requisitos de la norma EN166 al trabajar con la sierra ingletadora para evitar lesiones oculares. Las gafas normales no proveen protección adecuada porque no contienen vidrio de seguridad resistente a impactos. También debe usar una mascarilla facial para mayor seguridad y una mascarilla contra polvo si la operación de corte genera polvo.
- No adopte una postura forzada. Mantenga siempre los pies bien apoyados y conserve el equilibrio en todo momento.
- Al cortar piezas de madera largas, tenga cuidado con la posición de apoyo del material porque el material cortado puede perder el equilibrio y caerse del soporte. Además, si la pieza de trabajo se coloca fuera del soporte de trabajo, es posible que la pata del otro lado del mismo se levante repentinamente debido al desequilibrio de peso. Para evitar que esto ocurra, sostenga firmemente el lado opuesto o use un soporte adicional antes de iniciar la operación de corte.

- Para retirar la sierra ingletadora del soporte, verifique que el cabezal de corte esté desplazado hacia adelante y bloqueado en posición hacia abajo. Luego, desbloquee los cierres de leva del soporte de fijación mientras sostiene la sierra ingletadora firmemente con las manos para evitar que se caiga de los rieles del soporte. Retire la sierra ingletadora con los soportes de montaje cuidadosamente con la ayuda de dos o más personas.
- Al transportar el soporte en un vehículo, átelo firmemente para evitar movimientos y posibles daños.
- Para reducir el riesgo de lesiones, verifique periódicamente que todos los sujetadores estén ajustados de acuerdo a las instrucciones de ensamblaje incluidas en este manual.
- Al realizar tareas de mantenimiento, use únicamente piezas de repuesto HiKOKI idénticas. Solo los centros de servicio técnico autorizados de HiKOKI deben realizar reparaciones.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES Y PÓNGALAS A DISPOSICIÓN DE OTROS USUARIOS Y PROPIETARIOS DE ESTE SOPORTE.

CONTENIDOS DE LA CAJA

DESEMBALAJE DE SU SOPORTE

Este producto requiere ensamble.

1. Retire el soporte y todas las piezas de la caja.
2. Coloque el soporte en el suelo.
3. Separe todas las piezas del material de embalaje. Verifique cada una de ellas con la lista a continuación y la ilustración en la página 74 para asegurarse de contar con todos los artículos antes de descartar el material de embalaje.



ADVERTENCIA

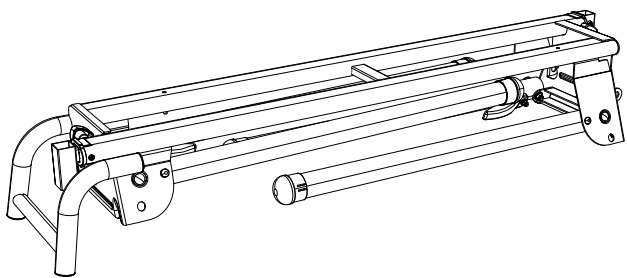
Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar el soporte hasta que dicha pieza se remplace adecuadamente.

TABLA DE PIEZAS SUELTAS

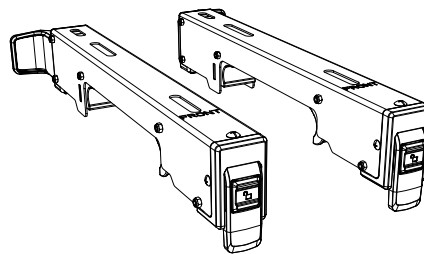
ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Soporte	1
B	Soporte de montaje de la sierra ingletadora	2
C	Estructura del brazo de soporte de extensión	2
D	Soporte de montaje auxiliar	2
E	Bolsa de herrajes del tope del soporte	1
F	Rueda	2
G	Eje de la rueda	1
H	Bolsa de herrajes de la rueda	1
I	Bolsa de herrajes de los soportes de montaje auxiliares	1
J	Placa de anclaje	2

NOTA: Si falta alguna pieza o si está dañada, no intente ensamblar el soporte hasta que dicha pieza sea sustituida correctamente.

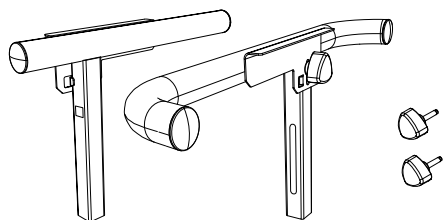
DESEMBALAJE Y VERIFICACIÓN DE COMPONENTES



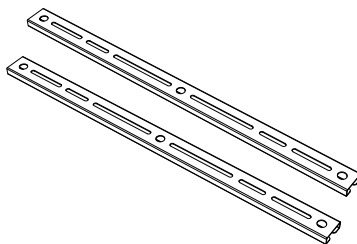
A



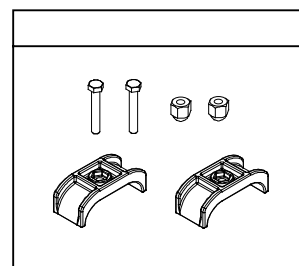
B



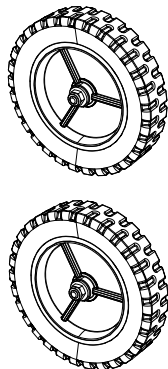
C



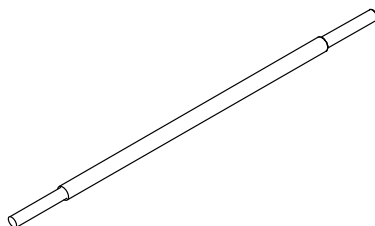
D



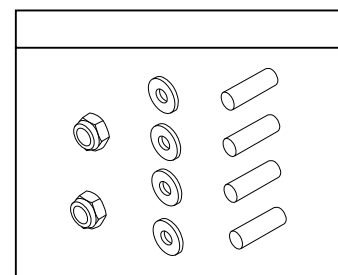
E



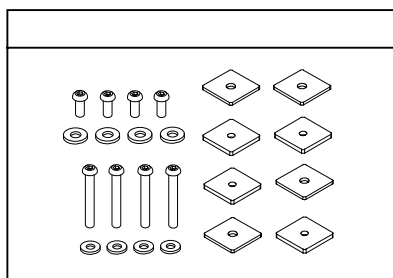
F



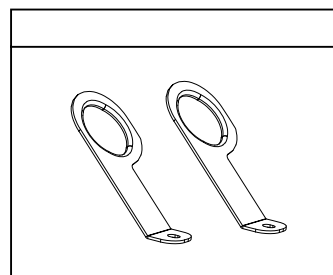
G



H



I



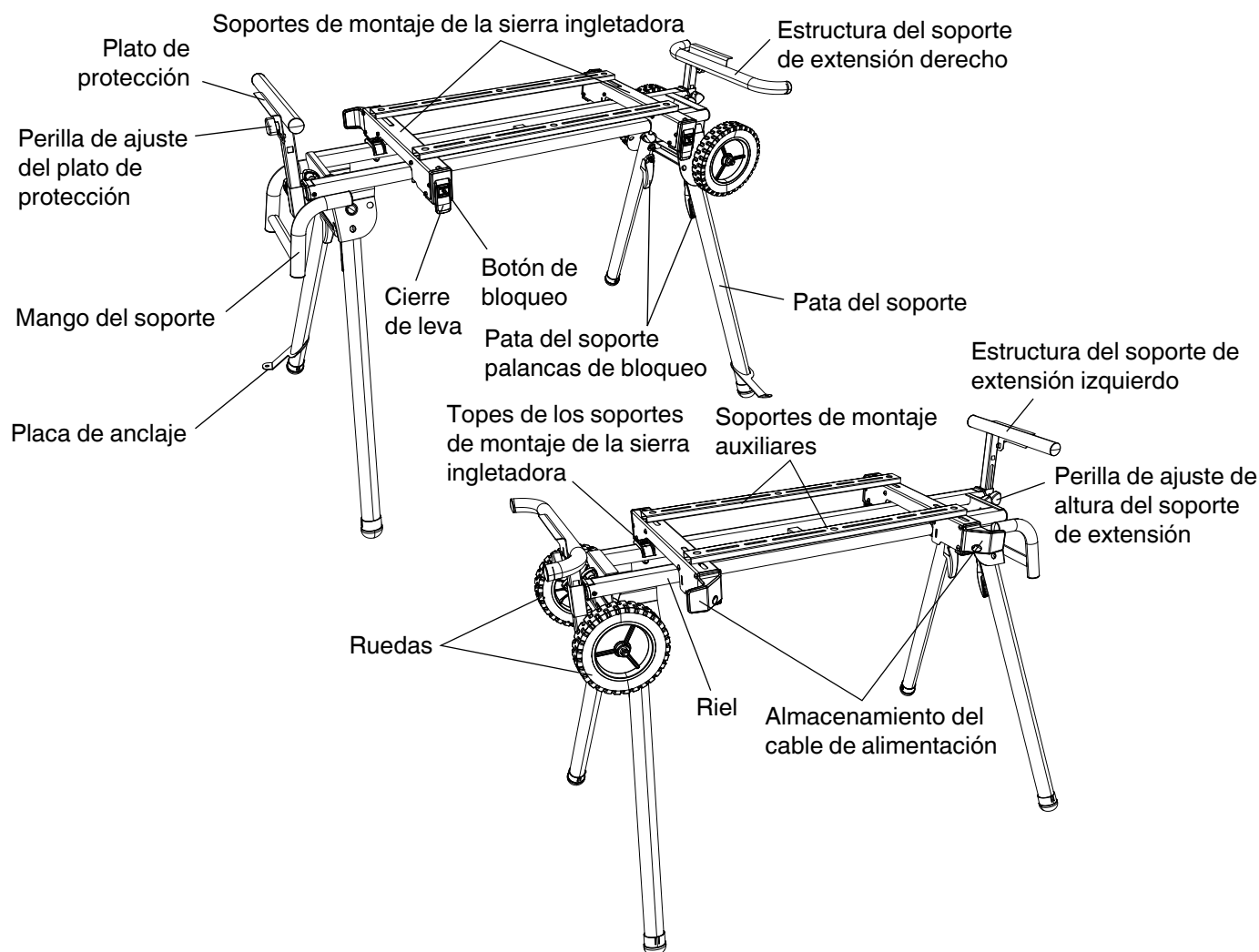
J

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Altura del soporte (del suelo a los soportes de montaje de la sierra)	887 mm
Tamaño de la zona de apoyo del soporte	1067 mm x 216 mm
Tamaño del soporte plegado	1317 mm (Largo) x 465 mm (Ancho) x 321 mm (Alto)
Tamaño del soporte extendido	1317 mm (Largo) x 785 mm (Ancho) x 933 mm (Alto)
Diámetro de la rueda	203 mm
Carga de peso máxima del soporte	181 kg *No coloque cargas más pesadas en este soporte.
Largo máximo del material a cortar	2426 mm *No coloque materiales más largos.
Peso del soporte (neto)	22,7 kg

El soporte solo se debe usar con sierras ingletadoras HIKOKI con un diámetro de hoja de hasta 305 mm. Sin embargo, el soporte no funciona con C12FSA.

CONOZCA SU SOPORTE



ENSAMBLAJE

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLAJE

El soporte necesita ser montado por el usuario. Las herramientas necesarias para el ensamblaje son: Una llave de 10 mm, dos llaves de 17 mm, una llave hexagonal de 5 mm y un destornillador Phillips.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, nunca conecte el enchufe de la sierra ingletadora en un tomacorriente hasta que todos los pasos de ensamblaje y ajuste se hayan completado, y haya leído y comprendido las instrucciones de seguridad y operación.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS (FIG. A, B)

1. Despliegue el soporte siguiendo las instrucciones de “**INSTALACIÓN DEL SOPORTE**” en la página 81.
2. Inserte el eje de la rueda (1) en el soporte del eje de la rueda (2). (Fig. A)

3. Inserte un manguito largo (3) y una arandela (4) en cada lado del eje de la rueda (1). (Fig. A)

NOTA: Ajuste el eje de la rueda (1) asegurándose de que sea del mismo largo en ambos extremos del soporte.

4. Inserte un manguito más corto (5) en cada lado de la rueda (6) y conecte las ruedas (6) al eje (1). (Fig. B)

NOTA: El lado de la rueda con más nervaduras debe estar orientado hacia adentro.

5. Coloque las arandelas (7) y las contratuercas (8) en ambos extremos del eje de la rueda (1) y ajuste las ruedas usando dos llaves de 17 mm. (Fig. B)

NOTA: No ajuste las ruedas excesivamente porque de lo contrario no girarán.

Fig. A

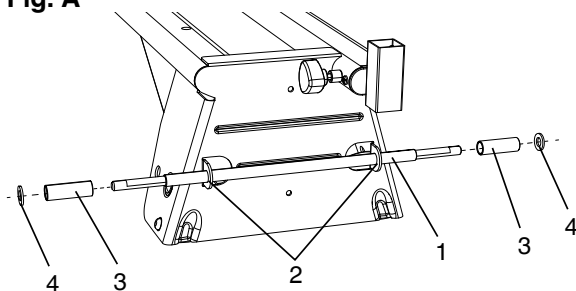
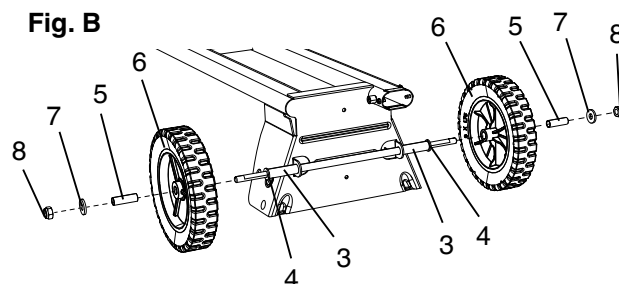


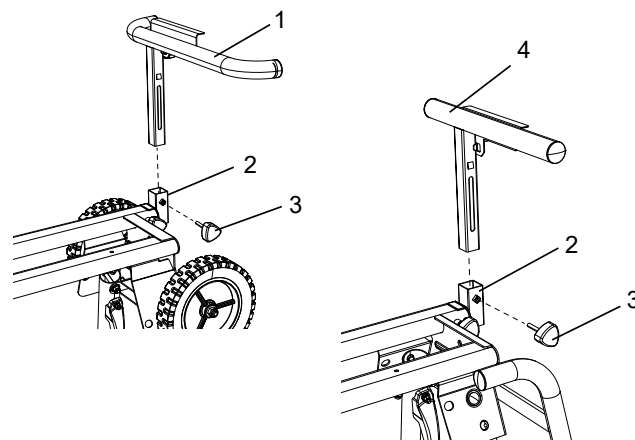
Fig. B



INSTALACIÓN DE LA ESTRUCTURA DEL SOPORTE DE EXTENSIÓN (FIG. C)

1. Inserte el soporte de extensión curvado (1) en el brazo del soporte de extensión del lado de la rueda (2) y asegúrelo con la perilla de ajuste de altura (3).
2. Inserte el soporte de extensión recto (4) en el brazo del soporte de extensión del lado del mango (2) y asegúrelo con la perilla de ajuste de altura (3).

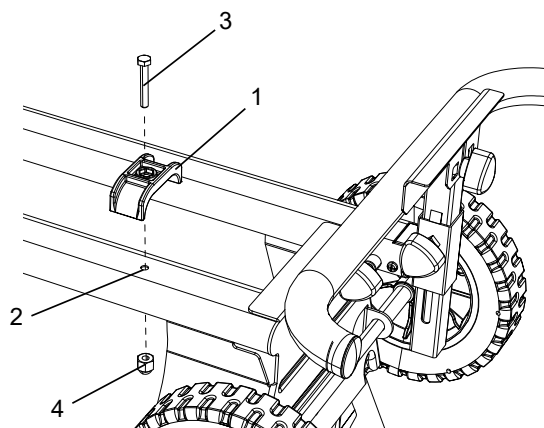
Fig. C



INSTALACIÓN DE LOS TOPES DE LOS SOPORTES (FIG. D)

1. Coloque un tope (1) en uno de los rieles y alinee el orificio del tope del soporte (1) con el orificio del riel (2).
2. Pase un perno de fijación (3) por el orificio del tope del soporte y el del riel. Ajuste con la tuerca de tope (4) usando una llave de 10 mm.
3. Repita los pasos anteriores para instalar el tope del otro soporte en el otro extremo del riel.

Fig. D



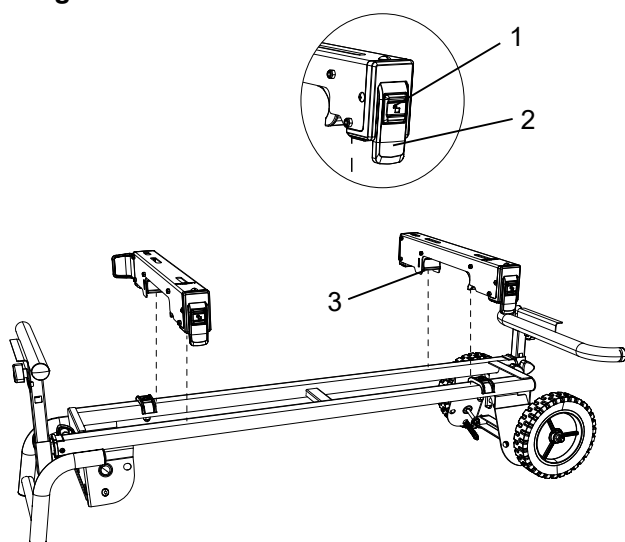
INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES DE MONTAJE DE LA SIERRA (FIG. E)

1. Presione el botón de bloqueo (1) y levante el cierre de leva (2).
2. Coloque la abrazadera de sujeción trasera (3) en el riel trasero del soporte y luego baje el extremo frontal del soporte de montaje de la sierra hacia el riel frontal del soporte.

NOTA: Coloque los soportes de montaje de la sierra en el lado interior de los topes de los soportes.

3. Deslice el soporte de montaje de la sierra hacia la posición deseada y luego presione el cierre de leva (2) para bloquearlo.
4. Repita los pasos anteriores para el otro soporte de montaje de la sierra.

Fig. E



INSTALACIÓN DE LOS TOPES DE LAS PLACAS DE ANCLAJE (FIG. F, G)

Siga los pasos que se indican a continuación para instalar las placas de anclaje y hacer que el soporte quede estable para su operación.

1. Pase una placa de anclaje (1) por una pata del soporte (2) y fije la placa (1) a la superficie del suelo con una herramienta de sujeción (tornillo, perno, clavo, etc.) adecuada para el tipo de superficie del suelo (tierra, piso de madera, concreto, etc.)
2. Inserte la otra placa de anclaje a la pata en diagonal del soporte tal como se muestra en la Fig. G. Fije la placa de anclaje al suelo de la misma manera.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ambas placas de anclaje estén firmemente fijadas al suelo y que el soporte esté estable.
- La forma adecuada de fijar las placas de anclaje puede diferir de acuerdo al tipo de superficie del suelo. Si las placas de anclaje no están fijadas firmemente y el soporte no está estable, tome las medidas adecuadas para fijar las placas de anclaje.

Fig. F

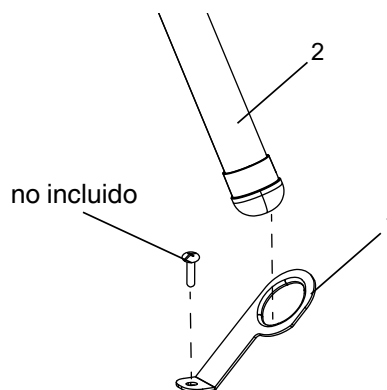
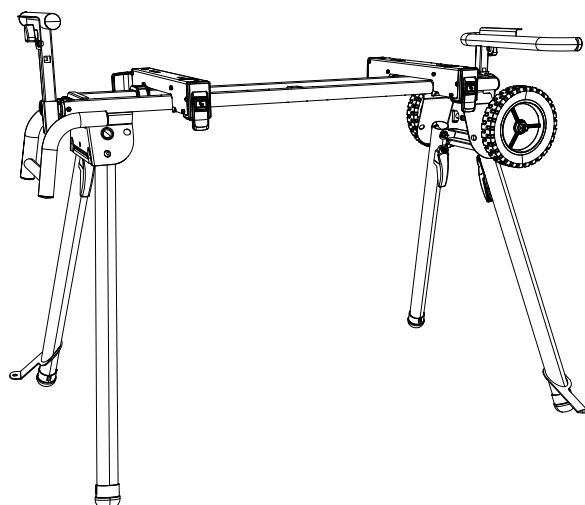


Fig. G



MONTAJE DE LA SIERRA INGLETADORA EN EL SOPORTE.

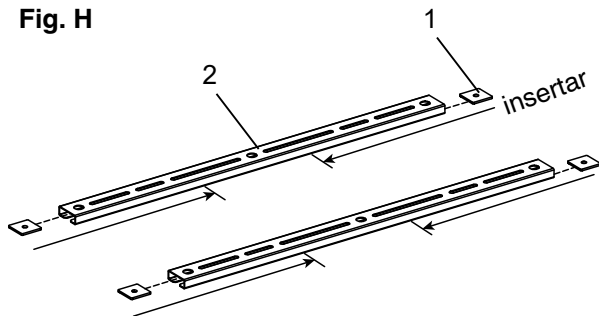
ADVERTENCIA

- No monte la sierra ingletadora en el soporte sin primero cerciorarse de que esté extendido por completo y bloqueado de forma segura. Para instalar el soporte, siga las instrucciones en la sección “**INSTALACIÓN DEL SOPORTE**” en la página 81. De lo contrario, se pueden causar lesiones y daños en el soporte y en la sierra ingletadora.
- Siempre use los soportes de montaje de la sierra junto con el soporte de montaje auxiliar al montar la sierra ingletadora en el soporte.
- Antes de operar la sierra ingletadora montada en el soporte, lea atentamente el manual de instrucciones de la misma.

Uso de los soportes de montaje auxiliares (provistos) (FIG. H, I, J, K)

1. Inserte dos tuercas cuadradas (1) en la ranura de cada extremo de ambos soportes de montaje auxiliares (2) y deslícelas hacia el centro de los mismos. (Fig. H)

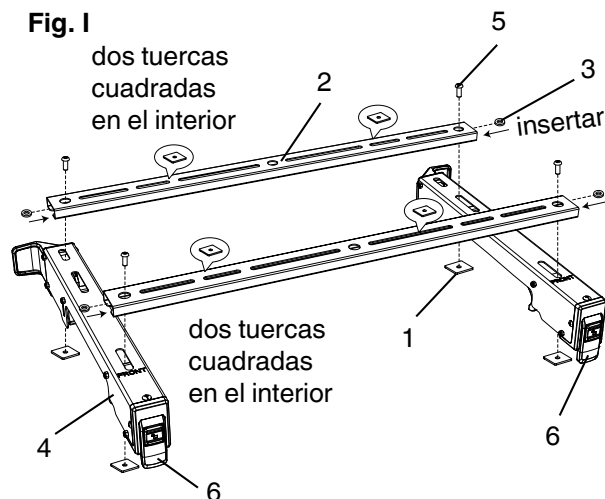
Fig. H



2. Inserte dos arandelas (3) en el soporte de montaje auxiliar (2) y alinéelas con el orificio ubicado en el extremo de los soportes de montaje auxiliares (2). (Fig. I)
3. Para colocar el soporte de montaje auxiliar (2) en los soportes de montaje de la sierra (4), pase los tornillos (5) por las arandelas insertadas (3) y las tuercas cuadradas (1) debajo del soporte de montaje de la sierra (4) para fijar cada extremo del soporte de montaje auxiliar (2) usando una llave hexagonal de 5 mm. (Fig. I)
4. Repita los pasos anteriores 2 y 3 para el otro soporte de montaje auxiliar.

NOTA: No ajuste los cuatro tornillos (5) firmemente en este momento.

Fig. I

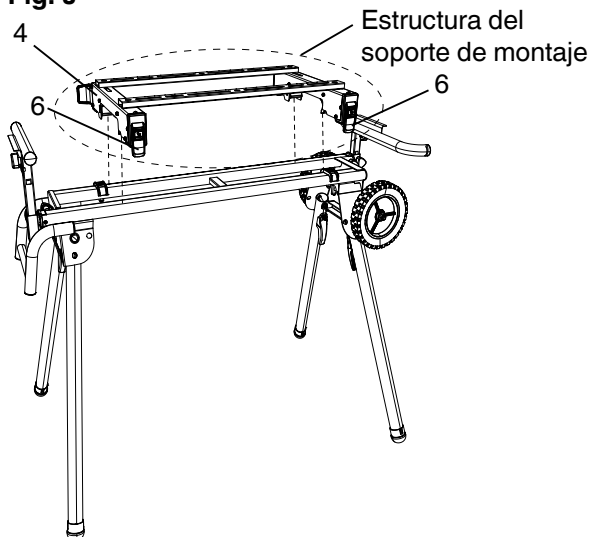


5. Asegúrese de que los cierres de leva (6) de los soportes de montaje de la sierra (4) estén en posición de desbloqueo. (Fig. J)
6. Baje el extremo trasero y el frontal de la estructura de los soportes de montaje sobre los rieles de la parte posterior y frontal del soporte. Las abrazaderas de sujeción frontales de los soportes de montaje de la sierra (4) deben apoyarse por completo en el riel frontal. Asegúrese de que los soportes de montaje de la sierra estén colocados en ángulo recto con respecto a los rieles de la parte frontal y la trasera. (Fig. J)
7. Bloquee la estructura de los soportes de montaje en su lugar presionando los dos cierres de leva hacia abajo (6). (Fig. J)

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los soportes de montaje de la sierra se puedan sujetar firmemente al soporte antes de montar la sierra ingletadora.
- Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que todos los pernos y las tuercas estén ajustados adecuadamente y que todos los mecanismos funcionen correctamente una vez terminado el ensamblaje y antes de cada uso.

Fig. J



⚠ ADVERTENCIA

- El cabezal de corte de todas las sierras ingletadoras deslizantes se debe bloquear tanto en las posiciones hacia adelante como en las posiciones hacia abajo antes de intentar montarlas en el soporte. No seguir estas instrucciones podría resultar en lesiones personales graves.
 - Manténgase alerta. El soporte y la sierra ingletadora podrían caerse durante este procedimiento y provocar lesiones graves.
 - No use la sierra ingletadora en el soporte cuando las patas el mismo estén plegadas.
 - Disponga el cable de alimentación de forma prolija para evitar que provoque que el soporte se vuelque al realizar operaciones de corte.
8. Desenchufe la sierra ingletadora y bloquee el cabezal de corte en posición hacia abajo. Si la sierra ingletadora tiene un riel de deslizamiento, bloquee el cabezal de corte tanto en la posición hacia abajo como en la posición hacia adelante. Coloque la sierra ingletadora en la estructura de los soportes de montaje.
- NOTA:** Por su propia seguridad, coloque la sierra ingletadora en los soportes con la ayuda de dos o más personas.
9. Deslice las tuercas cuadradas (1) hacia las ranuras de los soportes de montaje auxiliares (2) y alinéelas con los orificios de montaje de la sierra ingletadora. (Fig. K)

10. Pase los pernos (7) por las arandelas (8), con los orificios de montaje de la sierra ingletadora y las ranuras de los soportes de montaje auxiliares (2) en las tuercas cuadradas (1) para montar y bloquear la sierra ingletadora en los soportes de montaje auxiliares (2). (Fig. K)

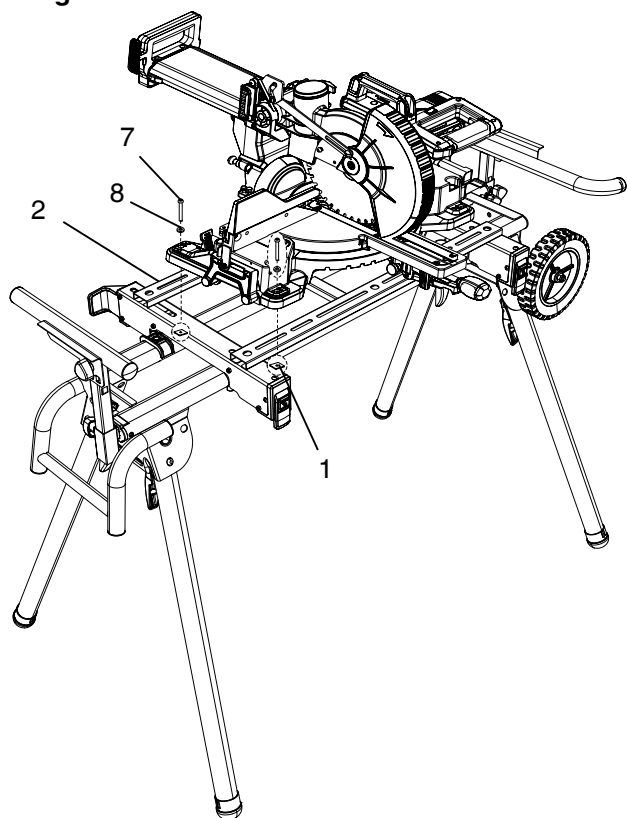
NOTA: Ajuste la posición de los soportes de montaje auxiliares lo más cerca posible del extremo frontal de los soportes de montaje de la sierra.

11. Ajuste todos los pernos (7) usando una llave hexagonal de 5 mm.
12. Luego de montar la sierra ingletadora de forma segura, abra el cierre de sujeción de la sierra ingletadora y mueva cuidadosamente el cabezal de corte hacia arriba y hacia abajo. Si el soporte tiende a caerse, vuelva a posicionar la sierra ingletadora.
13. Abra la perilla de fijación del carro de deslizamiento de la sierra ingletadora y mueva cuidadosamente el cabezal de corte hacia adelante. Si el soporte tiende a caerse, vuelva a posicionar la sierra ingletadora para lograr una posición más estable en los soportes.
14. Realice una prueba de movimiento deslizante cuidadosamente en los ángulos máximos de bisel e inglete para garantizar la estabilidad del soporte y de la sierra ingletadora.

⚠ ADVERTENCIA

- No monte el lado frontal de la sierra ingletadora en la parte de atrás del soporte. La sierra ingletadora debe montarse en el sentido en que el lado de la rueda del soporte va hacia el lado derecho de la sierra ingletadora.
- Al desmontar la sierra ingletadora, retire la sierra junto con la estructura de los soportes de montaje, de manera tal que pueda dejar la sierra ingletadora y la estructura de montaje unidos para su próximo uso. Asegúrese de contar con la ayuda de dos o más personas al montar o desmontar la sierra ingletadora.

Fig. K



AJUSTES

ADVERTENCIA

Para reducir riesgos de lesiones personales graves, apague y desconecte la máquina del tomacorriente de alimentación eléctrica antes de instalar y remover los soportes de montaje, realizar ajustes o reparaciones. Si se pone en marcha de forma involuntaria puede causar lesiones.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

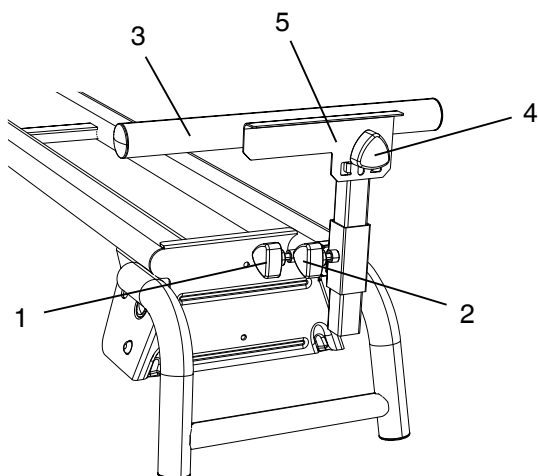
AJUSTE DE LOS SOPORTES DE EXTENSIÓN (FIG. L)

La estructura del soporte de extensión ayuda a mantener la pieza de trabajo nivelada y estable durante las operaciones de corte.

1. Afloje la perilla de fijación (1) y deslice el brazo de extensión hacia el largo deseado. Ajuste la perilla de fijación (1).
2. Afloje la perilla de ajuste de altura (2) para establecer la estructura del soporte de extensión (3) en la altura deseada y luego ajuste la perilla (2).

3. Repita el procedimiento con el otro soporte de extensión.
4. Si se requieren cortes repetitivos, afloje la perilla de ajuste de la placa de tope (4) para establecer la placa de tope (5) en la altura deseada y luego vuelva a ajustarla.

Fig. L



AJUSTE DE LOS SOPORTES DE MONTAJE DE LA SIERRA (FIG. M)

Si los soportes de montaje de la sierra se pueden deslizar sobre los rieles superiores o salirse de ellos cuando los cierres de leva del soporte (1) están bloqueados, se deben apretar los tornillos de ajuste del soporte (2). Si los soportes de montaje de la sierra no encajan en los rieles superiores, se deben aflojar los tornillos de ajuste del soporte.

NOTA: Se debe retirar la sierra ingletadora de los soportes de montaje antes de intentar ajustar o aflojar los tornillos de ajuste del soporte (2).

1. Afloje la contratuerca (3) usando una llave de 10 mm.
2. Gire el tornillo de ajuste (2) usando un destornillador Phillips. Gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el soporte o en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo.

NOTA: Si el cierre de leva del soporte de montaje de la sierra no se puede presionar hacia abajo a su posición de bloqueo con facilidad, el tornillo de ajuste está demasiado apretado. No fuerce el cierre de leva a la posición de bloqueo. Afloje el tornillo de ajuste (2) para ajustarlo.

3. Presione el botón de bloqueo (4) y levante el cierre de leva (1) para que la abrazadera de sujeción frontal se extienda por completo.
4. Instale la abrazadera de sujeción trasera en el riel trasero del soporte, luego baje la abrazadera de sujeción frontal sobre el riel frontal y apoye el soporte completamente sobre los rieles.

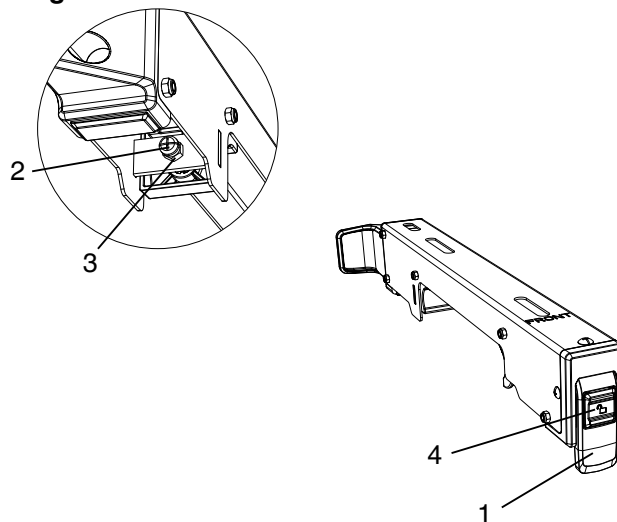
5. Fije el soporte en su lugar y asegúrese de que no se mueva.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que los soportes de montaje estén colocados de manera perpendicular a los rieles superiores para evitar que el tornillo de ajuste se pueda aflojar al realizar operaciones de corte.

6. Una vez completado el ajuste de tensión, apriete la contratuerca (3) para fijar.
7. Repita los pasos anteriores para el otro soporte de montaje de la sierra.

Fig. M



OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA

Tenga cuidado al instalar y plegar el soporte para reducir el riesgo de pellizcarse los dedos y las manos.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE (FIG. N, O)

1. En primer lugar, levante el lado de la rueda del soporte y despliegue la pata del mismo (1) tomando la palanca de sujeción de la pata (2) para soltarla y moverla en posición hacia arriba. La guía de ubicación debe estar fija en la ranura inferior (3). (Fig. N)

2. Repita el paso 1 para liberar la otra pata del soporte, del lado de la rueda y luego apoye el lado derecho del soporte en el suelo. (Fig. O)

ADVERTENCIA

Para fijar las patas del soporte adecuadamente, la palanca de fijación (2) DEBE estar fija en la ranura de las patas del soporte.

3. Repita los pasos 1-2 para desplegar las patas del soporte del lado del mango.

⚠ ADVERTENCIA

- No monte la sierra ingletadora a menos que la parte superior del soporte esté fijada firmemente.
- Asegúrese de que el soporte esté estable y nivelado antes de poner la sierra ingletadora en funcionamiento para evitar lesiones. Instale el soporte en un área nivelada de manera tal que las cuatro patas toquen el suelo.

Fig. N

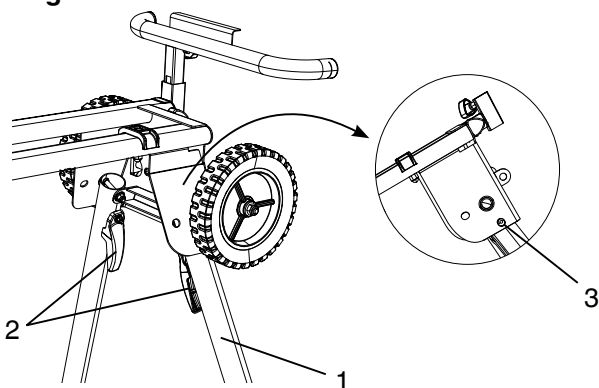
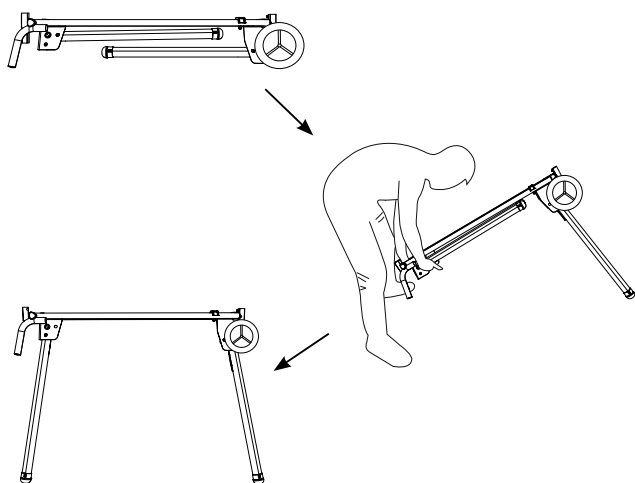


Fig. O

Instalación del soporte



PLEGADO DEL SOPORTE (FIG. P, Q)

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de plegar el soporte, retire la sierra ingletadora del mismo junto con los soportes de montaje con la ayuda de dos o más personas.
- Al plegar las patas del soporte, no coloque las ruedas en el suelo para evitar que el soporte realice movimientos repentinos. (Fig. Q)

1. Levante el lado del mango del soporte y pliegue la pata del soporte (1) colocando la palanca de fijación de la misma (2) en la ranura superior (3). (Fig. P)
- NOTA:** Para evitar pellizcarse los dedos al plegar el soporte, párese del lado del mango del soporte. (Fig. Q)
2. Repita el paso 1 para plegar la otra pata del soporte, del lado del mango y luego apoye dicho lado del soporte en el suelo. (Fig. Q)
 3. Repita los pasos 1-2 para plegar las patas del soporte del lado de la rueda.

Fig. P

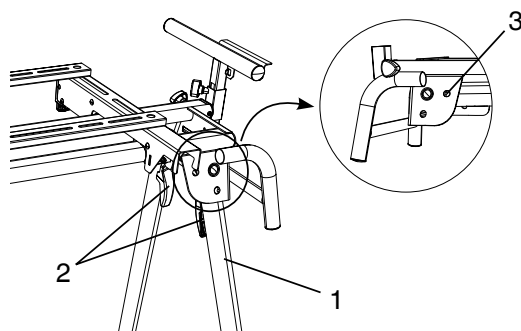
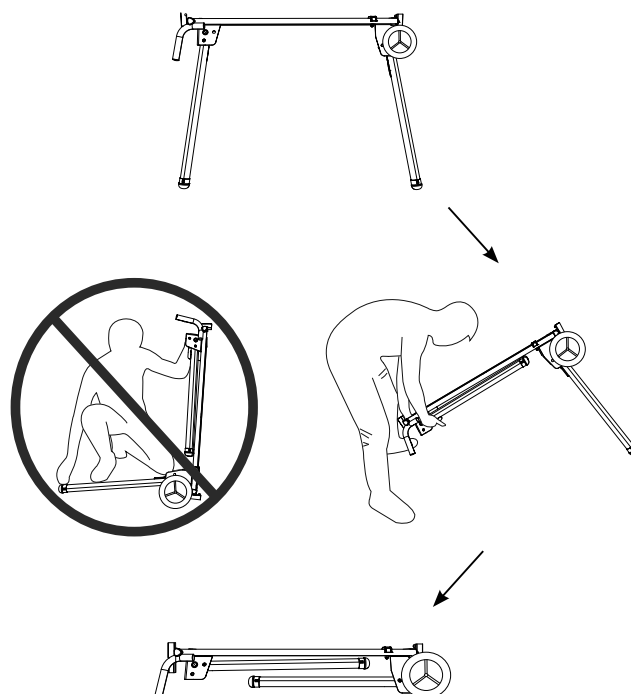


Fig. Q

Plegado del soporte



TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO (FIG. R, S)

Pliegue las cuatro patas del soporte siguiendo las instrucciones en la sección “**PLEGADO DEL SOPORTE**” en la página 82. Sostenga los mangos del soporte con las dos manos y levántelo lentamente para transportarlo y almacenarlo. (Fig. R)

ADVERTENCIA

- No transporte el soporte desplegado con una sierra ingletadora montada sobre él.
- Al transportar el soporte en un vehículo, átelos firmemente para evitar movimientos y posibles daños.
- Al almacenar el soporte, asegúrese de retirar la sierra ingletadora del soporte y que el mismo esté extendido de forma plana en una superficie estable. Nunca almacene el soporte en posición vertical ni lo apoye contra una pared. (Fig. S)

Fig. R

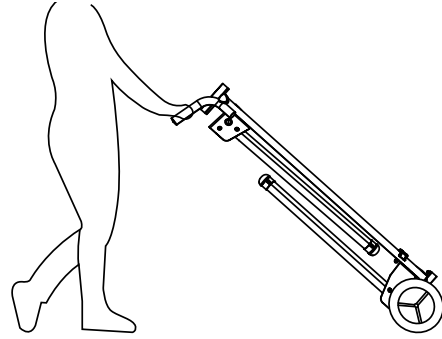
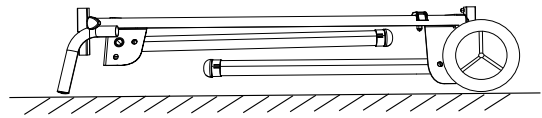


Fig. S



MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA

- Al realizar tareas de mantenimiento, use únicamente piezas de repuesto HiKOKI idénticas. El uso de cualquier otro tipo de piezas puede ser peligroso y puede producir daños. Solo los centros de servicio técnico autorizados de HiKOKI deben realizar reparaciones.
- Siempre use anteojos de seguridad o gafas de seguridad con cubiertas laterales y una mascarilla contra el polvo durante la operación de la herramienta eléctrica o al eliminar polvo.
- Revise los soportes de montaje de la sierra ocasionalmente para asegurarse de que estén firmes, siguiendo la sección “**AJUSTE DE LOS SOPORTES DE MONTAJE DE LA SIERRA**” en la página 81.

MANTENIMIENTO GENERAL

Retire la sierra ingletadora al realizar tareas de mantenimiento o limpieza en el soporte. Use trapos limpios para eliminar tierra, polvo, aceite, grasa, etc. Evite usar solventes al limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados.

ADVERTENCIA

No use fluidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. para el contacto con piezas de plástico. Los químicos pueden dañar, deteriorar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones personales graves.

DEFINIÇÃO DE PALAVRAS DE SINALIZAÇÃO

- **AVISO** indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou lesões graves.
- **CUIDADO** indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões leves ou moderadas ou causar danos à máquina.
- **NOTA** enfatiza informações essenciais.

SEGURANÇA GERAL

AVISO

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA GERAL

Leia e compreenda todos os avisos e instruções de operação antes de usar qualquer ferramenta ou equipamento. Ao usar ferramentas ou equipamentos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de ferimentos.

A operação, manutenção ou modificação inadequada de ferramentas ou equipamentos pode resultar em lesões graves e danos materiais. Existem certas aplicações para as quais ferramentas e equipamentos são projetados. Não modifique o suporte de forma alguma nem use para fins que não os pretendidos.

AVISO

- O não cumprimento destas regras pode resultar em lesões graves.
- Para reduzir o risco de lesões, mantenha as duas mãos na pega ao levantar e baixar o suporte.
- Antes de dobrar o suporte, a serra de esquadria DEVE ser removida do suporte.
- Use apenas com os grampos de instalação HiKOKI. Os grampos de instalação oferecidos por outros que não a HiKOKI não foram testados com este suporte e o seu uso pode ser perigoso.

Leia e compreenda todo este manual antes de tentar montar, operar ou instalar o produto. Estas instruções de segurança não se destinam a cobrir todas as condições possíveis que possam ocorrer.

SEGURANÇA DO SUPORTE DE SERRA DE ESQUADRIA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA USAR O SUPORTE DE SERRA DE ESQUADRIA

- Mantenha as crianças afastadas. Todos os visitantes devem ser mantidos a uma distância segura da área de trabalho.
- Mantenha sempre a área de trabalho limpa. Áreas e bancos desarrumados provocam acidentes.
- Antes de usar o suporte, verifique se nenhuma parte do suporte está danificada ou deformada.
- Antes de usar o suporte, verifique se todas as peças ou componentes do suporte estão instalados corretamente.
- Não use em ambiente perigoso. Não use o suporte em locais húmidos ou molhados, nem o exponha à chuva. Mantenha a área de trabalho bem iluminada.
- Use sempre o suporte numa superfície plana e nivelada. Não o utilize em superfícies irregulares ou instáveis. Além disso, não use o suporte em superfícies escorregadias. Reduzirá bastante a capacidade de carga do suporte.
- O suporte foi projetado para ser usado como suporte para serras de esquadria HiKOKI e tem capacidade para até 181 kg. O peso total da serra de esquadria e da peça de trabalho não deve exceder a capacidade deste suporte. Qualquer uso indevido ou abuso pode resultar em danos ao produto ou lesões pessoais.
- Não se sente nem suba no suporte. Não pendure nem coloque nada além da serra de esquadria sobre o suporte.
- Não modifique o suporte de forma alguma nem use para qualquer outra finalidade que não seja a instalação de uma serra de esquadria HiKOKI.
- O suporte deve ser usado apenas para serras de esquadria HiKOKI com um diâmetro de lâmina de até 305 mm. No entanto, o suporte não funciona com a C12FSA.
- A serra de esquadria deve ser firmemente montada com o suporte conforme o manual de instruções.
- Alinhe a posição e o equilíbrio da serra de esquadria de acordo com este manual de instruções depois de montar a serra de esquadria no suporte.
- Tome cuidado ao elevar e baixar o suporte para reduzir o risco de entalar as mãos e os dedos.
- Desligue a ficha de corrente da tomada ao montar ou desmontar a serra de esquadria do suporte.
- Monte a serra de esquadria no suporte com a ajuda de duas ou mais pessoas para sua segurança.
- Ao montar a serra de esquadria no suporte, segure-a firmemente com as mãos até que o came do grampo de instalação trave firmemente para impedir que a serra de esquadria caia dos trilhos do suporte.
- Depois de montar a serra de esquadria no suporte, verifique se o suporte não cairá ou será movido involuntariamente por vibração, vento, impacto ou outras forças externas previsíveis. Se isso não for possível, a estabilidade será obtida por medidas especiais de segurança. Por exemplo, ancore firmemente o suporte ao solo ou fundação.
- Verifique ocasionalmente o suporte e a serra de esquadria, certificando-se de que a instalação da serra de esquadria ainda esteja firme. Um suporte solto é instável e pode deslocar-se durante o uso, causando ferimentos graves.
- Antes de operar a serra de esquadria montada, leia atentamente o manual de instruções da serra de esquadria.
- Antes de operar a serra de esquadria, confirme se as travas do came nos dois grampos de instalação estão firmemente presas, de modo que a serra de esquadria esteja montada com segurança no suporte.
- Para evitar que a serra de esquadria caia do suporte, disponha cuidadosamente o cabo de alimentação no chão de forma a impedir que o operador ou os observadores sejam apanhados pelo cabo.
- Use roupas adequadas. Não use roupas largas, luvas, gravatas, anéis, pulseiras ou outras joias que possam ficar presas nas peças móveis. Recomenda-se calçado antiderrapante. Use uma cobertura protetora para cabelos longos.
- Sempre use proteção ocular com proteções laterais que atendam aos requisitos da EN166 ao trabalhar com a serra de esquadria para evitar lesões oculares. Os óculos comuns não oferecem proteção adequada porque não têm vidro de segurança resistente a impactos. Além disso, use uma máscara facial para segurança adicional e use uma máscara contra poeira se a operação de corte produzir poeira.
- Não se estique demasiadamente. Mantenha sempre os pés assentes e o equilíbrio adequado.
- Ao cortar um pedaço longo de madeira, tenha cuidado com a posição de suporte do material, pois o material cortado pode desequilibrar-se e cair do suporte. Além disso, se a peça de trabalho for colocada além do suporte de trabalho, a perna do outro lado do suporte poderá ser levantada repentinamente devido ao desequilíbrio de peso. Para evitar essa ocorrência, segure firmemente o lado oposto e use um suporte extra antes de iniciar a operação de corte.

- Para separar a serra de esquadria do suporte, confirme se a cabeça de corte está puxada para frente e travada na posição abaixada e, em seguida, destrave as travas de came do grampo de instalação enquanto segura a serra de esquadria firmemente com as mãos para impedir que a serra de esquadria caia dos trilhos do suporte. Remova a serra de esquadria com os grampos de instalação cuidadosamente, com a ajuda de duas ou mais pessoas.
- Ao transportar o suporte num veículo, amarre-o com segurança para evitar movimentos e possíveis danos.
- Para reduzir o risco de lesões, verifique periodicamente se todos os elementos de fixação estão instalados e ajustados de acordo com as instruções de montagem incluídas neste manual.
- Quando efetuar a manutenção do suporte, use apenas peças de reposição HiKOKI idênticas. As reparações devem ser realizadas apenas por um centro de serviço autorizado da HiKOKI.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES E DISPONIBILIZE-AS AOS OUTROS UTILIZADORES E PROPRIETÁRIOS DESTE SUPORTE.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

DESEMBALAR O SEU SUPORTE

Este produto requer montagem.

1. Remova o suporte e todas as peças da embalagem.
2. Coloque o suporte no chão.
3. Separe todas as peças do material de embalagem. Verifique cada uma com a lista abaixo e a ilustração na página 87 para garantir que todos os itens sejam contabilizados antes de descartar qualquer material de embalagem.

AVISO

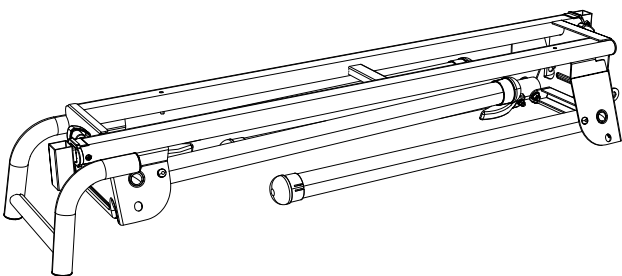
Se alguma peça estiver em falta ou danificada, não tente montar o suporte até que a peça em falta ou danificada seja corretamente substituída.

TABELA DE PEÇAS SEPARADAS

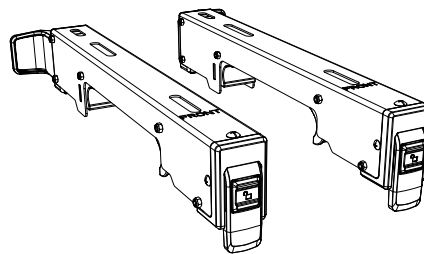
ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
A	Suporte	1
B	Grampo de instalação da serra de esquadria	2
C	Montagem do suporte do braço de extensão	2
D	Grampo auxiliar de instalação	2
E	Bolsa de ferragem para batente de grampo	1
F	Roda	2
G	Eixo da roda	1
H	Bolsa de ferragem para rodas	1
I	Bolsa de ferragem de grampos auxiliares de instalação	1
J	Placa de ancoragem	2

NOTA: Se alguma peça estiver em falta ou danificada, não tente montar o suporte até que a peça em falta ou danificada seja corretamente substituída.

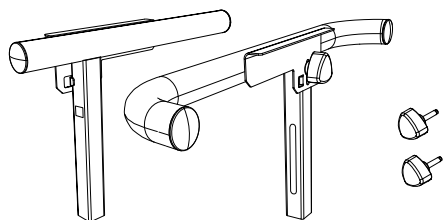
DESEMBALAGEM E VERIFICAÇÃO DO CONTEÚDO



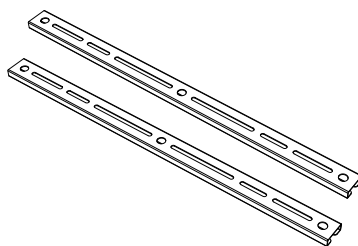
A



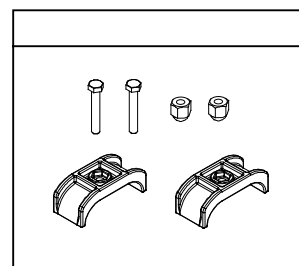
B



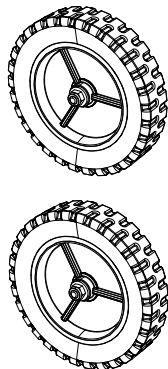
C



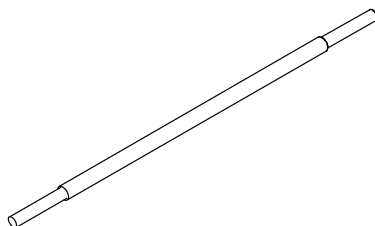
D



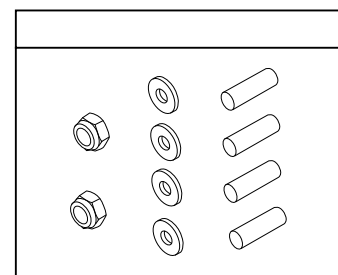
E



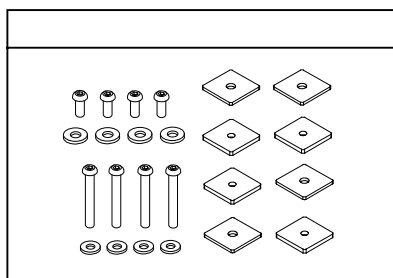
F



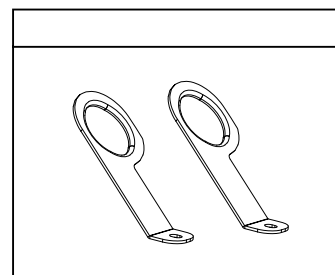
G



H



I



J

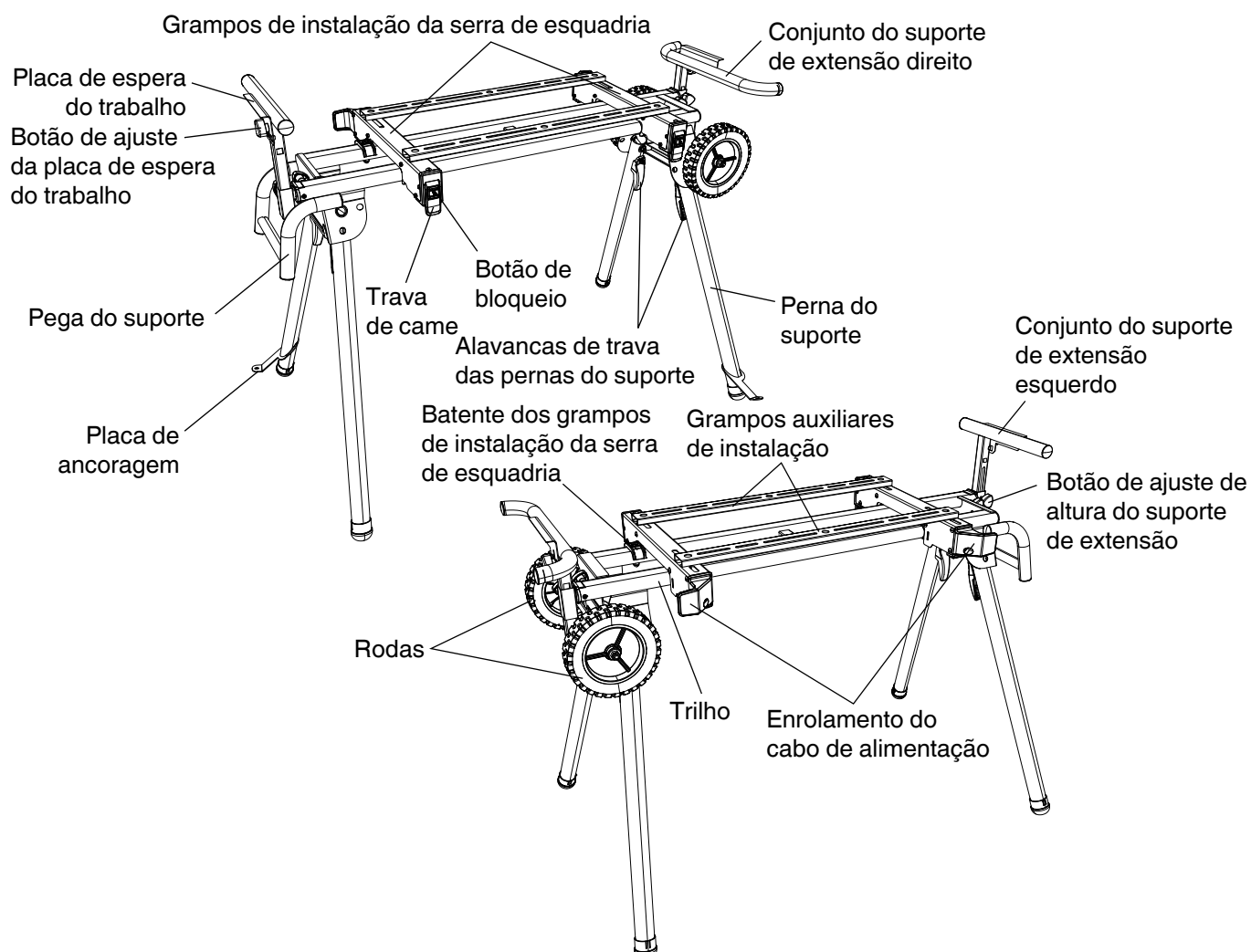
pt

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Altura do suporte (do solo aos grampos de instalação da serra)	887 mm
Tamanho da cama do suporte	1067 mm x 216 mm
Tamanho do suporte dobrado	1317 mm (L) x 465 mm (W) x 321 mm (H)
Tamanho do suporte estendido	1317 mm (L) x 785 mm (W) x 933 mm (H)
Diâmetro da roda	203 mm
Capacidade máxima de carga do suporte	181 kg *Não coloque cargas mais pesadas neste suporte.
Comprimento máximo do material a ser cortado	2426 mm *Não use material mais longo.
Peso do suporte	22,7 kg

O suporte deve ser usado apenas para serras de esquadria HiKOKI com um diâmetro de lâmina de até 305 mm. No entanto, o suporte não funciona com a C12FSA.

CONHEÇA O SEU SUPORTE



MONTAGEM

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS PARA MONTAGEM

O suporte precisa de ser montado pelo utilizador. As ferramentas necessárias para a montagem são: Chave de bocas de 10 mm, duas chaves de bocas de 17 mm, chave sextavada de 5 mm e uma chave de parafusos Philips.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



AVISO

Para sua própria segurança, nunca ligue a ficha da serra de esquadria a uma tomada de energia até que todos os passos de montagem e ajuste estejam concluídos, e até ter lido e compreendido as instruções de segurança e operação.

INSTALAR AS RODAS (FIG. A, B)

1. Desdobre o suporte com as instruções de “**INSTALAR O SUPORTE**” na página 94.
2. Insira o eixo da roda (1) no suporte do eixo da roda (2). (Fig. A)
3. Instale uma manga longa (3) e uma anilha (4) em cada lado do eixo da roda (1). (Fig. A)
NOTA: Ajuste o eixo da roda (1), certificando-se de que o eixo tenha o mesmo comprimento nas duas extremidades do suporte.
4. Insira uma manga mais curta (5) em cada roda (6) e instale as rodas (6) no eixo da roda (1). (Fig. B)
NOTA: O lado da roda com mais nervuras deve ficar voltado para dentro.
5. Coloque as anilhas (7) e as porcas de bloqueio (8) nas duas extremidades do eixo da roda (1) e aperte as rodas usando duas chaves de boca de 17 mm. (Fig. B)
NOTA: Não aperte demais, ou as rodas não poderão girar.

Fig. A

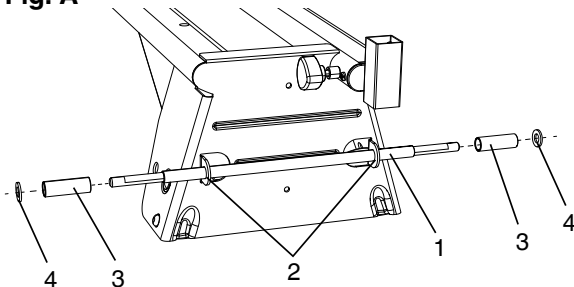
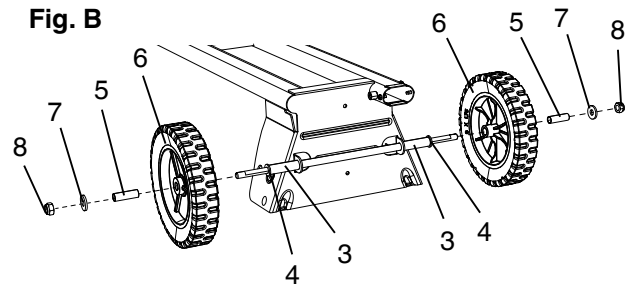


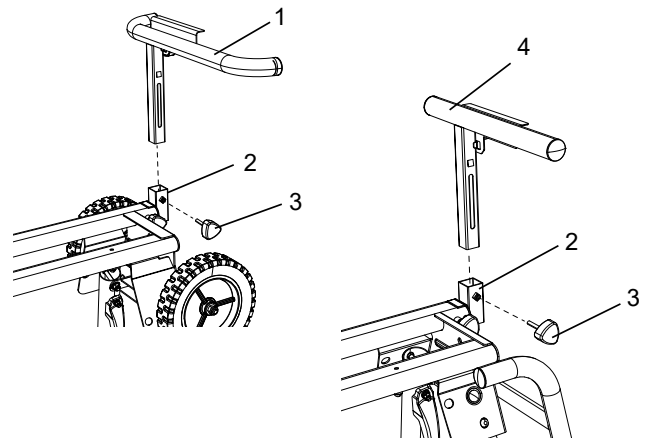
Fig. B



INSTALAR O CONJUNTO DE SUPORTE DE EXTENSÃO (FIG. C)

1. Insira o suporte de extensão dobrado (1) no braço de suporte de extensão do lado da roda (2) e fixe com o botão de ajuste de altura (3).
2. Insira o suporte de extensão reto (4) no braço de suporte de extensão do lado da pega (2) e fixe com o botão de ajuste de altura (3).

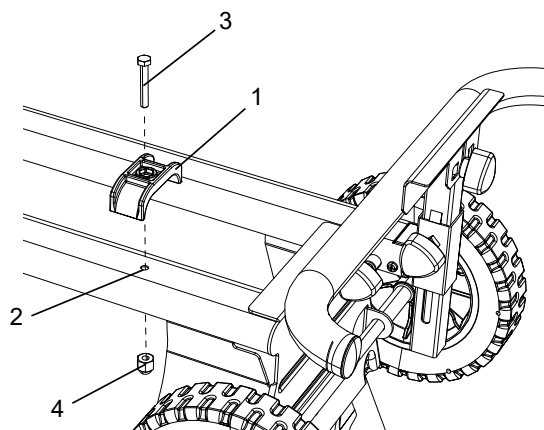
Fig. C



INSTALAR OS BATENTES DO GRAMPO (FIG. D)

1. Coloque um batente do grampo (1) em um dos trilhos e alinhe o orifício no batente do grampo (1) com o orifício (2) no trilho.
2. Insira um parafuso de trava (3) no orifício do batente do suporte e no orifício no trilho. Aperte com a porca de retenção (4) usando a chave de 10 mm.
3. Repita os passos acima para instalar o outro batente do grampo na outra extremidade do trilho.

Fig. D



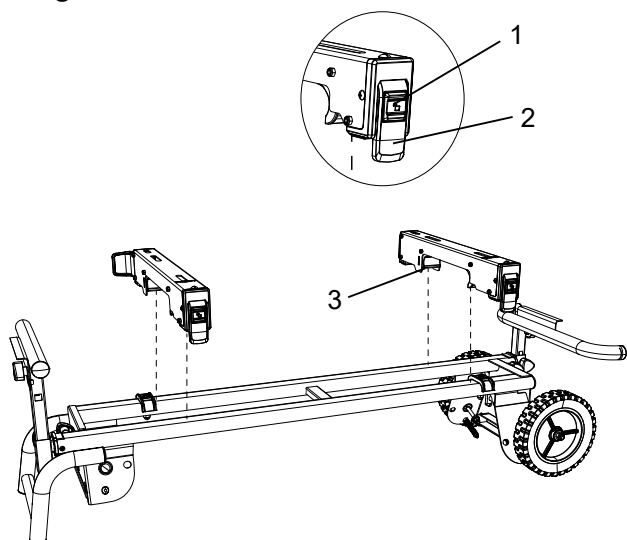
INSTALAR OS GRAMPOS DE INSTALAÇÃO DA SERRA (FIG. E)

1. Pressione o botão de bloqueio (1) e levante a trava de came (2).
2. Coloque o engate de retenção traseiro (3) no trilho traseiro do suporte e abaixe a extremidade frontal do grampo de instalação da serra sobre o trilho dianteiro do suporte.

NOTA: Coloque os grampos de instalação da serra no lado interior dos batentes do grampo.

3. Deslize o grampo de instalação da serra para a posição desejada e, em seguida, empurre para baixo a trava de came (2) para travar.
4. Repita os passos acima para o outro grampo de instalação da serra.

Fig. E



INSTALAR AS PLACAS DE ANCORAGEM (FIG. F, G)

Siga as etapas abaixo para instalar as placas de ancoragem para tornar o suporte estável para a operação.

1. Insira uma placa de ancoragem (1) através de uma perna do suporte (2) diretamente e fixe a placa de ancoragem (1) na superfície do solo com uma âncora (parafuso, perno, cavilha etc.) adequada ao tipo de superfície do solo (terra, piso de madeira, betão etc.).
2. Insira a outra placa de ancoragem na perna diagonal, conforme mostrado na Fig. G. Fixe a placa de ancoragem no chão da mesma maneira.

⚠ AVISO

- Verifique se as duas placas de ancoragem estão firmemente fixadas no chão e se o suporte está estável.
- A maneira apropriada de fixar as placas de ancoragem pode diferir de acordo com o tipo de superfície do solo. Se as placas de ancoragem não estiverem firmemente fixadas e o suporte estiver instável, tome as medidas apropriadas para fixar as placas de ancoragem.

Fig. F

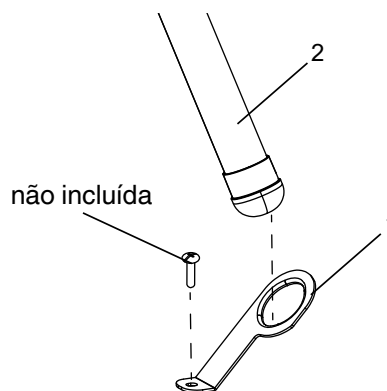
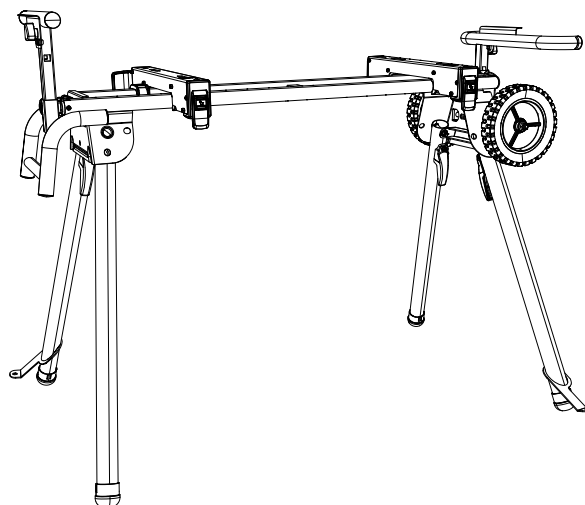


Fig. G



INSTALAR A SERRA DE ESQUADRIA NO SUPORTE

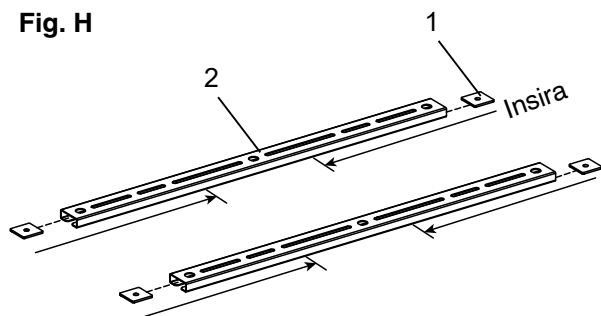
AVISO

- Não instale a serra de esquadria no suporte sem antes confirmar que o suporte esteja completamente estendido e travado com segurança. Para instalar o suporte, siga as instruções na secção “**INSTALAR O SUPORTE**” na página 94. Não fazer isso pode resultar em possíveis ferimentos e danos ao suporte e à serra de esquadria.
- Use sempre os grampos de instalação da serra e o grampo auxiliar de instalação juntos ao montar a serra de esquadria no suporte.
- Antes de operar a serra de esquadria montada, leia atentamente o manual de instruções da serra de esquadria.

Utilizar grampos auxiliares de instalação (fornecidos) (FIG. H, I, J, K)

1. Insira duas porcas quadradas (1) na ranhura em cada extremidade dos dois grampos auxiliares de instalação (2) e deslize-as para o meio dos grampos auxiliares de instalação. (Fig. H)

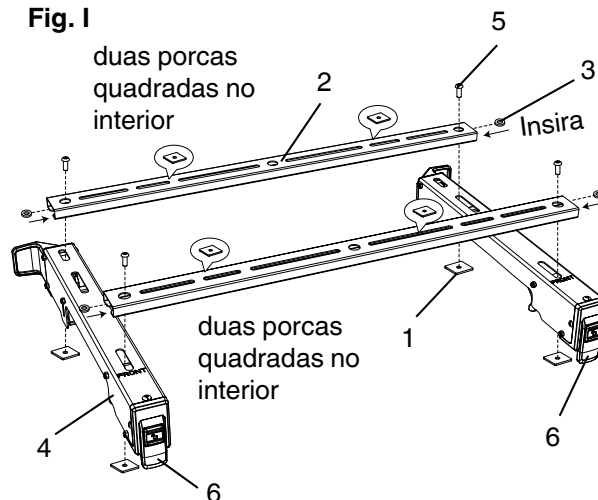
Fig. H



2. Insira duas anilhas (3) no grampo auxiliar de instalação (2) e alinhe com o orifício na extremidade dos grampos auxiliares de instalação (2). (Fig. I)
3. Para montar o grampo auxiliar de instalação (2) nos grampos de instalação da serra (4), insira os parafusos (5) através das anilhas inseridas (3) nas porcas quadradas (1) abaixo do grampo de instalação da serra (4) para fixar cada extremidade do grampo auxiliar de instalação (2) usando uma chave sextavada de 5 mm. (Fig. I)
4. Repita os passos 2 e 3 acima para instalar o outro grampo auxiliar de instalação.

NOTA: Não aperte os quatro parafusos (5) com firmeza neste momento.

Fig. I

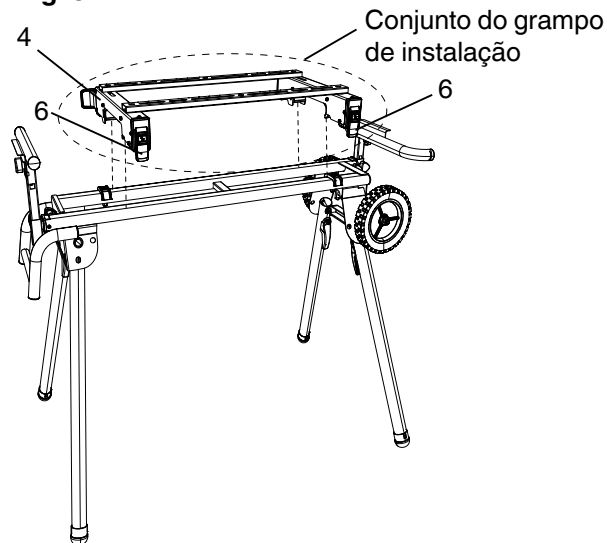


5. Certifique-se de que as travas de came (6) dos grampos de instalação da serra (4) estejam na posição destravada. (Fig. J)
6. Baixe as extremidades traseira e dianteira do conjunto dos grampos de instalação nos trilhos traseiro e dianteiro do suporte. Os engates de retenção dianteiros dos grampos de instalação da serra (4) devem encaixar totalmente no trilho dianteiro. Verifique se os grampos de instalação da serra estão posicionados em ângulo reto com os trilhos dianteiro e traseiro. (Fig. J)
7. Trave o conjunto dos grampos de instalação em posição pressionando as duas travas de came (6). (Fig. J)

AVISO

- Verifique se os grampos de instalação da serra podem ser presos com firmeza no suporte antes de montar a serra de esquadria.
- Para reduzir o risco de lesões, verifique se todos os parafusos e porcas estão devidamente apertados e se todos os mecanismos funcionam corretamente após concluir a montagem e antes de cada uso.

Fig. J



AVISO

- A cabeça de corte em todas as serras de esquadria deslizantes deve ser travada nas posições para frente e para baixo antes de qualquer tentativa de montagem no suporte. O não cumprimento deste procedimento pode resultar em lesões graves.
- Fique alerta. O suporte e a serra de esquadria podem cair durante este procedimento e causar ferimentos graves.
- Não use a serra de esquadria no suporte quando as pernas do suporte estiverem dobradas.
- Disponha o cabo de energia de forma organizada para evitar que o cabo provoque a queda do suporte ao executar a operação de corte.

8. Desconecte a serra de esquadria e trave a cabeça de corte na sua posição baixada. Se a serra de esquadria tiver um trilho deslizante, trave a cabeça de corte nas posições para baixo e para a frente. Coloque a serra de esquadria no conjunto dos grampos de instalação.
- NOTA:** Para sua própria segurança, posicione a serra de esquadria nos grampos com a ajuda de duas ou mais pessoas.
9. Deslize as porcas quadradas (1) para as ranhuras dos grampos auxiliares de instalação (2) e alinhe com os orifícios de instalação da serra de esquadria. (Fig. K)

10. Insira os parafusos (7) através das anilhas (8), dos orifícios de instalação da serra de esquadria e das ranhuras dos grampos auxiliares de instalação (2) nas porcas quadradas (1) para montar e travar a serra de esquadria nos grampos auxiliares de instalação (2). (Fig. K)

NOTA: Ajuste a posição dos grampos auxiliares de instalação o mais próximo possível da extremidade frontal dos grampos de instalação da serra.

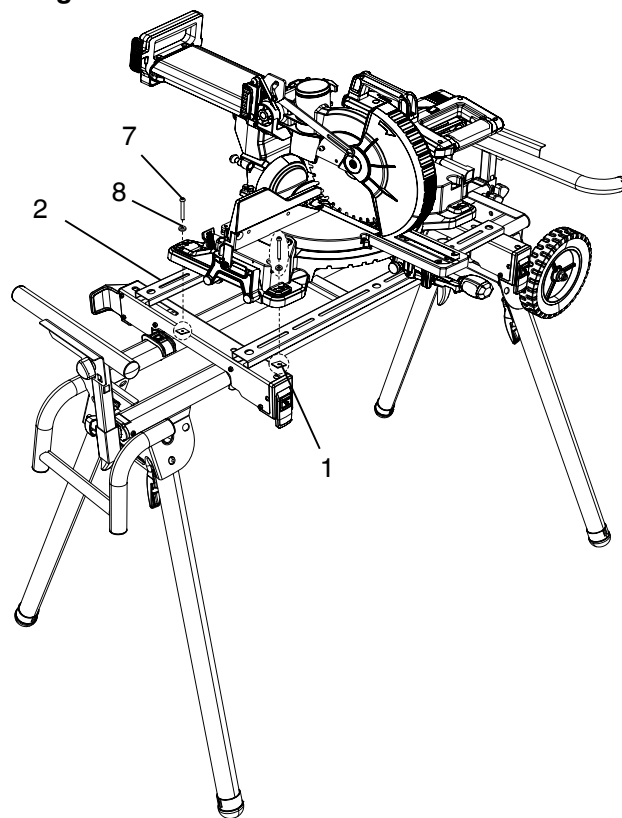
11. Aperte todos os parafusos (7) usando uma chave sextavada de 5 mm.
12. Depois de montar com segurança a serra de esquadria, desbloqueie a trava de retenção da serra de esquadria e mova cuidadosamente a cabeça de corte para cima e para baixo. Se o suporte tende a cair, reposicione a serra de esquadria.

13. Desbloqueie o botão de trava do carro deslizante da serra de esquadria e deslize cuidadosamente a cabeça de corte para a frente. Se o suporte tende a cair, reposicione a serra de esquadria para uma posição mais estável nos grampos.
14. Realize cuidadosamente o teste de movimento de deslizamento nos ângulos máximos de esquadria e chanfro para garantir a estabilidade do suporte e da serra de esquadria.

AVISO

- Não monte a parte frontal da serra de esquadria de costas para o suporte. A serra de esquadria deve ser montada quando o lado da roda do suporte chegar ao lado direito da serra de esquadria.
- Quando desmontar a serra de esquadria, remova a serra de esquadria em conjunto com os grampos de instalação, para poder colocar a serra de esquadria e o conjunto dos grampos de instalação de uma só vez para usar na vez seguinte. Certifique-se de ter o apoio de duas ou mais pessoas ao montar ou desmontar a serra de esquadria.

Fig. K



AJUSTE

AVISO

Para reduzir o risco de lesões graves, desligue e desconecte a máquina da tomada de energia antes de instalar e remover os grampos de instalação, fazer ajustes ou reparações. Um arranque não intencional pode causar ferimentos.

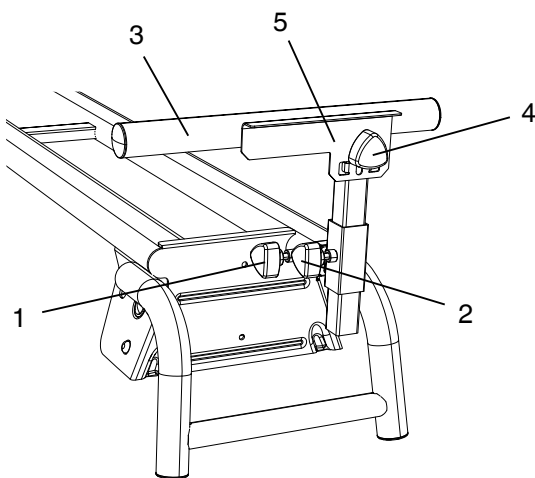
INSTRUÇÕES DE AJUSTE

AJUSTAR OS SUPORTES DE EXTENSÃO (FIG. L)

O conjunto do suporte de extensão ajuda a manter a peça de trabalho nivelada e estável durante as operações de corte.

1. Desaperte o botão de trava (1) e deslize o braço de extensão para o comprimento desejado. Aperte o botão de trava (1).
2. Desaperte o botão de ajuste de altura (2) para ajustar o conjunto do suporte de extensão (3) para a altura desejada e depois aperte o botão (2).
3. Repita o procedimento para o outro suporte de extensão.
4. Se for necessário fazer cortes repetitivos, solte o botão de ajuste da placa (4) para ajustar a placa de espera de trabalho (5) para a altura desejada e depois aperte.

Fig. L



AJUSTAR OS GRAMPOS DE INSTALAÇÃO DA SERRA (FIG. M)

Se os grampos de instalação da serra puderem deslizar sobre os trilhos superiores ou ser removidos dos trilhos superiores quando os trincos de travas de came (1) estiverem travados, os parafusos de ajuste do grampo (2) precisam de ser apertados. Se os grampos de instalação da serra não se encaixarem nos trilhos superiores, os parafusos de ajuste do grampo precisam de ser desapertados.

NOTA: A serra de esquadria deve ser removida dos grampos de instalação antes de tentar apertar ou desapertar os parafusos de ajuste dos grampos (2).

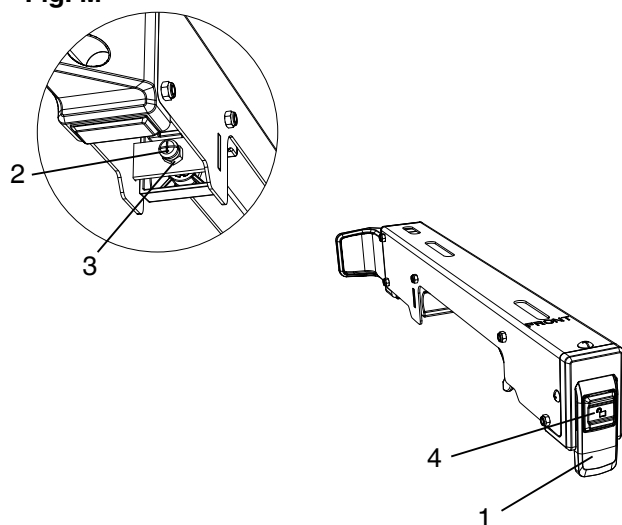
1. Desaperte a porca de bloqueio (3) usando uma chave de bocas de 10 mm.
 2. Rode o parafuso de ajuste (2) usando uma chave de parafusos Phillips. Rode o parafuso no sentido horário para apertar o grampo e no sentido anti-horário para desapertá-lo.
- NOTA:** Se a trava de came do grampo de instalação da serra não puder ser facilmente empurrada para baixo para a posição de trava, o parafuso de ajuste está muito apertado. Não force a trava de came para a posição de trava. Desaperte o parafuso de ajuste (2) para ajustá-la.
3. Pressione o botão de bloqueio (4) e levante a trava de came (1) para que o engate de retenção frontal seja totalmente estendido.
 4. Instale o grampo de retenção traseiro no trilho traseiro do suporte e baixe o engate de retenção dianteiro sobre o trilho dianteiro do suporte para assentar o grampo totalmente sobre os trilhos.
 5. Trave o grampo no lugar e verifique se não há movimento.

AVISO

Certifique-se de que os grampos de instalação da serra estejam posicionados perpendicularmente aos trilhos superiores, para evitar possíveis desapertos do parafuso de ajuste ao executar a operação de corte.

6. Quando o ajuste da tensão estiver concluído, aperte a porca de bloqueio (3) para prender.
7. Repita os passos acima para o outro grampo de instalação da serra.

Fig. M



OPERAÇÃO

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

⚠ AVISO

Tome cuidado ao instalar e dobrar o suporte para reduzir o risco de entalar as mãos e os dedos.

INSTALAR O SUPORTE (FIG. N, O)

1. Primeiro levante o lado da roda do suporte e desdobre a perna do suporte (1) segurando a alavanca de trava da perna do suporte (2) para libertar e movendo a perna do suporte para a posição superior. O pino de localização deve estar travado na ranhura inferior (3). (Fig. N)
2. Repita o passo 1 para libertar a outra perna do suporte no lado da roda do suporte e, em seguida, apoie o lado direito do suporte no chão. (Fig. O)

⚠ AVISO

Para travar corretamente as pernas do suporte, a alavanca de trava (2) DEVE estar presa na ranhura nas pernas do suporte.

3. Repita os passos 1-2 para desdobrar as pernas do suporte no lado da pega do suporte.

⚠ AVISO

- Não monte a serra de esquadria a menos que a parte superior do suporte esteja firmemente travada.
- Verifique se o suporte está estável e nivelado antes de operar a serra de esquadria para evitar lesões. Instale o suporte numa área nivelada para que todas as quatro pernas toquem no chão.

Fig. N

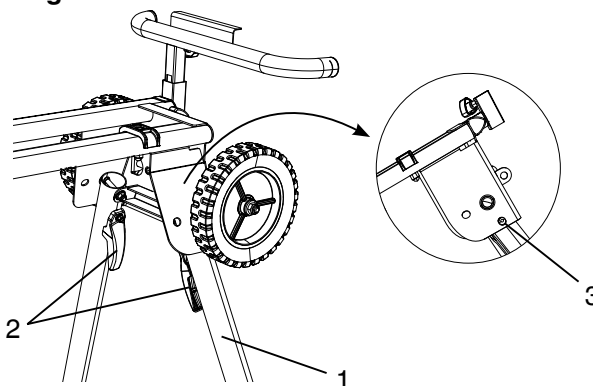
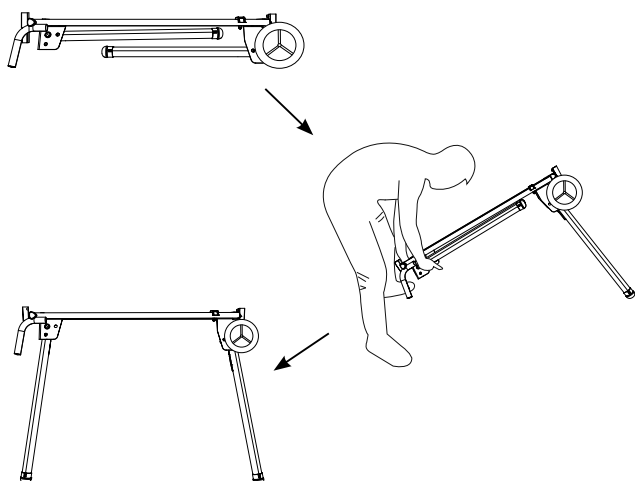


Fig. O

Instalar o suporte



DOBRAR O SUPORTE (FIG. P, Q)

⚠ AVISO

- Antes de dobrar o suporte, remova a serra de esquadria do suporte juntamente com os grampos de instalação com a ajuda de duas ou mais pessoas.
- Ao dobrar as pernas do suporte, não posicione as rodas no chão para evitar movimentos bruscos do suporte. (Fig. Q)

1. Levante o lado da pega do suporte e dobre a perna do suporte (1) soltando a alavanca de trava da perna do suporte (2) da ranhura superior (3). (Fig. P)
- NOTA:** Para evitar entalar os dedos ao dobrar o suporte, coloque-se na extremidade da pega do suporte. (Fig. Q)
2. Repita o passo 1 para dobrar a outra perna do suporte no lado da pega do suporte e, em seguida, apoie o lado da pega do suporte no chão. (Fig. Q)
 3. Repita os passos 1-2 para dobrar as pernas do suporte no lado da roda do suporte.

Fig. P

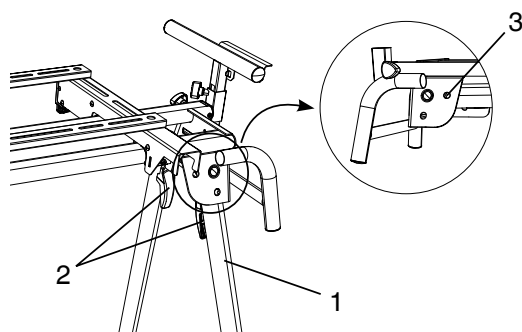
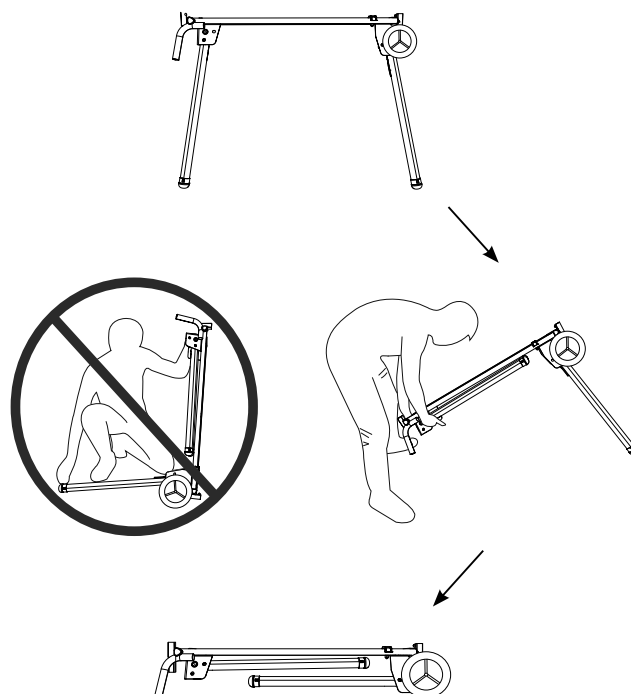


Fig. Q

Dobrar o suporte



TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO (FIG. R, S)

Dobre as quatro pernas do suporte, seguindo as instruções na secção “**DOBRAR O SUPORTE**” na página 95, segure nas pegas do suporte com as duas mãos e levante lentamente o suporte para transporte e armazenamento. (Fig. R)

⚠ AVISO

- Não transporte o suporte desdobrado com uma serra de esquadria nele montada.
- Ao transportar o suporte num veículo, amarre-o com segurança para evitar movimentos e possíveis danos.
- Ao armazenar o suporte, verifique se a serra de esquadria está desmontada do suporte e se este fica deitado sobre uma superfície estável. Nunca guarde o suporte na posição vertical nem o encoste contra a parede. (Fig. S)

Fig. R

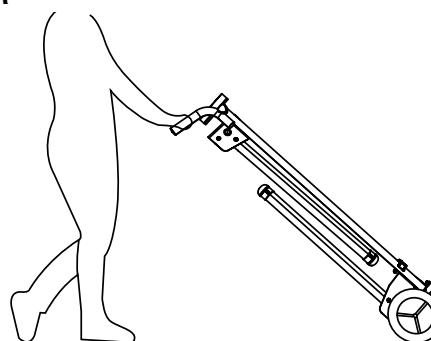
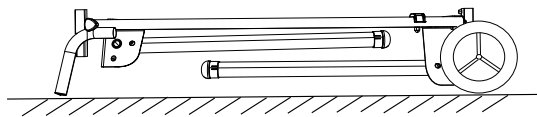


Fig. S



MANUTENÇÃO

AVISO

- Quando efetuar a manutenção do suporte, use apenas peças de reposição HiKOKI idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode dar origem a riscos ou danificar o produto.
As reparações devem ser realizadas apenas por um centro de serviço autorizado da HiKOKI.
- Use sempre óculos de proteção ou óculos de segurança com proteções laterais e máscara contra poeira durante a operação de ferramentas elétricas ou ao soprar poeira.
- Verifique ocasionalmente os grampos de instalação da serra, certificando-se de que estão bem apertados, de acordo com **“AJUSTAR OS GRAMPOS DE INSTALAÇÃO DA SERRA”** na página 93.

MANUTENÇÃO GERAL

Remova a serra de esquadria ao efetuar a manutenção ou ao limpar o suporte. Use panos limpos para remover sujeira, poeira, óleo, massa lubrificante etc. Evite usar solventes ao limpar peças plásticas. A maioria dos plásticos é suscetível a danos por vários tipos de solventes comerciais e pode ser danificada pela sua utilização.

AVISO

Não use óleo de travões, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes etc. que entrem em contato com peças plásticas. O produto químico pode danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode causar lesões graves.

DEFINITION AV SIGNALORD

- **VARNING** indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.
- **FÖRSIKTIGT** indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttlig personskada eller orsaka maskinskador.
- **ANMÄRKNING** betonar viktig information.

ALLMÄN SÄKERHET

SV

VARNING

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION

Läs och förstå alla varningar och användarinstruktioner innan du använder verktyg eller utrustning. Vid användning av verktyg eller utrustning måste grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för personskada.

Felaktig användning, felaktigt underhåll eller modifiering av verktyg eller utrustning kan leda till allvarliga personskador och materiella skador. Det finns vissa användningsområden för vilka verktyg och utrustning är utformade. Ändra inte stativet på något sätt och använd det inte för oavsett syfte.

VARNING

- Underlåtenhet att följa de här reglerna kan leda till allvarlig personskada.
- För att minska risken för skada, håll båda händerna på handtaget när du lyfter och sänker stativet.
- Innan stativet fälls ihop **MÅSTE** geringssågen tas bort från stativet.
- Använd endast med HiKOKI monteringsfästen. Monteringsfästen som säljs av andra än HiKOKI har inte testats med det här stativet och användning av dem kan vara farligt.

Läs och förstå hela bruksanvisningen innan du försöker montera, använda eller installera produkten. De här säkerhetsinstruktionerna är inte avsedda att täcka alla tillstånd som kan inträffa.

SÄKERHET FÖR GERINGSSÅGSTATIV

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING AV GERINGSSÅGSTATIV

- Håll barn borta. Alla besökare måste hållas på ett säkert avstånd från arbetsområdet.
- Håll alltid arbetsområdet rent. Röriga områden och bänkar inbjuder till olyckor.
- Innan du använder stativet, se till att inga delar av stativet är skadade eller deformerade.
- Innan du använder stativet, se till att alla delar eller komponenter på stativet är korrekt monterade.
- Använd inte i farlig miljö. Använd inte stativet på fuktiga eller våta platser, och utsätt det inte för regn.
Håll arbetsområdet väl upplyst.
- Använd alltid stativet på en plan och jämn yta. Använd det inte på en ojämn eller instabil yta. Använd inte stativet på hala ytor. Det kommer att kraftigt minska stativets belastningskapacitet.
- Stativet är utformat för att användas som stativ för HiKOKI geringssågar och har en kapacitet på upp till 181 kg. Geringssågens och arbetsstyckets totala vikt får inte överstiga kapaciteten för det här stativet. Felaktig användning eller missbruk kan leda till produktskador eller personskada.
- Sitt eller stå inte på stativet. Häng eller lägg inget annat än geringssågen på stativet.
- Modifiera inte stativet på något sätt, och använd inte stativet för något annat syfte än för montering av en HiKOKI geringssåg.
- Stativet får endast användas för HiKOKI geringssågar med en klingdiameter upp till 305 mm. Stativet fungerar dock inte med C12FSA.
- Geringssågen ska vara ordentligt monterad med stativet enligt bruksanvisningen.
- Anpassa geringssågens position och balans enligt den här bruksanvisningen efter montering av geringssågen på stativet.
- Var försiktig vid höjning och sänkning av stativet för att minska risken för att klämma händer och fingrar.
- Koppla bort nätkontakten från fästet när du monterar eller demonterar geringssågen från stativet.
- Montera geringssågen på stativet med hjälp av två eller flera personer för din säkerhet.
- När du monterar geringssågen på stativet, håll geringssågen ordentligt med händerna tills monteringsfästets kam klämmer fast ordentligt, för att förhindra att geringssågen faller ned från stativskenor.
- När geringssågen har monterats på stativet, kontrollera att stativet inte kan välta eller oavsiktligt förflyttas av vibrationer, vind, stötar eller andra förutsebara yttre krafter. Om det inte kan uppfyllas ska stabilitet uppnås genom särskilda säkerhetsåtgärder. Förankra till exempel stativet ordentligt på marken eller underlaget.
- Kontrollera då och då stativet och geringssågen för att säkerställa att monteringen av geringssågen fortfarande är ordentlig. Ett löst stativ är instabilt och kan flyttas under användning, vilket kan orsaka allvarliga personskador.
- Innan du använder den monterade geringssågen, läs noggrant bruksanvisningen för geringssågen.
- Kontrollera att kampsärrarna på båda monteringsfästena är ordentligt fixerade innan du använder geringssågen, så att geringssågen är ordentligt monterad på stativet.
- För att förhindra att geringssågen faller ned från stativet, placera nätsladden ordentligt på marken för att förhindra att operatören eller andra personer fastnar i sladden.
- Använd lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder, handskar, slipsar, ringar, armband eller andra smycken som kan fastna i rörliga delar. Halkfria skor rekommenderas. Använd hårnät för att hålla upp långt hår.
- Använd alltid ögonskydd med sidoskydd som uppfyller kraven i EN166 när du arbetar med geringssågen för att förhindra ögonskador. Vanliga glasögon ger inte tillräckligt skydd eftersom de inte har slagfast säkerhetsglas. Använd även ansiktsmask för ytterligare säkerhet och bär en dammskyddsmask om kapningen genererar damm.
- Sträck dig inte över. Håll ordentligt fotfäste och balans hela tiden.
- När du kapar ett långt trästycke, var medveten om materialets tyngdpunkt, då det avkapade materialet kan tappa balansen och falla ned från stativet. Om arbetsstycket är placerat utanför arbetsstödet kan benet på andra sidan stativet plötsligt lyftas upp på grund av obalans i vikt. För att förhindra att det inträffar, håll fast den motsatta sidan och använd extra stöd innan du börjar kapa.

- För att ta bort geringssågen från stativet, bekräfta att skärhuvudet dras framåt och låses i nedåtriktat läge, lås sedan upp monteringsfästets kampsärrar medan du håller geringssågen med ett fast grepp för att förhindra att den faller ned från stativets skenor. Ta bort geringssågen med monteringsfästena försiktigt med hjälp av två eller fler personer.
- När stativet transporteras i ett fordon, säkra det ordentligt för att förhindra rörelse och eventuella skador.
- För att minska risken för personskada, kontrollera regelbundet att alla fästelement sitter fast och är justerade enligt monteringsinstruktionerna i den här bruksanvisningen.
- Använd endast identiska HiKOKI-reservdelar när du servar stativet. Reparationer bör endast utföras av ett HiKOKI-auktoriserat servicecenter.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA OCH HÅLL DEM LÄTTILLGÄNGLIGA FÖR ANDRA ANVÄNDARE OCH ÄGARE AV STATIVET.

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

PACKA UPP STATIVET

Den här produkten kräver montering.

1. Ta upp stativet och alla delar ur kartongen.
2. Placera stativet på marken.
3. Ta bort allt förpackningsmaterial. Kontrollera var och en enligt listan nedan och bilden på sidan 100 för att se till att alla artiklar finns med innan du kasserar förpackningsmaterialet.

VARNING

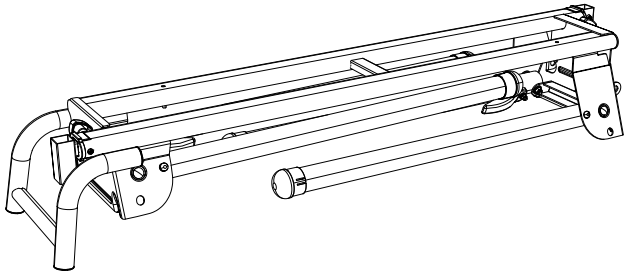
Om någon del saknas eller är skadad, försök inte att montera stativet förrän den saknade eller skadade delen har bytts ut korrekt.

TABELL ÖVER LÖSA DELAR

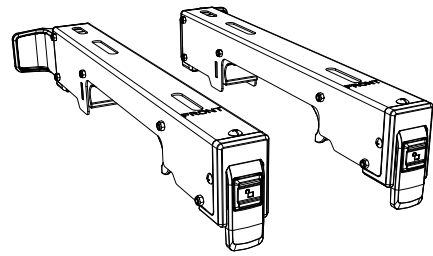
ARTIKEL	BESKRIVNING	ANTAL
A	Stativ	1
B	Monteringsfäste för geringssåg	2
C	Förlängningsarmstöd	2
D	Hjälpmonteringsfäste	2
E	Påse för monteringsfästestopp	1
F	Hjul	2
G	Hjulaxel	1
H	Hjulutrustningspåse	1
I	Påse för extra monteringsfästen	1
J	Förankringsplatta	2

ANMÄRKNING: Om någon del saknas eller är skadad, försök inte att montera stativet förrän den saknade eller skadade delen har bytts ut korrekt.

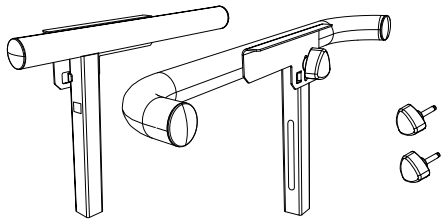
UPPACKNING OCH KONTROLL AV INNEHÅLL



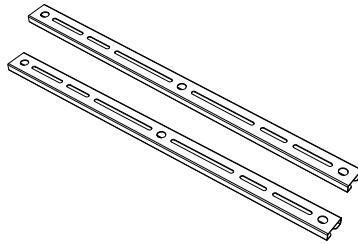
A



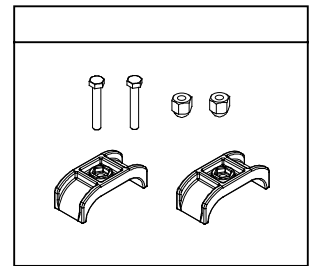
B



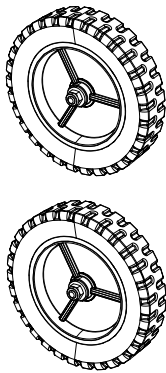
C



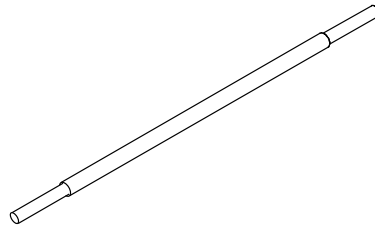
D



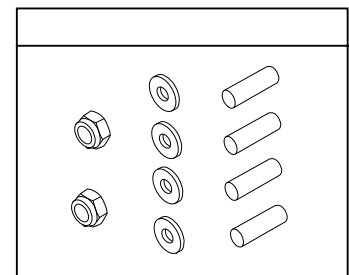
E



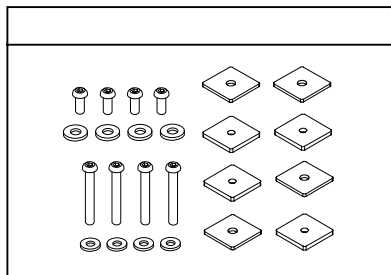
F



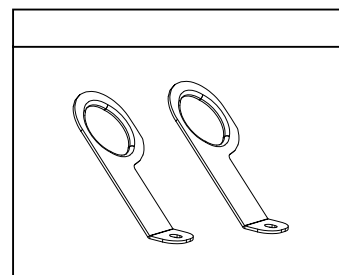
G



H



I



J

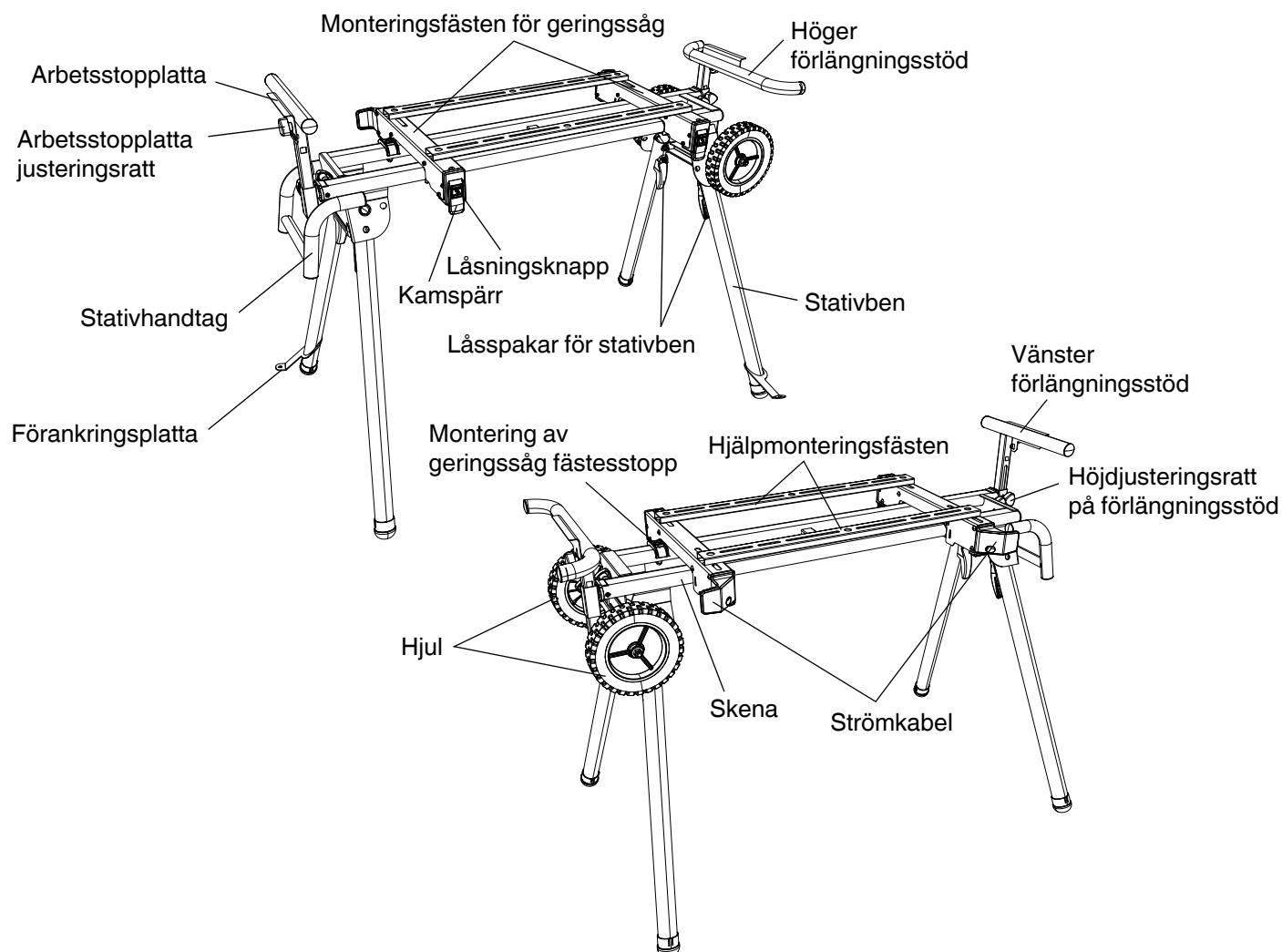
PRODUKTSPECIFIKATIONER

Stativets höjd (från marken till sågens monteringsfästen)	887 mm
Storleken på stativet	1067 mm x 216 mm
Storleken på det hopfällda stativet	1317 mm (L) x 465 mm (B) x 321 mm (H)
Storleken på det uppfällda stativet	1317 mm (L) x 785 mm (B) x 933 mm (H)
Hjulets diameter	203 mm
Maximal viktbelastning på stativet	181 kg *Placera inte tyngre belastning på stativet.
Maximal längd på materialet som ska kapas	2426 mm *Använd inte längre material.
Stativets vikt	22,7 kg

SV

Stativet får endast användas för HiKOKI geringssågar med en klingdiameter upp till 305 mm. Stativet fungerar dock inte med C12FSA.

INFORMATION OM STATIVET



MONTERING

VERKTYG SOM BEHÖVS FÖR MONTERING

Stativet måste monteras av användaren. Verktøy som behövs för montering är:

10 mm skiftnyckel, två 17 mm skiftnycklar, 5 mm sexkantnyckel och en stjärnmejsel.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

! VARNING

För din egen säkerhet, anslut aldrig geringssågens kontakt till en strömkälla förrän alla monterings- och justeringssteg är slutförda och du har läst och förstått säkerhets- och användningsinstruktionerna.

MONTERA HJULEN (BILD A, B)

1. Fäll upp stativet enligt instruktionen "INSTALLERA STATIVET" på sidan 107.
2. För in hjulaxeln (1) i hjulaxelhållaren (2). (Bild A)
3. Fäst en lång hylsa (3) och en bricka (4) på vardera sidan av hjulaxeln (1). (Bild A)

ANMÄRKNING: Justera hjulaxeln (1) och se till att axeln är lika lång i båda ändarna av stativet.

4. För in en kortare hylsa (5) i varje hjul (6) och fäst hjulen (6) på hjulaxeln (1). (Bild B)

ANMÄRKNING: Sidan med fler ekrar på hjulet ska vara vänd inåt.

5. Placera brickorna (7) och låsmuttrarna (8) på de två ändarna av hjulaxeln (1) och dra åt hjulen med två 17 mm skiftnycklar. (Bild B)

ANMÄRKNING: Dra inte för hårt, annars kommer hjulen inte att vridas.

Bild A

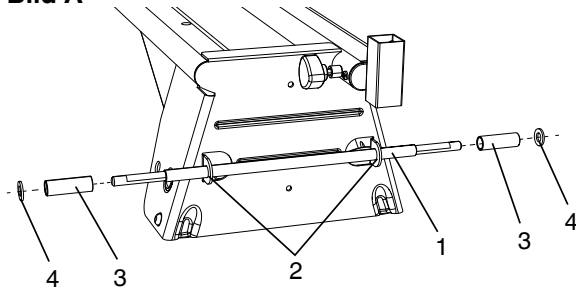
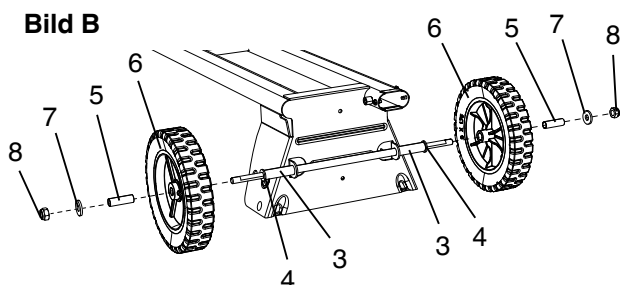


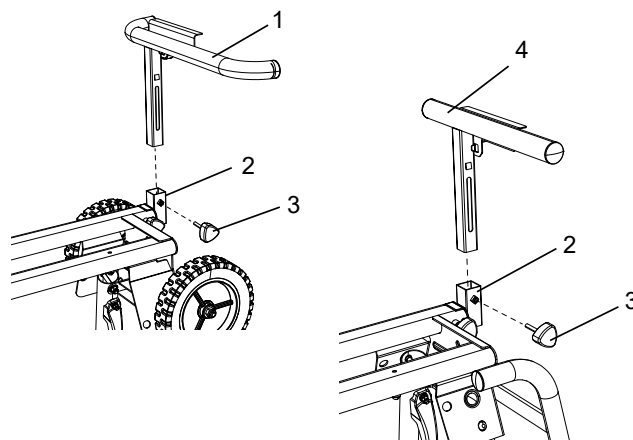
Bild B



INSTALLERA FÖRLÄNGNINGSSTÖDET (BILD C)

1. För in det böjda förlängningsstödet (1) i hjulsidans förlängningsstöddarm (2) och säkra med höjdjusteringsratten (3).
2. För in det raka förlängningsstödet (4) i handtagssidans förlängningsstöddarm (2) och säkra med höjdjusteringsratten (3).

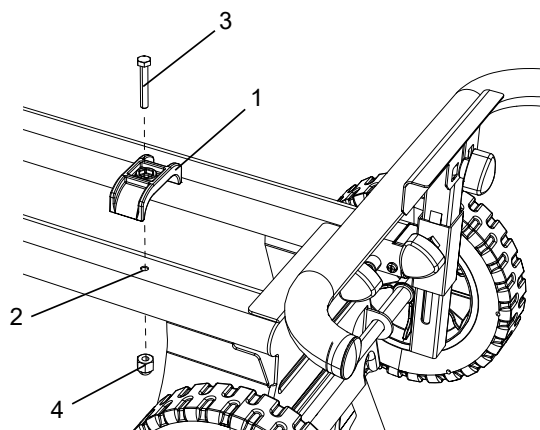
Bild C



MONTERA FÄSTESSTOPPARNA (BILD D)

1. Placera en monteringsfästesstopp (1) på en av skenorna och rikta in hålet på monteringsfästesstoppet (1) med hålet (2) på skenan.
2. För in en låsbult (3) genom hålet på monteringsfästesstoppet och hålet på skenan. Dra åt med stoppmuttern (4) med en 10 mm skiftnyckel.
3. Upprepa ovanstående steg för att montera det andra monteringsfästesstoppet på skenans andra ände.

Bild D



MONTERA SÅGMONTERINGSFÄSTENA (BILD E)

1. Tryck på låsknappen (1) och lyft upp kamsparren (2).
 2. Placera den bakre hållklämman (3) på stativets bakre skena och sänk sedan den främre änden av sågmonteringsfästet över stativets främre skena.
- ANMÄRKNING:** Placera sågmonteringsfästena på insidan av fästesstopparna.
3. Skjut sågmonteringsfästet till önskat läge och tryck sedan ned kamsparren (2) för att låsa.
 4. Upprepa ovanstående steg för det andra sågmonteringsfästet.

Bild E

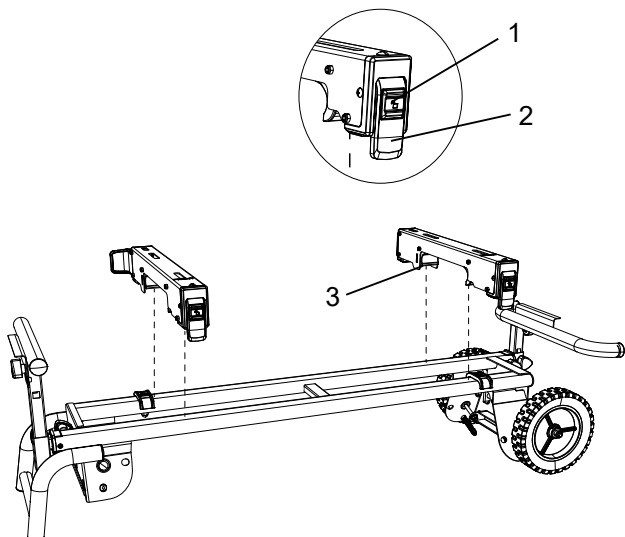


Bild F

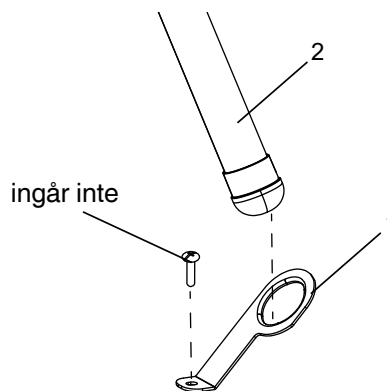
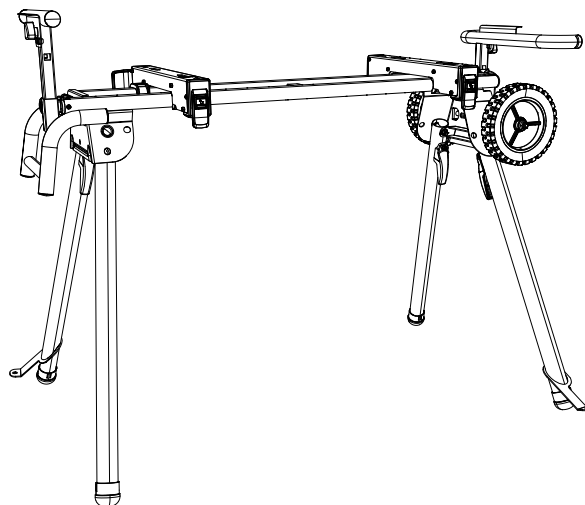


Bild G



MONTERA FÖRANKRINGSPLATTORNA (BILD F, G)

Följ stegen nedan för att montera förankringsplattorna för att stabilisera stativet för användning.

1. För in en förankringsplatta (1) direkt genom ett stativben (2) och fixera förankringsplattan (1) till markytan med ett ankare (skruv, bult, pinne etc.), som är lämplig för typen av markyta (jord, trägolv, betong etc.).
2. Sätt i den andra förankringsplattan i det diagonala stativbenet såsom visas i Bild G. Fixera förankringsplattan på marken på samma sätt.

VARNING

- Se till att båda förankringsplattorna är ordentligt fixerade i marken och att stativet är stabilt.
- Lämpligt sätt att fixera förankringsplattorna kan skilja sig beroende på typen av markyta. Om förankringsplattorna inte är ordentligt fixerade och stativet är instabilt, vidta lämpliga åtgärder för att fixera förankringsplattorna.

MONTERA GERINGSSÅGEN PÅ STATIVET

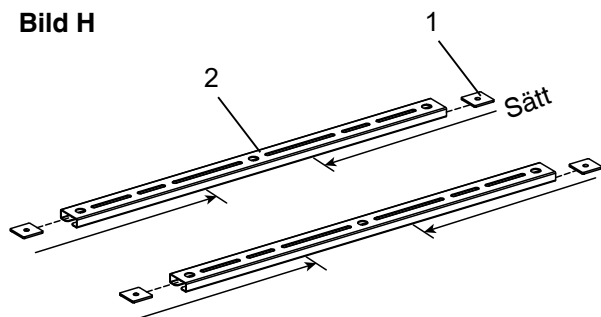
VARNING

- Montera inte geringssågen på stativet utan att först se till att stativet är helt utdraget och ordentligt låst. För att fälla upp stativet, följ instruktionerna i avsnittet "INSTALLERA STATIVET" på sidan 107. Underlåtenhet att göra det kan leda till personskador och skador på stativet och geringssågen.
- Använd alltid sågmonteringsfästena och hjälpmonteringsfästet tillsammans när geringssågen monteras på stativet.
- Innan du använder den monterade geringssågen, läs noggrant bruksanvisningen för geringssågen.

Använda hjälpmonteringsfästen (medföljer) (BILD H, I, J, K)

1. Sätt i två fyrkantiga muttrar (1) i spåret i vardera änden av båda hjälpmonteringsfästena (2) och skjut dem mot mitten av hjälpfästena. (Bild H)

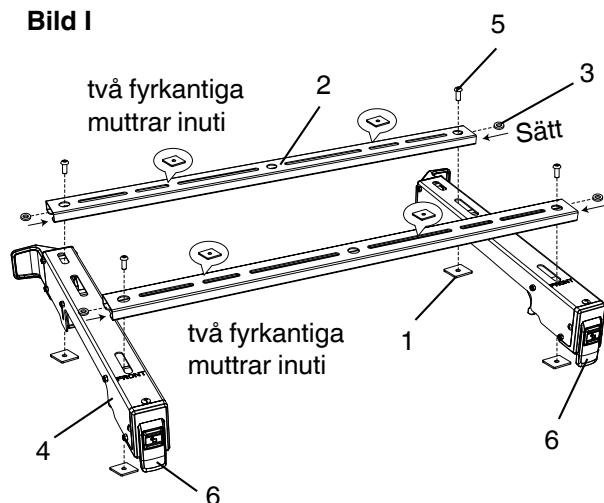
Bild H



2. Sätt i två brickor (3) i hjälpmonteringsfästet (2) och rikta in med hålet i hjälpmonteringsfästernas ände (2). (Bild I)
3. För att montera hjälpmonteringsfästet (2) på sågmonteringsfästena (4), för in skruvarna (5) genom de insatta brickorna (3) i de fyrkantiga muttrarna (1) under sågmonteringsfästet (4) för fixering av varje ände av hjälpmonteringsfästet (2) med en 5 mm sexkantnyckel. (Bild I)
4. Upprepa ovanstående steg 2 och 3 för montering av det andra hjälpmonteringsfästet.

ANMÄRKNING: Dra inte åt de fyra skruvarna (5) ordentligt nu.

Bild I

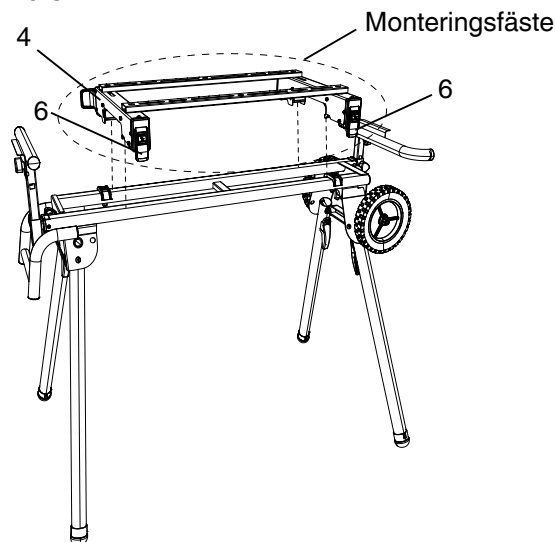


5. Se till att kamspärarna (6) på sågmonteringsfästena (4) är i olåst läge. (Bild J)
6. Sänk de bakre och främre ändarna av monteringsfästena på stativets bakre och främre skenor. De främre hållklämmorna på sågmonteringsfästena (4) måste sitta helt på den främre skenan. Se till att sågmonteringsfästena är placerade i rätt vinkel mot de främre och bakre skenorna. (Bild J)
7. Lås monteringsfästena på plats genom att trycka de två kamspärarna nedåt (6). (Bild J)

⚠ VARNING

- Se till att sågmonteringsfästena kan klämmas fast ordentligt på stativet innan geringssågen monteras.
- För att minska risken för skador, se till att alla bultar och muttrar är ordentligt åtdragna och att alla mekanismer fungerar korrekt efter montering och före varje användning.

Bild J



⚠ VARNING

- Skärhuvudet på alla glidande geringssågar måste låsas i både framåt- och nedåtläge innan sågen monteras på stativet. Underlåtenhet att göra det kan leda till allvarlig personskada.
 - Var uppmärksam. Stativet och geringssågen kan falla ned under den här proceduren och orsaka allvarliga personskador.
 - Använd inte geringssågen på stativet när benen på stativet är hopfällda.
 - Placera nätsladden noggrant för att förhindra att den får stativet att välta vid kapning.
8. Dra ut kontakten till geringssågen och lås skärhuvudet i nedåtläge. Om geringssågen har en glidskena, lås skärhuvudet i nedåt- och framåtläge. Placera geringssågen på monteringsfästena.
- ANMÄRKNING:** För din egen säkerhet, placera geringssågen på fästena med hjälp av två eller fler personer.
9. Skjut fyrkantsmuttrarna (1) till spåren på hjälpmonteringsfästena (2) och rikta in dem i monteringshålen på geringssågen. (Bild K)

10. För in bultarna (7) genom brickorna (8), monteringshålen på geringssågen och spåren på hjälpmonteringsfästena (2) i de fyrkantiga muttrarna (1) för att montera och låsa geringssågen till hjälpmonteringsfästena (2). (Bild K)

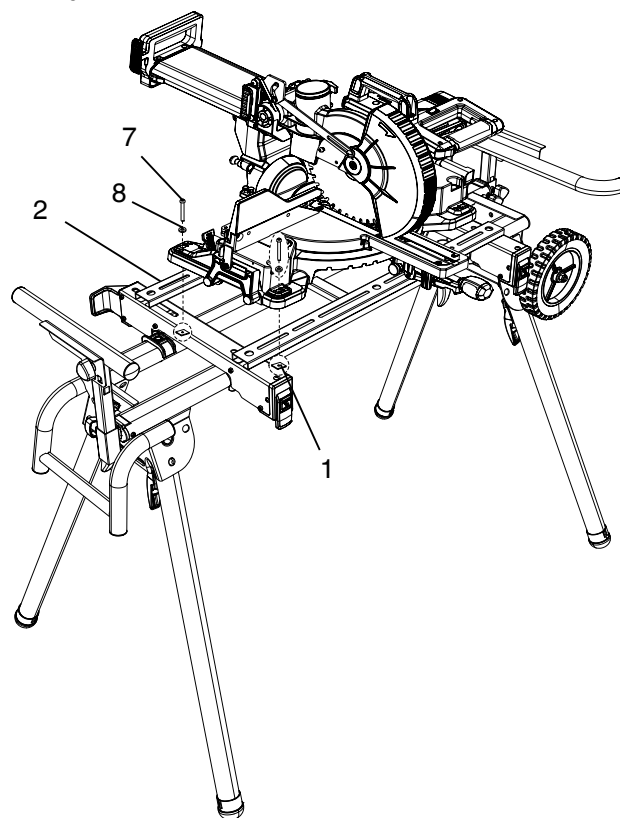
ANMÄRKNING: Justera positionen för hjälpmonteringsfästena så nära som vid framkanten på sågmonteringsfästena.

11. Dra åt alla bultar (7) med en 5 mm sexkantnyckel.
12. Efter att geringssågen har monterats ordentligt, lås upp spärrhakens på geringssågen och flytta skärhuvudet försiktigt uppåt och nedåt. Omplacera geringssågen om stativet tenderar att välta.
13. Lås upp glidvagnens låsvred på geringssågen och skjut försiktigt skärhuvudet framåt. Om stativet tenderar att välta, omplacera geringssågen för ett mer stabilt läge på fästena.
14. Utför försiktigt ett glidrörelsestest vid de maximala gerings- och avfasningsvinklarna för att säkerställa stativets och geringssågens stabilitet.

 VARNING

- Montera inte geringssågen bak och fram på stativet. Geringssågen ska monteras med stativets hjulssida på geringssågens högra sida.
- När du demonterar geringssågen, ta bort den tillsammans med monteringsfästena, så att du kan förvara dem tillsammans för användning nästa gång. Se till att ha hjälp av två eller flera personer när du monterar eller demonterar geringssågen.

Bild K



JUSTERING

VARNING

För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av och koppla bort maskinen från eluttaget innan du monterar och tar bort monteringsfästen, gör justeringar eller gör reparationer. En oavsiktlig start kan orsaka personskador.

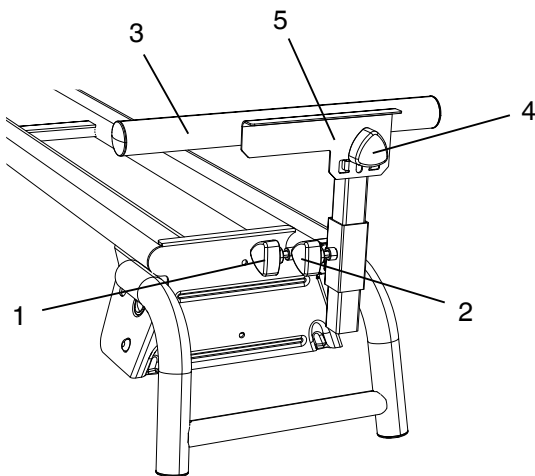
JUSTERINGSSINSTRUKTIONER

JUSTERA FÖRLÄNGNINGSSTÖDEN (BILD L)

Förlängningsstödet hjälper till att hålla arbetsstycket jämnt och stabilt under kapning.

1. Lossa låsvredet (1) och skjut förlängningsarmen till önskad längd. Dra åt låsvredet (1).
2. Lossa höjdjusteringsratten (2) för att justera förlängningsstödet (3) till önskad höjd, och dra sedan åt ratten (2).
3. Upprepa för det andra förlängningsstödet.
4. Om upprepad kapning krävs, loss plattjusteringsratten (4) för att justera arbetsstopplattan (5) till önskad höjd och dra sedan åt.

Bild L



JUSTERA SÅGMONTERINGSFÄSTENA (BILD M)

Om sågmonteringsfästena kan glida över de övre skenorna eller tas bort från de övre skenorna när fästets kamspärrar (1) är låsta, måste fästets justeringsskruvar (2) dras åt. Om sågmonteringsfästena inte passar över de övre skenorna måste fästets justeringsskruvar lossas.

ANMÄRKNING: Geringssågen ska tas bort från monteringsfästena innan du försöker dra åt eller lossa fästets justeringsskruvar (2).

1. Lossa låsmuttern (3) med en 10 mm skiftnyckel.
2. Vrid justeringsskruven (2) med en stjärnmejsel. Vrid skruven medurs för att dra åt fästet och moturs för att lossa det.

ANMÄRKNING: Om kamspärren på sågmonteringsfästet inte lätt kan skjutas ned i låspositionen är justeringsskruven för hård åtdragen. Tvinga inte in kamspärren i låst läge. Lossa justeringsskruven (2) för att justera den.

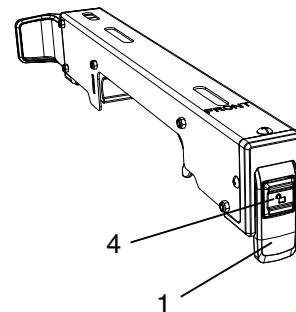
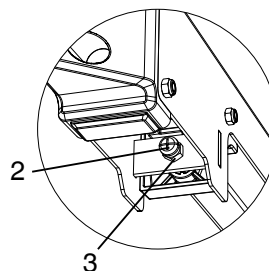
3. Tryck på låsningsknappen (4) och lyft upp kamspärren (1) så att den främre hållklämman är helt utsträckt.
4. Montera den bakre hållklämman på stativets bakre skena, och sänk sedan den främre hållklämman över stativets främre skena för att sätta fästet helt över skenorna.
5. Lås fästet på plats och se till att det inte rör sig.

VARNING

Se till att sågmonteringsfästena placeras vinkelrätt mot de övre skenorna för att förhindra att justeringsskruven lossnar vid kapning.

6. När spänningsjusteringen är klar, dra åt låsmuttern (3) för att säkra.
7. Upprepa ovanstående steg för det andra sågmonteringsfästet.

Bild M



ANVÄNDNING

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

VARNING

Var försiktig när du fäller upp och ihop stativet för att minska risken för att klämma händer och fingrar.

INSTALLERA STATIVET (BILD N, O)

1. Lyft först upp stativets hjulsida och fäll upp stativbenet (1) genom att ta tag i stativbenets låsspak (2) för att frigöra och flytta upp stativbenet. Placeringsstiftet ska låsas till det nedre spåret (3). (Bild N)
2. Upprepa steg 1 för att frigöra det andra stativbenet på stativets hjulsida och luta sedan stativets högra sida på golvet. (Bild O)

VARNING

För att låsa stativbenen ordentligt MÅSTE låsspaken (2) säkras i spåret (3) på stativbenen.

3. Upprepa steg 1-2 för att fälla ihop stativbenen på stativets handtagssida.

VARNING

- Montera inte geringssågen om inte stativets överdel är ordentligt låst.
- Se till att stativet är stabilt och jämnt innan du använder geringssågen, för att förhindra personskada. Placera stativet på ett jämnt område så att alla fyra benen rör vid marken.

Bild N

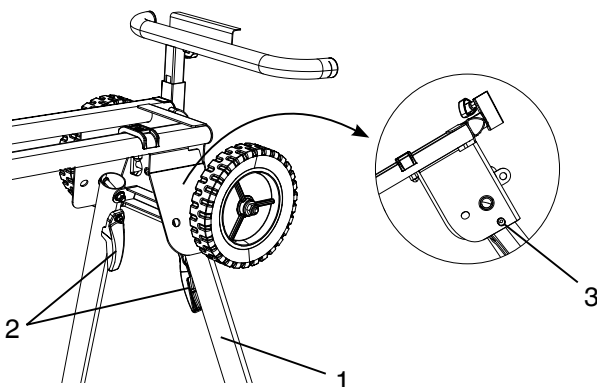
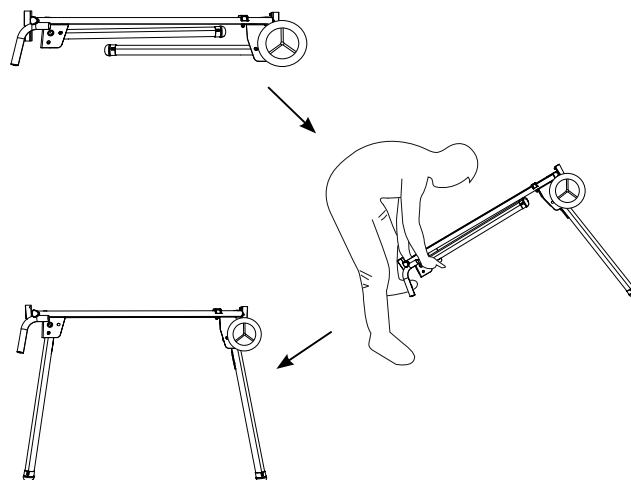


Bild O

Fälla upp stativet



FÄLLA STATIVET (BILD P, Q)

VARNING

- Innan du fäller ihop stativet, ta bort geringssågen från stativet tillsammans med monteringsfästena med hjälp av två eller flera personer.
- För att undvika plötslig rörelse hos stativet, placera inte hjulen på marken vid hopfällning av stativbenen. (Bild Q)

1. Lyft upp handtaget på stativet och fäll stativbenet (1) genom att släppa stativbenets spak (2) i det högre spåret (3). (Bild P)

ANMÄRKNING: För att undvika att klämma fingrarna när du fäller stativet, stå vid stativets handtag. (Bild Q)

2. Upprepa steg 1 för att fälla det andra stativbenet på stativets handtagssida och luta sedan stativets handtagssida på golvet. (Bild Q)
3. Upprepa steg 1-2 för att fälla stativbenen på stativets hjulsida.

Bild P

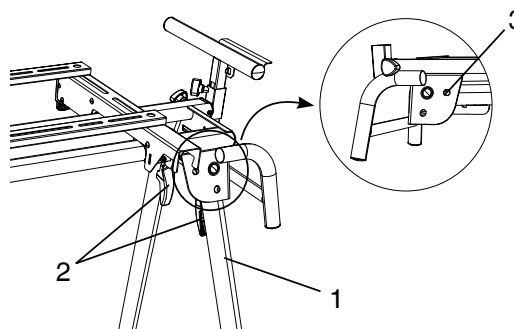
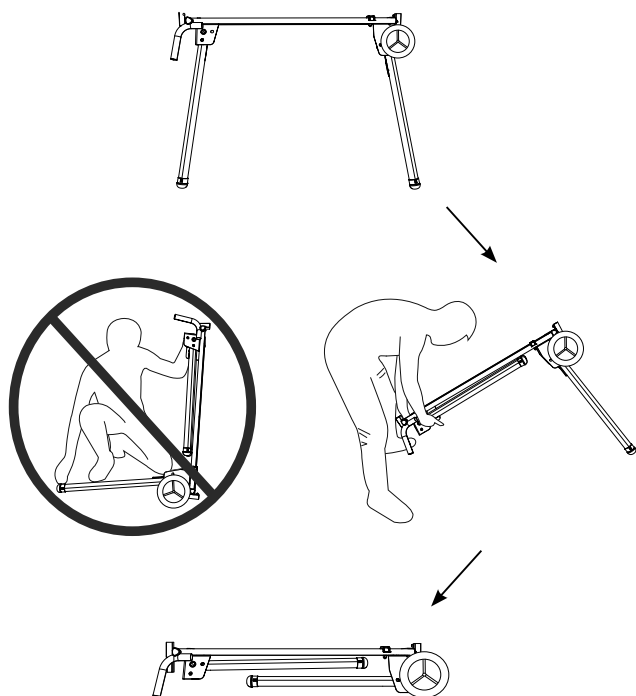


Bild Q

Fälla ihop stativet



TRANSPORT OCH FÖRVARING (BILD R, S)

Fäll ihop de fyra stativbenen enligt instruktionerna i avsnittet **"FÄLLA STATIVET"** på sidan 107, håll stativhandtagen med båda händerna och lyft långsamt stativet för transport och förvaring. (Bild R)

! VARNING

- Transportera inte det uppfällda stativet med en geringssåg monterad på det.
- När stativet transporteras i ett fordon, säkra det ordentligt för att förhindra rörelse och eventuella skador.
- Vid förvaring av stativet, se till att geringssågen är demonterad från stativet och att stativet ligger platt på en stabil yta. Förvara aldrig stativet i upprätt läge och luta det inte mot en vägg. (Bild S)

Bild R

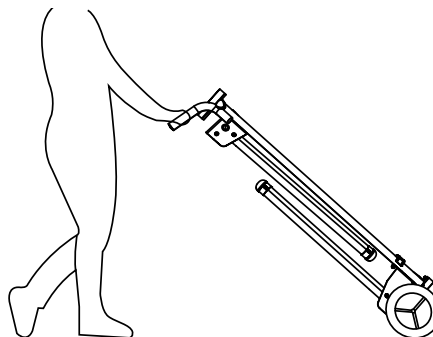
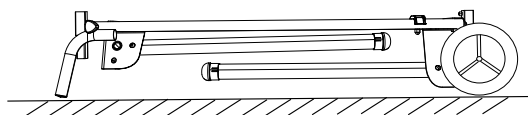


Bild S



UNDERHÅLL

! VARNING

- Använd endast identiska HiKOKI-reservdelar när du servar stativet. Användning av andra delar kan leda till risker eller produktskador. Reparationer bör endast utföras av ett HiKOKI- auktoriserat servicecenter.
- Bär alltid skyddsglasögon med sideskydd och dammskyddsmask vid användning av elverktyg eller vid dammblåsning.
- Kontrollera då och då sågmonteringsfästena för att säkerställa att de sitter ordentligt genom att följa **"JUSTERA SÄGMONTERINGSFÄSTENA"** på sidan 106.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Ta bort geringssågen vid service eller rengöring av stativet. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett etc. Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plastmaterial är mottagliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas vid sådan användning.

! VARNING

Använd inte bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter, penetrerande oljor etc. vid kontakt med plastdelar. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plast, vilket kan leda till allvarig personskada.

DEFINITION AF SIGNALORD

- **ADVARSEL** angiver en farlig situation, som hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- **FORSIGTIG** angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade eller kan forårsage maskinskade.
- **BEMÆRK** understreger væsentlig information.

GENEREL SIKKERHED

ADVARSEL

GENERAL SIKKERHEDSINFORMATION

Læs og forstå alle advarsler og betjeningsvejledninger, før du bruger noget værktøj eller udstyr. Under brug værktøj eller udstyr, grundlæggende sikkerhedsforholdsregler skal altid følges for at reducere risikoen for personskade.

Forkert betjening, vedligeholdelse eller ændring af værktøj eller udstyr kan resultere i alvorlig personskade og materielle skader. Der er visse applikationer, hvor der er designet værktøjer og udstyr. Modificer ikke stativet på nogen måde, eller brug stativet til et utilsigtet formål.

ADVARSEL

- Manglende overholdelse af disse regler, kan føre til alvorlig personskade.
- For at mindske risikoen for kvæstelser, skal du holde begge hænder på håndtaget, når du hæver og sænker stativet.
- Inden foldning af stativet, SKAL geringssaven fjernes fra stativet.
- Brug kun sammen med HiKOKI monteringsbeslag. Monteringsbeslag, der tilbydes af andre end HiKOKI, er ikke testet med dette stativ, og brug af dem kan være farligt.

Læs og forstå venligst hele denne manual, før du forsøger at samle, betjene eller installere produktet. Disse sikkerhedsinstruktioner er ikke beregnet til at dække enhver mulig tilstand, der kan opstå.

GERINGSSAV-STATIV-SIKKERHED

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG AF GERINGSSAV-STATIV

- Hold børn væk. Alle besøgende skal holdes i sikker afstand fra arbejdsområdet.
- Hold altid arbejdsområdet rent. Rodede områder og bænke kan føre til ulykker.
- Før du bruger stativet, skal du sørge for, at ingen dele af stativet er beskadiget eller deform.
- Før du bruger stativet, skal du sørge for, at alle dele eller komponenter på stativet er korrekt installeret.
- Brug ikke i farlige omgivelser. Brug ikke stativet i fugtige eller våde omgivelser, eller udsæt det for regn. Hold arbejdsområdet godt oplyst.
- Brug altid stativet på en flad og vandret overflade. Brug det ikke på en ujævn eller ustabil overflade. Brug heller ikke stativet på en glat overflade. Det vil i høj grad reducere stativets belastningskapacitet.
- Stativet er designet til at blive brugt som stativ til HiKOKI gerings-sav og har en kapacitet på op til 181 kg. Den samlede vægt af gerings-saven og arbejdsemnet må ikke overstige stativets kapacitet. Ethvert misbrug kan resultere i produktskade eller personskade.
- Sid eller stå ikke på stativet. Hæng eller læg ikke noget på stativet andet end gerings-saven.
- Modifier ikke stativet på nogen måde, og brug ikke stativet til andet formål end til montering af en HiKOKI gerings-sav.
- Stativet skal kun bruges til HiKOKI gerings-sav med en bladdiameter på op til 305 mm. Standeren fungerer dog ikke med C12FSA.
- Gerings-saven skal monteres ordentligt på stativet i henhold til brugsanvisningen.
- Tilpas gerings-savens placering og balance i henhold til brugsanvisningen efter montering af gerings-saven på stativet.
- Vær forsigtig, når du løfter og sænker stativet for at mindske faren for at klemme hænder og fingre.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når gerings-saven monteres på, eller afmonteres fra stativet.
- Monter gerings-saven på stativet ved hjælp af to eller flere personer for din sikkerheds skyld.
- Når du monterer gerings-saven på stativet, skal du holde gerings-saven fast i hænderne, indtil monteringsbeslaget er fastgjort for at forhindre, at gerings-saven falder ned fra stativskinnerne.
- Efter gerings-saven er monteret på stativet, skal du sørge for, at stativet ikke vælter eller utilsigtet bevæges af vibrationer, vind, slag eller andre forudseelige eksterne kræfter. Hvis dette ikke kan opfyldes, opnås stabilitet ved hjælp af særlige sikkerhedsforanstaltninger. For eksempel, forankres stativet sikkert til jorden eller fundamentet.
- Kontroller lejlighedsvis stativet og gerings-saven, og sørg for at monteringen af gerings-saven stadig er stram. Et løst stativ er ustabil og kan rykke sig under brug, hvilket kan forårsage alvorlig personskade.
- Læs brugsanvisningen til gerings-saven, før du betjener den monterede gerings-sav.
- Før du betjener gerings-saven, skal du bekræfte, at knastlåsene på begge monteringsbeslag er godt fastgjort, så gerings-saven er korrekt monteret på stativet.
- For at forhindre, at gerings-saven falder ned fra stativet, skal du lægge strømkablet pænt ud på gulvet for at forhindre, at operatøren eller omkringstående bliver fanget i kablet.
- Hav korrekt beklædning på. Hav ikke løst tøj, handsker, slips, ringe, armbånd eller andre smykker på, som kan komme i klemme i bevægelige dele. Skridsikkert fodtøj anbefales. Hav beskyttende hårdækning på, for at kontrollere langt hår.
- Brug altid øjenbeskyttelse med sideskærme, der opfylder kravene i EN166, når du arbejder med gerings-saven for at forhindre øjenskade. Almindelige briller yder ikke tilstrækkelig beskyttelse, fordi de ikke indeholder slagfast sikkerhedsglas. Brug også en ansigtsmaske for yderligere sikkerhed og brug en støvmaske, hvis skæreoperationen producerer støv.
- Ræk ikke for langt. Hold ordentlig fodfæste og balance på alle tidspunkter.
- Når du skærer et langt stykke træ, skal du være forsigtig med materialestøttestillingen, da det afskårne materiale kan miste sin balance og falde ned fra stativet. Hvis arbejdsemnet er placeret ud over arbejdsstøtten, kan benet på den anden side af stativet pludselig løfte sig op på grund af ubalance i vægt. For at forhindre en sådan forekomst skal du holde den modsatte side fast og bruge ekstra støtte, inden du begynder at skære.

- For at løsne geringssaven fra stativet, skal du sørge for, at skærehovedet trækkes fremad og låses i nedadgående stilling, og du skal derefter låse monteringsbeslagets knastlåse op, imens du holder geringssaven fast i hænderne, for at forhindre, at geringssaven falder ned fra stativskinnerne. Fjern omhyggeligt geringssaven med monteringsbeslagene med hjælp fra to eller flere personer.
- Når du transporterer stativet i et køretøj, skal du binde det sikkert fast for at forhindre bevægelse og mulig skade.
- For at reducere risikoen for kvæstelser, skal du med jævne mellemrum kontrollere, at alle fastgørelseselementer er monteret og justeret i henhold til monteringsinstruktionerne, der er inkluderet i denne vejledning.
- Brug kun identiske HiKOKI-reservedele, når du servicerer stativet. Reparationer bør kun udføres af et autoriseret HiKOKI-servicecenter.

GEM DISSE INSTRUKTIONER OG GØR DEM TILGÆNGELIGE FOR ANDRE BRUGERE OG EJERE AF DETTE STATIV.

INDHOLD AF KARTON

UDPAKNING AF DIT STATIV

Dette produkt kræver samling.

1. Fjern stativet og alle dele fra kartonen.
2. Placer stativet på jorden.
3. Adskil alle dele fra emballagematerialet. Kontroller hver af dem med listen nedenfor og illustrationen på side 112 for at sikre, at alle dele er bogført, før du kasserer emballagemateriale.

ADVARSEL

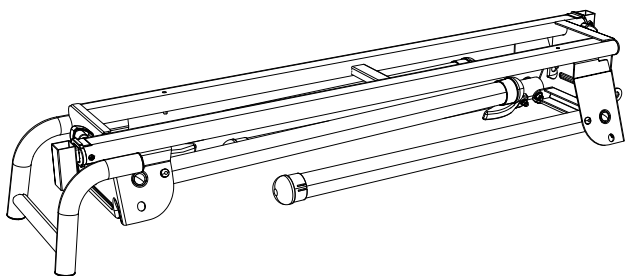
Hvis en del mangler eller er beskadiget, skal du ikke forsøge at samle stativet, før den manglende eller beskadigede del er korrekt udskiftet.

TABEL MED LØSE DELE

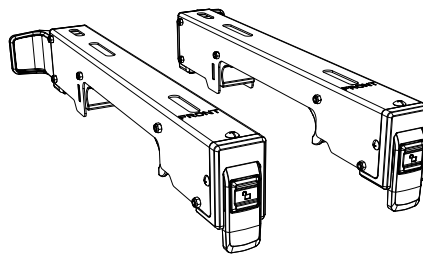
DEL	BESKRIVELSE	ANTAL
A	Stativ	1
B	Monteringsbeslag til geringssav	2
C	Forlængerarmstøtte	2
D	Ekstra monteringsbeslag	2
E	Hardware-taske til beslagsstopper	1
F	Hjul	2
G	Hjulaksel	1
H	Hjul hardware-taske	1
I	Hardware-taske til ekstra monteringsbeslag	1
J	Ankerplade	2

BEMÆRK: Hvis en del mangler eller er beskadiget, skal du ikke forsøge at samle stativet, før den manglende eller beskadigede del er korrekt udskiftet.

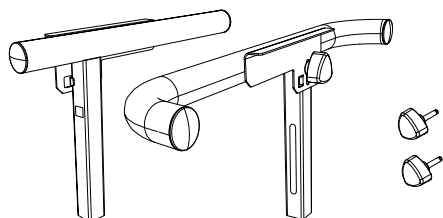
UDPAKNING OG KONTROL AF INDHOLD



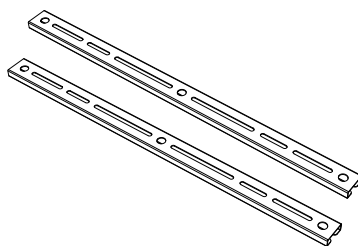
A



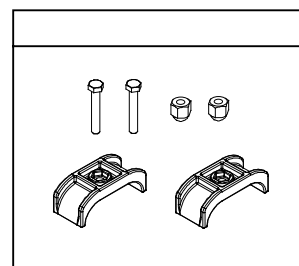
B



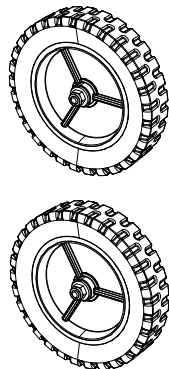
C



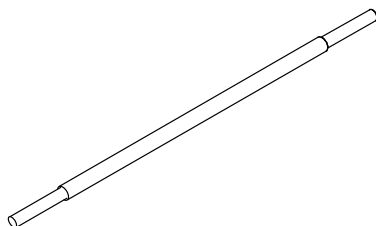
D



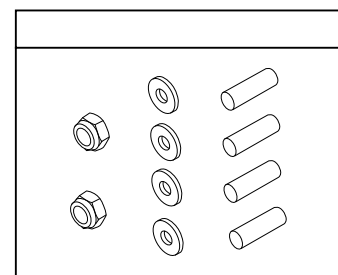
E



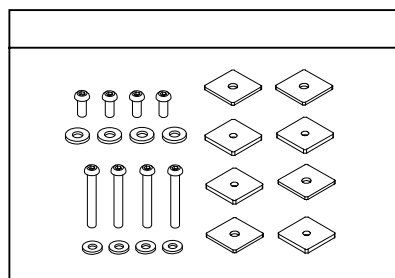
F



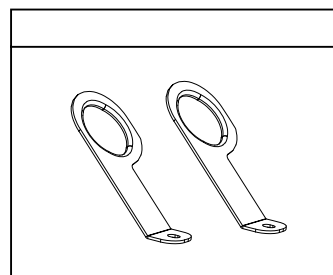
G



H



I



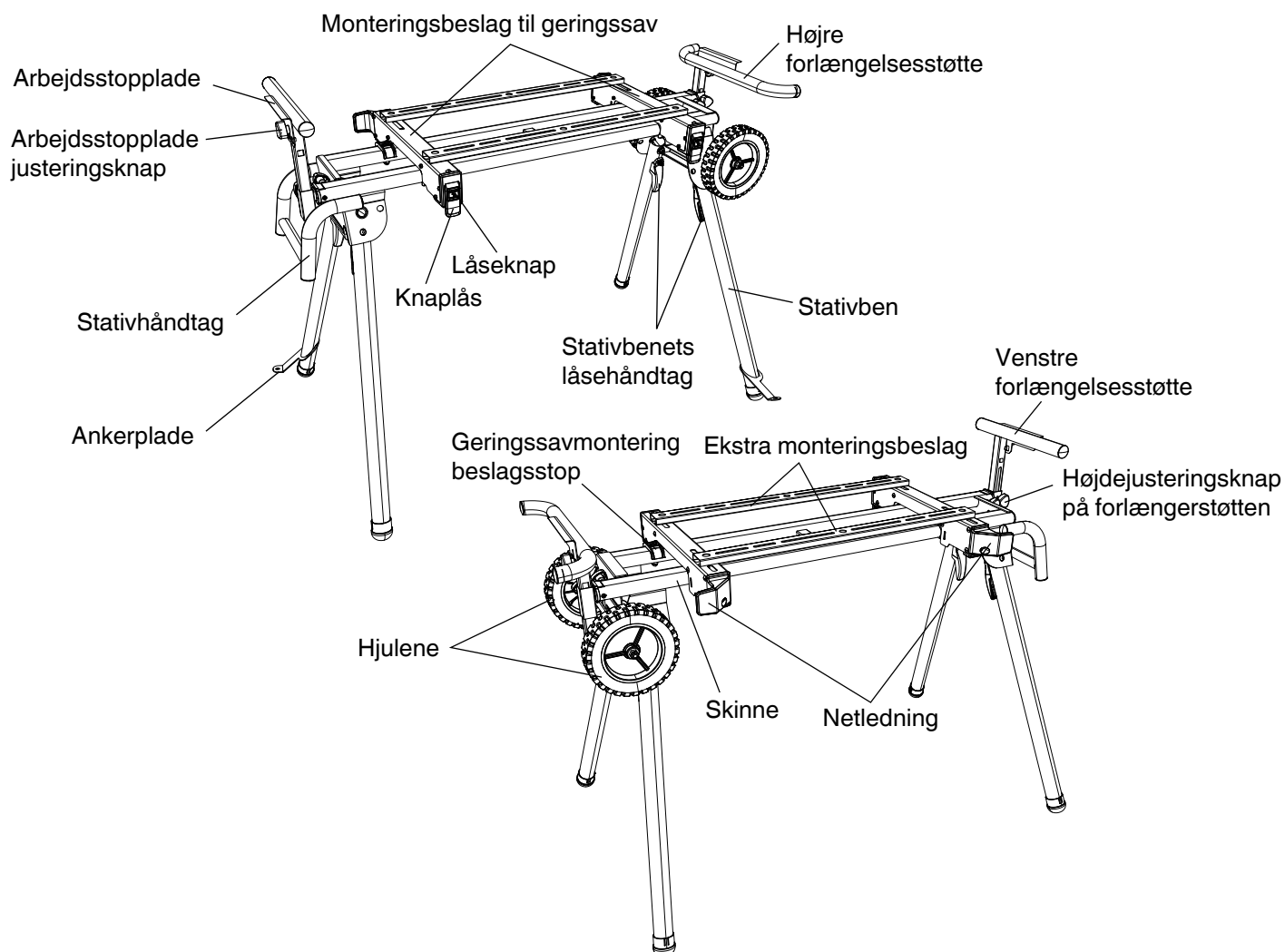
J

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Stativhøjde (Jord til monteringsbeslag)	887 mm
Størrelse på stativbase	1067 mm x 216 mm
Størrelse på det foldede stativ	1317 mm (L) x 465 mm (B) x 321 mm (H)
Størrelse på det udfoldede stativ	1317 mm (L) x 785 mm (B) x 933 mm (H)
Hjulets diameter	203 mm
Maksimal vægtbelastning af stativet	181 kg *Placer ikke tungere belastning på dette stativ.
Maksimal længde på det materiale, der skal skæres	2426 mm * Påfør ikke et længere materiale.
Stativets vægt	22,7 kg

Stativet skal kun bruges til HiKOKI geringsave med en bladdiameter på op til 305 mm. Standeren fungerer dog ikke med C12FSA.

KEND DIT STATIV



SAMLING

DE NØDVENDIGE VÆRKTØJER TIL SAMLING

Stativet skal samles af brugeren. Værktøjerne der er nødvendige til samling er:

10 mm skruenøgle, to 17 mm skruenøgler, 5 mm sekskantnøgle og en Philips skruetrækker.

SAMLINGSINSTRUKTIONER

⚠ ADVARSEL

For din egen sikkerheds skyld skal du aldrig tilslutte geringssavens stik til en stikkontakt, før alle samlings- og justeringstrin er afsluttet, og du har læst og forstået sikkerhedsvejledningen og brugsanvisning.

MONTERING AF HJULENE (FIG. A, B)

1. Fold stativet ud med instruktionen fra "OPSÆTNING AF STATIVET" på side 119.

2. Indsæt hjulakslen (1) i hjulakselholderen (2). (Fig. A)
3. Fastgør et langt ærme (3) og en spændeskive (4) på hver side af hjulakslen (1). (Fig. A)

BEMÆRK: Justér hjulakslen (1), og sørg for, at akslen har samme længde i begge ender af stativet.

4. Indsæt et kortere ærme (5) i hvert hjul (6), og fastgør hjulene (6) på hjulakslen (1). (Fig. B)

BEMÆRK: Den side med flere ribber på hjulet skal vende indad.

5. Sæt skiverne (7) og låsemøtrikkerne (8) på de to ender af hjulakslen (1), og stram hjulene ved hjælp af to 17 mm skruenøgler. (Fig. B)

BEMÆRK: Stram ikke for meget, ellers vil hjulene ikke dreje.

Fig. A

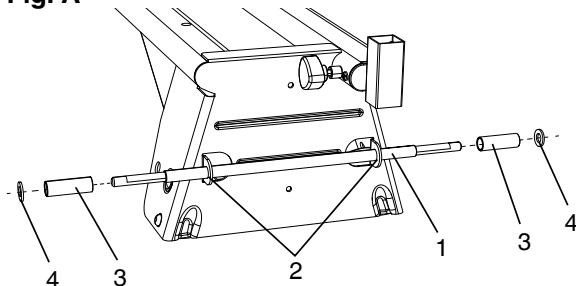
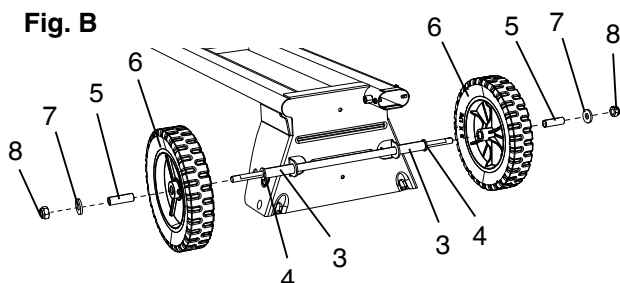


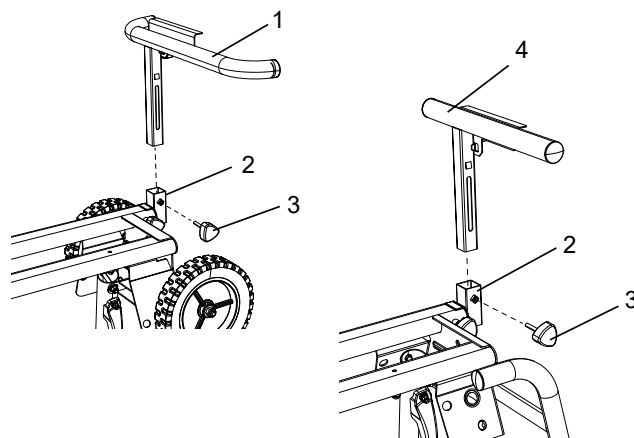
Fig. B



MONTERING AF FORLÆNGELSESTØTTEN (FIG. C)

1. Indsæt den bøjede forlængelsesstøtte (1) i hjulets sideforlængerarmstøtte (2), og fastgør den med højdejusteringsknappen (3).
2. Indsæt den lige forlængelsesstøtte (4) i håndtagets sideforlængerarmstøtte (2), og fastgør den med højdejusteringsknappen (3).

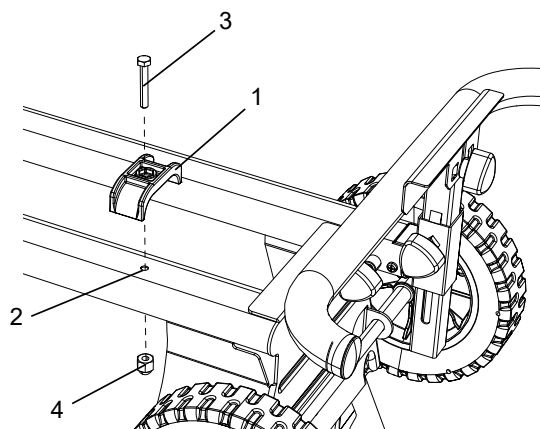
Fig. C



MONTERING AF BESLAGSSTOPPERE (FIG. D)

1. Placer en beslagsstopper (1) på en af skinnerne, og juster hullet på beslagsstopperen (1) med hullet (2) på skinnen.
2. Indsæt den ene låsebolt (3) gennem hullet i beslagsstopperen og hullet på skinnen. Spænd med stopmøtrikken (4) ved hjælp af 10 mm skruenøglen.
3. Gentag ovenstående trin til installation af den anden beslagsstopper på den anden ende af skinnen.

Fig. D



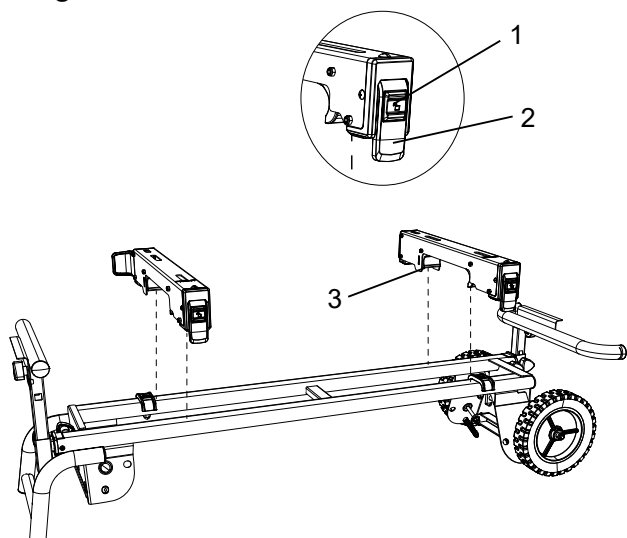
MONTERING AF SAVMONTERINGSBESLAGENE (FIG. E)

1. Tryk på låseknappen (1), og løft knastlåsen (2) op.
2. Placer den bageste fastholdelsesklemme (3) på stativets bagskinne, og sænk derefter den forreste ende af savmonteringsbeslaget over stativets forreste skinne.

BEMÆRK: Placer savmonteringsbeslagene på den indvendige side af beslagsstopperne.

3. Skub savmonteringsbeslaget til den ønskede position, og skub derefter knastlåsen (2) ned for at låse.
4. Gentag ovenstående trin for det andet savmonteringsbeslag.

Fig. E



MONTERING AF ANKERPLADERNE (FIG. F, G)

Følg nedenstående trin for at montere ankerpladerne for at gøre stativet stabilt til drift.

1. Indsæt en ankerplade (1) direkte gennem et stativben (2), og fastgør ankerpladen (1) på jordoverfladen med et anker (skrue, bolt, pind osv.), der er egnet til typen af jordoverflade (jord, trægulve, beton osv.).
2. Sæt den anden ankerplade i det diagonale ben, som vist i Fig. G. Fastgør ankerpladen på jorden på samme måde.

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at begge ankerplader sidder godt fast på jorden, og at stativet er stabilt.
- En passende måde at fastgøre ankerpladerne kan variere afhængigt af jordoverfladen. Hvis ankerpladerne ikke er ordentligt fastgjort, og stativet er ustabil, skal du tage passende foranstaltninger for at fastgøre ankerpladerne.

Fig. F

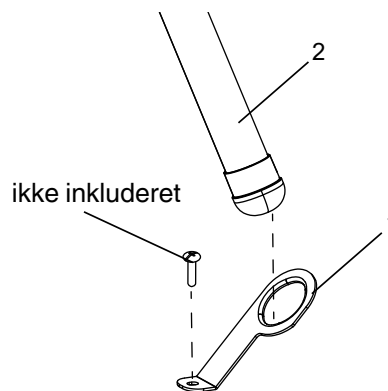
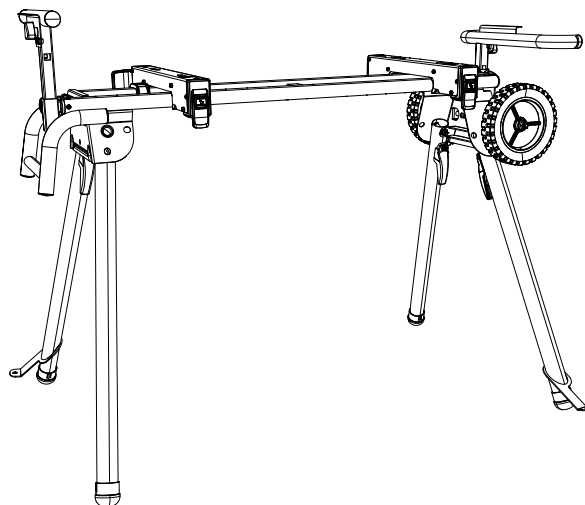


Fig. G



MONTERING AF GERINGSSAVEN TIL STATIVET

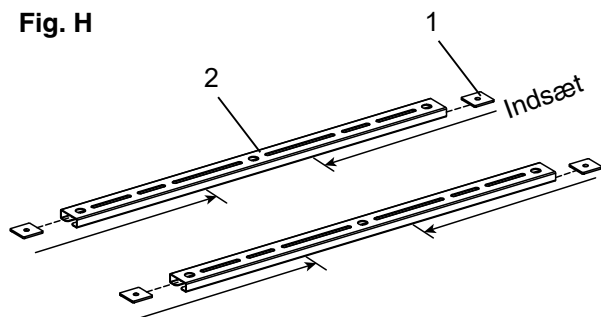
⚠ ADVARSEL

- Monter ikke geringssaven på stativet uden først at sikre, at stativet er helt forlænget og låst sikkert. Følg instruktionerne i afsnit "OPSÆTNING AF STATIVET" på side 119 for at opsætte stativet. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre mulig skade og beskadigelse af stativet og geringssaven.
- Brug altid savmonteringsbeslagene og det ekstra monteringsbeslag sammen, når geringssaven monteres på stativet.
- Læs brugsanvisningen til geringssaven, før du betjener den monterede geringssav.

Brug af ekstra monteringsbeslag (medfølger) (FIG. H, I, J, K)

1. Indsæt to firkantede møtrikker (1) i spalten i hver ende af begge de ekstra monteringsbeslag (2), og skub dem til midten af de ekstra monteringsbeslag. (Fig. H)

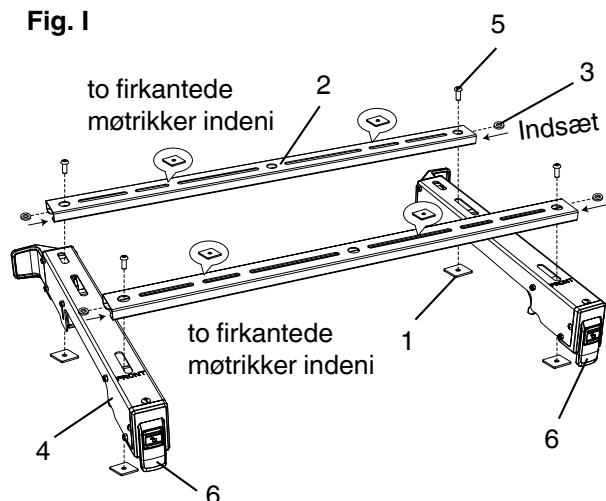
Fig. H



2. Indsæt to skiver (3) i det ekstra monteringsbeslag (2), og juster med hullet i enden af de ekstra monteringsbeslag (2). (Fig. I)
3. For at montere det ekstra monteringsbeslag (2) på savmonteringsbeslagene (4) skal du indsætte skruerne (5) gennem de indsatte skiver (3) i firkantmøtrikkerne (1) under savmonteringsbeslaget (4) til fastgørelse af hver ende af det ekstra monteringsbeslag (2) ved hjælp af en 5 mm sekskantnøgle. (Fig. I)
4. Gentag ovennævnte trin 2 og 3 for at samle det andet ekstra monteringsbeslag.

BEMÆRK: Spænd ikke de fire skruer (5) ordentligt på dette tidspunkt.

Fig. I

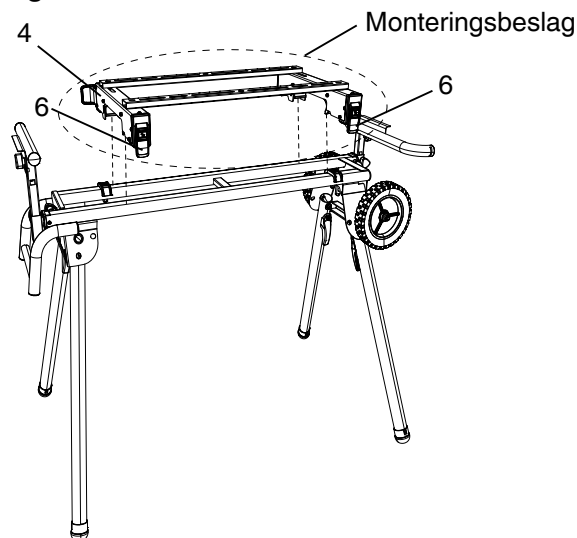


5. Sørg for, at knastlåsene (6) på savmonteringsbeslagene (4) er i ulåst position. (Fig. J)
6. Sænk de bageste og forreste ender af monteringsbeslagene på stativets bageste og forreste skinner. De forreste fastholdelsesklammer på savmonteringsbeslagene (4) skal sidde fuldstændigt på forreste skinne. Sørg for, at savmonteringsbeslagene er placeret i ret vinkel i forhold til de forreste og bageste skinner. (Fig. J)
7. Lås monteringsbeslagene på plads ved at trykke de to knastlåse ned(6). (Fig. J)

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at savmonteringsbeslagene kan fastgøres sikkert på stativet, før geringssaven monteres.
- For at reducere risikoen for kvæstelser skal du sikre dig, at alle bolte og møtrikker er ordentligt strammet, og at alle mekanismer fungerer korrekt efter montering og inden hver brug.

Fig. J



⚠ ADVARSEL

- Skærehovedet på alle glidende geringssave skal være låst i både fremad- og nedad-positionen, inden der forsøges at montere dem på stativet. Manglende overholdelse af disse regler kan føre til alvorlig personskade.
 - Vær opmærksom. Stativet og geringssaven kan falde ned under denne procedure og forårsage alvorlig personskade.
 - Brug ikke geringssaven på stativet, når benene på stativet er foldet.
 - Læg strømkablet pænt ud for at forhindre, at strømkablet får stativet til at vælte, når du udfører skæreooperationen.
8. Træk geringssavens stik ud, og lås skærehovedet i dets nedad-position. Hvis geringssaven har en glideskinne, skal du låse skære hovedet i dets fremad- og nedad-position. Sæt geringssaven på monteringsbeslagene.
- BEMÆRK:** Af hensyn til din egen sikkerhed skal du placere geringssaven på beslagene med hjælp fra to eller flere personer.
9. Skub firkantmøtrikkerne (1) ud til spalterne på de ekstra monteringsbeslag (2), og juster dem efter geringssavens monteringshuller. (Fig. K)

10. Indsæt boltene (7) gennem spændeskiverne (8), monteringshullerne på geringssaven og spalterne på de ekstra monteringsbeslag (2) i firkantmøtrikkerne (1) for at montere og låse geringssaven til de ekstra monteringsbeslag (2). (Fig. K)

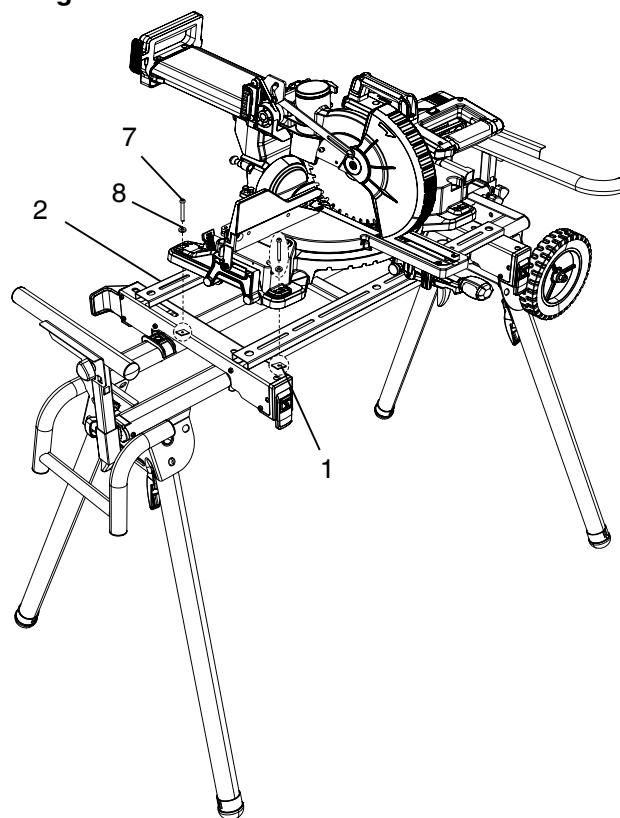
BEMÆRK: Juster placeringen af de ekstra monteringsbeslag så tæt som forenden af savmonteringsbeslagene.

11. Spænd alle bolte (7) med en 5 mm sekskantnøgle.
12. Efter forsvarlig montering af geringssaven, skal du låse geringssavens fastgørelseslås op og bevæge skærehovedet forsigtigt op og ned. Hvis stativet har en tendens til at falde ned, skal du genplacere geringssaven.
13. Lås glidevognens låseknop op på geringssaven, og skub skærehovedet forsigtigt fremad. Hvis stativet har en tendens til at falde ned, skal du justere geringssaven for at få en mere stabil position på beslagene.
14. Udfør forsigtigt en glidebevægelsestest ved den maksimale gerings- og skråvinkel for at sikre stabiliteten af stativet og geringssaven.

 ADVARSEL

- Montér ikke geringssaven bagvendt på stativet. Geringssaven skal monteres, så stativets hjulside er til højre for geringssaven.
- Når du afmonterer geringssaven, skal du fjerne geringssaven sammen med monteringsbeslagene, så du kan samle geringssaven og monteringsbeslagene til brug næste gang. Sørg for at få hjælp fra to eller flere personer, når du monterer eller afmonterer geringssaven.

Fig. K



JUSTERING

ADVARSEL

For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du slukke for og frakoble maskinen fra stikkontakten før installation og fjernelse af monteringsbeslag, og under justering eller reparation. En utilsigtet opstart kan forårsage personskader.

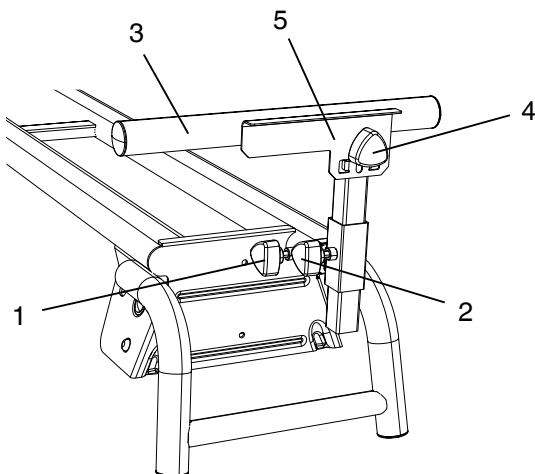
JUSTERINGSINSTRUKTIONER

JUSTERING AF FORLÆNGESESSTØTTER (FIG. L)

Forlængelsesstøtten hjælper med at holde arbejdsemnet jævnt og stabilt under skæreoperationer.

1. Løsn låseknappen (1), og skub forlængerarmen til den ønskede længde. Spænd låseknappen (1).
2. Løsn højdejusteringsknappen (2) for at justere forlængelsesstøtten (3) til den ønskede højde, og spænd derefter knappen (2).
3. Gentag for den anden forlængelsesstøtte.
4. Hvis der kræves gentagen skæring, løsnes pladens justeringsknap (4) for at justere arbejdsstoppladen (5) til den ønskede højde, og strammes derefter.

Fig. L



JUSTERING AF SAVMONTERINGSBESLAGENE (FIG. M)

Hvis savmonteringsbeslagene kan glide over de øverste skinner eller fjernes fra de øverste skinner, når beslagets kamlåse (1) er låst, skal beslagets justeringsskruer (2) strammes. Hvis savmonteringsbeslagene ikke passer over de øverste skinner, skal beslagets justeringsskruer løsnes.

BEMÆRK: Geringssaven skal fjernes fra monteringsbeslagene, før du prøver at stramme eller løsne beslagets justeringsskruer (2).

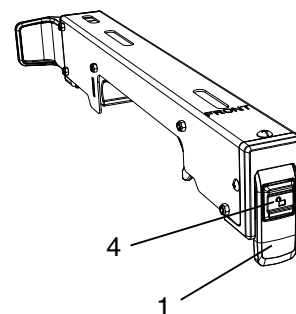
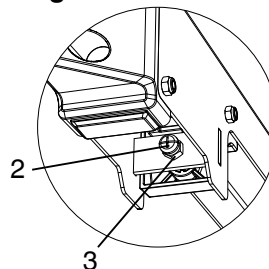
1. Løsn låsemøtrikken (3) ved hjælp af en 10 mm skruenøgle.
 2. Drej justeringsskruen (2) ved hjælp af en Phillips-skruetrækker. Drej skruen med uret for at spænde beslaget, og drej mod uret for at løsne det.
- BEMÆRK:** Hvis knastlåsen på savmonteringsbeslaget ikke let kan skubbes ned i låsepositionen, er justeringsskruen for stram. Tving ikke knastlåsen i låsepositionen. Løsn justeringsskruen (2) for at justere den.
3. Tryk på låseknappen (4), og løft knastlåsen (1) op, så den forreste fastholdelsesklemme er helt udstrakt.
 4. Installer den bagerste fastholdelsesklemme på stativets bageste skinne, og sænk derefter den forreste fastholdelsesklemme over stativets forreste skinne for at placere beslaget helt over skinnerne.
 5. Lås beslaget på plads, og sørg for, at der ikke er bevægelse.

ADVARSEL

Sørg for, at savmonteringsbeslagene er placeret vinkelret på de øverste skinner for at forhindre, at justeringsskruen løsnes, når du udfører skæreoperationer.

6. Når justeringen af spænding er afsluttet, skal låsemøtrikken (3) spændes for at fastgøres.
7. Gentag ovenstående trin for det andet savmonteringsbeslag.

Fig. M



DRIFT

DRIFTSINSTRUKTIONER

ADVARSEL

Vær forsigtig, når du sætter stativet op og folder det for at mindske faren for at klemme hænder og fingre.

OPSÆTNING AF STATIVET (FIG. N, O)

1. Løft først hjulsiden af stativet op, og fold stativbenet ud (1) ved at gribe fat i stativbenets låsehåndtag (2) for at frigøre det og bevæge det opad. Placeringsnålen skal låses i den nederste åbning (3). (Fig. N)
2. Gentag trin 1 for at frigøre det andet stativben på hjulsiden af stativet, og hvil derefter højre side af stativet på gulvet. (Fig. O)

ADVARSEL

For at låse benene korrekt, SKAL låsehåndtaget (2) fastgøres i åbningen på stativbenene.

3. Gentag trin 1-2 for at folde benene på hjulsiden af stativet.

ADVARSEL

- Monter ikke geringssaven, medmindre stativets top er ordentligt låst.
- Sørg for, at stativet er stabilt og vandret, inden du bruger geringssaven for at forhindre skaden. Sæt stativet op på et vandret niveau, så alle fire ben rører jorden.

Fig. N

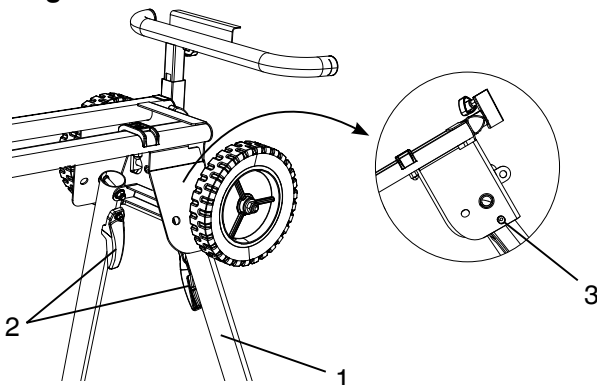
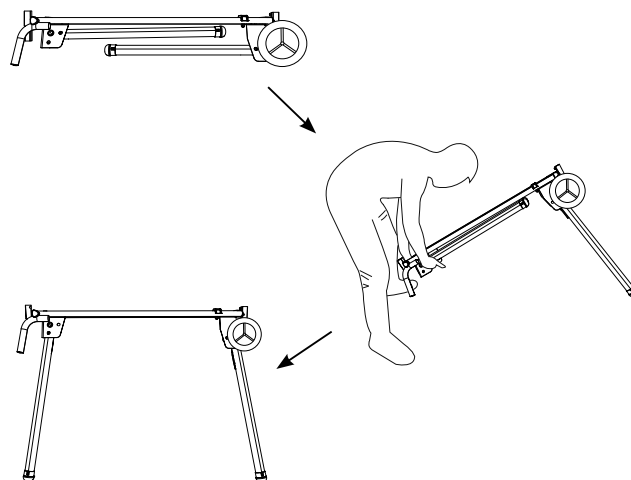


Fig. O

Opsætning af stativet



FOLDNING AF STATIVET (FIG. P, Q)

ADVARSEL

- Fjern geringssaven fra stativet sammen med monteringsbeslagene ved hjælp af to eller flere personer, før du folder stativet.
- Når hjulene klappes sammen, skal du ikke placere hjulene på jorden for at undgå pludselig bevægelse af stativet. (Fig. Q)

1. Løft håndtagssiden af stativet, og fold stativbenet (1) ved at frigøre låsehåndtaget (2) i den højre åbning (3). (Fig. P)

BEMÆRK: For at undgå at klemme fingrene, når du folder stativet, skal du stå i enden af stativet ved stativets håndtag. (Fig. Q)

2. Gentag trin 1 for at folde det andet stativben på hjulsiden af stativet, og hvil derefter håndtags-siden af stativet på gulvet. (Fig. Q)
3. Gentag trin 1-2 for at folde benene på stativets hjulside.

Fig. P

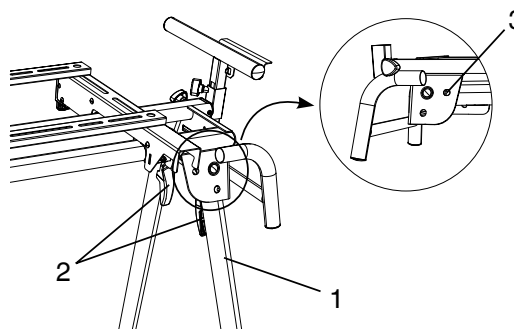
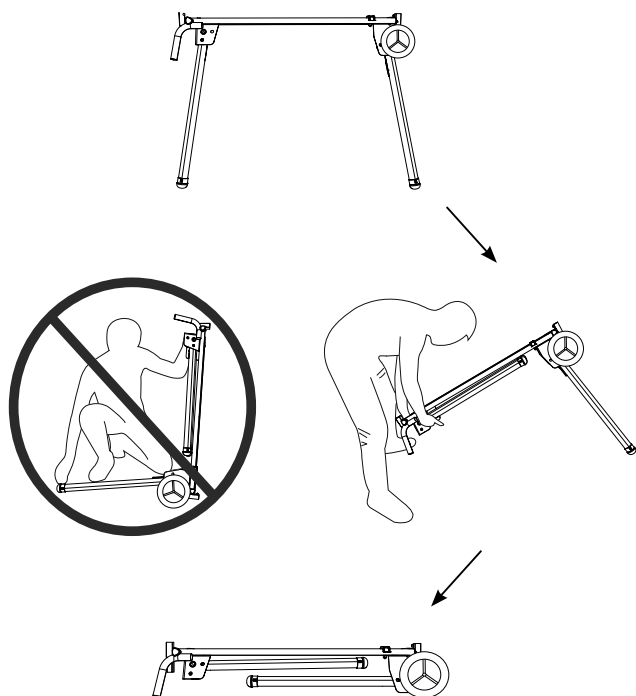


Fig. Q

Foldning af stativet



⚠ ADVARSEL

- Transporter ikke det udfoldede stativ med en geringssav monteret på det.
- Når du transporterer stativet i et køretøj, skal du binde det sikkert fast for at forhindre bevægelse og mulig skade.
- Ved opbevaring af stativet, skal du sørge for, at geringssaven er afmonteret fra stativet, og at stativet ligger fladt på en stabil overflade. Opbevar aldrig stativet i lodret stilling eller lænet mod væggen. (Fig. S)

Fig. R

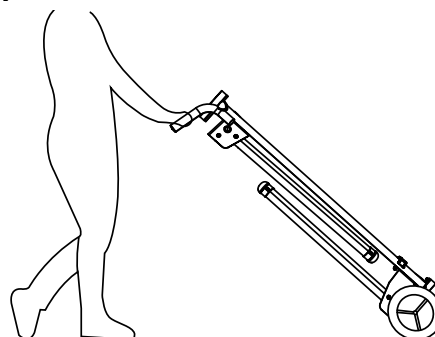
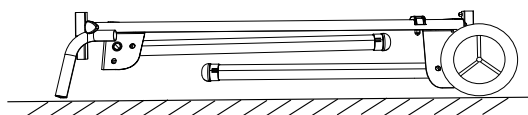


Fig. S



TRANSPORT OG OPBEVARING (FIG. R, S)

Fold de fire stativben ved hjælp af instruktionerne i afsnittet ”**FOLDNING AF STATIVET**” på side 119, hold stativhåndtagene med begge hænder og løft langsomt stativet til transport og opbevaring. (Fig. R)

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

- Brug kun identiske HiKOKI-reservedele, når du servicerer stativet. Brug af andre dele kan forårsage fare eller produktskade. Reparationer bør kun udføres af et autoriseret HiKOKI-servicecenter.
- Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideskærme og støvmaske under drift af elværktøj eller når du blæser støv.
- Kontroller savens monteringsbeslag lejlighedsvis, og sørg for, at monteringsbeslagene er stramme ved at følge ”**JUSTERING AF SAVMONTERINGSBESLAGENE**” på side 118.

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Fjern geringssaven, under service og rengøring af stativet. Brug rene klude til at fjerne snavs, støv, olie, fedt osv. Undgå at bruge opløsningsmidler ved rengøring af plastikdele. De fleste plastmaterialer er modtagelige for skader fra forskellige typer af kommercielle opløsningsmidler og kan blive beskadiget af deres anvendelse.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke bremsevæsker, benzin, oliebaseerede produkter, indtrængende olier og så videre til kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, svække eller ødelægge plast, som kan forårsage alvorlig personskaade.

DEFINISJON AV SIGNALORD

- **ADVARSEL** indikerer en farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlig personskade hvis den ikke unngås.
- **FORSIKTIG** indikerer en farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderat personskade, hvis den ikke unngås, eller kan føre til maskinskade.
- **MERK** understreker viktig informasjon.

GENERELL SIKKERHETSINFORMASJON

ADVARSEL

GENERELL SIKKERHETSINFORMASJON

Les og forstå alle advarsler og bruksanvisninger før du bruker verktøy eller utstyr. Når du bruker verktøy eller utstyr, bør grunnleggende sikkerhetstiltak alltid følges for å redusere risikoen for personskade.

Feil bruk, vedlikehold eller modifisering av verktøy eller utstyr kan føre til alvorlig personskade og materielle skader. Det er visse applikasjoner som verktøy og utstyr er designet for. Ikke modifiser stativet på noen måte, eller bruk stativet til et utilsiktet formål.

ADVARSEL

- Unnlatelse av å følge disse reglene kan føre til alvorlig personskade.
- For å redusere risikoen for personskader, hold begge hender på håndtaket når du hever og senker stativet.
- Før folding av stativet MÅ gjæringssagen tas ut av stativet.
- Bruk bare med HiKOKI monteringsbraketter. Monteringsbraketter som tilbys av andre enn HiKOKI er ikke testet med dette stativet og bruk av dem kan være farlig.

Les og forstå hele denne bruksanvisningen før du prøver å sette sammen, betjene eller installere produktet. Disse sikkerhetsinstruksjonene er ikke ment til å dekke alle mulige forhold som kan oppstå.

GJÆRINGSSAGSTAND SIKKERHET

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BRUK AV GJÆRINGSSAGSTAND

- Hold barn borte. Alle besøkende skal holdes i sikker avstand fra arbeidsområdet.
- Hold alltid arbeidsområdet rent. Rotete områder og benker inviterer til ulykker.
- Før du bruker stativet, må du forsikre deg om at ingen deler av stativet er skadet eller deformert.
- Før du bruker stativet, må du forsikre deg om at alle delene eller komponentene på stativet er riktig installert.
- Ikke bruk i farlige omgivelser. Ikke bruk stativet på fuktige eller våte steder, eller utsett dem for regn. Hold arbeidsområdet godt opplyst.
- Bruk alltid stativet på et flatt og jevnt underlag. Ikke bruk den på en ujevn eller ustabil overflate. Ikke bruk stativet på glatt underlag. Det vil redusere stativets lastekapasitet kraftig.
- Stativet er designet for å brukes som stativ for HiKOKI gjæringssager og har en kapasitet på opptil 181 kg. Gjæringssagens og arbeidsstykkets totale vekt må ikke overstige kapasiteten til dette stativet. Eventuelt misbruk eller feilbruk kan føre til produktskade eller personskade.
- Ikke sitt eller stå på stativet. Ikke heng eller legg noe annet enn gjæringssagen på stativet.
- Ikke modifier stativet på noen måte, eller bruk stativet til annet formål enn for montering av en HiKOKI gjæringssag.
- Stativet skal bare brukes til HiKOKI gjæringssager med en bladdiameter opp til 305 mm. Stativet vil imidlertid ikke fungere med C12FSA.
- Gjæringssagen skal være godt montert på stativet i henhold til bruksanvisningen.
- Juster gjæringssagens stilling og balanse i henhold til denne bruksanvisningen etter montering av gjæringssagen på stativet.
- Vær forsiktig under heving og senking av stativet for å redusere faren for å klemme hender og fingre.
- Koble strømpluggen fra beholderen når du monterer eller demonterer gjæringssagen fra stativet.
- Monter gjæringssagen på stativet ved hjelp av to eller flere personer for din egen sikkerhet.
- Når du monterer gjæringssagen på stativet, holder du gjæringssagen godt fast til festebrakettkammen låser seg godt fast for å forhindre at gjæringssagen faller ned fra stativskinnene.
- Etter montering av gjæringssagen på stativet, må du forsikre deg om at stativet ikke velter eller blir utilsiktet beveget av vibrasjoner, vind, støt eller andre forutsigbare ytre krefter. Hvis dette ikke kan oppfylles, skal stabilitet oppnås ved spesielle sikkerhetstiltak. For eksempel kan stativet forankres til bakken eller fundamentet.
- Kontroller stativet og gjæringssagen jevnlig, og pass på at monteringen av gjæringssagen fremdeles er tett. Et løst stativ er ustabil og kan bevege seg mens det er i bruk og forårsake alvorlig personskade.
- Les bruksanvisningen for gjæringssagen før du bruker den monterte gjæringssagen.
- Før du bruker gjæringssagen, må du bekrefte at kamlåsen på begge monteringsbrakettene er godt festet slik at gjæringssagen er ordentlig montert på stativet.
- For å forhindre at gjæringssagen faller ned fra stativet, må du plassere strømkabelen fint på bakken for å forhindre at operatøren eller stenderne blir fanget opp av kabelen.
- Bruk riktige klær. Ikke bruk løse klær, hansker, slips, ringer, armbånd eller andre smykker som kan komme i klem i bevegelige deler. Sklisikkert fottøy anbefales. Bruk beskyttende hårnett for å holde langt hår på plass.
- Bruk alltid øyebeskyttelse med sideskjermer som oppfyller kravene i EN166 når du arbeider med gjæringssagen for å forhindre øyeskade. Vanlige briller gir ikke tilstrekkelig beskyttelse fordi de ikke inneholder slagfast sikkerhetsglass. Bruk også en ansiktsmaske for ekstra sikkerhet og bruk en støvmaske hvis skjæreoperasjonen produserer støv.
- Ikke strekk deg for langt. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.
- Når du kutter et langt treverk, må du være forsiktig med materialets støtteposisjon, fordi det kuttete materialet kan miste balansen og falle ned fra stativet. Hvis arbeidsstykket er plassert utenfor arbeidsstøtten, kan benet på den andre siden av stativet plutselig løftes opp på grunn av ubalanse i vekt. Hold fast på motsatt side og bruk ekstra støtte før du begynner å skjære for å forhindre at dette skjer.

- For å løsne gjæringssagen fra stativet, bekreft at skjærehodet er trukket frem og låst i nedposisjon, og lås deretter opp festebrakettens kamlåser mens du holder gjæringssagen fast i hendene for å forhindre at gjæringssagen faller ned fra stativets skinner. Fjern gjæringssagen forsiktig med monteringsbrakettene med hjelp av to eller flere personer.
- Når du transporterer stativet i et kjøretøy, må du feste det sikkert for å forhindre bevegelse og mulig skade.
- For å redusere risikoen for personskader, må du med jevne mellomrom kontrollere at alle festene er festet og justert i henhold til monteringsanvisningene som er inkludert i denne håndboken.
- Bruk bare identiske HiKOKI-reservedeler når du utfører service på stativet. Reparasjoner skal kun utføres av et HiKOKI autorisert servicesenter.

LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE OG GJØR DEM TILGJENGELIG FOR ANDRE BRUKERE OG EIERE AV DETTE STATIVET.

KARTONGINNHold

no

PAKK UT STATIVET DITT

Dette produktet krever montering.

1. Ta stativet og alle delene ut av kartongen.
2. Plasser stativet på bakken.
3. Skill alle delene fra pakkematerialet. Sjekk hver av dem mot listen nedenfor og illustrasjonen på side 124 for å forsikre deg om at alle delene er pakket ut før du kaster noe emballasje.

ADVARSEL

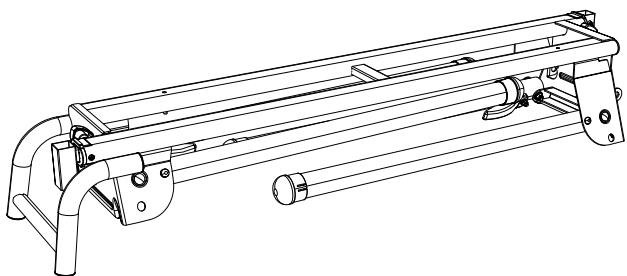
Hvis noen deler mangler eller er skadet, ikke forsøk å montere stativet før den manglende eller skadede delen er skiftet ut korrekt.

LISTE OVER LØSE DELER

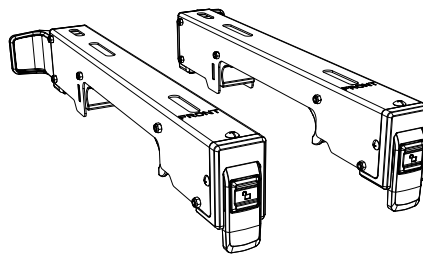
<u>DEL</u>	<u>BESKRIVELSE</u>	<u>MENGDE</u>
A	Stativ	1
B	Monteringsbrakett for gjæringssag	2
C	Støtteenhet for forlengelsesarmen	2
D	Ekstra monteringsbrakett	2
E	Brakketstopper maskinvarepose	1
F	Hjul	2
G	Hjulaksel	1
H	Hjul maskinvarepose	1
I	Ekstra monteringsbraketter maskinvarepose	1
J	Ankerplate	2

MERK: Hvis noen deler mangler eller er skadet, ikke forsøk å montere stativet før den manglende eller skadede delen er skiftet ut korrekt.

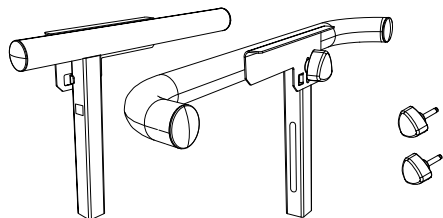
PAKK UT OG SJEKK INNHOLD



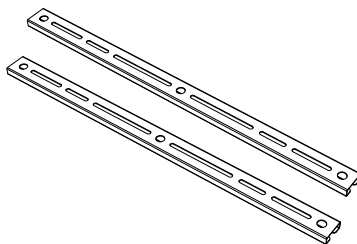
A



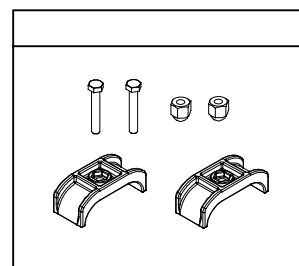
B



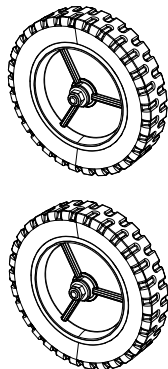
C



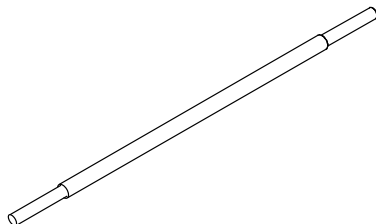
D



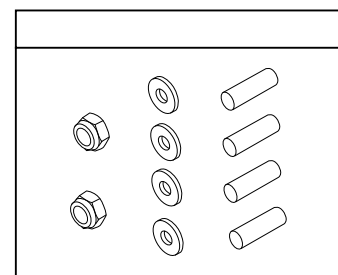
E



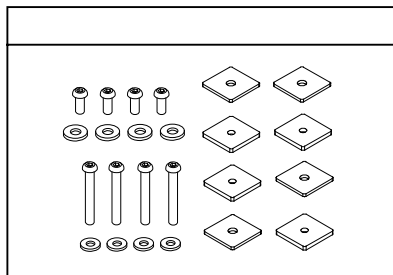
F



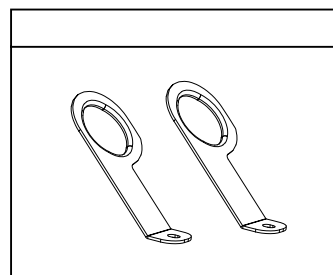
G



H



I



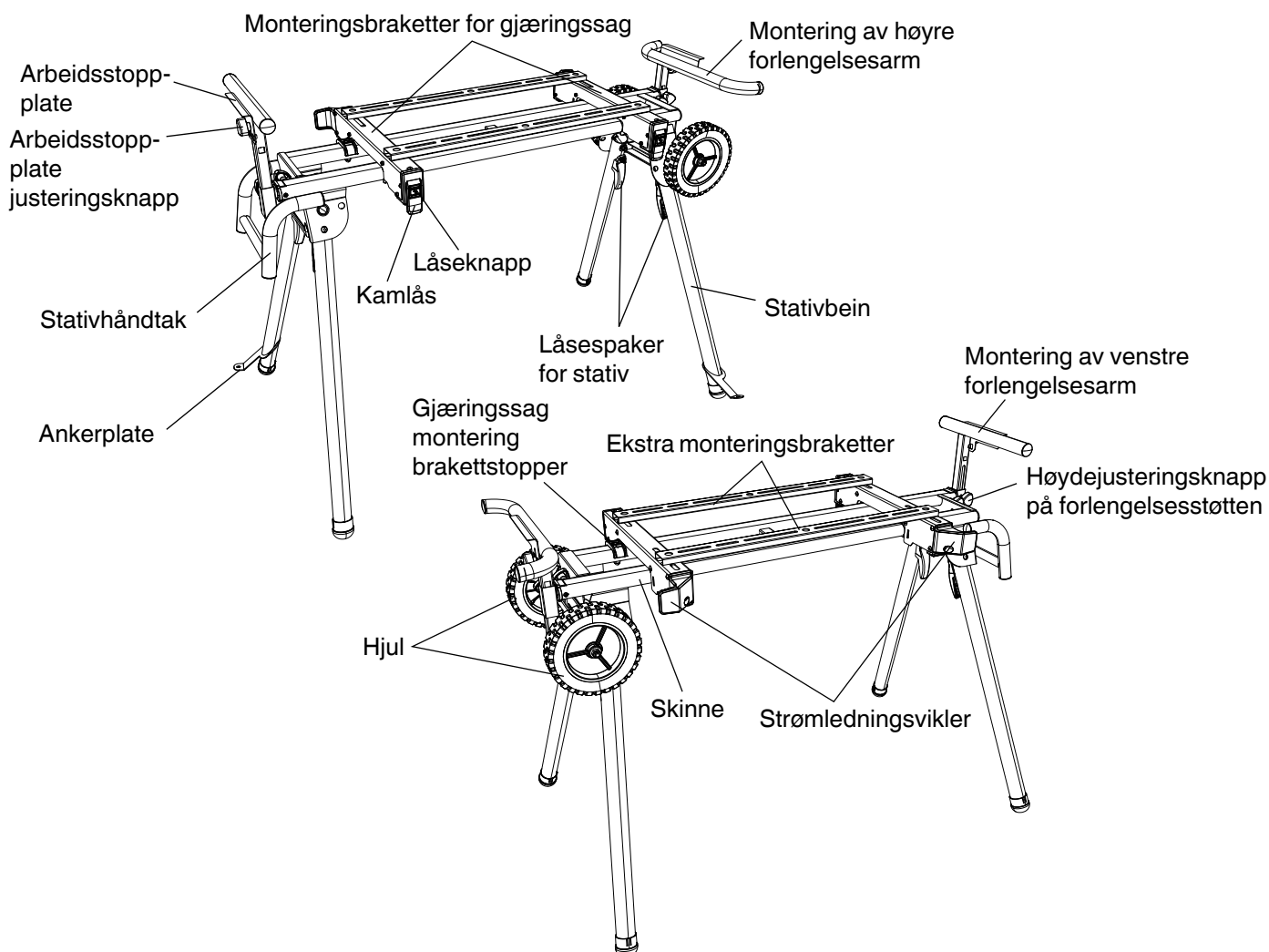
J

PRODUKTSPEKIFIKASJONER

Stativhøyde (monteringsbraketter fra bakke til sag)	887 mm
Stativseng størrelse	1067 mm x 216 mm
Størrelse på det brettete stativet	1317 mm (L) x 465 mm (B) x 321 mm (H)
Størrelse på det utbrettete stativet	1317 mm (L) x 785 mm (B) x 933 mm (H)
Diameter på hjulet	203 mm
Maksimal vektbelastning på stativet	181 kg * Ikke legg tyngre belastning på dette stativet.
Maksimal lengde på materialet som skal kuttes	2426 mm * Ikke bruk et lengre materiale.
Vekten av stativet	22,7 kg

Stativet skal bare brukes til HiKOKI gjæringssager med en bladdiameter opp til 305 mm. Stativet vil imidlertid ikke fungere med C12FSA.

BLI KJENT MED STATIVET DITT



MONTERING

VERKTØY NØDVENDIG FOR MONTERING

Stativet må settes sammen av brukeren. Verktøy nødvendig for montering:

10 mm skiftenøkkel, to 17 mm skiftenøkler, 5 mm sekskantnøkkel og en Philips skrutrekker.

MONTERINGSINSTRUKSJONER

⚠ ADVARSEL

For din egen sikkerhet må du aldri koble gjæringssagpluggen til strømuttaket før alle monterings- og justeringstrinnene er fullført, og du har lest og forstått sikkerhets- og bruksanvisningen.

MONTERING AV HJULENE (FIG. A, B)

1. Brett ut stativet med instruksjonene fra "INNSTILLING AV STATIVET" på side 131.
2. Sett hjulakselen (1) inn i hjulakselholderen (2). (Fig. A)

3. Fest en lang hylse (3) og en skive (4) til hver side av hjulakselen (1). (Fig. A)

MERK: Juster hjulakselen (1) og pass på at akselen har samme lengde på begge ender av stativet.

4. Sett inn en kortere hylse (5) i hvert hjul (6), og fest hjulene (6) til hjulakselen (1). (Fig. B)

MERK: Siden med flere ribber på hjulet skal vende innover.

5. Sett på skivene (7) og lås mutrene (8) på de to endene av hjulakselen (1) og stram hjulene ved å bruke to 17 mm skiftenøkler. (Fig. B)

MERK: Ikke stram for hardt, ellers vil ikke hjulene snu.

Fig. A

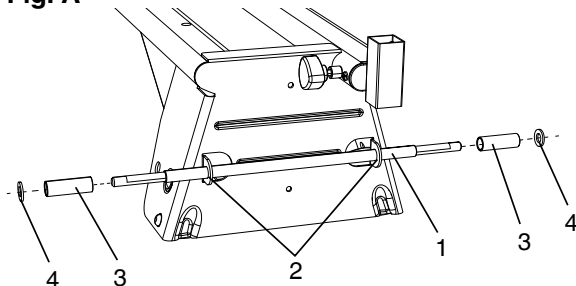
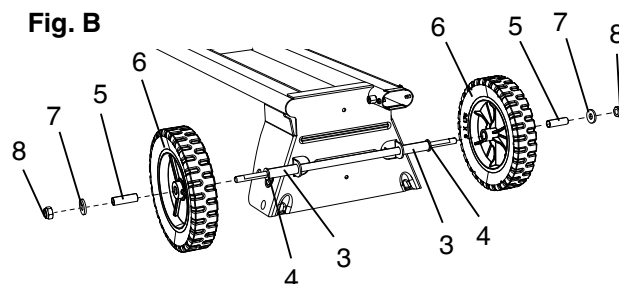


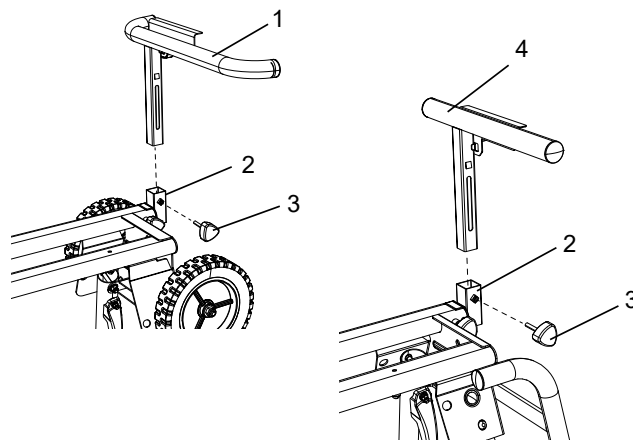
Fig. B



INSTALLERE UTVIDELSESTØTTE (FIG. C)

1. Sett den bøyde forlengelsesstøtten (1) inn i hjulets forlengelsesstøttearm (2), og fest den med høydejusteringsknappen (3).
2. Sett den rette forlengelsesstøtten (4) inn i håndtakets forlengelsesstøttearm (2), og fest den med høydejusteringsknappen (3).

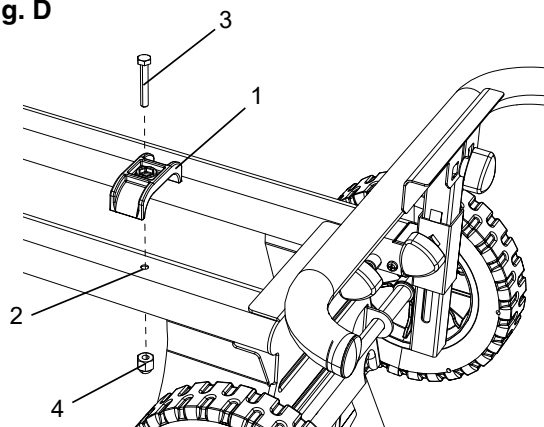
Fig. C



INSTALLERING AV BRAKETT-STOPPERNE (FIG. D)

1. Plasser en brakettstopper (1) på en av skinnene, og rett hullet på brakettstopperen (1) mot hullet (2) på skinnen.
2. Sett den ene låsebolten (3) gjennom hullet på brakettstopperen og hullet på skinnen. Trekk til med stoppmutteren (4) med 10 mm fastnøkkel.
3. Gjenta trinnene ovenfor for å installere den andre konsollstopperen i den andre enden av skinnen.

Fig. D



INSTALLERING AV

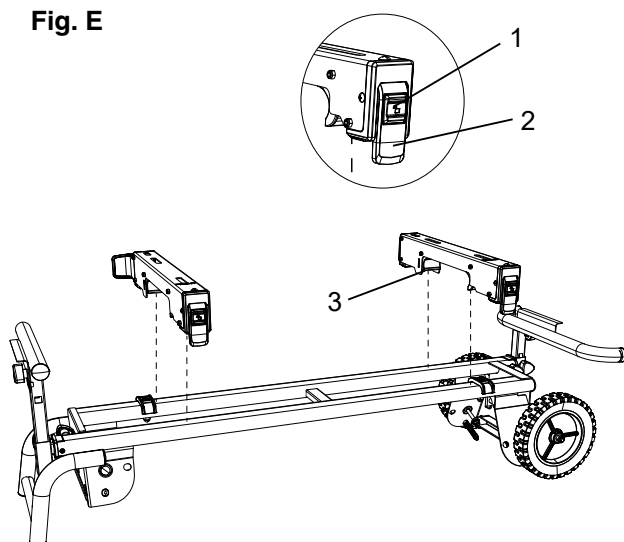
SAGMONTERINGSBRACKETENE (FIG. E)

1. Trykk på låseknappen (1) og løft opp kamlåsen (2).
2. Plasser den bakre holdeklemmen (3) på stativets bakskinne, og senk deretter den fremre enden av sagfestet over stativet.

MERK: Plasser sagmonteringsbrakettene på innsiden av konsollstopperne.

3. Skyv sagmonteringsbraketten til ønsket stilling, og skyv deretter kamlåsen ned (2) for å låse den.
4. Gjenta trinnene ovenfor for den andre sagmonteringsbraketten.

Fig. E



MONTERING AV ANKERPLATENE (FIG. F, G)

Følg trinnene nedenfor for å installere ankerplatene for å gjøre stativet stabilt for bruk.

1. Sett en ankerplate (1) gjennom det ene stativet (2) direkte, og fest forankringsplaten (1) til bakkeflaten med et anker (skrue, bolt, knagg osv.) Som er egnet for overflaten (jord, tregulv, betong etc.).
2. Sett den andre ankerplaten i diagonalstativet som vist på fig. G. Fest ankerplaten på bakken på samme måte.

⚠ ADVARSEL

- Forsikre deg om at begge ankerplatene er godt festet til bakken og stativet er stabilt.
- En passende måte å feste ankerplatene på kan avvike avhengig av overflatetypen. Hvis ankerplatene ikke er ordentlig festet og stativet er ustabil, må du ta passende forholdsregler for å fiks ankerplatene.

Fig. F

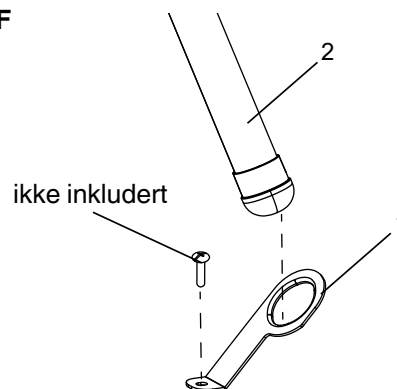
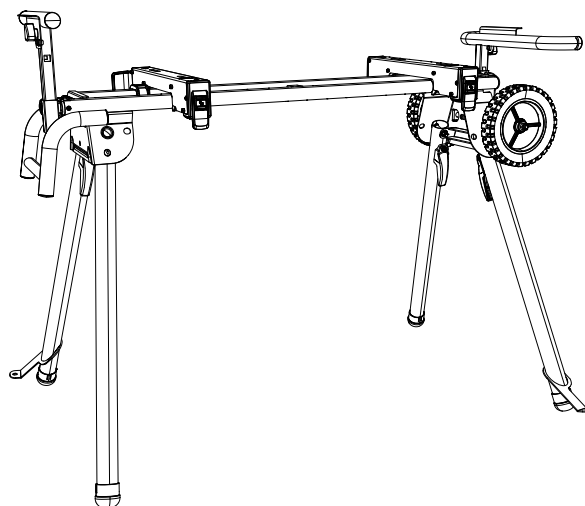


Fig. G



MONTERE GJÆRINGSSAG TIL STATIVET

⚠ ADVARSEL

- Ikke monter gjæringssagen på stativet uten først å forsikre deg om at stativet er forlenget helt og låst sikkert. For å sette opp stativet, følg instruksjonene i avsnittet "INNSTILLING AV STATIVET" på side 131. Unnlatelse av dette kan føre til mulig personskade og skade på stativet og gjæringssagen.
- Bruk alltid sagmonteringsbrakettene og tilleggsmonteringsbeslaget når du monterer gjæringssagen på stativet.

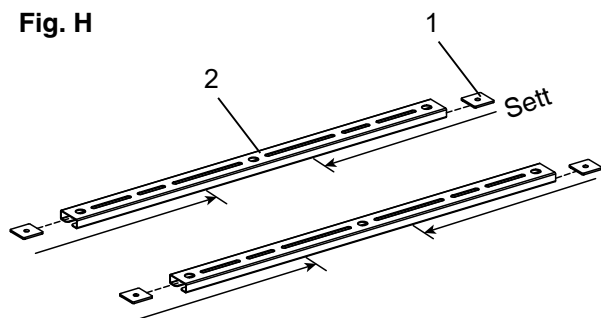
- Les bruksanvisningen for gjæringssagen før du bruker den monterte gjæringssagen.

Ved hjelp av monteringsbraketter (inkludert)

(fig. H, I, J, K)

1. Sett to firkantede muttere (1) inn i sporet i hver ende av begge monteringsbrakettene (2) og skyv dem mot midten av monteringsbrakettene. (Fig. H)

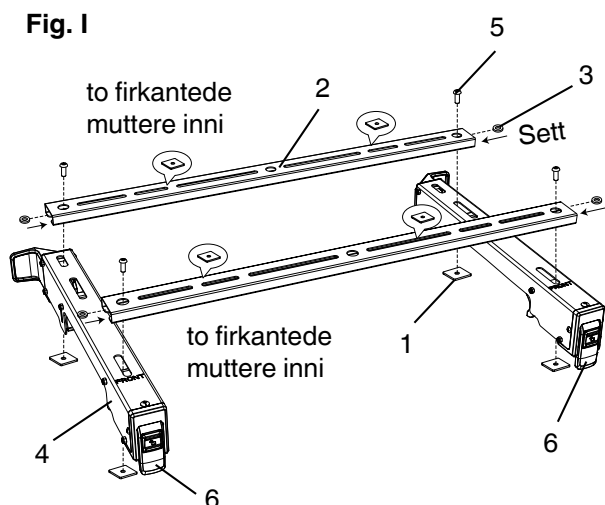
Fig. H



2. Sett inn to skiver (3) i den ekstra monteringsbraketten (2), og rett inn mot hullet på enden av hjelpemonteringsbrakettene (2). (Fig. I)
3. For å montere den ekstra monteringsbraketten (2) på sagmonteringsbrakettene (4), sett skruene (5) gjennom de innsatte skivene (3) i firkantmutrene (1) under sagmonteringsbraketten (4) for å feste hver ende av den ekstra monteringsbraketten (2) ved å bruke 5 mm sekskantnøkkel. (Fig. I)
4. Gjenta trinnene ovenfor i 2 og 3 for montering av den andre monteringsbraketten.

MERK: Ikke stram de fire skruene (5) ordentlig på dette tidspunktet.

Fig. I



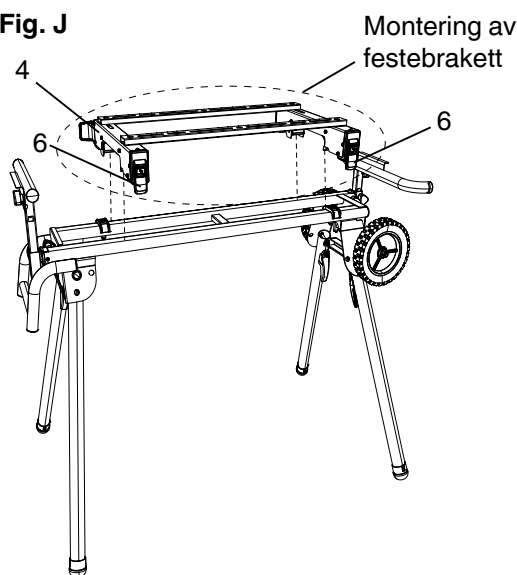
5. Forsikre deg om at kamlåsen (6) på sagmonteringsbrakettene (4) er i ulåst stilling. (Fig. J)

6. Senk bakre og fremre ender av monteringsbrakettenheten på stativets bakre og fremre skinne. De fremre holderklemmene til sagmonteringsbrakettene (4) må sitte fullt på frontskinnen. Forsikre deg om at sagens monteringsbraketter er plassert i rett vinkel mot skinnene foran og bak. (Fig. J)
7. Lås monteringsbrakettenheten på plass ved å trykke på de to kamlåsene (6). (Fig. J)

⚠ ADVARSEL

- Forsikre deg om at sagens monteringsbraketter kan festes ordentlig på stativet før du monterer gjæringssagen.
- For å redusere risikoen for personskader, sørg for at alle bolter og muttere er skrudd ordentlig til og at alle mekanismer fungerer som de skal etter montering og før hver bruk.

Fig. J



⚠ ADVARSEL

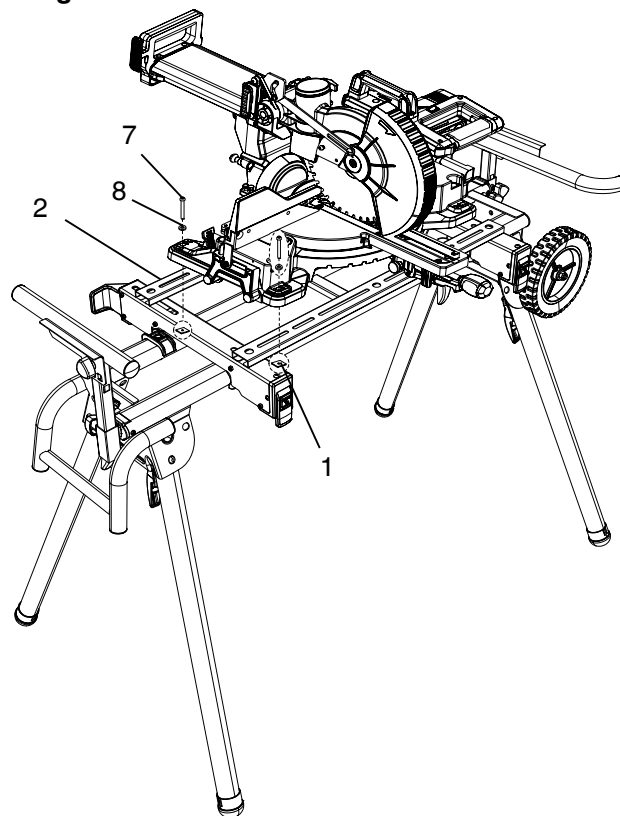
- Kuttehodet på alle glidende gjæringssager må låses i både frem- og nedposisjoner før det forsøkes å monteres på stativet. Unnlatelse av å følge disse reglene kan føre til alvorlig personskade.
- Vær på vakt. Stativet og gjæringssagen kan falle ned under denne prosedyren og forårsake alvorlig personskade.
- Ikke bruk gjæringssagen på stativet når benene på stativet er brettet.
- Plasser strømkabelen pent for å forhindre at strømkabelen får stativet til å velte når du utfører kappingen.

8. Trekk ut gjæringssagen og lås skjærehodet i nederste posisjon. Hvis gjæringssagen har glideskinne, må du låse skjærehodet i stilling ned og frem. Sett gjæringssagen på monteringsbraketteneheten.
- MERK:** For din egen sikkerhet, plasser gjæringssagen på brakettene ved hjelp av to eller flere personer.
9. Skyv firkantmutrene (1) til spaltene på de ekstra monteringsbrakettene (2), og rett dem inn mot monteringshullene på gjæringssagen. (Fig. K)
10. Sett inn boltene (7) gjennom skivene (8), monteringshullene på gjæringssagen og spaltene på hjelpemonteringsbrakettene (2) i firkantmutrene (1) for å montere og låse gjæringssagen til de ekstra monteringsbrakettene (2). (Fig. K)
- MERK:** Juster plasseringen av tilleggsmonteringsbrakettene så nær fronten av sagmonteringsbrakettene som mulig.
11. Trekk til alle boltene (7) med 5 mm sekskantnøkkel.
12. Når du har montert gjæringssagen forsvarlig, må du låse opp låsingene til gjæringssagen og flytte skjærehodet forsiktig opp og ned. Hvis stativet har en tendens til å falle ned, monter gjæringssagen på nytt.
13. Lås opp glidevognens låseknapp på gjæringssagen og skyv skjærehodet forsiktig frem. Hvis stativet har en tendens til å falle ned, monter gjæringssagen på nytt for mer stabil stilling på konsollene.
14. Utfør forsiktig glidebevegelsestest ved maksimale gjærings- og skråvinkler for å sikre stabiliteten til stativet og gjæringssagen.

⚠ ADVARSEL

- Ikke sett gjæringssagen på baksiden av stativet. Gjæringssagen skal monteres når hjulsiden av stativet kommer til høyre side av gjæringssagen.
- Når du demonterer gjæringssagen, fjerner du gjæringssagen sammen med monteringsbraketteneheten, slik at du kan sette gjæringssagen og monteringsbrakettene sammen for bruk neste gang. Sørg for å ha assistanse fra to eller flere personer når du monterer eller demonterer gjæringssagen.

Fig. K



no

JUSTERING

ADVARSEL

For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av og koble maskinen fra strømuttaket før du installerer og fjerner monteringsbraketter, gjør justeringer eller gjør reparasjoner. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

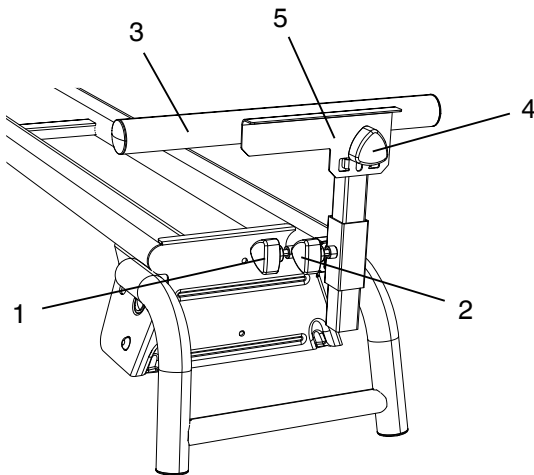
JUSTERINGSINSTRUKSJONER

JUSTERING AV UTVIDELSESTØTTENE (FIG. L)

Utvidelsesstøtteenheten hjelper til med å holde arbeidsstykket flatt og stabilt under skjæreoperasjoner.

1. Løs låseknappen (1) og skyv forlengelsesarmen til ønsket lengde. Trekk til låseknappen (1).
2. Løsne høydejusteringsknappen (2) for å justere forlengelsesstøtteenheten (3) til ønsket høyde, og stram deretter knappen (2).
3. Gjenta for den andre utvidelsesstøtten.
4. Hvis det kreves repeterende kapping, løsner du justeringsknappen (4) for å justere arbeidsstopp-platen (5) til ønsket høyde, og stram deretter.

Fig. L



JUSTERING AV SAGMONTERINGSBRAKETTENE (FIG. M)

Hvis sagmonteringsbrakettene kan gli over toppskinnene eller fjernes fra toppskinnene når brakettens kamlåser (1) er låst, må brakettens justeringsskruer (2) strammes. Hvis sagmonteringsbrakettene ikke passer over de øverste skinnene, må justeringsskruene til braketten løsnes.

MERK: Gjæringssagen bør fjernes fra monteringsbrakettene før du prøver å stramme eller løsne justeringsskruene til braketten (2).

1. Løsne låsemutteren (3) med en 10 mm fastnøkkel.
2. Drei justeringsskruen (2) med en Phillips skrutrekker. Vri skruen med klokken for å stramme braketten, og vri mot klokken for å løsne den.

MERK: Hvis kamlåsen til sagmonteringsbraketten ikke lett kan skyves ned i låseposisjonen, er justeringsskruen for stram. Ikke tving kamlåsen til låseposisjonen. Løsne justeringsskruen (2) for å justere den.

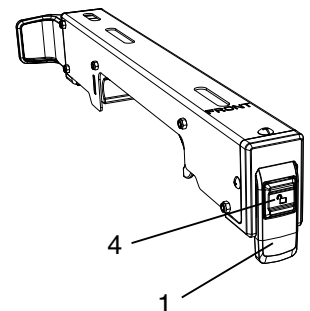
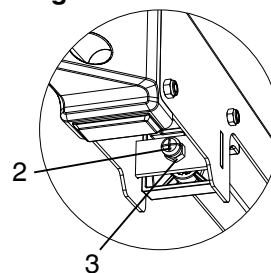
3. Trykk på låseknappen (4) og løft opp kamlåsen (1) slik at den fremre holderklemmen er helt forlenget.
4. Installer den bakre holderklemmen på stativets bakskinne, og senk deretter den fremre holderklemmen over stativets fremre skinne for å plassere braketten helt over skinnene.
5. Lås braketten på plass og sørg for at det ikke er bevegelse.

ADVARSEL

Forsikre deg om at monteringsbrakettene for sagen er plassert vinkelrett på toppskinnene for å forhindre at justeringsskruen løsner når du utfører kapping.

6. Når spennjusteringen er fullført, stram låsemutteren (3) for å feste.
7. Gjenta trinnene ovenfor for den andre sagmonteringsbraketten.

Fig. M



BRUK

BRUKSINSTRUKSJONER

⚠ ADVARSEL

Vær forsiktig under heving og senking av stativet for å redusere faren for å klemme hender og fingre.

INNSTILLING AV STATIVET (FIG. N, O)

1. Løft først opp hjulsiden av stativet, og brett ut benet (1) ved å ta tak i låsespaken (2) for å frigjøre og flytte stativet til stillingen. Stedsnålen skal låses i det nedre sporet (3). (Fig. N)
2. Gjenta trinn 1 for å frigjøre det andre stativbenet på hjulsiden av stativet, og hvil deretter høyre side av stativet på gulvet. (Fig. O)

⚠ ADVARSEL

For å låse stativbenene ordentlig, MÅ låsehendelen (2) festes i sporet på stativbena.

3. Gjenta trinn 1-2 for å folde ut stativbenene på håndtakets side av stativet.

⚠ ADVARSEL

- Ikke monter gjæringssagen med mindre stativet er låst ordentlig.
- Forsikre deg om at stativet er stabilt og jevnt før du bruker gjæringssagen for å forhindre skade. Sett opp stativet på et jevnt område, slik at alle fire ben berører bakken.

Fig. N

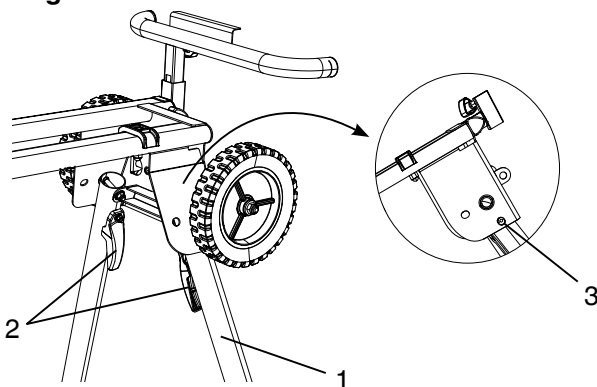
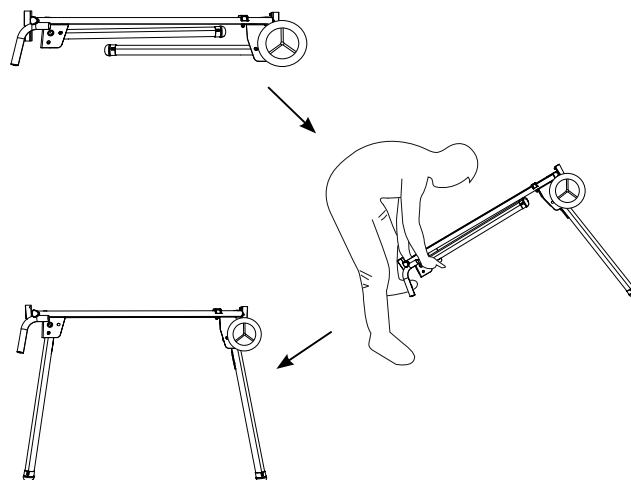


Fig. O

Sette opp stativet



BRETTE STATIVET (FIG. P, Q)

⚠ ADVARSEL

- Før du bretter stativet, må du fjerne gjæringssagen fra stativet sammen med monteringsbrakettene ved hjelp av to eller flere personer.
- Ikke plasser hjulene på bakken når du bretter stativbenene for å unngå plutselig bevegelse av stativet. (Fig. Q)

1. Løft opp håndtakets side av stativet og brett stativbenet (1) ved å løsne stativbenets låsehendel (2) i det øvre sporet (3). (Fig. P)
MERK: For å unngå å klemme fingrene når du bretter stativet, må du stå ved stativhåndtakets ende. (Fig. Q)
2. Gjenta trinn 1 for å frigjøre det andre stativbenet på håndtakets side av stativet, og hvil deretter høyre side av stativet på gulvet. (Fig. Q)
3. Gjenta trinn 1-2 for å folde ut stativbenene på hjulsiden av stativet.

Fig. P

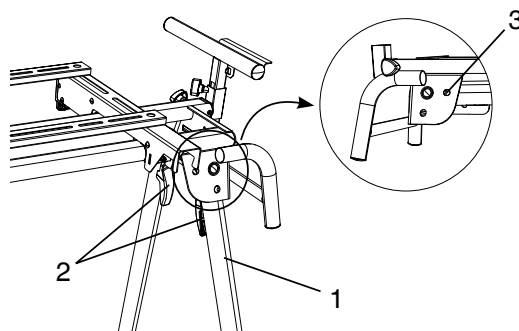
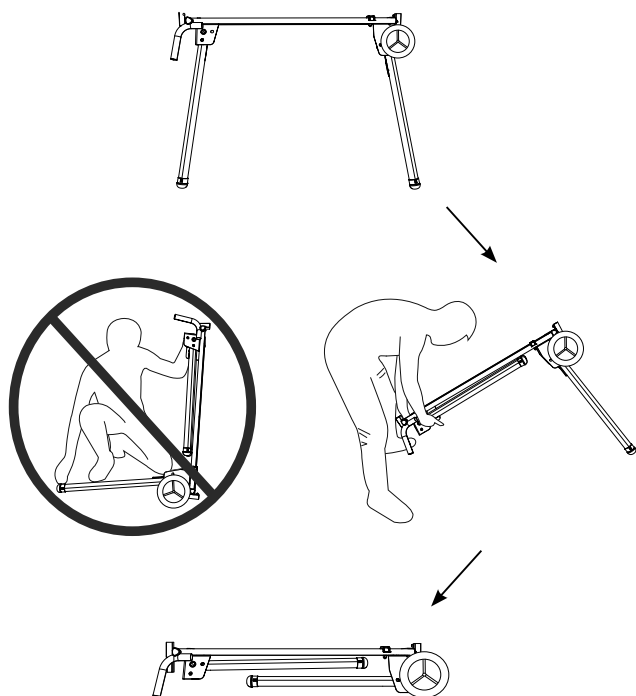


Fig. Q

Brett sammen stativet



TRANSPORT OG OPPBEVARING (FIG. R, S)

Brett de fire stativbena med instruksjonene i avsnittet **"BRETTE STATIVET"** på side 131, hold stativhåndtakene med begge hender og løft stativet sakte for transport og oppbevaring. (Fig. R)

ADVARSEL

- Ikke transporter det utfoldede stativet med en gjæringssag montert på det.
- Når du transporterer stativet i et kjøretøy, må du feste det sikkert for å forhindre bevegelse og mulig skade.
- Når du oppbevarer stativet, må du forsikre deg om at gjæringssagen er demontert fra stativet og stativet ligger flatt på et stabilt underlag. Oppbevar aldri stativet i loddrett stilling eller len det mot veggen. (Fig. S)

Fig. R

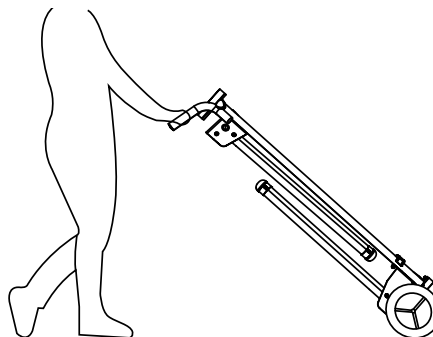
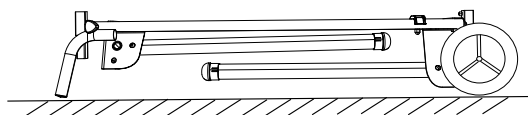


Fig. S



GENERELT VEDLIKEHOLD

ADVARSEL

- Bruk bare identiske HiKOKI-reservedeler når du utfører service på stativet. Bruk av andre deler kan føre til fare eller produktskade. Reparasjoner skal kun utføres av et HiKOKI autorisert servicesenter.
- Bruk alltid vernebriller eller beskyttelsesbriller med sideskjold og støvmaske under bruk av elektroverktøyet eller når du blåser støv.
- Kontroller sagens monteringsbraketter, og pass på at festebrakettene er tette ved å følge **"JUSTERING AV SAGMONTERINGSBRAKETTENE"** på side 130.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Fjern gjæringssagen når du reparerer eller rengjør stativet. Bruk rene kluter for å fjerne smuss, støv, olje, fett osv. Unngå å bruke løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste typer plast er utsatt for skader fra ulike kommersielle løsningsmidler og kan bli skadet av dem.

ADVARSEL

Ikke bruk bremsevæsker, bensin, petroleumsbaserte produkter, penetrerende oljer og så videre til kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge plast, som kan forårsake alvorlig personskade.

HUOMIOSANOJEN MÄÄRITTELY

- **VAROITUS** ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa hengenvaaran tai vakavan loukkaantumisen, ellei tilannetta vältetä.
- **VARO** ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen loukkaantumisen tai konevaurioita, ellei tilannetta vältetä.
- **HUOMAUTUS** korostaa olennaisia tietoja.

YLEINEN TURVALLISUUS

VAROITUS

YLEISET TURVALLISUUSTIEDOT

Lue tarkasti kaikki varoitukset ja käyttöohjeet ennen työkalujen tai laitteiden käyttöä. Kun työkaluja tai laitteita käytetään, perusvarotoimenpiteitä tulisi aina noudattaa henkilövahinkoriskin vähentämiseksi.

Työkalujen tai laitteiden virheellinen käyttö, ylläpito tai muuntelu voi aiheuttaa vakavan henkilö- ja omaisuusvahingon. Työkalut ja laitteet on suunniteltu tiettyjä käyttötarkoituksia varten. Älä muuntele jalustaa millään tavalla tai käytä sitä epätarkoituksenmukaisesti.

VAROITUS

- Näiden sääntöjen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Pienennä loukkaantumisriskiä pitämällä molemmat kädet kiinni kahvoissa, kun nostat ja lasket jalustaa.
- Jiirisaha TÄYTYY irrottaa jalustalta ennen jalustan taittamista.
- Käytä vain HiKOKI-asennuskiinnikkeiden kanssa. Muiden kuin HiKOKI:n toimittamia asennuskiinnikkeitä ei ole testattu tämän jalustan kanssa, ja niiden käyttö voi olla vaarallista.

Lue tarkasti koko tämä opas ennen kuin yrität koota, käyttää tai asentaa laitetta. Näiden turvaohjeiden ei ole tarkoitettu kattavan kaikkia mahdollisia tilanteita, joita voi tulla vastaan.

JIIRISAHAJALUSTAN TURVALLISUUS

JIIRISAHAJALUSTAN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TURVAOHJEET

- Pidä lapset etäällä. Kaikki sivulliset tulisi pitää turvallisen etäisyyden päässä työalueesta.
- Pidä työalue aina siistinä. Sekaiset paikat ja työpöydät ovat otollisia onnettomuuksille.
- Varmista ennen jalustan käyttöä, ettei yksikään jalustan osa ole vaurioitunut tai vääntynyt.
- Varmista ennen jalustan käyttöä, että kaikki jalustan osat tai komponentit on asennettu oikein.
- Älä käytä vaarallisessa ympäristössä. Älä käytä jalustaa kosteissa tai märissä paikoissa tai altista sitä sateelle. Pidä työalue hyvin valaistuna.
- Käytä jalustaa aina tasaisella ja vaakasuoralla pinnalla. Älä käytä sitä epätasaisella tai epävakaalla pinnalla. Älä myöskään käytä jalustaa liukkaan pinnan päällä. Se vähentää huomattavasti jalustan kantavuutta.
- Jalusta on suunniteltu käytettäväksi HiKOKI-jiirisahojen jalustana, ja sen kantavuus on korkeintaan 181 kg. Jiirisahan ja työkappaleen kokonaispaino ei saa ylittää tämän jalustan kantavuutta. Mikä tahansa virheellinen käyttö voi aiheuttaa laitevaurion tai henkilövahingon.
- Älä istu tai seiso jalustalla. Älä ripusta siihen tai laita sen päälle mitään muuta kuin jiirisahaa.
- Älä muuta jalustaa millään tavalla äläkä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin HiKOKI-jiirisahan asennukseen.
- Jalustaa tulisi käyttää vain sellaisten HiKOKI-jiirisahojen kanssa, joiden terän halkaisija on korkeintaan 305 mm. Jalusta ei kuitenkaan sovellu C12FSA:lle.
- Jiirisaha tulisi kiinnittää tukevasti jalustaan käyttöoppaan mukaisesti.
- Säädä jiirisahan asento ja tasapaino tämän käyttöoppaan mukaisesti sen jälkeen kun olet asentanut jiirisahan jalustalle.
- Ole varovainen jalustan nostamisen ja laskemisen aikana, jotta kädet ja sormet eivät jäisi puristuksiin.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta, kun asennat tai purat jiirisahan jalustasta.
- Kiinnitä jiirisaha jalustalle ainakin kahden henkilön avustuksella oman turvallisuutesi vuoksi.
- Kun asennat jiirisahaa jalustalle, pitele sahasta tukevasti kiinni, kunnes asennuskiinnikkeen lukkopalan salpa lukittuu tiukasti, jottei jiirisaha pääse putoamaan jalustan kiskoilta.
- Kun olet asentanut jiirisahan jalustalle, varmista ettei jalusta kaadu tai liiku tahattomasti tärinän, tuulen, iskujen tai muiden ennakoitavissa olevien ulkoisten voimien vuoksi. Jos tämä ei ole toteutettavissa, vakaas on varmistettava erityisillä turvatoimenpiteillä. Kiinnitä esimerkiksi jalusta maahan tai rakennuspohjaan kestävästi.
- Tarkista jalusta ja jiirisaha ajoittain varmistaen, että jiirisahan asennus on yhä pitävä. Löysällä oleva jalusta on epävakaas ja voi liikkua käytön aikana aiheuttaen vakavan henkilövahingon.
- Ennen kuin käytät asennettavaa jiirisahaa, lue sen käyttöopas huolellisesti.
- Ennen kuin käytät jiirisahaa, varmista että molemmissa asennuskiinnikkeissä olevat lukkopalan salpat on kiinnitetty tiukasti niin, että jiirisaha on asennettu tukevasti jalustalle.
- Jotta jiirisaha ei putoaisi jalustalta, asettele virtakaapeli huolellisesti maahan niin, etteivät käyttäjä tai sivulliset sotkeudu kaapeliin.
- Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita, käsineitä, solmiota, sormuksia, rannerenkaita tai muita koruja, jotka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Liukumattomien jalkineiden käyttöä suositellaan. Laita pitkät hiukset kiinni.
- Kun työskentelet jiirisahan kanssa, estä silmävammat käyttämällä aina silmäsuojaimia, joiden sivusuojat vastaavat EN166-standardin vaatimuksia. Tavalliset silmälasit eivät suojaa riittävästi, sillä ne eivät sisällä iskunkestävää turvalasia. Käytä myös kasvosuojusta turvallisuuden lisäämiseksi ja pölysuojainta, jos leikkaaminen tuottaa pölyä.
- Älä kurkota liian kauas. Jätä aina sopivasti jalansijaa ja säilytä tasapaino.
- Kun leikkaat pitkää puukappaletta, varmista materiaalin tuentakohta, koska leikattava materiaali voi menettää tasapainonsa ja pudota jalustalta. Lisäksi, jos työkappale asetetaan työn tukikohdan ulkopuolelle, jalustan toisenpuoleinen jalka voi nousta äkillisesti ylös painon epätasapainoisuuden vuoksi. Estä tällainen tilanne pitämällä tukevasti kiinni vastakkaisesta puolesta ja asettamalla lisätuki ennen leikkaamisen aloittamista.

- Kun haluat irrottaa jiirisahan jalustasta varmista, että leikkuupää on vedetty eteenpäin ja lukittu ala-asentoon. Avaa sitten asennuskiinnikkeen lukkopalan salvat samalla kun pidät jiirisahasta tiukasti kiinni, jottei se putoa jalustan kiskoilta. Irrota jiirisaha asennuskiinnikkeineen varovasti ainakin kahden henkilön avustuksella.
- Kun kuljetat jalustaa ajoneuvossa, kiinnitä se tukevasti, jotta se ei pääse liikkumaan eikä vaurioidu.
- Tarkista määräajoin, että kaikki kiinnittimet on kiinnitetty ja säädetty tähän oppaaseen sisältyvien kokoamisohjeiden mukaisesti pienentääksesi loukkaantumisriskiä.
- Kun huollat jalustaa, käytä vain samanlaisia HiKOKI-varaosia. Vain HiKOKIn valtuuttaman huoltokeskuksen tulisi tehdä korjaukset.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET JA ANNA NE JALUSTAN MUIDEN KÄYTTÄJIEN JA OMISTAJIEN KÄYTTÖÖN.

LAATIKON SISÄLTÖ

JALUSTAN PURKAMINEN PAKETISTA

Tämä tuote edellyttää kokoamista.

1. Ota jalusta ja kaikki osat pois laatikosta.
2. Aseta jalusta maahan.
3. Erottele kaikki osat pakkausmateriaaleista. Tarkista jokainen osa alla olevan luettelon ja sivulla 136 olevien kuvien avulla ja varmista, että kaikki on laskettu ennen pakkausmateriaalien hävittämistä.



VAROITUS

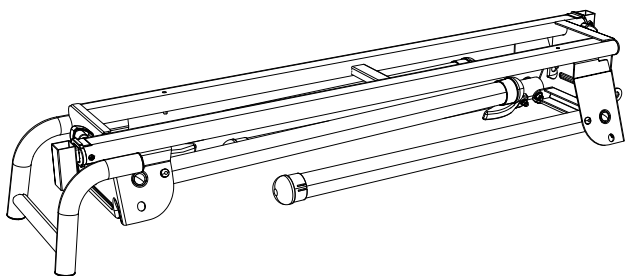
Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, älä yritä koota jalustaa ennen kuin puuttuva tai vaurioitunut osa on korvattu oikealla osalla.

IRTONAISTEN OSIEN TAULUKKO

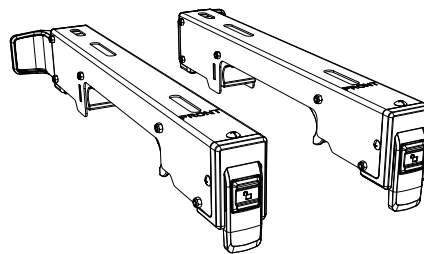
ESINE	KUVAUS	MÄÄRÄ
A	Jalusta	1
B	Jiirisahan asennuskiinnike	2
C	Jatkovarren tukiyksikkö	2
D	Lisäasennuskiinnike	2
E	Kiinnikkeen pysäyttimen helapussi	1
F	Pyörä	2
G	Pyörän akseli	1
H	Pyörän helapussi	1
I	Lisäasennuskiinnikkeiden helapussi	1
J	Ankkuripultin aluslaatta	2

HUOMAUTUS: Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, älä yritä koota jalustaa ennen kuin puuttuva tai vaurioitunut osa on korvattu oikealla osalla.

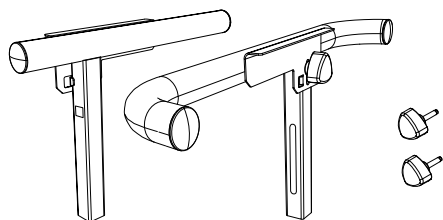
SISÄLLÖN PAKETISTA PURKAMINEN JA TARKISTAMINEN



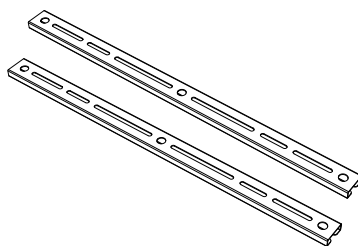
A



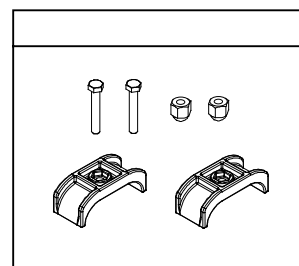
B



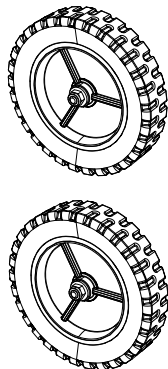
C



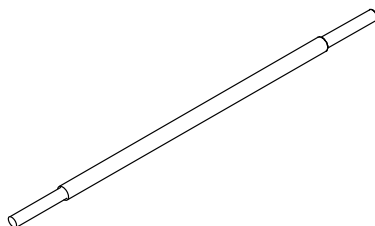
D



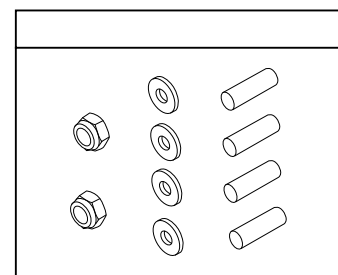
E



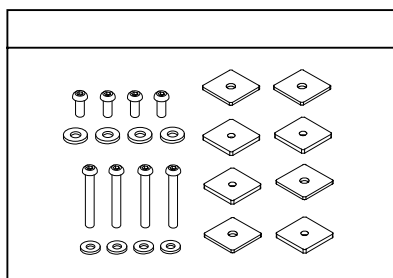
F



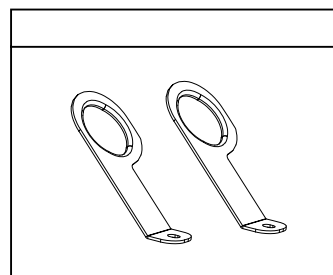
G



H



I



J

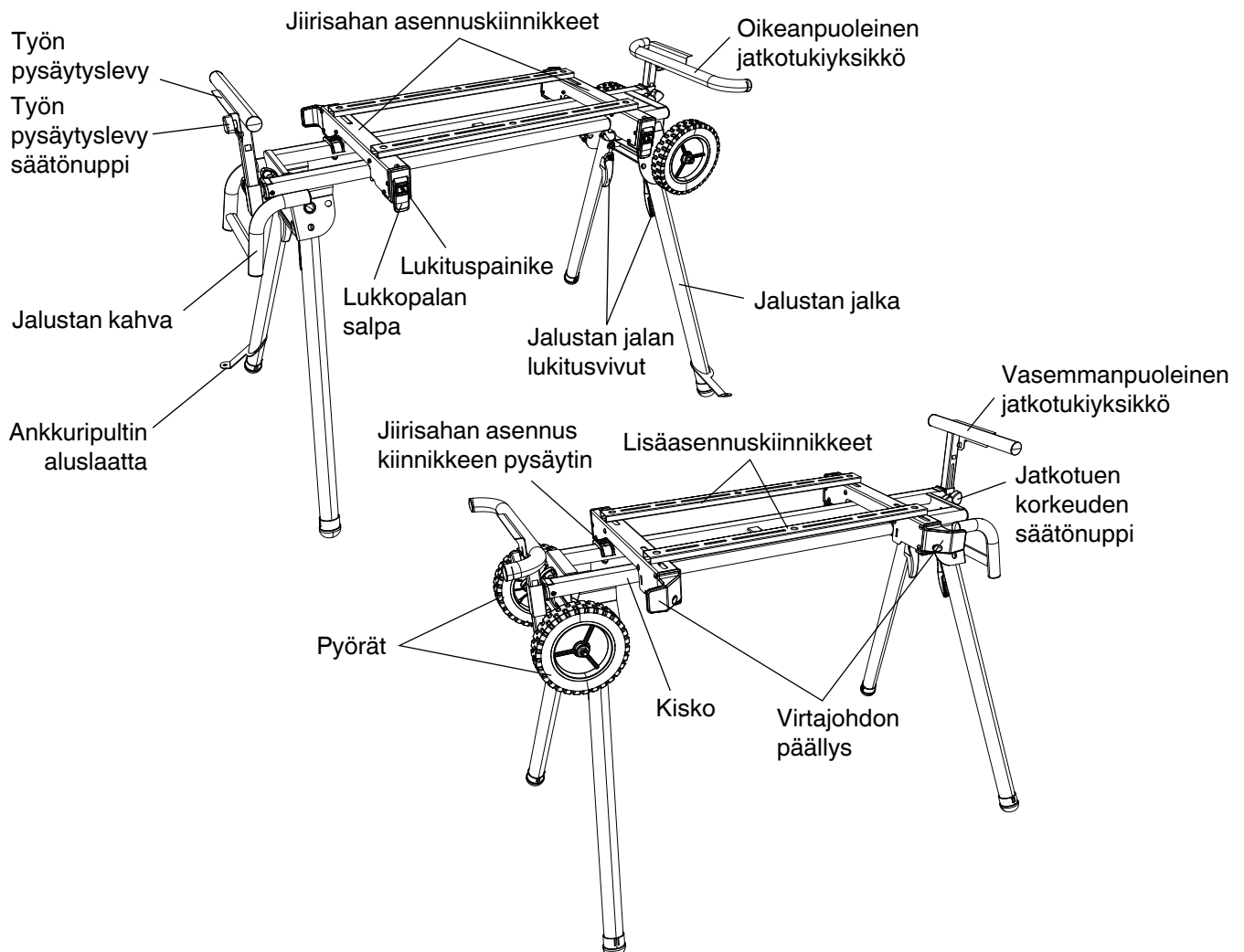
TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

Jalustan korkeus (maasta sahan asennuskiinnikkeisiin asti)	887 mm
Jalustan pohjan koko	1067 mm x 216 mm
Taitetun jalustan koko	1317 mm (L) x 465 mm (W) x 321 mm (H)
Laajennetun jalustan koko	1317 mm (L) x 785 mm (W) x 933 mm (H)
Pyörän halkaisija	203 mm
Jalustan enimmäispainokuormitus	181 kg * Älä aseta raskaampaa taakkaa tälle jalustalle.
Leikattavan materiaalin enimmäispituus	2426 mm * Älä käytä pidempää materiaalia.
Jalustan paino	22,7 kg

Jalustaa tulisi käyttää vain sellaisten HiKOKI-jiirisahojen kanssa, joiden terän halkaisija on korkeintaan 305 mm. Jalusta ei kuitenkaan sovellu C12FSA:lle.

fi

TUTUSTU JALUSTAASI



KOKOAMINEN

KOKOAMISEEN TARVITTAVAT TYÖKALUT

Käyttäjän on koottava jalusta. Kokoamiseen tarvittavat työkalut ovat

10 mm:n jakoavain, kaksi 17 mm:n jakoavainta, 5 mm:n kuusiokoloavain ja Phillips-ruuvimeisseli.

KOKOAMISOHJEET

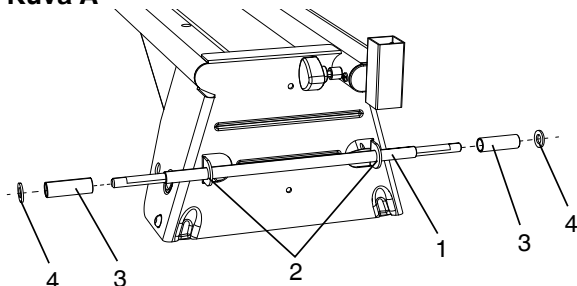
VAROITUS

Oma turvallisuutesi huomioiden älä koskaan kytke jiirisahan pistoketta minkään virtalähteen pistorasiaan ennen kuin kaikki kokoamis- ja säätämisvaiheet on suoritettu loppuun ja olet lukenut tarkasti turva- ja käyttöohjeet.

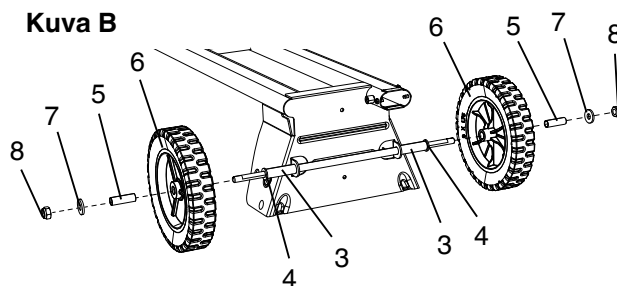
PYÖRÄN ASENNUS (KUVA A, B)

1. Pura jalusta paketista sivun 143 kohdassa **"JALUSTAN PYSTYTTÄMINEN"** olevien ohjeiden mukaisesti.
2. Aseta pyörän akseli (1) pyörän akselipidikkeeseen (2). (Kuva A)
3. Kiinnitä yksi pitkä holkki (3) ja yksi aluslevy (4) pyörän akselin (1) molemmille puolille. (Kuva A)
HUOMAUTUS: säädä pyörän akseli (1) varmistaen, että akseli on samanpituinen jalustan molemmissa päissä.
4. Aseta yksi lyhyempi holkki (5) jokaiseen pyörään (6) ja kiinnitä pyörät (6) pyörän akseliin (1). (Kuva B)
HUOMAUTUS: sen pyöräpuolen, jossa on enemmän tukikaaria, tulisi olla sisäänpäin.
5. Laita aluslevyt (7) ja lukkomutterit (8) pyörän akselin (1) molempiin päihin ja kiristä pyörät kahdella 17 mm:n jakoavaimella. (Kuva B)
HUOMAUTUS: älä kiristä liikaa, sillä muuten pyörät eivät käännny.

Kuva A



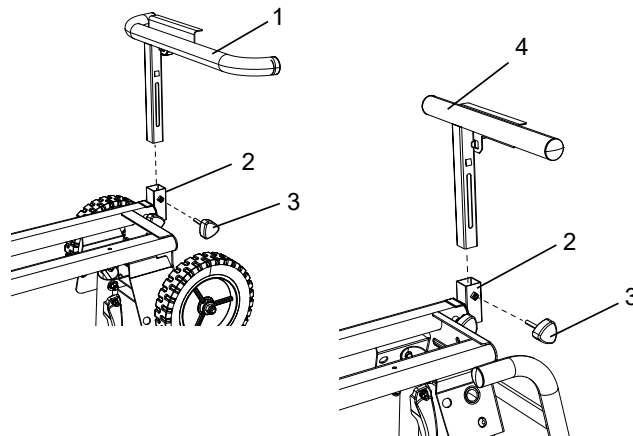
Kuva B



JATKOTUKIYKSIKÖN ASENTAMINEN (KUVA C)

1. Aseta kaareva jatkotuki (1) pyöräpuolen jatkotuen varteen (2) ja kiinnitä korkeuden säätönupilla (3).
2. Aseta suora jatkotuki (4) kahvapuolen jatkotuen varteen (2) ja kiinnitä korkeuden säätönupilla (3).

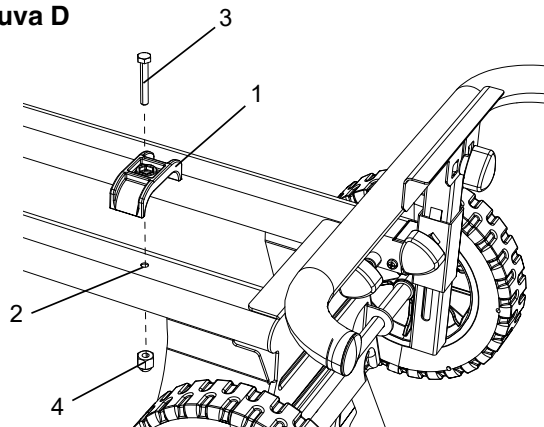
Kuva C



KIINNİKKEEN PYSÄYTTIMIEN ASENTAMINEN (KUVA D)

1. Aseta yksi kiinnikkeen pysäytin (1) yhteen kiskoon ja aseta kiinnikkeen pysäyttimen (1) ja kiskon reiät (2) kohdakkain.
2. Työnnä yksi lukkopultti (3) kiinnittimen pysäyttimessä ja kiskossa olevan reiän läpi. Kiristä käyttämällä lukkomutteria (4) ja 10 mm:n jakoavainta.
3. Asenna kiskon toisessa päässä oleva kiinnikkeen pysäytin toistamalla yllä olevat vaiheet.

Kuva D



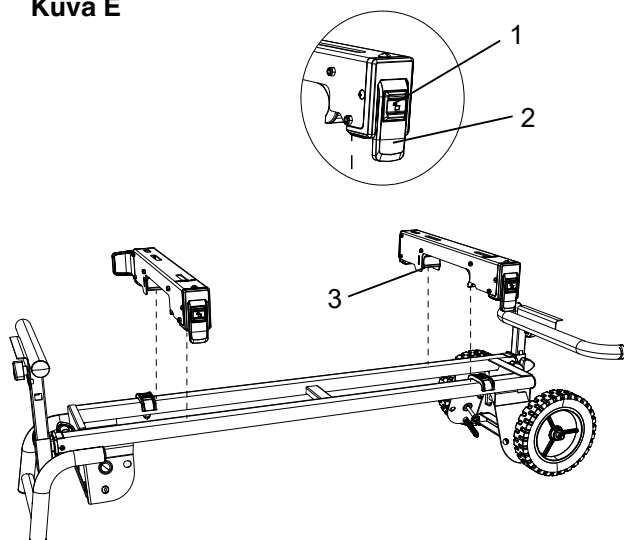
SAHAN ASENNUSKIINNIKKEIDEN ASENTAMINEN (KUVA E)

1. Paina lukituspainiketta (1) ja nosta lukkopalan salpa (2) ylös.
2. Aseta takapuristin (3) jalustan takakiskoon ja laske sitten sahan asennuskiinnikkeen etupää jalustan etukiskon yli.

HUOMAUTUS: aseta asennuskiinnikkeiden pysäyttimien sisäpuoleiset sahan asennuskiinnikkeet.

3. Liu'uta sahan asennuskiinnike haluttuun asentoon ja lukitse työntämällä lukkopalan salpa (2) alas.
4. Toista yllä olevat vaiheet sahan toisen asennuskiinnikkeen osalta.

Kuva E



ANKKURIPULTIN ALUSLAATAN ASENTAMINEN (KUVA F, G)

Asenna ankkuripulttien aluslaatat alla olevien vaiheiden mukaisesti, jotta jalusta olisi vakaa käytön aikana.

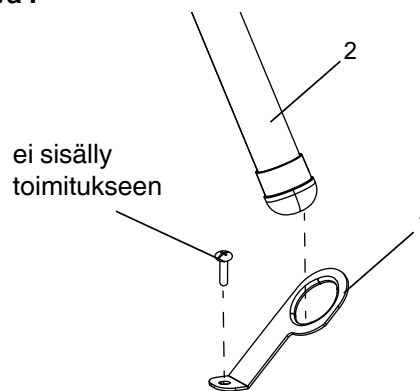
1. Työnnä ankkuripultin aluslaatta (1) suoraan jalustan yhden jalan (2) läpi ja kiinnitä ankkuripultin aluslaatta (1) maanpintaan ankkurilla (ruuvi, pultti, tappi tms.), joka sopii alustan pintatyyppiin (maaperä, puupäälysteinen lattia, betoni jne.).

2. Aseta toinen ankkuripultin aluslaatta diagonaalisesti jalustan jalkaan kuvan G mukaisesti. Kiinnitä ankkuripultin aluslaatta alustaan samalla tavalla.

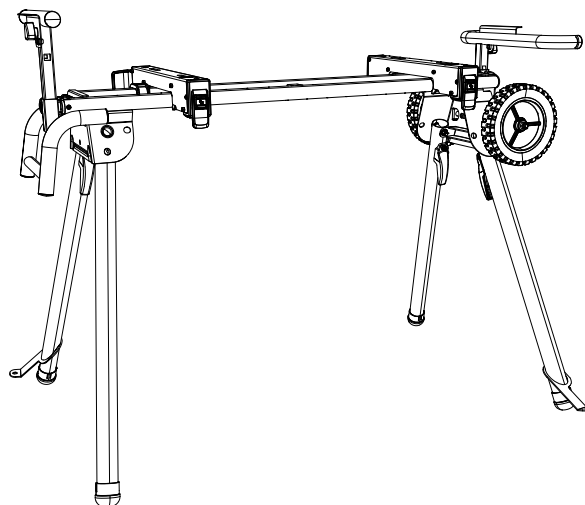
VAROITUS

- Varmista, että molemmat ankkuripulttien aluslaatat on kiinnitetty tukevasti alustaan ja että jalusta on vakaa.
- Tarkoituksenmukainen tapa kiinnittää ankkuripulttien aluslaatat saattaa vaihdella alustan pintatyyppiin mukaan. Elleivät ankkuripultin aluslaatat ole tukevasti kiinni ja jalusta on epävaka, tee tarvittavat toimenpiteet ankkuripultin aluslaattojen kiinnittämiseksi.

Kuva F



Kuva G



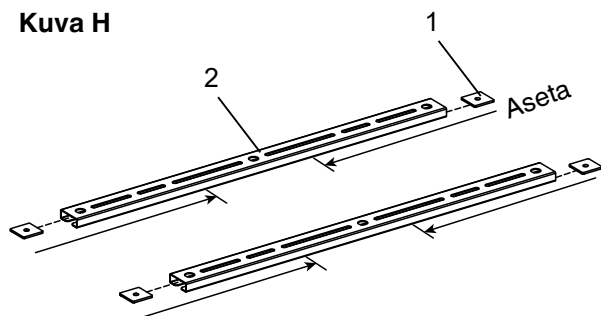
VAROITUS

- Älä asenna jiirisahaa jalustaan varmistamatta ensin, että jalusta on täysin laajennettu ja kestävästi lukittu. Aseta jalusta paikoilleen sivun 143 osiossa **"JALUSTAN PYSTYTTÄMINEN"** olevien ohjeiden mukaisesti. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen ja jalustan ja jiirisahan vahingoittumiseen.
- Käytä aina sahan asennuskiinnikkeitä ja lisäasennuskiinnikkeitä yhdessä, kun asennat jiirisahan jalustalle.
- Ennen kuin käytät asennettavaa jiirisahaa, lue sen käyttöopas huolellisesti.

Lisäasennuskiinnikkeiden (tulevat mukana) käyttö (KUVA H, I, J, K)

1. Aseta kaksi neliömutteria (1) lisäasennuskiinnikkeiden (2) molemmissa päissä olevaan aukkoon ja liu'uta ne lisäasennuskiinnikkeiden keskelle. (Kuva H)

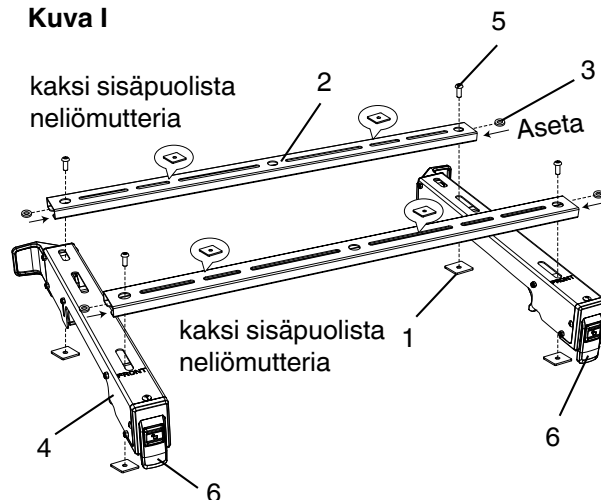
Kuva H



2. Aseta kaksi aluslevyä (3) lisäasennuskiinnikkeeseen (2) ja kohdista ne lisäasennuskiinnikkeiden (2) päässä olevaan reikään. (Kuva I)
3. Asenna lisäasennuskiinnike (2) sahan asennuskiinnikkeisiin (4) asettamalla ruuvit (5) asetettujen aluslevyjen (3) läpi neliömuttereihin (1) sahan asennuskiinnikkeen (4) alapuolelle ja kiinnitä lisäasennuskiinnikkeen molemmat päät (2) 5 mm:n kuusiokoloavaimella. (Kuva I)
4. Toista yllä olevat vaiheet 2 ja 3 toisen lisäasennuskiinnikkeen kokoamiseksi.

HUOMAUTUS: älä kiristä neljää ruuvia (5) tiukoiksi tässä vaiheessa.

Kuva I

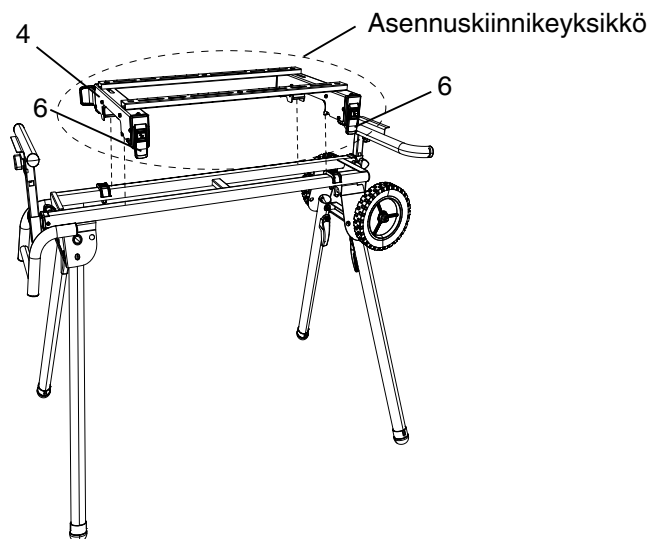


5. Varmista, että sahan asennuskiinnikkeiden (6) lukkopalojen salvat (4) ovat auki-asennossa. (Kuva J)
6. Laske lisäasennuskiinnikeyksikön taka- ja etupää jalustan taka- ja etukiskoille. Sahan asennuskiinnikkeiden (4) etupuristimien on oltava kokonaan etukiskossa. Varmista, että sahan asennuskiinnikkeet on asetettu oikeaan kulmaan etu- ja takakiskoihin nähden. (Kuva J)
7. Lukitse asennuskiinnikeyksikkö paikoilleen painamalla lukkopalan kaksi salpaa (6) alas. (Kuva J)

VAROITUS

- Varmista, että sahan asennuskiinnikkeet voidaan puristaa tukevasti kiinni jalustaan ennen jiirisahan asentamista.
- Pienennä loukkaantumisriskiä varmistamalla kokoamisen päätyttyä ja ennen jokaista käyttöä, että kaikki pultit ja mutterit on kiristetty kunnolla ja että kaikki mekanismit toimivat asianmukaisesti.

Kuva J



VAROITUS

- Kaikkien liukuvien jiirisahojen leikkuupää on lukittava sekä etu- että alakohdista ennen kuin sahaa yritetään asentaa jalustalle. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Pysy valppaana. Jalusta ja jiirisaha voivat pudota alas tämän toimenpiteen aikana ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Älä käytä jalustalla olevaa jiirisahaa, kun jalustan jalat ovat taitettuina.
- Asettele virtakaapeli huolellisesti, jotta se ei aiheuta jalustan kaatumista leikkaamisen aikana.

8. Irrota jiirisaha pistorasiasta ja lukitse leikkuupää ala-asentoon. Jos jiirisahassa on liukukisko, lukitse leikkuupää ala- ja etuasentoon. Laita jiirisaha asennuskiinnikeyksikköön.

HUOMAUTUS: aseta jiirisaha kiinnittimiin ainakin kahden henkilön avustuksella oma turvallisuutesi vuoksi.

9. Liu'uta neliömutterit (1) lisäasennuskiinnikkeiden (2) aukkoihin ja aseta kohdakkain jiirisahan asennusreikien kanssa. (Kuva K)

10. Työnnä pultit (7) aluslevyjen (8), jiirisahan asennusreikien ja lisäasennuskiinnikkeiden (2) aukkojen läpi neliömuttereihin (1) ja kiinnitä ja lukitse jiirisaha niillä lisäasennuskiinnikkeisiin (2). (Kuva K)

HUOMAUTUS: säädä lisäasennuskiinnikkeiden paikka niin lähelle sahan asennuskiinnikkeiden etupäättä kuin mahdollista.

11. Kiristä kaikki ruuvit (7) 5 mm:n kuusiokoloavaimella.

12. Asennettuasi jiirisahan tiukasti paikoilleen avaa jiirisahan pidättimen salpa ja liikuta leikkuupäätä varovasti ylös ja alas. Jos jalustan kaatuminen on tavallista, vaihda jiirisahan asentoa.

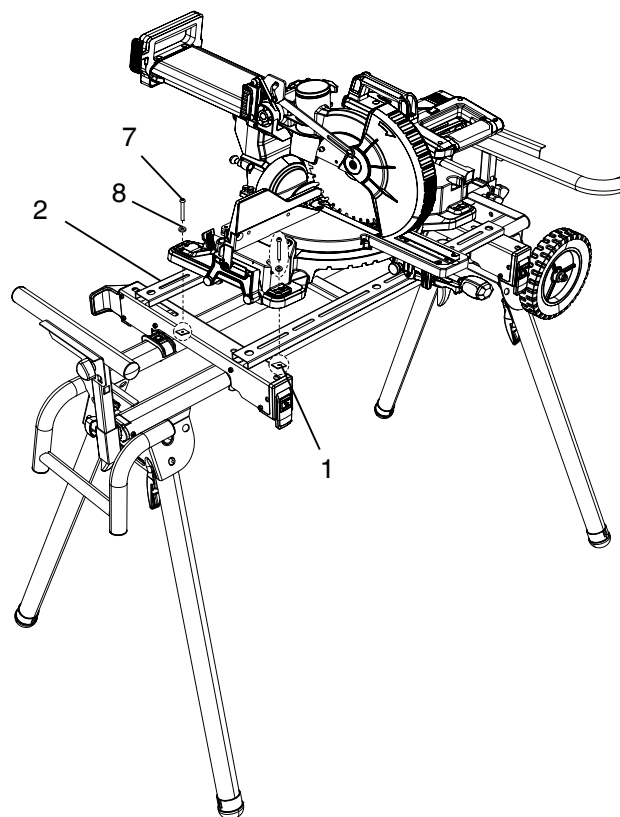
13. Avaa jiirisahan liukuvaunun lukitusnuppi ja liu'uta leikkuupää varovasti eteenpäin. Jos jalusta meinaa kaatua, aseta jiirisaha uudelleen vakaampaan asentoon kiinnikkeisiin.

14. Suorita liukuliiketestit varovasti suurimmalla jiiri- ja viistokulmalla jalustan ja jiirisahan vakauden varmistamiseksi.

VAROITUS

- Älä asenna jiirisahan etupuolta jalustan takapuolelle. Jiirisaha tulisi kiinnittää niin, että jalustan pyöräpuoli tulee jiirisahan oikealle puolelle.
- Kun purat jiirisahaa, irrota se yhdessä asennuskiinnikeyksikön kanssa, jotta voit ottaa jiirisahan ja asennuskiinnikeyksikön yhdessä käyttöön seuraavalla kerralla. Huolehdi, että sinulla on ainakin kaksi ihmistä apuna, kun asennat tai purat jiirisahaa.

Kuva K



SÄÄTÄMINEN

VAROITUS

Vakavien henkilövahinkojen vähentämiseksi sammuta ja irrota kone virtalähteen pistorasiasta ennen kiinnikkeiden asentamista ja irrottamista ja säätöjen tai korjausten tekemistä. Tahaton käynnistys voi aiheuttaa henkilövahingon.

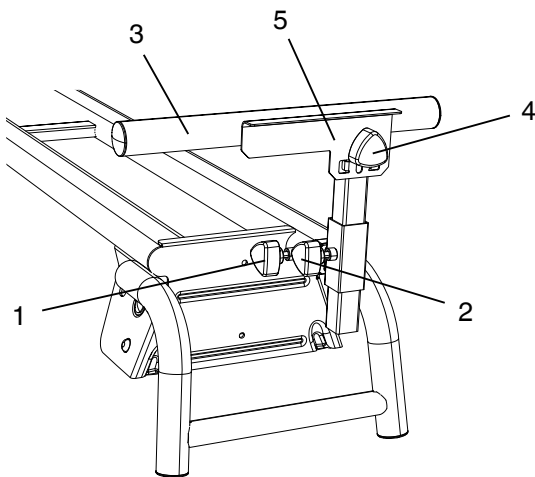
SÄÄTÖOHJEET

JATKOTUKIEN SÄÄTÄMINEN (KUVA L)

Jatkotukiyksikkö auttaa pitämään työkappaleen vaakatasossa ja vakaana leikkaustoimenpiteiden aikana.

1. Löysää lukitusnuppia (1) ja liu'uta jatkovarsi haluttuun pituuteen. Kiristä lukitusnuppi (1).
2. Sääda jatkotukiyksikkö (3) haluttuun korkeuteen löysäämällä korkeuden säätönuppia (2) ja kiristä sitten nuppi (2).
3. Toista sama toiselle jatkotuella.
4. Jos tarvitaan toistuvaa leikkausta, sääda työn pysäytyslevy (5) haluttuun korkeuteen löysäämällä levyn säätönuppia (4) ja kiristä sitten nuppi.

Kuva L



ASENNUSKIINNikkeiden SÄÄTÄMINEN (KUVA M)

Jos sahan asennuskiinnikkeet voivat liukua yläkiskojen yli tai ne voidaan irrottaa yläkiskoista, kun kiinnikkeiden lukkopalan salvat (1) on lukittu, kiinnikkeen säätöruuveja (2) on kiristettävä. Jos sahan asennuskiinnikkeet eivät sovi yläkiskojen päälle, kiinnikkeen säätöruuveja on löysättävä.

HUOMAUTUS: jiirisaha tulisi irrottaa

asennuskiinnikkeistä ennen kuin asennuskiinnikkeiden säätöruuveja (2) yritetään kiristää tai löysätä.

1. Löysää lukkomutteria (3) 10 mm:n jakoavaimella.
2. Kierrä säätöruuvia (2) Phillips-ruuvimeisselillä. Kiristä kiinnike kiertämällä ruuvia myötäpäivään ja löysää sitä kääntämällä vastapäivään.

HUOMAUTUS: jos sahan asennuskiinnikkeen lukkopalan salvan työntäminen alas lukitusasentoon ei onnistu helposti, säätöruuvi on liian tiukka. Älä laita lukkopalan salpaa väkisin lukitusasentoon. Sääda säätöruuvia (2) löysäämällä sitä.

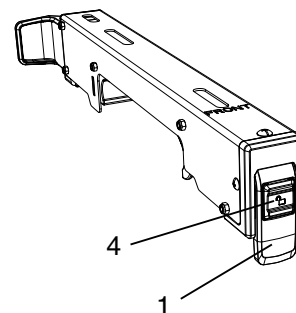
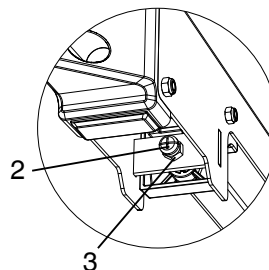
3. Paina lukituspainiketta (4) ja nosta lukkopalan salpaa (1) ylös niin, että etupuristin laajenee täysin.
4. Asenna takapuristin jalustan takakiskoon ja laske sitten etupuristin jalustan etukiskon yli, jotta kiinnike asettuu kokonaan kiskojen päälle.
5. Lukitse kiinnike paikoilleen ja varmista, ettei liikettä ole.

VAROITUS

Varmista, että sahan asennuskiinnikkeet on asetettu kohtisuoraan suhteessa yläkiskoihin, jotta säätöruuvi pääsee löystymään leikkaamisen aikana.

6. Kun kireyden säätö on valmis, kiristä lukkomutteri (3) kiinnittämistä varten.
7. Toista yllä olevat vaiheet sahan toisen asennuskiinnikkeen osalta.

Kuva M



KÄYTTÖ

KÄYTTÖOHJEET

VAROITUS

Ole varovainen jalustan pystyttämisen ja taittamisen aikana, jotta kädet ja sormet eivät jää puristuksiin.

JALUSTAN PYSTYTTÄMINEN (KUVA N, O)

1. Nosta ensin jalustan pyöräpuoli ylös ja pura jalustan jalka paketista (1) tarttumalla jalustan lukitusvipuun (2) ja vapauttamalla ja siirtämällä jalka yläasentoon. Paikkatappi tulisi lukita alempaan aukkoon (3). (Kuva N)
2. Toista vaihe 1 vapauttaaksesi jalustan pyöräpuolen toisen jalan ja laita sitten jalustan oikea puoli nojaamaan lattiaa vasten. (Kuva O)

VAROITUS

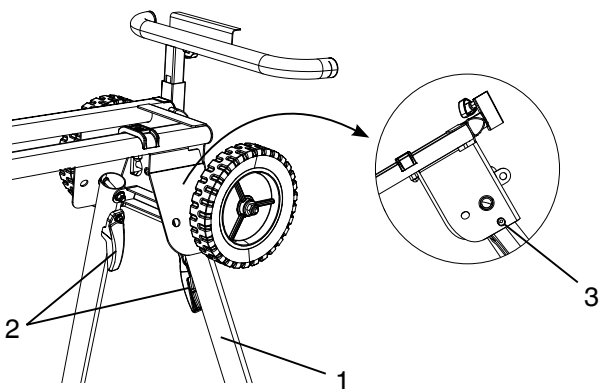
Jotta jalustan jalat lukittuvat kunnolla, lukitusvipu (2) TÄYTYY kiinnittää jalustan jalkojen aukkoon.

3. Toista vaiheet 1–2 jalustan kahvapuolen jalkojen taittamiseksi.

VAROITUS

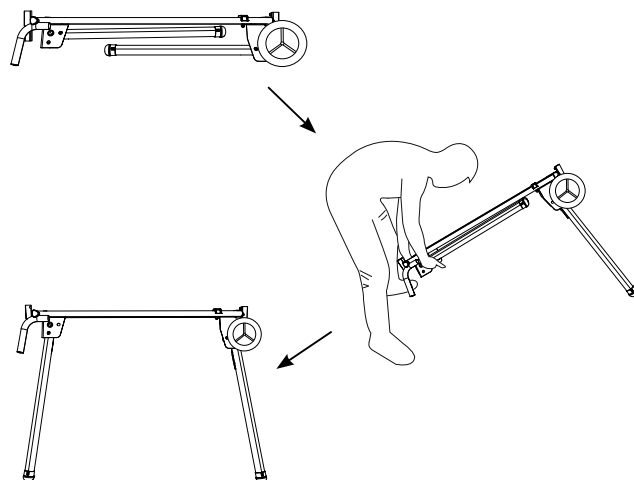
- Älä asenna jiirisahaa, ellei jalustan yläosa ole varmasti lukittu.
- Varmista loukkaantumisen estämiseksi, että jalusta on vakaa ja vaakasuorassa ennen kuin käytät sahaa. Pystytä jalusta tasaiselle paikalle niin, että kaikki neljä jalkaa koskettavat alustaa.

Kuva N



Kuva O

Jalustan pystyttäminen



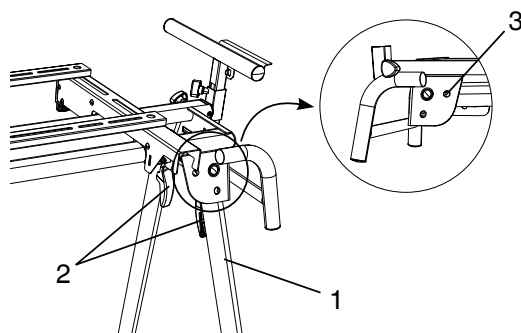
JALUSTAN KOKOON TAITTAMINEN (KUVA P, Q)

VAROITUS

- Ennen kuin taitat jalustan, irrota jiirisaha jalustalta yhdessä asennuskiinnikkeiden kanssa ainakin kahden henkilön avustuksella.
- Kun taitat jalustan jalkoja, älä aseta pyöriä maahan, jotta jalusta ei liiku äkillisesti. (Kuva Q)

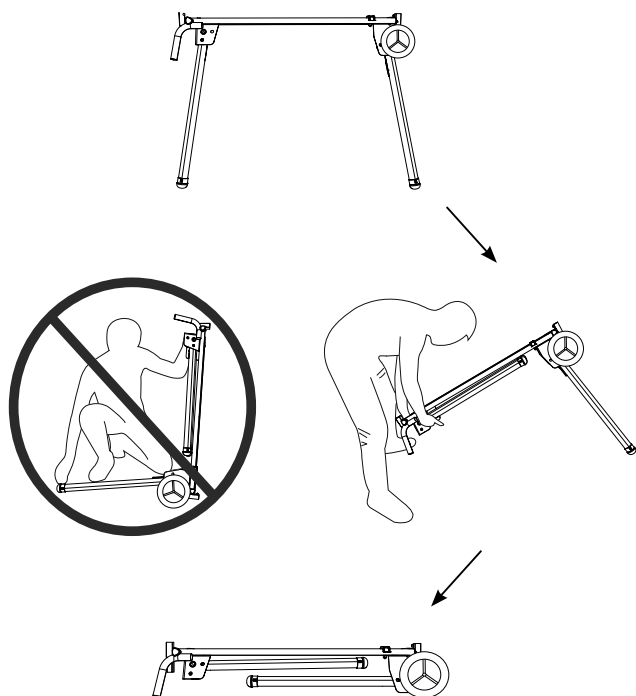
1. Nosta jalustan kahvapuoli ylös ja taita jalustan jalka (1) vapauttamalla jalustan lukitusvipu (2) ylempään aukkoon (3). (Kuva P)
- HUOMAUTUS:** jotta sormet eivät jää puristuksiin taittaessasi jalustaa, seiso jalustan kahvan puoleisessa päässä. (Kuva Q)
2. Toista vaihe 1 taittaaksesi jalustan pyörän puoleisen toisen jalan ja laita sitten jalustan kahvapuoli nojaamaan lattiaa vasten. (Kuva Q)
 3. Toista vaiheet 1–2 jalustan pyöräpuolen jalkojen taittamiseksi.

Kuva P



Kuva Q

Jalustan kokoon taittaminen



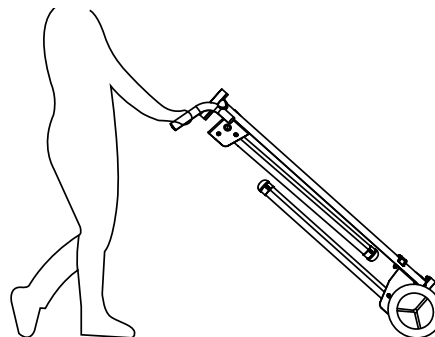
KULJETUS JA VARASTOINTI (KUVA R, S)

Taita jalustan neljä jalkaa sivun 143 osiossa ”**JALUSTAN KOKOON TAITTAMINEN**” olevien ohjeiden mukaisesti, pidä jalustan kahvoista molemmin käsin kiinni ja nosta jalusta hitaasti kuljetusta ja varastointia varten. (Kuva R)

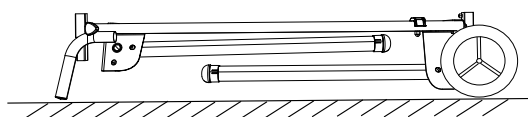
VAROITUS

- Älä kuljeta kokoon taitettua jalustaa niin, että jiirisaha on asennettuna siihen.
- Kun kuljetat jalustaa ajoneuvossa, kiinnitä se tukevasti, jotta se ei pääse liikkumaan eikä vaurioidu.
- Kun varastoit jalustan, varmista että jiirisaha on purettu jalustalta ja jalusta on asetettu vaakatasoon vakaalle pinnalle. Älä koskaan säilytä jalustaa pystyasennossa tai niin, että se nojaa seinää vasten. (Kuva S)

Kuva R



Kuva S



YLLÄPITO

VAROITUS

- Kun huollat jalustaa, käytä vain samanlaisia HiKOKI-varaosia. Minkä tahansa muiden osien käyttö voi aiheuttaa vaaroja tai laitevaurioita. Vain HiKOKIn valtuuttaman huoltokeskuksen tulisi tehdä korjaukset.
- Käytä aina sivusuojallisia suojalaseja ja pölysuojainta sähkötyökalun käytön aikana tai puhaltaessasi pölyä.
- Tarkista sahan asennuskiinnikkeet ajoittain varmistaen, että kiinnikkeet ovat tiukassa sivun 142 kohdan ”**ASENNUSKIINNİKKEIDEN SÄÄTÄMINEN**” mukaisesti.

YLEINEN YLLÄPITO

Irrota jiirisaha huoltaessasi tai puhdistaessasi jalustaa. Käytä puhdasta puhdistusliinaa lian, pölyn, öljyn, rasvan yms. poistamiseen. Vältä liuottimien käyttöä puhdistaessasi muoviosia. Useimmat muovit ovat alttiita erityyppisten kaupallisten liuottimien aiheuttamille vaurioille, ja niiden käyttö voi vahingoittaa muoveja.

VAROITUS

Älä päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljypohjaisia tuotteita, läpitunkeutuvia öljyjä ja muita vastaavia kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaali voi vahingoittaa, heikentää tai tuhota muovia, mikä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

PARTS LIST

MITER SAW STAND

MODEL NO. UU 240F

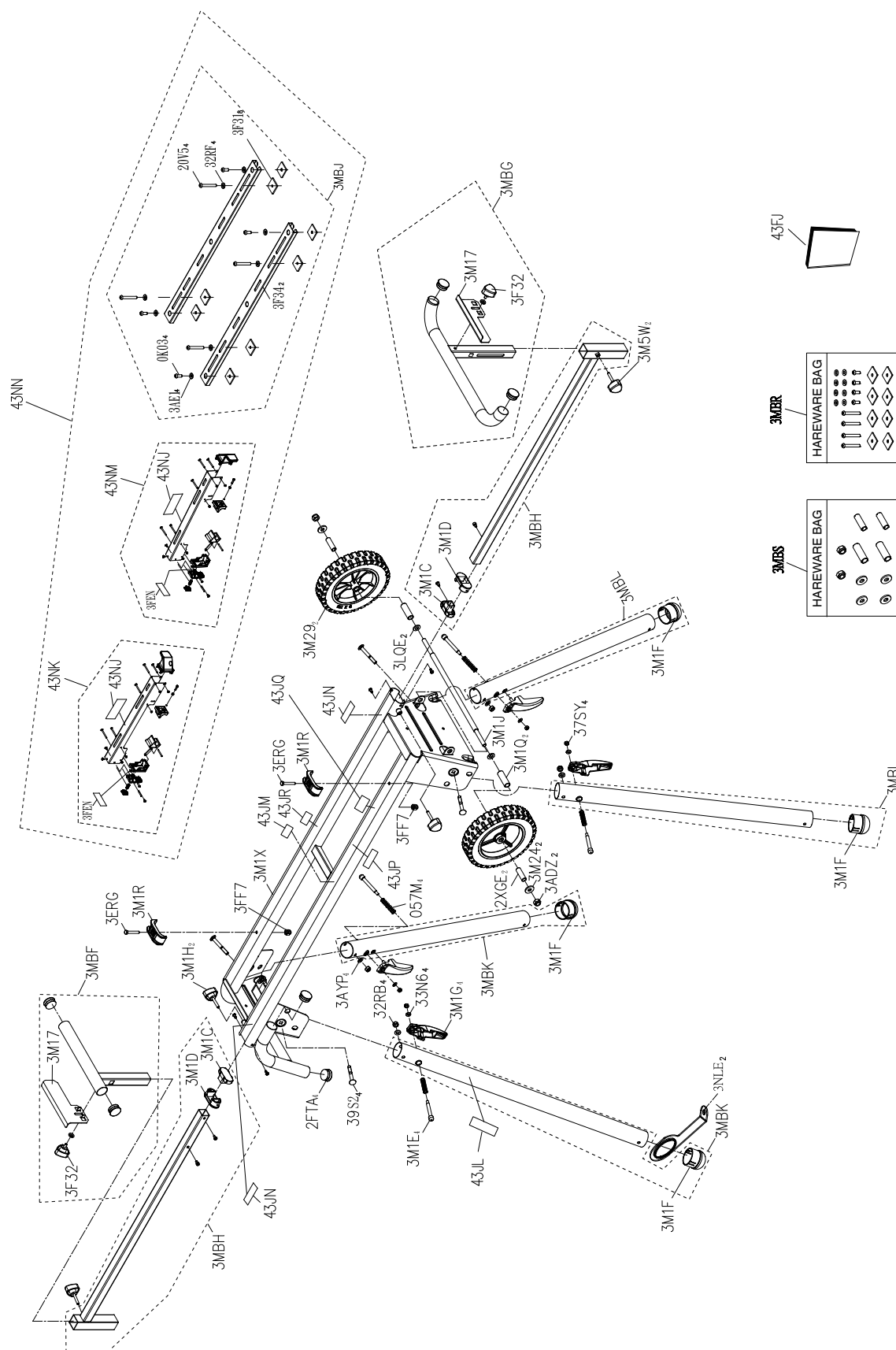
PARTS LIST

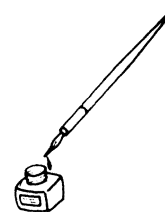
Always order by I.D. NO. number

EPC No.	I.D.No.	Description	Size	Q'ty
339787	057M	SPRING		4
370335	0K03	HEX. SOC. TRUSS HD. SCREW	M8*1.25-15	4
339788	20V5	HEX. SOC. TRUSS HD. SCREW	M8*1.25-60	4
339789	2FTA	END CAP		4
339790	2XGE	SLEEVE		2
339791	32RB	LOCK NUT	M8*1.25 T=8	4
339792	32RF	FLAT WASHER	φ8*18-2	4
339793	33N6	FLAT WASHER	φ6*13-1.5	4
339794	37SY	LOCK NUT	M6*1.0 T=6	4
339795	39S2	CAP HD. SQ. NECK BOLT	M8*1.25-65	4
339796	3ADZ	LOCK NUT	M10*1.5 T=10	2
339797	3AE1	FLAT WASHER	φ8*28-2.5	4
339798	3AYP	FLAT WASHER	φ8.1*16-2	4
339800	3ERG	HEX. HD. BOLT	M6*1.0-40	2
339801	3F31	SQUARE NUT		8
339802	3F32	KNOB		2
339803	3F34	RAIL		2
339866	3FEN	CAUTION LABEL		2
339804	3FF7	CROWN NUT	M6*1.0 T=13	2
339805	3LQE	NYLON WASHER	φ10*20-2	2
339806	3M17	FENCE		2
339807	3M1C	PLUG-BUTTON		2
339808	3M1D	PLUG-BUTTON		2
339809	3M1E	LOCATION PIN		4
370546	3M1F	PLUG-BUTTON		4
339810	3M1G	PLUNGER HANDLE		4
339811	3M1H	KNOB		2
339812	3M1J	LINK BAR		1
339813	3M1Q	SLEEVE		2
339814	3M1R	GUIDE CLAMP		2
339815	3M1X	TABLE ASS'Y		1
339816	3M24	FLAT WASHER	φ10*25-2	2
339817	3M29	FLOOR WHEEL ASS'Y		2
339819	3M5W	KNOB		2
339820	3MBF	EXTENSION WING ASS'Y		1
339821	3MBG	EXTENSION WING ASS'Y		1
339822	3MBH	EXTENSION WING ASS'Y		2
339823	3MBJ	AUXILIARY MOUNTING BRACKET ASS'Y		1
339824	3MBK	SUPPORT ASS'Y		2
339825	3MBL	SUPPORT ASS'Y		2
339826	3MBR	AUXILIARY MOUNTING BARCKET HARDWARE BAG		1
339827	3MBS	WHEELS HARDWARE BAG		1
339828	3NLE	SET PLATE		2
376213	43FJ	INSTRUCTION MANUAL		1
376220	43JL	TRADEMARK LABEL		1
376215	43JM	WARNING LABEL		1
376211	43JN	WARNING LABEL		2
376217	43JP	WARNING LABEL		1
376218	43JQ	WARNING LABEL		1
376219	43JR	WARNING LABEL		1
376214	43NJ	TRADEMARK LABEL		2
376210	43NK	PARALLEL BRACKET ASS'Y		1
376212	43NM	PARALLEL BRACKET ASS'Y		1
4100095	43NN	MOUNTING BRACKET ASS'Y		1

MITER SAW STAND SCHEMATIC

MODEL NO. UU 240F





Koki Holdings Co., Ltd.